

۴۵۳  
بوستان خیال

۷. 6



45-3  
45-3  
45-3

مفت این کتاب فیض امیر خراسان بود  
خواجه و صفی و شاهان و انصاران و غیره

در صفحه ۲۰۲ ذکر عمریار را نموده

(۱)

# جلد پنجم بوستان خیالی

بسم الله الرحمن الرحيم



اغاز کتاب تاریخ الاطعم شاهنامه خورشیدی از خرم جمیع السفلونس ابی انار و بیان اخبار و نامایان آثار و دنیای  
این داستان کنین و مواضات این دریای سخن چنین روایت کرده اند که بعد از بیعت حضرت روح سبحان مریم  
علیها السلام برین غور و زرقام از اولاد حضرت اسکانی بنعمر علیه السلام در زمره منسوب پادشاهی فلک عالم  
بنیم ملک بارگاه بر تخت سلطنت و راشت نمکین شد که نام او بهرام و لقبش سبک الدوله بود و در آن معجزه  
جبر دانیم پادشاه بود اما صاحب جوان الکبر چون این کلام استماع نمود فرمود که ای عالم میان کلام شاه شهبه مرا بهر سبب یان  
رفع آن نموده بنشیند و آن شبیه انیت که سبک الدوله لفظ عربی و بهرام شاه یعنی داین بر دو منسوب بنام شاه نور  
زمین چه حور است و در دوم این سبب که اگر آنکه زبان عرب در الوقت عربی فارسی آمیز باشد حکیم سبب فرموده و این  
برخور صاحب جوان اگر نموده و گفت ای صاحب جوان اصل این معجزه است که سلاطین ماضیه از تابع حکامی بودند و بنشیند که کار  
خود را بفرمای معلوم می نمودند و با حکام آن کار می نمودند و در زمان تدبیر در منوب زمین علم جبر و نجوم را راجع تمام داشت  
چنانکه از سلاطین و امرا که سعادت فرموده اند در کاد فی تعالی مانع نیست استخراج اسم آن مولود عاقبت محمود  
را از حرف طالع و حبت و صاحب و او تا به دشواری و نراطر ترتیب پیدا نمود و ترکیب می بخشیدند چه از خود  
تجی برای بر بر جی از برج دوازده گانه و برای ترکیبی از احوال که بهنگانه حرفی مورس است از جهان حرف آن  
اسم را ترکیب داده و فرمودند که اگر در زمان خود الفاظ بر خود میزد اجتناب می نمودند و با وجود آنکه در اعلام  
سانی شرط نیست صاحب جوان فرموده بارک احد چنانکه با حکیم اکنون خاظم معین گشت خواندن را شروع

کن حکیم ابوالحسن اول دعا و ثنای حاجی ابی بجا آورد و آغاز خواندن کرد که سبب الدوله هرام شد  
 ایند تعالی و تقدس از خزانة لشکر دلچ و کوهر دلبران و علایان مایه پیکر و قیل واسب و اشتر آن نور مظهر  
 فرمود بود که محاسب دهم از تعداد آن عاقر آید و اطراف بخورد و تصور نماید سه بزدان شاد در ازمنه لیکن  
 دل بسته داشت زین غم سوء باطن جوهر باطن بگرفت از غمت دل او باطن در و پرست  
 بر و خود زانسی دوائی طلب کردی زهر زاید دعائی الفقه چون کار با دست در زین غم بجان و کار  
 این الم با سگوان رسیده خود را از امر سلطت معاف داشته بگوشه نشست و در اضطراب حاض و عام  
 بر روی خود بر لبست و در آن مکان موضعی رسیده که معاندان در امر مملکت در اطراف جوانب  
 از مور و بلخ پیشتر از داغ و دانی با دست موجب دلشکری و هیبت و سپاه است و با محبت و کفر و کفر  
 بنا و اتمک مور و فی از دست رود و دشت حادث کرد که تارک بزرگ باشد و لغت ای  
 خود بیان در کار دایم مملعتان و دولتخواه حکمی که فردا بوزن به بکار منتقل میشد که امروز در صحن صفت  
 من شده باشد و در حساب من جوانی و مخالف همه بکار از این با دست و را در پیری صاحب تدبیر که  
 نام او روشن غیر بود و در جمع کلاست ظاهر من و باطنی آراسته بود و مراعات فی ملک و نوری بسیار  
 داشت ازین گفتگوی با دست در پستان بگرفت و حاله در نظرش تاریک کرد و با تاج ملک و وزیر ملک  
 در پس الملک و ملک از اسن و غیره و نظایر این نام و امیرای نامدار لغت یاران طرفه بکار  
 رود و او بملک مغرب از دست برود و این بابا یعنی با دست با خدا سر که بگوشه بسته برود  
 از دوزخ مجزایر میبدایم کار بجای می کشد بعضی از بخواه امان و غیر گفتند که امروز در میان ما به از تو کسی نیست  
 اگر ما ساد جین دار و باید اول ترا بر تخت نشاند و الفقه بوزن بختان امرا از هم مضر نشد و بجایهای خود  
 رفته روشن غیر نیز بجای خود آمد لیکن زیاد از حد بد ماخ و کارش بجای غیر رسید برای اینکه در پیر نیز از نظر  
 خود درین امر کوتاهی کرد و هیچ غیر را در از این خانه که از دعائی با تویذ می گرفته بود و نگار و بود الفقه چون  
 وزیر خانه خود را دور و دور از خانه بر سر نشاند و با معاصیان خود همین سخن در میان داشت تا که ناظر  
 خواجسرای وزیر خندان و فرم از اندرون رسیده و ادب بجا آورد و در گوش وزارت بنام فرود آمد و  
 غریبه داد و وزیر اگر چه در باطن معنای بشدت خوش و فرم شد لیکن در ظاهر آه سر داد و بگریه در میان  
 خود آورد و گفت باریان خاک فرمی برابر خوش فتنی زود فرزند منی با حوصا امرا و سلاطین را چنان گفتند  
 که بوزن دست خواش می کشد حوصا در جهان فرمان ما را لیکن امروز از این زودی زود شده خاک  
 موجب طالع ماکر دیده سبب فرمی ما هر اس که در خاطر با دشمنان منی بر لبان کند خاطر عالمی کاش



جناب باری جل ذوالین موہبت کبری داین نعمت قطن را بجا دست د مطا بکرو از نوم نجات می یافت چو  
 بن خوشحال نشینم و حل آنکه دینیت من در حلال نشسته با این سخن را بنویس تو بر کرد که معارف مجلس را بگویم ان شاء الله  
 وزیر صاحب موہبت یعنی روشن غیر دین بدی مافی در حلال نشسته بود که در کلاس روز بران در و راند و بعد از دعا  
 و شایم بزم رسد که احف جانا مروی در لباس فقر تفتد مشرب برود اسناد و بار میلبد و مکتوبه را در خدمت  
 احف جانی بنویس قدیم است و بعد از مدتی مدید بدین الین آمد ام دلمی فردوسی الین نوارم وزیر فرود  
 بیاید و چون این نقش در اسلام کرد روشن غیر اورا انظر اولی بشناخت و بگوید او هر خاصت و گفت ایخوا  
 نجم الدین بعد از مری تغیر اور و بعد الفقه بایم مخالفت کرد و در کم بر روز و در هر فقره از مری را در پیرسد بود  
 فقر و وزیر را در کمال طالع یافته از موجب ان سوال کرد بلکه گفت احف جانی من نشینم که امروز حقیقتی  
 فرزند می داد و ما بعد خوشحالی کرد و جراتم که جراتی بنویس و اوله شمس طوی نشسته بود وزیر روشن غیر بدی مافی باشد  
 از جمله بنویس و در کتب کبری او ازین فم به را در خدمت ان طعنه شرح داد و غیر ازین سخن مثال شد و درین  
 از معاصیان احوال این فقره را از وزارت بنام سوال کرد و روشن غیر گفت باران این فرد بزرگ بشناخت  
 تنی سلامن است خیر عدد و سودا صاحب مرتبه بود انقدر حال داشت که صاحب انرا خداوند در صفوان  
 شباب بزمنی حضرت و باب سودای فقر و کسبش انشاء بر مالی که داشت قدری از ان بخوار داد و باقی  
 را بی سبب انداخته و خود سباحت اختیار کرد و خواجه نجم الدین نام دارد و بعد از مایل سر بر آورد و گفت  
 احف جانا درین پنج بقیه کاملی هم رجوع کرد و در بانه روشن غیر گفت ایور دیشم جابود و ایدمی که در اطراف  
 این شهر گمان داشتیم باور رجوع کردیم لیکن مراد حاصل نشد نجم الدین گفت ای وزیر طالبه دار وای دانشمند کما  
 اگر مراد بخش بزرگان بر در دکار است لیکن من درین جود روز صاحب کمال بزرگی را در بدم که اگر  
 قلب در ان باعتبار مبادت و ریاضت اورا خطاب کنیم بجا است و اگر باعتبار علم و خادون و در انش  
 بگویم رواست روشن غیر را ازین سخن فرمی در دل بر آید پس بای برادران مرد را در لجا و بدی گفت  
 از خراب خلاص می آید و در یکی از ان خواهر کجی را در بزم که با علم و فعل معلوم غریبه بود و تقوی را نیز جمع  
 کرده است میگوید بنیر و حکیم بطیکوس نجم است که بکلیستینوس الی نام دارد ظن غالب من است که اگر حاجت  
 باشد بتوفیقی در خدمت ادعوی کرد و شنود البته که بدوئی یا دعائی با نجات اقران یاب وزیر را برستان  
 نجم الدین کوای داد و القاسم که البته انکار از انجیم نامدار متشکک شود با خود گفت بدون تحقیق انقدر  
 را بخدمت بادشاه نتوان عرض و بنام طبع و دلس را از خدمت ان عزله با کمال است بسیار بعفت کسی  
 نیز محوف بود و طلبه انشت بکی را سید الدین و یکی را نجم الدین نام بود با نشان گفت ای سر بنگان انرا

کین بر شما دارم بر دگرایی خواهم که بجز این خالات رفته بخوانیم را بواجبی برای من بیاورید و متوجه من  
 معقول شده و ادب و طبع که چون بر قول گفته ن در زمانه و در عادت و در عبادت در سبب روی نیاز به رکاب  
 نیاز آورده معقول آید رتب سبب این که کتاب و کتاب و کتاب را بخند و در نمود و در نمود و در نمود و در نمود  
 بر آنچه مرا هم درین برانسان مانند خوف و کراهت علیه السلام فرزند منی ملک کنی که بعد از من دارم من باشد  
 شما چند کلمه از آن دوسر هنگ با فرهنگ دانش قرین یعنی سعد الدین و نجم الدین و ملازمیت ایشان در  
 خدمت حکیم اسقلینوس الهی گوش کنید اما در محلی که آن دوسر هنگ  
 بونش بازرگانی لباس میاری بر خود راست کرده ملکاتیک بر قدم زود متوجه بر این خالات  
 در آنک زمانی بواز طی منازل و قطع مراحل بکنار دریا رسیدند و از اینجا سلسله خود را بجز این خالات  
 رسانیدند از اتفاقات حسن اول در جزیره که قوم که باشند معبد حکیم بود یعنی در آن ایام حکیم در آن جزیره  
 بود ایشان بر دوسر کتان در آن جزیره را در میرفتند تا که از دور نظر ایشان بر نفس افتاد که در سبب  
 در حق بر لب چشمه بعبادت مشغول است هر چه خواسته سلام کنند او را متوجه نیافتند و هر کردند و در محیط  
 پشت در حق نشسته در انمو وضع کنست استیجاب بود القصد ایشان دیدم متوجه توجه بود و نکین بواز خود  
 افسوس بجز در دریا و کنست اینجا را تا یکی بر تبه عالم را فرو گرفت که ایشان بعد از راضی و بعد از در آن  
 و بعد از حکیم قطع نماز کرد متوجه اسباب خود کش و جری بر آورد و بعد از آن جوی از درخت بر بر روی رود  
 بالبداد از سنگ جفایانش بر آورد و آن چوب را روشن کرد این هر دو و بعد از شعله سرخ رنگی از آن  
 چوب بر آمد بعد از آنکه نارنجی کشه آنکه زده شده و آخر سفید کرد و دریا مانده ستاره روشن بر رخسار چنانکه  
 قطع زمین بومی روشن و نور خشت که کو با نوار مناسبتی و شعل روشن کرد و آن حکیم در آن روشن ایشان را  
 و بعد از چمن بایشان گفت اما از اسباب دمی فانی بر آورد و بار کرده و بلی بایشان توضیح  
 کرد باری سعد الدین اگر از دست حکیم بستی و حکیم باز بعبادت مشغول است اما سعد الدین آن ربع دمی را از  
 چمن بزم الوین آورد و هر دو هم فتنه در سا کردند و لب باین حرف افتاد و گز یافت که داشته و نبرد  
 همه را مثل خود لغو کرد و ربع فانی با دوس داد و دی خوشحال مرد و از او درین خانه مرد و نشسته  
 ترین دوس هر یک دو خان بخورند و نجم الدین گفت ای برادر بزرگوار و تبرک بر قدر کنز باشد رتبه بخت بود  
 اما در من حرف نیست سرنگ نجم الدین الطریق بازی بقدر سرگی از انقوص شکسته در دین انداخت  
 سعد الدین نیز باین عمل پرداخت آن ریزه مان پر شد به نقاست بر تبه از و ظاهر شد که آن ریزه را  
 انقدر کلان خشت که دین پر شد دولت های کوتا کن مرده های مختلف بودای خوشی را حساب بخود چمن

و نیز ایشان بدر رفت و از کمال تقوی بکاتب بزرگتر دیدن گرفتند و کار با هم گفتند که چون بر ما بعین شد  
 که بعد از حیات حبیب علیه السلام نیز از خانم الایمنیا بهتری اولی العزم مرسل صیوت نشود و غرضش هم دانا و از برکت  
 این مرد مکررم و اخیر دهم از دوی بزرگ کند این معجزه اورا بسند یا القعه آن ربع را دو هم کرده  
 هر کدام نصفی بر گرفته و یکی از همه جدا و بکشدند و با سترامت تمام جواب رفته تاج کشید چون بیدار  
 برخاستند دست و دشتند و باز دانه فرجه گشتند و باز بر سر حکیم آمدند و نزد عالم بقدر را همان منقول  
 عبادت یافتند و اصل سخن با ایشان گفت با هم گفتند اکنون بر دهم و هر چه در پییم بخدمت اصف جا  
 عرض کنیم نجم الدین گفت ایست دیگر میباشم اگر زدا هم گفت با حکیم میسر نیاید چنین کنم القعه تمام نمود  
 بود و دشت تمام چسبید بر آمار بکشد جراح حکمت روشن گفت اما انب کلیم با ایشان بسند و آمد  
 ابتدا السلام کرده احوال پرسید گفتند مسافرانیم دارد این مکان شهریم شمارا دیده یکی از مردان خدا نمود کردیم  
 فراسیم چنانکه از جهان شما بر میزدندیم اگر میسر آید از کلیم شما نیز استغاده حاصل کنیم اگر چه بعد از دیر می  
 آید و دجل آمد اما الحمد لله همیشه حکیم گفت خوش آمدید اما مرا معذور خواهم داشت که سه روز نتوانم نزد  
 مریم داشتم و چون کن گفتن منافی العزم شرافت بکلام مبارک رفت نمودم القعه جز کلمه مستعد و با ایشان  
 گفته عبادت منقول شد دیگر نه اد پرسید که شما چکار آید و بچه کار آمد و آید ایشان گفتند روز دیگر دعای دعا  
 اد بخا آورده و از خدمتش مرفض شد و طی مسافت نمود و بخدمت وزیر پر گشتند و کمالات حکیم را در خدمت  
 اد بزرگانی بیان کردند که روشن فطر حلقه اطاعت و امتقاد او را نادیده در کوشش کشید و عذری را  
 کردید و در این بعضی شده بایکد که مطلب باو شده با نیز و خدا کا د برسد البته که بجهل بودند و هر کدام ان بار  
 نان باقی بوزیر دادند همان سامت سوار شده خود را بخدمت بادشاه ملک جاد سیف الدوله بزام  
 شاه رسانید و این کیفیت را از ابتدا تا انتها سر و صدا داشت و گفت ای شاه عالمقدر را میز تو بیت  
 که دایم بی منت حقوق بادشاه را از دست آنروز عالیشان بر آید و بادشاه گفت ای روشن فطر  
 دای وزیر عایب تو بر من حکیم جلیل القدر رفیع الشان را چگونه بشی خود توان طلبید علی الرغم در حالتی  
 که غرض اینجا نبی باد مستحق باشد باهل سواد خج حکم برسان که مسافت را در جرایر خالات را بکنی کرد و برین  
 رساند و در روز دیگر برین بخدمت بی عرض اقدس اعلی رسید که جرایر خالات و در داد دارد یکی چهل روز  
 دان داد امن است نزد دین و مسافری از ان را داده و کشه بنمایند و را دیگر داد و ده روز است  
 دهن داد در میان مخدرات و در دمای جلی است اما در وسط ان بنشیند ان در نزد است باین  
 سبب کسی از ان را داده و کشه نمیکند باو شاه تاملی کرده گفت ای وزیر دولتواد مرا لطافت جگر بگاه  
 دجل رود و نسبت از ان باز که از تو ضعیف ان مرد خدا رسیده بنشیند ام دلم بسوی او در بردار است بخواهم که

که روزی بزم است او برسم اکنون بگو ما که هزار سوار از میان لشکر جدا شوند و ازین بنگاه چکا و پیر و در چ  
 غیر از غیره مخفی و نه روی از اسباب خروزی همراه نباشد و پیشانی نه بجانب راست و چپ هر یک از افراد  
 ارکان دولت شاه را از درین ان راه هر چند منع کردند معین بغا و سلطان سبف الدوله بپرام  
 شده قدم در همان راه گذاشت کوچ بروج می آمد تا مشن منزل می کرد و در روز هفتم با دست و سوار شده و براد  
 افتاد و پیک از در هر سوار کرد و قریب چهل پیکار شیر در نزد کوچه کلان از چار جانب کوستان خرمی  
 کنان سوار کردند و خود را بر سوار و چار و دو ان لشکر زدند و در انوار زمانی قریب سوار کس را از سوار و چار  
 و در کلبان بر خاک پاشیدند و از ان لشکر با دست و غیره جوانان خیر از ان و لغت انداز کرد و در حاکم  
 بودند و قریب شیر را از پا و در آور و در کلبان انکالی پیکار و کبر به استند و غلغل قیامت در فرج  
 مشایخ انداختند در میان ملازمان با دست و بعضی از دلاوران چنین هم بودند که متعجبید و غریب است و در  
 شیر را خیز گشتند بعضی بفرستیدند و بعضی بفرستیدند و بعضی بفرستیدند و بعضی بفرستیدند و بعضی بفرستیدند  
 در نه کان بر خاک تنافس و در شیران مردم زیاد و میشدند قریب سوار از ان و اوی جمع شدند با دست و در کلبان  
 غیره و تاج الکاف و از دست و غیره دلاوران هر کدام چار چار پنج شیر را بفرستیدند و در کلبان بودند  
 کلبان کلمه آنکه است این چار چار شیر را با تیر کشی و صلابت که است و در کلبان چار چار شیر را با تیر کشی و صلابت که است  
 بودند و دست به جای انکلیش شیران با قوم این ان اتفاق شود کار برست و بسیار گشتند با دست و سوار  
 با چشمه آب و دل را بفرستیدند و در کلبان ای روشن غیره کلمه شیران قفا و در کلبان ای روشن غیره کلمه شیران قفا  
 نوشته بودند که باین جای ناکهان کفایت شدیم که اگر هر یک خود افسوس نیست چرا که از نزدیکی خود سینه آم  
 اما مدحی که در سبب من چنین هزار بنامی خدا خالی شد و القهقهه شد و بسیار دست به تاجات برداشته و تاجات  
 خود را از خاضی التاجات طلب میکردند و در کلبان ای شیران غلغلان بین روز را و در کلبان ای شیران غلغلان بین روز را  
 را و چاکا و شمع بگردانیدند و کلبان ای شیران غلغلان بین روز را و در کلبان ای شیران غلغلان بین روز را  
 دست شیر خواهر بود القهقهه تیر میزدند و شیران ای کشته و شیران ای کشته و شیران ای کشته و شیران ای کشته  
 بودند و با دست و نیز دست میزدند و در کلبان ای شیران غلغلان بین روز را و در کلبان ای شیران غلغلان بین روز را  
 هزار شیر و کبر نمودار شده و باین اختیار بر زبان میفرمودند اما الله را چون جاری شد و به هر یک از خود متعجب شدند و آغاز  
 و دست کردند اما ان شیران که این شیران را مشغول گشتن و گوشش و پیران او از می بر نشیدند چون او از ان شیران در کلبان  
 این شیران رسید و دست از چاک باز داشتند و داخل ان شدند و در طره انکلیش شیران دو دسته صف می بستند و در کلبان  
 گفتند جهان بنا و باز این طره را زد است معلوم نیست حال چیست با دست و گفت شیران بخواند اول صف بنده و تاجات  
 اما انهم هر روز و در کلبان ای شیران غلغلان بین روز را و در کلبان ای شیران غلغلان بین روز را



افتاد و چون که مردی کس سفید نوزانی بر بر بیابانی سوار از آن در دست بر کرد که باین شیران بر و در آن  
 آدمی آمدند بادیست و وزیر و امرا چون انشخص عاقل بود را دیدند از برت نزدیک بود که غالب نه کند و بخت  
 از خود دارد دل ایشان تا بر تمام کشید و بدند که فی الواقع ان سباع طلیح و غنچه او بیند و آن سیر سوار چری میخواند  
 و پیش می آمد و درین افتاد نظر سعد الدین و نجم الدین بر آن مرد و انش آیین افتاد و نظر اول بخت خند و گفت ای باد  
 ای امف جاد مبارکباد و ششمار که انکیم عاقلیاب که ششایر ای دیوان او اینهم نقشبند و آدمی برهن است اما  
 ان حکیم عاقلیاب نیز از ان بر بیابان فرود آمد و بادیست در رسم مخالفه بجا آورد و در دشن فرود آمد و در آنجا  
 حکیم را بتقدیر رسانیدند

حکیم گفت ای باد شاه افغانی دای زبده اول و صوف اسفانی علیه السلام که اوم فرودست تر در جلا او افتاد  
 ترا برین دانستند که درین جابان آدمی بادیست که گفت ای فرزند آسمان حکمت و معرفت انجا که میان است

به حاجت به بیان خبر تو از نور چهره در دکار بود واقف از حال این خاکسار به شکل تو به نواسان پیش  
 در غافل تو شکل حکیم قسم نموده گفت ای بادشاه ما مطلبی را شنیده ایم شنیده بادشاه بی اختیار گفت سه  
 برین مژده که حال فشانم روانست که این مژده آسایش جان ماست روشن خیز و امرا را بگو گفتند بنی القعه  
 بایم سوار شدند حکیم عابد شیران را در خدمت کرد و بر کتی که لباسی بادشاه سوار شدند و دو یار هم کب زنان بخاک  
 می آمدند حکیم گفت ای بادشاه که یاکه از عالم جنب مرا باین کفاری شما مطلع ساختند اگر چه من از خواهر حالات  
 عازم سفر بودم لیکن نه باین سبب چون در عالم واقع بر من ظاهر شد که شما باین شریف عازم ملاقات من شده  
 و در انجمنی راهشیران شما را ادب خواهند کرد باین سبب بجلوی تمام مردم درین راه گذارستم مابری شما  
 بروفت رسیدم بادشاه گفت ایبره و خدا رسید اگر دوسته سامت دیگر در آید من حضرت و بر می شد مبادا لک  
 عدم رسید و بودیم لیکن ای مرشد کامل تو چه کردی که در نزد ما نشسته بیک سعادتمند بنام تو شد حکیم گفت ای باد  
 انجمن به برکت اسم عازم البیت القعه در کمال غمی و شغف بعد از طی منازل و مراحل داخل سواد اعظم شدند  
 بزرگان شهر با استقبال آمد و بودند و شیران آیین بسته بودند نظر بانگه بادشاه از جن مخصوص نبات یافته بود مردم  
 شیرشاه وی عظیم داشتند اما سبب الدوله بهرام شاه را که عابد شیران را در دولتی نه آورده برسد عزت نشاند  
 و در دول خود را برضی الفاضل کمال رسانید حکیم استغیثوس الی گفت ای بادشاه این امر عجیبی است که بر من معلوم  
 نیست که در خدمت خلافتی فرزند است یا نیست ای بادشاه بدانکه بعضی چیزها در لوح محفوظ نوشته باشند اما در کتب  
 نوشته نموده قسم دیگر نوشته نشود مثلاً در لوح محفوظ نباشد که فلان کس خلافت خواهد کرد یا نه نزد و باز بهر  
 خود نوشته لیکن آنچه در علم الهی باشد از تغییر و تبدل نیست چنانکه بعضی الفلم بیا هر کاین در حق اینست و تقاد و قدر  
 نیز مرا دانین علم است و هیچ مخلوقی از مخلوقات الهی نباشد که از کمال و جبرئیل علیهم السلام مطلع باشد مگر بقدر که حق تعالی کسی را  
 تعلیم کند چنانکه انبیا علیهم السلام اهل الناس می باشند بعد از ان اوصیا و اولیا و رفیقا بر من بجا رده معلوم است  
 که در خدمت بادشاه فرزند من ترا نوشته باشد پس من برای تحقیق این مطلب اول علی بجا ارم که لطیف ان عمل این  
 امر قبی از پرده بطون بر تو ظهور اندازد و از بعد ان اعمال کی عمل ساختن لوح قرآن البزین است که درین مژده  
 او را توان ساخت چون لوح که در تیار شود بادشاه را خبر گرفته موافق گفته من بعد آرد اما بدو نیست که معقود بادشاه  
 بجا القعه اندر و زوان شب بعبادت گذشت روز دیگر حکیم از بادشاه مکانی گرفته بعد از ذکر مشغول شد و در عرصه خدمت  
 روز لوح در آفرین تیار شد بخدمت بادشاه آورد و گفت ای شیر مبارک انتخاب را خبر اعظم و مادر را خبر اصغر کو بهر داین  
 لوح را که دلت قرآن این دو نیز ساخته شد لوح قرآن البزین خواهر بجا که نبخشید بادشاه اول بترتیب  
 مثل بجا آورد بعد از ان زنی که در رتبه عالی ترین از خواهرین دیگر باشد بر من محبت خود کرد و ایند و ای شیر مبارک چون  
 بان ملکه خلوت کنی او را بگو که بر زنت بخوابد و شما این لوح را بر سینه او گذاشته در میان پایهای او نشسته بخواند

این دسم شوال شود و همین دسار و دوشع کاوژی روشن باشد که در روشنی آن در انشای خواندن باید  
نگاه بادند و در خطوط آن لوح باشد البته که آخر در بیان حالت بادند و مگر در خواب فراهم بود و در عالم  
واقع هر چه هست بر ملک ظاهر خواهد شد بادند و فهمند و حکیم را دعا و دان لوح را گرفته داخل محله کرد و  
نهیستند بود که ملک ماسیما و غیره روم که در خواب این بادند مثل انگه در حسن و جمال و قدر و کمال و عزت  
و مفت و پیش و شور و علم و دانش زن و دیگر بود برای این امر حکیم بر لایه و موافق فرمود و حکیم حلیل الصدر بعد از  
در انشای خواندن هر دو را یکجا یک خواب بود بادند و ملک جاد یعنی سیف الدوله بر آمدند و در عالم  
واقع بود که در آسمان آفتاب از طرف شرق و ماه شب چهارم از جانب غرب هر دو طلوع کردند و ماهیست  
مشرق می آمد و آفتاب بجانب غرب میرفت تا در وسط آسمان هر دو با هم قرار کردند بعد از آن هر دو با یک  
هم غلطان و جهان متوجه زمین گشتند و یکجا یک از طرفین در کربان بادند و غایبند بعد از آن اول آفتاب  
از زیر دامن ملک بیرون آمد و دیگر است بطرف آسمان بلند شد و افاق عالم را از نور خود مری و روشنی داد  
و از طرف غرب به شرق رفت و باز به غرب آمد و مریب کرد بعد از دو سه روز از بر آسمان آفتاب ماهی  
بدستور بکه آفتاب بر آمد و او نیز بلند شد لیکن بهیست از اس بلندی او بود بلکه قدری بلند شد و بجانب قطب  
جوبی میل نموده از نظر ما غایب شد بعد از آن آسمان از انوضع روشن گشت و روشنی او بسیار بود بادند و در انشای  
جران شد که آیا این روشنی باین بلندی از کجا باشد تا که او از می جوش بادند و رسید که ای ست و این روشنی  
از آن ماه تمام است که باین سمت غایب شد بر دین سخن بادند و انخواستند و بیدار شد سر و تماند و عزت  
بی اندازد و زمین خاطر بادند و بود ملک نیز در کمال فری و خوشنیتی بیدار شد و دست مباشرت و مباشرت بر مفع  
بادند و استیلا تمام یافت هر چه خواست خود را بکار دارد و اول خواب را بگیم بگوید مریب بکه ممکن نشد مگر  
شد و با ملک ماسیما بهیست قیود را میمنت و آب کو هر خود در صف آن یکتای برفی بخت صدم بکام رفت  
بعد از آن سعادت اندوز حاضر شد حکیم دلا قدر شهادت ما حکیم از نور جبین بادند و حصول مقصد را معلوم کرد و تبسم  
کنان احوال پرسید بادند و تمام واقع خود را از ابتدا تا انتها بیان کرد حکیم گفت مبارک باشد که معنای ترا در هر  
دالا کو بر تو ام بیکه بر ملک کرد از فضل خود این ترا بر او رساند و خوبی این بنوی نماید بادند و بسیار خوشنیت شد  
و بانی حکیم پرسید خواب فرا این گشتاد و فقرا و مسکین را انقدر داد که در حساب نیاید و فی الواقع از بیان سلامت  
ملک ماسیما حاکم شد اما بادند چون خواب خود را در خدمت حکیم آفرید گفت ای بزرگ من آدم هر چه خواست  
که خود را از ام مباشرت بکار دارم از علیه وقت بادند و انستم که بگویم خود را مافلت کنم حکیم بجهت و گفت ای بادند  
ادامه دادند و شیا می رسید و اداده ای چون منعی نشد باینکه ترا فرزند ملک اسباب این طایف مادر ساحت

و در دل صفت ساختن این لوح انداخت و خواب تو فرزند آرد و پس چگونه مقهوری  
 یافته که خود را ازین امر محافظت کنی و گمان ابرامه قدر اعدا را اما ای بادشاه بدانکه من در وقت تولد  
 زرتشت آن تو حاضر نخواهم بود چرا که کاری دارم بسیار فرود که بسبب آن انقدر کشتیم مناسب بود بادشاه  
 از استماع این سخن اندوختن کند و گفت ای آفتاب فلک دانش مرا از جناب عالی این نوع بزرگه ازین بزرگ  
 گزیدم که گفت معاذ احد ما را بادشاه چه مناسبت هست بادشاه گفت چنانکه من استیضه دارم که نادم  
 تولد این فرزند آن تزیین براند حکم فرمود که هر روز دارم بادشاه گفت آن کدام کاریست که ترک آن خاطر  
 مبارک بادست حکم گفت چه من حکم بزرگ حکم بطریق منم نموده اید معقوله اراده تجاری هیچ ریح داشت  
 و در تجاری سبب رعد شوق بود چه توانست که نوری از نجوم توانست در رعد خود زیاده کند و سالی برین  
 حکم بزرگ کسی را از توانست در رعد خود زیاده اند اما حکم بزرگ و فاکر و دوازده فاکر که نشت انو  
 اراده این حق چنین است که آن رعد را با تمام رسانید و هیچ بطریق راسر انجام دهم باین سبب مرا با پدر  
 و طریقه عالم بگردم چرا که آلات و اسباب رعدی در کجا یافته نمی شود باید همه جاسوس کنیم و طلوع و غروب کواکب  
 را نیز در هر دلائی معلوم کنیم و اقیانای مختلف را نیز در آرم بهمن از مدیه الکما که منشا و مولد من است برآمد  
 بجزایر خالداست آمد بودم و اکنون اراده مشرقی زهر دارم بعد از آن مزه زرتک و او ایست بادشاه  
 مولد شد و گفت افسوس صد هزار افسوس که انقدر هم نشد که زانچه طالع این مولود بطل مبارک نوشته شود حکم  
 مرا از نزد کواکب من علی رسیده که بان عمل از سقوط لفظ زانچه طالع توان نوشت و آنرا طالع متعلق گویند موافق آن  
 عمل زانچه فرزند آن شناختمی نویسم بعد از آن میروم الفقه حکم عالیقدر استقلوس الی در خلوتخانه خود رفته از رعد  
 علم خود معلوم کردن احوال فرزند آن سیف الدوله برآمده و نوشتن زانچه طالع ایشان شنید بدو از محنت  
 سه روز نایب را طیار کرده و علی طریق الماحال احوال را نیز دریافته بدست بادشاه آمد و با او خلوت فرمود  
 فرمود ای بادشاه بدانکه از دقتال سبانه ترا و فرزند تریه عطا میگردم که هر یک از آن کوهر در بای دولت  
 و اقبال صاحب احوال غریب و کیفیت عجیب خواهند بود از تعبیر خوابی که بدو نیز چنان مستفاد می شود و اگر  
 ملک از جادو نیاید و تعبیر ربانی را می شنود خوشتر نیست خود را ببلای بول نسازد و آنچه از احوال تو برین  
 معلوم شد در خدمت تو بیان کنم بادشاه و متاثر شد و گفت ای جناب حکمت باب از تعزین من چه غایب  
 و اگر تعبیر ربانی را می خواهم بشنوم چه خواهم کرد نا حال که من فرزند منی نواده بودم چرا که حالا از استماع  
 بعضی اخبار سفلیه خواهم کرد هر چه بر جناب عالی معلوم شد و البته ارشاد باینکه حکم ای بادشاه و دولتی که در دنیا  
 نصیب فرزند آن نشود کسان ندارم که بعد از سکندر ذوالقورین قسمت دیگری نشده باشد لیکن بعد



و بر آن آفتابای عظیم کشیدن ممتنهای بسیار اما ای بادشاه خاطر جمعی که خانه حیات ایشانرا در هر حالت  
 قوی یافته ام از تو هر دو جو استخوان و باز با تو ملاقات کند بادشاه گفت ایوا دفع کسر از نامتنامی دانی  
 بنیر اخیار غیبی بگم ای چون خانه بجز بست خم چرا باید حوز و حکیم گفت بی اما خوا در بین امر نوبت بدو در  
 کرامت کند بادشاه گفت همه حال اکنون ارشاد شود که فرزند آن مرا چه حالت رو دهد حکیم گفت  
 هر دو فرزند تو ام متولد شوند و بتعدادت و وسعت از بلطن مادر بزرگند اول به اسود نام اور  
 السلطان ایضا و فرزند به تاج بخش بگذاری و دومی را شانزده و بزرگ یعنی فرزند بکب معلوم از جمیع نون پیشتر  
 باشد اگر چه در امور مبارزت نیز کسر آمد روزگار خود باشد و از جمیع امثال و افراد در سن و سال نوی  
 سبقت را باید در وقت غلب حلقه علامی در کوشش صومل رسم و از اسباب توان کشید و در صحن و مجال  
 مانند اسم خود انتاب عالمتاب باشد چنانکه مانند حضرت یوسف علیه السلام عالم از افسانه من و مجالش  
 بر شود هر دین از ضعف و بیرون صدف بر در شود و در خلق جو امر دی نیز بی نظیر روزگار بود و آخر  
 صاحبان اعظم قطاب باید و در صخر سن نیز کارهای صاحبزادانی بعضی از دلفیور رسد اما در اول سال پانز  
 او را مرض روحانی حادث شود که بسبب آن زحمت بسیار کشد و مفت بسیار بجهت اما خانه نیز باشد و از بزر  
 خود رسد و بعضی دیگر را نیز برادر رساند من این سه لوح را بنگیر اعظم برای او ساخته ام اینک حاضر است  
 بادشاه این الواح را بنگار دارد و در دفع که شناخارد و با نفع منبتا شود و هر سه لوح را شنیده اب آنرا با  
 بخواند و یک لوح در گردن او اندازد و دو نامی دیگر در بازوی او بندد و اگر چنین کند از کثرت اجزای  
 انزاعی شادماند و اینیم پاک باشد این را گفته آن هر سه لوح معقوش که یکی از زمر و دو تا از یاقوت بر دجا  
 داد بادشاه از آن رفت و بجزئیة دار سپرد و حکیم را دعا کرد و حکیم فرمود  
 بادشاه توبه کند حکیم گفت که فرزند دیگر بادشاه را  
 که در صحن و مجال مانند مادر او باشد بر منیر نام باید و صاحبزادان اصغر قطاب بکنند در منجالم بکند در عالم دیگر  
 از من حکیم منبست و گفت سبحان احد حکیم صاحب ماهر از بنده السیتم که در عالم آخرت هم قطاب صاحبزادانی  
 خواهد بود حکیم بگوید و گفت یعنی چه مایی گفت که او صاحبزادان عالم آخرت خواهد بود بادشاه گفت اکنون  
 بنور و دیگر قطاب افزند و دیگر صاحبزادان اصغر خواهد بود لیکن نه در بین عالم حکیم گفت مراد من از غیر انجالم  
 آخرتست بلکه دیگر آنست چنانکه نقل میکنم بدانکه چون شادماند بر منیر در سن پنج سالگی رسد اور از نون نام  
 به تیر اندازی و در زرش پهلوانی و صید انگیس بهر سه داستان آن سر حلقه دلاوران بنی آدم  
 نیز بر نه مین و دستکم و کلان باشد که آنچه در هفت سالگی از دلفیور رسد از دیگران در بزرگسالی هم بعلت

بدر منیر نام کنی و چون این هر  
 شادماند فی المحله بحد نیز رسد  
 شوق شادماند



آن نوبت دو بوستان صاحبزادان بر زبان ایشان داشتند و دشمنان از آتش عقده و حسد می سوختند  
و فکر داشتند و تو بیهوش می انگیزند که بومی صاحبزادان را چشم زخمی رسد لیکن معنی این کلام که  
بدون من چنگه بود و مهربان باشد دوست به هیچ وجه و تو بیهوشان بجای نهر سبزه صاحبزادان نیز بعد از  
آن نماز با دعا و داخل بارگاه کردند و اساس شد و برکت و دولت بخواسته است مشغول  
شد اما همیشه خود پرست بلبه نیز داخل حبه خوردند و چند ساعتی بخواسته است مرگ اشتغال داشت  
و از چون بپا شد سزا طلبید و زیر مار کرد و بعد از آن تنگ معریر که عبارت بود و طلبه اش گفت  
نودت العرنگ مرا هزوی و انعامات لایق از من گرفتن و تمام عرلاف عیاری زدی لیکن  
کاری که از آن بازگو بود از تو هرگز بظهور نیامد تنگ مبار معاص بود گفت من نمیدانم که تو کلام  
کار را میگوئی چنانکه گفت با فضل بین که می بینی حریفی مانند سزالدین در چهل دارم که هیچ گونه یاد  
معم نمی برد و بسبب بیجانی خود زود آمد و الا عزتی اگر بعد از شتم تا حال خود را کشید بروم اما چنگ که  
جان مرز بست نگفت عقاب راست میگوئی و درین چرخ شکی نیست که تو بپار و بپرتی و با آنجا  
که بخت نیز هست چرا که بارها معذورم که کاری برای تو کنم عکس نتیجه داد آن روز سر کوهی را برآ  
تو روز دوم شنیدی که جفسم از دست من بردند و برین قیاس کارهای دیگر را نیز معلوم کن همیشه  
گفت همه حال اکنون اگر زانی سزالدین را در زود و بیاری در پیش من سوزی و جا داری  
والا دیگر مبار که ترا در کار ندارم نگفت ای همیشه من قبول کردم که مگر تبه سزالدین را بد زدم  
باز تعجب نیست اما اینکار یکبارگی نمی شود از همین دست و برین فکر اندام تا بدست خالو  
پرست من افتد جنبه از تحت بر برآمد و تنگ را در بغل کشید و خلعت خاص با و کشید و امیدوار  
از غایات بسیار کرد و درین بودند که آواز طبل بشارت از لشکری بگوش همیشه رسد احوال  
برسد و برین اتفاقا جاکوسی نیز آمد و فرآورد که سنجاق اثر در درم دارد و از نام پهلوانی است  
از دیار و پهلوانی که قامت دارد و دو و پنجه آهین را روز جنگ در هر دو دست می پوشد  
که هر پنجه لبست من فولاد دارد و میگویند این کبر در اصل خالوی نوار و دشوار مبار قامت  
که در دست امیر محمد و غیره نقل رسیده اکنون اینم را آورده که در همه چیز از آنها زود و در ترست بود  
مشروط و یعنی آمده است و بسره خود را با استقبال او رساند که از طبل بشارت زنان با استقبال او رفت  
چون از سنجاق این خبر بسیار خوشوقت شد و گفت چه خوب است آمدن این پهلوان لیکن خدا کند کار  
از دست او برآید و بهتر از امیر محمد را که تا قبل خواهر زاد و دوست اول کمند و من حالا میروم  
تا با مشروط اختلاط را کنم که در او را بر سر افت این آرام که سنجاق را بدو می بیاورد امیر محمد بگفت





و در ستان او را بچشمی کشیدند و از آن کنون دشمنی بین عیون و شویط گفت و در بغورت نایابیم  
که مورد بشکنیم و مکره خاک را بجای ایم بگویند و غار می گفت که ام مبدین انظار میگشاید و جلوه  
من انجمن نمودن از ماتم مادر بر آب چنان جنگ گیم که موالدین هم بر او لیکن این جنبه من با تو هم  
خواست قدیم دارم بابت قتل بعضی کس در انتقام خویش قریب من بود و جنبه گفت اینست و خاک  
بگوئیم که آن تغییر نیز مالای موالدین حساب کن چه فرسادی که در آن ملک و انجمن نسبت به خود  
خرانی و انجمن شد و او آخر نور موالدین شد و من چه میدانم که او باشد و قولش داشت ما و شما اشتغال  
شد بگویند و خاموش ماند و ندان گفت باران بهتر نیست که کنون ما هر نفس کسی قسم میجویم و ایم  
بجست گیم که در خاک کردن با موالدین شریک بودیم و با نسیم آفر چنان کرد و در محل خود باین جهت  
متوق شد بر در لشکر خود رفته و به جبل اعلی شده و کتاب تاریخ الاطعمه بنویسد از صاحبان اکبر  
در من گیم که وقت ظهر بپوشید بعد از نماز بدون آمد امرای مامور و سلاطین و دی الا فزار و لاوار  
صاحب ملک و بهادران مرتجع ملک است و به سراسر سعادت شناسند صاحبان با سلطان ابوالحسن مجرب  
و بعضی مخصوصان دیگر محنت شب را بیان میکرد و می پرسید و توفیق حکما و سبانی و کارستانای هر یک  
میکرد و در تباری رفتن نیز مشغول بود و خود بود که محمود فراسانی میآورد و بجای کرد صاحبان  
پرسید چه بوداری عرض کرد شب بار امروزی جنبه دیگران شد و نفوذ و انشود و انقبوس و الا  
تمام روز با هم محنت داشتند حال او را و سوار می کرد و بود که بچشمه های خود رفته و مزه مجلس عالی نشو  
صاحبان مجلس را هم مجلس عالی خطاب داد و بود بعد از آن در کوشش جوهر نقل عینی که در میان آن  
نشان کار گذاشته بود و باز گفت ابوالحسن بعضی صاحبان رسانید صاحبان و نمود مطیع دستورانی  
که خوانده بودند و هر که با هر که خواست متغی شوند و بفرستند بر دامن این چهره با دارم و فرار از خدا از بچشمی نمی ترسم  
ابوالحسن گفت این شهر باده خود را بنده بسیار دهد و در آب و ذوالفقار و آنکه به بین که دست و لایب  
جایگاه و انقبه وقت عصر صاحبان سوار شد و مزه خدام و مرفعات و مجلس عالی است حکیم ابوالحسن  
و حکیم افغان نیز سوار شدند و دیگر سلاطین و امرای نامدار که اسامی از غایت است و حاجت نیاز  
نیاز سوار شدند از انجانب ابو عامر فرود می و با در می ایستاد و کس و کس و داران ابو عامر به عاقد  
منظر بودند و ابو عامر و باوری شب در روز در میان خدام و مرفعات سیر می کردند و برای انکه  
مجان و در بود و خدام و مرفعات که در اصل نه خیمه بودند و هر خیمه به هر صفه بر پا بود و چنان دست  
داشتند که هیچ سلاطین را پس نشد لیکن به چینه های خیمه خندید صاحبان الا ابو عامر که با او در  
و امرای خود و کمال در خدام و مرفعات سیر برد و انقبه صاحبان بر تخت عالی خود آمد و دار

گرفت حبشه پدید و اشبه ط و افریسی دادند شاه و نوزون ربیعی و نجاشی و ابو حاکم و حاکم بن کوس  
 و شاه زنک و غیره آرد بر جام و مقامات خود نشاند و بر انداختن سبانی و دشمن کردن و آن  
 شب حکیم خشیان کتاب خود بنامه را برای خواندن پیش خود کشید که نوبت خواندن او  
 بود با درسی بود و در اول خطبه مشغول بر حمد الهی و لغت رسالت بنا می آید اگر و خانکه بر روح خدا  
 اعظم و صاحبان امن خوانند و از انبای نعل و برده باهل مجلس نقیسم بعد از آن حکیم خشیان از جا  
 که حکیم ابوالمحسن گذارشته بود مشغول خواندن کرد و آن موضع دگشت و مقام جانفزا اغنیف  
 و استخوان هریش آن سبب الدوله برام شد از نشسته آن جامی که حکیم اسفینوس الهی او را داد  
 بر سبک احوال حکیم را و دشمنان آنکه ان عالفور سه را غافل کرد و غایب شد و تولد و زن و آن حال  
 اما محمد خان ابن صدمه شیرین و حمران ایمنه دین جن روایت کرده اند که چون حکیم اسفینوس الهی  
 آن جام شراب را بنیف الدوله خواند و سیف الدوله از نشسته آن بهوش شد چون بهوش آمد حکیم  
 را اندو احوال بر سر هر چند تلاش کردن آن خبر کواری را یافتند حقیقت بیادش و گفتند ما دشمنان  
 کرد که حکیم صاحب زلف بر دوا مانده و زدن آن جام بیادش این غایب شده که انعم که از نشسته  
 احوال و زن و آن او را بهر سبب بود و نماد بلکه توکل بر در کار عالم کرد همه کار خود را بجا سپرد و بجهت  
 از محل ملکه خوشنویس تمام داشت و آنچه طالع و زن و آن را با آن هر سه لوح بجا خانه برود انتظار  
 تولد و زن می کشید تا ایام حل ملکه مادر سبانی روی منقضی شد و او را در ذره و استبر کرد و بر خیزادش رسید  
 همچنین دست زین را طلبیده اشته احوال را گفت اینجا اسطراب باید است گرفته منتظر نشسته بود و که  
 قریب به احوال صاحب قرآن اعظم تولد شد بطالع که آفتاب در طالع بود و ششمی در سرطان بود  
 در وقت فصل در میزان غرض باینکه تولد شد که سعادت یکینه بنده داشت و سبانه جمال حوت  
 را با کمال منفی با و ملا فرمود بعد از دو ساعت و زن و دیگر تولد شد بطالع میزان قمر با کمال قوت  
 و سعادت در طالع بود احوال کوکب دیگر قوم شده الحاصل این ساعت که تولد و زن دوم  
 شد در سعادت با محکم از ساعت اول نداشت و من این بسره نیز بهر نه انم بود اما نسبت به غیر  
 اول انوکس او شمرخ بود یعنی من و زن و بزرگ که او را حکیم حکیم شاهزاده خورشید تاج کشید و  
 سلطان ایضا نام کردند نسبت بحسن و زن دوم خورشید جمع بود و جمالیست داشت و من بدین  
 بسیار نازک بود الحاصل من شاهزاده بلج بود و جمالیست داشت و انوکس کرد و نام خورشید  
 با و شاه طاعت کلام یعنی سبب الدوله برام شد سعادت و اقتدار باین کینه دوار سود و بر خیز  
 که داشت و انوکس کرد تمام شمر را کوچه بکوچه و بازار بازار داد و این نسبت جمع امرا را خوانی

در نه خلعت و اخاذ داد و خوا و مساکین را الفقه ملازم بود که احتیاج از ایشان و در نه الفقه  
 تا چهل روز جمیع مردم شهر از امیر و فقیر و مسکین و غنی عالی و دینی مهان بادشا بود و در نه شبها و در هر کوم  
 جزایان نیز مجلس رقص و در نه ناخدا ایام عید میگذشت بعد از آن هر یک را ازین و در نه ملک  
 عزت و اقبال و ایگان خوش سیر و کتب توانا سپرد و در نه تا نوبت نوبت ایشان از اوکان شیر و نه  
 اما شایان را که کوچک یعنی بر مرز نسبت شایان را در خورشید تاج بخش و در چشم زیاده و لی غایبان داشت  
 همچنین دستور جین که در رکاب بادشا بود و در نه احوال هر دو شاه زاده را دیده و جین بر مرز رسانید  
 که ازین هر دو خورشید اوج دولت یکی صاحبزادان عقل خواهر بود یکی صاحبزادان عشق بادشا و جوان  
 شده و فرمود و اخراج فرمود و عرض نمود که ای بادشا بر ما چنان ظاهر شد که مر بادشا زاده  
 خورشید پیشتر در عالم عشق و عاشقی خواهد گذشت اگر چه پیشتر ممالک نیز در دست او بسیار داشته اند  
 و عمر شایان را در بدو نیز در کشور گیری و مملکت شانی خواهد گذشت اگر چه در نعلب او نیز زنان جلیل  
 و در نه از آن رسید بسیار داشته اند باین سبب ما و در صاحبزادان عشق کفیم و این را صاحبزادان عقل باد  
 گفت بر حال حقیقی هر دو را در بدو به بلذ رسد و عادل و جوانمرد را دانود و مراد ستمندان بپارد  
 از دست ایشان بر آرد و در قیامت ایشان را بای حساب نگیرد و به محض فضل خود بچشد  
 و ایشان را بر دین خویم و مراد مسقیم خود خایم دارد و دین حق را بسیار دوی ایشان فری کرد و الفقه  
 روزی در شایان را و کان بلند اقبال و الاله در همه چیز غنی میگرد و تا از شیر گرفته و چون بپایر سالی  
 رسد و معلوم داشتند با فرنگ سپرد و در از علم آنچه دیگران در یکسال تحصیل کنند ایشان آنرا در یکماه  
 تحصیل میگرد و آخر روز بفرز سبب بگیری از غیر از از می و تفنگ و غیره اشتغال میگرد و مرکب نازی  
 و چون کان نازی نیز از آنجمله بود تا هر یک ازین دو آفتاب اوج افتد از بنه سالی رسد و در  
 تحصیل علوم و آنچه عقل و نقل و فنون سبب بگیری بقدر رفیع حاصل کردند بعد از آن در میان دو برادر  
 جدایی واقع شد اما بنویس که طبع شایان را در خورشید تاج بخش مایل به علم بود و تو غل و تهم در آن  
 بپوسته بخاطر داشت تهم آن کرد و در شایان را در بدو نیز با طبع مایل فنون مبارزت بود باین سبب  
 بصیدا فکس و شیر از از می و چون کان نازی و اسب نازی و غیره میل فرمود و شایان را در مذکور  
 اکثر اوقات بشکار رفته و آموختن را که میباید گرفته و در می را و بگوید که چون شایان را در عالم  
 فری یعنی بر برادر در هنر سن از برادر و مادر و خویش و برادر و شد و کسب بولایت و بدو می افتد  
 ادلی انکه ذکر او را بجا می رسد با احوال خواست مال شایان را در خورشید تاج کشتی پر دازیم

از ادیان اخبار و مناقب آن را چنان روایت کرد که آن شاهزاده فک و فک مذکور شد غیر حاصل  
 این شاهزاده بدینکه احوال او ازین قطع معلوم می شود قطعه نه سال بود عمرش بقیش که در جهان  
 تخیل علم که در شرح پیر می سال دهم زمره بزرگش چنان شروع می کند که از فک بقیش که در  
 روزی آن شاهزاده نامدار از پدر بزرگوار رحمت حاصل کرد و بزم شکار متوجه می شود و فرار کرد و  
 اسباب شکار از جانوران شکاری و فراوان ماهی و همه در رکاب حاضر بودند و سامان شکار چنان  
 و چنان بود و تمام روز بقیش شکار آن بلند اقبال اشتغال داشت و وقت شب عمارتی از عمارت  
 شاهی که در صوبه مسازن نزل اهل اقبال فرموده بنیاب بادشاه حلقه پوشیده رحمت خواست  
 که در آن روز در شکار بگذرانند بادشاه چون آن در کی خاطر ایشان باطل می کرد و بداشت و از کار  
 قضا و قدر ماضی بود و فرزند را مرخص فرمود و فوجی دیگر شبان شب نزد او بنشیند و الفقه شاهزاده نامور  
 بهرست بعد شکار مشغول بود و در کمال خوشی و فریاد و قیامت بسر می برد و فرادول بشری و جنبه نامی  
 شاهزاده بلند اقبال او را که در حسن و جمال و علم و عقل آفریده رتبه داشت که شاهزاده او را معاصی  
 و بولش اوقات خود کرد و در بود و در صید و شکار او را از خود جدا نمی کرد و روزی با او لشکار برآمد و قریب  
 دوازده الفرب تیر از پا در آورد و دمای دیگر را بکشته گفت و با شاهزاده نیز جنبه ملکات و شکار  
 کرد و آن شهر بار و در خوشنالی مراجعت کرد و در میان عمارت زد و آمد و از آن شکار برای بادشاه  
 و برادر علیفور و والد ماجد و وزیر جهان بهوان امرای دیگر فرستاد و الفقه بود که همه رسید  
 شاهزاده بر منبر و آن عمارت نامزد غایتی رقص دید و استراحت نمود و آخر شب بود که بار  
 شده و عبادت الهی بخاک آورد و همه فرادول را طلبیده اشنة باز سوار شده اول قدری شکار کردند و  
 بهرنت آسمان رفت اما در انشای راه یا حبه گفت ای جنبه من دی شب معجب خوابی دیدم که گویا  
 از غولابست و بزرگوارم و در اینجا از ملازمان چورم یکس همراه من غیب بگذارد غولابست کسی را  
 اینجا ندیدم گویا ملاکب یا شکر کردم و جنبه با دشت و اطمینان من که و من بادشاه عالم شنیدم و  
 صاحبقران بگویند و انقدر کار نکردم که هرگز بخاک نزارم و چشم از غایت من جدا نگذاشت ای شهریار البته حقا  
 شما را بر جنبه حاجتی خواب رسیده و شکر ملاکب شکر بر دست حق برکت شهریار خوابیده و بین  
 بودند که آبوی خوش خط و خالی از طریقی به این شاهزاده بر منبر خواست که او را زنده بگردانند  
 حلقه در حلقه بهید مرکب و در حلقه امیر پیش شاهزاده مانده بود که یزدان جنبه نیز مرکب در حلقه  
 آبریزش پیش و از عقب او شاهزاده و جنبه نامی سامت نجومی مرکب تا خنده یکس آموخت و این دنیا

برکات



و آخر داخل غاری شده بغیر یکبویخ دیگر در غار نیز قطع کرد و آخر شاهزاده به شک آمد و آه را به غار  
ماند و شد و پوزان در کلب زد و آمد و بگوید گفت بر دهم بقبیل کرد و بیا که گرسنه شد و بنوا هم این آه را  
کباب کرد و تناول نمود و سرانستیم همیشه چو چید آورد و شاهزاده کباب کرد و نوش جان نمود و نشسته  
اب خواست فشار را در مطهر که همراه چوبه و آب نماند بود و حیدر عمر کرد که ای شهر بار آب هر وقت  
اگر حکم شود از جایی تلخ کنی کرد و بیارم شاهزاده گفت بر زود بیار حیدر رفت و شاهزاده غمناک بود  
و در آن غار خود نیز بطرفی رود آن چینه قندی که رفت بسنگی رسید که او را ببطرفی نصب کرد و مانند شاهزاده  
نزدیک آن سنگ آمد و بگو که خاموش جوهر دار است و جوهر آن سنگ بوی صفت که گویا جفری نوشته  
و لفظه جانی باطنی است شاهزاده خواست بر آن بنشیند که او از می او آواز اول بلندتر و صیحت  
یکوشت بود و هر که بود که می شنیدند که بگوشت شاهزاده رسید که برین بنشین که موجب بلاست شاهزاده و بگوید  
که با این حد که کرد که معارف آنحال آوازی از آواز اول بلندتر صیحت بگوشت بود و بر رسید که این شاه  
زاده و مزب زین البزنجین که صاحبان خطاب یابی و بدولت بیغیاس می گفته این احسن را قبول  
کن که از طلع صبح حقیقی تا طلسم حکیم اذرتوش بسیار تقاضات است هر چه می گویم قبول کن و برین سنگ  
بنشین و شتاب کن که سعادت سعادت از دست میرود و جهان اظهار و دولتو این که در شاهزاده  
بی اختیار خود را بر آن سنگ گرفت و در پنج نشیند تا که آن سنگ مانند نجی حضرت سلیمان در هوا  
رفت و شاهزاده خبر داد که آن سنگ بغیر هزار گز از زمین بلند شد و بود از پنجاه ضایعی سن آن  
را در یافت و از بیم این حادثه به گشتن شد و بگوشت آنست که بر در چو کشت و مانند نایبستان این شاهزاده  
نامور یعنی صاحبان اصغر رجوع کنیم احوال حیدر و دل شاهزاده بیان کنیم که چون حیدر را گرفته  
مراجعت کرد و شاهزاده بدو بر میز باغی که گذاشته بود نیافت و در کلب را یافت و جد قدسی از طرف و اهل  
شاهزاده و بخت چون نیافت که بیان را چاک زد و حاکم در سر کرد و سوار شد و چار لفظ شاهزاده را  
فرمود و میگردد اصلا جوابی نمی شنید و درین بین ترادولان و بکر رسیدند و احوال را معلوم کردند که بیان را چاک زد و بکر  
وزارتی و نایب قواری خود را بخدمت بادشاه و سبب الدوله بیاوردند و بگوشت شاهزاده که این خبر شنید  
چه بگویم که حالت برود بر مادر شاهزاده ملکه مادر بسیار و داد و تحفیع باینجا بخت که تمام مردم شاهزاده را بیاورد  
طرف عالی داشتند که خدا تعالی بکشد شاهزاده خوردن و خورشید تاج بخش برای برادر از پیش رفت و همچنین اگر احوال  
بر یک از ایشان را بقید غلام آرام باید کنایه دیگر درست شود و آخر چنین آمده خدا را بپزاید و تمام با و در دست خورند  
که با شاهزاده بار و بکر بملاقات پدر و مادر و غایب شود اگر بعد سال یا اگر بجا طر مبادت و هم رسید که حیدر بخیر

الهی چه گفته بودند تا چار شده پای استقامت در دامن گیر کشید و با مبد و فضل پروردگار نشنست ماه بسیار نیز  
 نسلی دادند و اینها تا چار شده و بدون کفر زن که عبادت از شاهزاده خورشید نایب بخش باشد هر دو چشم  
 خود را روشن میباشند اما شاهزاده خورشید نایب بخش بچشم از هیچ ناچار نشد بکسب علوم مشغول بود و  
 و بعد از آن عافری کوشیدان فرمود و فیلوله میگردد و آخر روز بر خاسته بعد عبادت حضرت رب العزت به  
 اندازی و اعتدال آن اشتغال میفرمود لیکن عرض کردم که شاهزاده خورشید بسیار صاحب حسن بود عفا که افتاب  
 تابان ملک حسن و جمال بود و ملکه مادر سیمال از ترس چشم زخم خلائی فرزند خود را بخدا ارسى و حبت میکرد و او  
 نیز از پس محکوم حکم مادر بود بچشم بر جمال الوتر نقاب میباشند تا اینکه کس شریف شاهزاده بدو از دور رسید لیکن  
 پس شربت حسن شاهزاده در کوچه و بازار بود مردم مشتاق جمال آن شاهزاده ملک جلال بودند تا اینکه خلائی از  
 کمال اشتیاقی تاب صبر نیاورد و بجانب مادرش دعوی کرد و دست عانی خلائی جمال شاهزاده خورشید نایب بخش را  
 در دست مادرش و قبول کردن سبقت الدوله استبداد عانی ایشان را همراه بردن آن عباد و پادشاه و  
 شکاک داد و استخوان و خزان عدو الهی را اما را و بان این روایت عجیب و نادر فلان این حکایت غریب چنین  
 روایت کرد و آنکه چون شاهزاده مادر طلعت یعنی خورشید ملک شکست نایب بخش پس کشید و نیز رسیده از کمال  
 جمال که داشت بیکس را تاب نظر بر رخسار نازنینش بود و بناء علیه چنانکه بالا گذشت اگر اوقات در آن  
 محل هم بر جمال خود را بسیماب نقاب محض میباشند که مرضی والدین او نیز جز بود اما و استخوان روشن  
 بیان حسن آن شاهزاده ملکشان خرد و کلان و بهر جوان و زن و مرد و سواد اعظم مغرب زمین را  
 از نفعی حضرت یوسف علیه السلام مستغنی ساخته مشتاق جمال او گردید و بنا اینکه جشن ساگر د سال و دوازدهم عمر  
 شاهزاده ترتیب یافت باو شد که در دین جاد یعنی سبقت الدوله بهرام ششم در آن جشن فرخنده  
 وضع سزایف دار السلطنه را موافق مرتبه و مناسب منزلت انعام عطا فرمود و چون مردم شهر همه مشتاق  
 جمال شاهزاده بودند و رساء و اباب حضرت جمیع شده بواسطه و زبیر مافی الفیض خود را به عرض پادشاه  
 رسانیدند شهر یارینور بنابر مبالغه دستور و دلخواه حکم فرمود که یکروز در ایام جشن شاهزاده عالیجناب  
 در دیوان عام بی نقاب بنشینند و از یک دروازه دیوان مردم داخل شوند و کجایی و زده و اینجا  
 شاهزاده خورشید کرده از دروازه دیگر بیرون روند و در همان یکشب و روز هر قدر مردم که توانند  
 و بآب جنبید و چون روز موعود رسیدیم مانند نجوم پرورد و ثلثه و الا جمیع نشسته طلب جمال شاهزاده بلند  
 اقبال نمودند و هر یک از مردم زری در بان و پرده دار داده بود یکی سبقت می جست و چون روز  
 و حال بشام فراق مبدل گشت بیکسای هر متفرق گشتند و شاهزاده از درون محل بیخبر بود و الفقه

باین سبب نیز قدر تعلیمی از مردم و بدو را به جمال شایسته از او روشن کردند و جمع کثیری محروم و بیچاره را برگزیدند  
 و آن مردم که به جمال شایسته از او چشم آر و روشن کردند و بدو با محمودان نقل حرم آن شهر یار میکردند و آن شهر  
 با فساد حرم آن شهر یار بزمی برپا میدادند و دیگر را در دلباختگیهایش ببرد و بعد از آن چند مردم را بازار و  
 دکانهای جمع گشته رشتی بدار و غده خود قبول کرده و او را پسر افت این آورده و در خدمت وزیر رفتند  
 و می گفتند که اهل بازار و عوام الناس نیز بعضی مشاهده جمال شایسته از او برکنند و از غده چون ندیم معاص  
 نجم الدین که ذکر او بالا گذشتند بود این امر بر دهنه خود رفت و آخر نجم الدین ملاقات کرد و در حالتی که دماغ  
 نجم الدین جانی بود مافی الغیر عرض رسانید نجم الدین برای خاطر او بدستور اعظم وزیر معظم خواهر روشن خبر به  
 تقوی برای این سخن گفت که وزیر نیز قبول کرد اما گفت ای نجم الدین آنچه مفهوم شده باد و شاه درین امر تحمل  
 می ورزد و لیکن من البته به تقوی عرض خواهم کرد بعد از چند روزی وزیر صاحب تدبیر بجهت بایستاد رفتند  
 بادشاه را متحول سخن کرد و از هر گونه نقلی میکرد تا سخن را بقصد بوسف علیه السلام رسانید باین نوع که حضرت  
 بعقوب علیه السلام به نقل خاطر بفرزند کرامی خود خود داشت و آخر قضای غلای مدلی آن نور و بود بخت را  
 از پیش بر جواد داشت تا اینکه مشیت احدی بآورد که میان پدر و پسر اتفاق ملاقات افتاد  
 و هر دو بوجاهت یکدیگر رسیدند اما در اوان مهاجرت حضرت بعقوب علیه السلام بیت الاخرانی برای  
 عز و تزیین داده بود و از کثرت کرب و کار بجائی رسانید که رفتم و ایمیقت غنای من تخرین از ورق و بر  
 انگرفت بفرستندگان رسید و چون مردم شهر گنگان جمال بوسی را دیدند و بعضی بر تو آن افتاب رسان  
 رسیدند و در آنحضرت را درین کرب و بختواری حق بجانب دانستند و دعای وصال یکدیگر بپوشیدند بر زبان  
 جاری می ساختند تا اینکه حقیقی دعای ایشان مستجاب کرد و حضرت بعقوب را بحضرت بوسف رسانید  
 فعاله بچشم امید از کثرت بنیاد و زکوة البته که یکی از آنها بوقت اجابت که درین عورت برهنه  
 و دلخواه و اجابت که در آنحضرت عوام در کار کردن جاد بخت اجابت که درین عورت برهنه  
 باشد بروض اقدس رساند و خلاصه سخن آنکه مردم این سواد اعظم از پیر و جوان و عورت و دکان و مسکن  
 و منی عالی و ایدانی ذره وار طالب افتاب جمال شایسته از او و ملیند آفتاب آن و انجاس مطالب چندین خلا  
 که و دایج برالبع خانی آن نمره معقود از نهال امید جاری آورد و در وقت در ماندگی باران و داند دل میزد  
 نگین بر صبا و دقتضای پستی را قبول نیست چنانکه در مقدمت شایسته از او و الا که شایسته از او و در منبر حکیم اعظم  
 استغفری الی فرموده بوضوح برست بادشاه از شنیدن نام شایسته از او و در منبر آید و از جگر برورد و بخت  
 و باد و زلزله و زار زار بگویند و گفت ای روشن خبر ما زنده می ماند ششم غم عدم زنده ما را بقوار و عام

پیداشت و اکنون که عفتالی مارا دو فرزند گرامی گرامت کرد یکی را در آن سن و سال از مادرش که داشت  
 جدا می او بر دل مانا سر کشید و اکنون که بهین چشم جهان را روشن می بینم معلوم هست که ملک اوست ایام با بجز او و  
 بانه و زبیر گفت این غلام و دولتخواه برای همین چنین عرض می کند که دفعه خلافتی همه دعا گوئی شاه و شاهزاده  
 باشند آنت از لغت بر کرد و بادشاه فرمود ای سوز معظم دیدن تمام مردم بجز نقیب حرمت می بند و نشانی  
 غیر عرض کرد که این بادشاه سعادت زین و یوزمان نو عهد اهل زمین و جهانست بکام و ملک بار باد  
 جهان ازینست بکندار باد و هر آنی که نزد یک این غلام بعواب از دست امنت که بادشاه ملک  
 بکرد و شاهزاده عالی تبار را همراه خود بشمار برند و سادف شکارگاه باید لا اقل پنجو پنج بار بر روی بود  
 میو بی نام داشت که اگر از او فات بادشاه بشکار انوضع می رفت از شهر پنجو پنج بود و در عرض کرد که  
 بادشاه به شکار چه پیشه ببرد و شاهزاده عالیه را همراه برند و برین بین که کسی خواهم ماند که باین دست  
 غلطی نماند و اگر بکشت بکشد طعن زمین آنت که بزاز مسورات جنگی از جهان شاهزاده در جمله بخت بلند مردم  
 نماند بادشاه بار و تامل کرد و آخر چون وزیر و دولتخواه عزیز بود قبول کرد و مقور شد که در پیشینه بخت و  
 بجزم بماند ماد که از شهر رود میراث و حساب آن از دست جلوس کند و و الفوین است شاهزاده  
 بلند اقبال پای دولت و در کاس جلالت آورده عامه بر ایا و کافه مانس را بذر است اقبال جمال  
 یوسف شال خود بزاز و تار سیدن روز مود و هر روز چار میزد و شاه وی بکرد و وطن احمد را  
 باین فرود جانفزا امید دار می ساختند و چون اقبال مود داد و در جود و هم برج محل که خانه ترک الکوا  
 بقیه بگرام است طلوع نمود شاهزاده ملک زمین بقیه خورشید ناچ بخش از سر ابرده بادشاه هر مانده روز  
 الهی با پدر بزرگوار خود سیف الدوله بگرام شاه سوار مرکب برقی سیر شد بکول لکاه باز بر انداخته  
 کوئی بر زمین سماره آمد و یوسف بجهان دوباره آمد و هر زمین که بر توان مانس رسید بگوید که اقبال  
 بر روی زمین رسیده و چون پیش شاهزاده سوار کند با در قمار و از عقب او بادشاه بر تخت روان سوار  
 اند و طام انام بجوم خاص و عام جابر زمین شک کرده و صدای تلاوت آن یکانه گوش بوش ملک  
 را ساخته بود هر که بنگر آن خورشید برج لافنت را دید مانده بود در پیش خود برسد و اعانتا  
 برین دین بر آن آید بگوید که کل به کلشن را بجهن آید بر کل زمینی که آن سر و کلشن خوبی رسیده صد هزار  
 کل در مانده زمین و لاه ویدی و صد هزار سیاب دیده و در مرت آن باریدی شود هر سو که مرکب برانگشت  
 زحیرت بسی خون دل برکت نه مردم از زمین گرفته تابشت با هم سه چهار صفت بود و خاکری می ماند مرد  
 وزن در انسانی صفتی ازینست بام بر زمین افتاد و اکثری بشاه جمال آن خورشید اوج خروجه

بیوشن شد به الفقه مرکب سنت نهاد و در محال ارجحی و کما مرانی و خلق در جلوسش مشغول و ماکونی  
 و تافانی راه می نمود و جایگاه زمین را قدر و شکست می افروخت و تیر سیدون بشکارگاه هیچ و لعل را به  
 قرک ساخت و چون از روز روزگار بطور بود و با دشت و دشت نهاد و در روشن خیره و اکلین الملک  
 و مشیری ستاره طلعت با زمانهای نمازین در دست داشتند و دشت نهاد و بازی که بر دست داشت  
 صف بود که آن شهر بار آنرا بدست خود تیار کرده بود و الفقه چون داخل میدان میشد و کجک با دشت و  
 بر یک این نکلور این بطرفی بار آورده و مید بر آمد و نماز شد بر یک درین امر معلوم شود با دشت و خود  
 نفیس یک ملک را بشکار کرده و بمنزلی فرود آورده و با دشت نهاد و در رخصت شکار داد و دشت نهاد و بکاه و  
 نمایا بطرفی روان شد و روشن خیره بر یکجای دشت این بطرفی بر رفت و زهر زاده و مشیری ستاره طلعت  
 و اکلین الملک که او نیز در اصل دشت نهاد و ملکی سب پرورد و هیچ جدا بزم مذکور نشد مظهر با دشت و  
 سالی مردم نشد که از هر کدام استنداد و مهارت جد کردن معلوم نماید بعد از یکسان دشت نهاد و ملک شکست  
 که در هیچ نمون مبارزت سراسر این ایامی زمان خود بود و سیم فن جد را در اندرون محل با فضای وسیع داشت  
 خوب و در زید و بود و یکی را بکار گیرانده بود و چهار ملک به بر زده بود و بعد از دو ساعت و زهر زاده  
 مشیری ستاره طلعت رسید با یک ملک و اکلین الملک نیز با یک ملک و بعد از سه ساعت روشن خیره  
 با یک در اوج و دو به بر رسید و هر یکشان مهارت بر یک معلوم کرد و با دشت نهاد و افتخار باین کینه و وار سرد و امید  
 که از نو به باقی که دشت طایع منور و می بود کرد و رسیدن شش به دشت نهاد و به دشت نهاد که طایع فد الفرض  
 در این موضع بود و شکستن دشت نهاد و آن طایع را بیکه می دود و اما طایع کشتان این را بر بسته و ناظر  
 این مغللانی کسبه فن آورده اند که چون با دشت نهاد و ملک جدا یعنی سبب الدوله جوامع دشت نهاد و از امم مبارز  
 و امنیت حاصل کرد و متوجه نشاء طایع شد و در مرصه را در همه آن وسیع الفغانی کسبه که دشت نهاد و قریب هم  
 در وسط آن میدان بود و از آن بجز بکی را اند بالا برید و بودند و دشت نهاد و قریب بیکه باقی بود و یک بعد  
 نعل آدم بلند بالا سلجری داشت و نهالهای دیگر کمال خود بودند و سوار می با دشت نهاد و چون در موضع رسید  
 و با دشت نهاد و آن نهالها را در بران شد و بودند و کرد و گفت ای دستور اعظم برت کسبه که من لا اقل  
 مرتبه از هر رای بیای خود رفته ام کین کینه هم این نهالها را ندیده ام در بنفهمه جری تمام دارم روشن خیره  
 گفت جهان نهال و جرس غلام زباده بر حرفت که آنچه ارشاد دشت خیر است با دشت نهاد و و زهر بر دو جرات  
 و بعد از آن نگاه بکردند را و بگوید که دشت نهاد و و خورشید نا بختش را و در فن ملک و مبارزت است  
 سب و نام و دلا و رلیف توانا در علم بزم و ملک افلاطون مصر است و در فن سپاهیکری و نجامت

رسنم و دست بر قدر خون سپاسگیر است او را مانند ای که بخاطر بود و نیزه باز پیش و نیزه از می بی بدست  
 زن بی نظیر و بکسوار صاحب تو بر بود او را از جناب ابروی در فزون چادر می تابو خام بود و صد و دو  
 سال عمر داشت کتب معتد بین را اکثر در مطالعه داشت و نسب عالی او پیش و است بطاوت علیه الرحمه که  
 بادشاه محمد صفی <sup>سختی</sup> علیه السلام بود میرسد چنانکه کریم ان الله قد بعث لکم طائفت منکم و در زمان  
 محمد مر از قصه طائفت نابوت سکینه برای کواچی سلطنت او رسیده بود و این دلاور دوران و  
 دانی از زمان شهابوت و انام نام داشت که او را شهابوت شجاع نیز می گفتند کنایی از زمان طائفت  
 به شهابوت دلاور برسد و او را در مطالعه داشت چون گوید بادشاهی باین موضع بعثت خیال رسید  
 نظر شهابوت بر آن افتاد بادشاه را نیز مژده و بدقتی تمام کمال او را به یادست و بجا نب <sup>ساز</sup>  
 کرد و مواضع کواکب را یاد کرد و پیشتر منسوب به چنانکه بادشاه را نیز از خیالت او فرستد پیش طلبید  
 گفت ای دلاور اگر چه ما هم از شاه و این خیال است بهیم اما تو محب حالتی داری چنان ظاهر می شود  
 که کویا غری داری شهابوت دلاور زمین خدمت برسد و او را بعد از وعده شهابوت رسیده که قبل  
 عالم دی شب در کتاب را از الجوان حقیقی را خوانده ام که امر و زنجیره آنرا مشاهده میکنم باین شکفت  
 ماند ام بادشاه فرمود شوی بیان کن باین امر ای نامور که از راز پیشین چه داری خبر رسیدیم  
 صوابه بر این زمین و و کین ندیدیم جایی چنین نه بدیدیم کجایی جو ما این <sup>تکمیل</sup> قول مابود هر زحمت تمام  
 شهابوت دلاور عرض کرد که ای شهریار ملک مغار در کتاب مذکور دیدیم که در جانب سوب <sup>مست</sup>  
 است که رنگین آن مایل به سیریت هفت خیال متغایر در آن موضع واقع است خیال مغرور است  
 از امر رو باشد و هم خیال از بود باشد الا خیال سب که یکبار بر بلند ترین شاخای او باشد و در تاریکی  
 که دو صد و هفتاد و سال از عروج هفت صبح این مریم علیها السلام گذشته باشد از آن ملک در آن موضع  
 که گذر پس باید که سه فرس بر آن هفت خیال زند و یکی را از آنجا صد و م سار و خوش دیگر از آن فرستاده  
 شوند چنانکه اگر فرست آن بلند اقبال بر آن شش خیال نایاست باقی ماند بعد از آن سببی را که بر بلند  
 ترین شاخای خیال سب باشد به نیزه بر باید و بر هوا اندازد آن سبب از نظر مردم غایب خواهد شد  
 بعد از آن سبب کوی یا قوت شد و میل نزدل خواهد کرد و بر نیزه رسیده و یکبار سبب مانند کوی چوکان  
 بر سر روان خواهد شد آن شاهزاده باید او را تعاقب کند و سبب را در نظر داشته باشد که مبادا  
 سبب فرکی چشم که در آنوقت او را از شدت حرارت آفتاب رود و بداند نظر غایب شد و آخر  
 سبب مذکور در یکجایی رسیده ساکن گردد و در زمین فرو رود و در موضع را بفرماند که بلند غری

میراث رسید بود که بعضی از اخبار مستقیم  
 دشمنان شمشیر نام آن کتاب را از  
 الجوان بود شهابوت ۴

در آن کتاب با و این از آن هفت خیال که بر بلند ترین شاخای او باشد

و از این خواهر برآمد که این شاهزاده بسبب آن برسلطین نامدار عالم تفریق تواند جست مروج معنی و  
 صاحبزوان اعظم در عالم لقب باید و بدولت غلبه و قدر جلیل امیدوار بود اما بشرطیکه این شاهزاده در  
 پنجم صفت باشد یکی اینکه در عالم مشهور با دلا و یک بهیمن مرسل باشد دوم اینکه عالم و دانشمند باشد سوم چهارم  
 زمان دولا و در دور آن باشد چهارم صاحب مجلس باشد پنجم تولد او بسوی یک حکیم عالمقدر شده باشد  
 باید که در وقت رسیدن او در بن مقام کف الخشب از وسط السابک که آن محل استجماعت و عمارت  
 بعد از آن شهاب موت اکتساب را که همراه داشت طبعه و باو شده این حقیقت را عاده کرد و گفت این  
 فلک مقدار ظن غالب دارم که شاهزاده مذکور شاهزاده مایا الیک است نمیدانستم بعقد ملکیم که البته آن  
 شاهزاده مذکور همین شاهزاده است بادشاه پرسید آن شبیه کدام است گفت امر در حضرت  
 روز از سال و عهد بمقام گذشت باز دود ماد و جذوم هدایت این امر است و ریغورت افعال دار کرد  
 باشد و الا جمیع این صفات مذکور در ذات جمیع شاهزاده عاقله رجاء مروج دست بفرزندی  
 حوت پیغمبر علیه السلام مشهور عالم است و صفات دیگر هم بود اتم یافته می شود اما البشیر بار عالمقدر باشد  
 بلند اقبال نیز باید فرمود که او هم طالع خود را بیازماید که من علامات صافقانی بوسه از بستان نورانی  
 او مشاهده میکنم و حکیم اسفلنوس الهی نیز اینگونه داده دیگر اینکه قاعده و بعضی طلسم است که چون وقت نفع آن میر  
 ظاهر می شود تا حال که این موضع و این خالها نظیر یکس نمیکند و آن دود و ظاهر شده و آن از بیم معلوم می شود که  
 شاهزاده مذکور خورشید تاج بخش است شهاب موت و اما باز بجانب آسمان دید و گفت بگو کف الخشب  
 از مقابل که می باید رسیده بادشاه فرمود شاهزاده استادی که حکم چهره دارد بنویسد شهاب موت شهاب  
 روی بجانب آن خورشید که بر آن ارتفاع آورده و گفت ای شاهزاده ملک قدر دالا مقدار بیاید که حساب  
 این اقتدار بلکه تو باشی یا بلکه رود بدین افتخار بلکه تو باشی یا چه جرم شد که در اینجا رسیده چنانی تویم  
 با سلم و سنی هزار بلکه تو باشی یا شاهزاده و حید صفات عاقله رجاء خورشید تاج بخش از استماع  
 کلمات مانند هلال سر با غبار زخمی شده بود و لیکن از کثرت جرم حیات بیخ زبان را حضرت طاعت  
 نموده و اکنون که بدر بزرگوار عالمقدر و استاد نامدارش نشان اختیار و رفیع اقتدار او داد بلکه  
 و در تخریب بر روی مبارک او کشتا و نگریمت بزم درست باین کار بر لب اما بادشاه فرمود  
 ای شهاب دوم آن شهاب موت من جرم تمام دارم که در سه مرتبه شاهزاده جلوه باین خال حضرت  
 غریب خواهم بد شاهزاده فرمود ای شهاب بار مری بخاطر من راه یافته که بان معقود غایب می شوم جهان بخانه  
 نمائند بعد از آن شاهزاده کامران نمخت دست و عاقله جانب بر آورد و داند نامر حقیقی در بین ام

نفوس طبعیه و جانم تیر و عایش به فاجابت سید انگاه دست حق پرست بجانب کز کران سنگ خدا  
سکن آسمان سنگ در اندک و دوان قطعه که در البرز را بدست گرفت نه در آور و در دست چون کز را  
بنی لرا افتاد البرز را چه بود کز ان سنگ خدا شکنج که دارند او بود که کمن به نمود در دست سنده بی  
سیر ابجولان در آورده مانند جواهر آن یکدور زده انگاه دوان درخت اول را که نه باقی بود بقای او آورد  
مد و با حضرت اسحق بجهت کفنه نمود را فرد آور و چون سر گذر بر سر ان درخت سید فی العور مانند می  
در زمین مزم میخ کو سبیل کوفته شود غام آن تنه درخت در زمین فرو رفت و اثر می از انما را و با  
ماند بلکه چهار انگشت خاک بر ان جا گرفت او را از زمین از جان ماهر ان بلند شد و همه حلات خواند  
و بادش را سیر غار بر زمین سرود سجده است شکر الهی بجا آورد اما شایسته اوده ملک در بعد از ان بود  
تیر یازدهم شتی ان شش خیال باقی را هم برود دخت چنانکه هر تیری در هر سه خیال مانند میخ کباب شده بود  
یعنی سوغار در خیال اول رفته و چکان از خیال سوم برآمد بود و بهین و سورتیر دوم در ان سه خیال  
و کز نشسته بکنان ازین مشاهد قیوس که دزد و بر شورش ابراهیم دافرن کفنه که بر ازین غده بر سه فریت  
هفت خیال را نتوان زد و با انکه این خیال ها گاشته مدتی مدید بود و سبب طلب هم که بیان می شود از مرتبه  
خیال بر تیره درخت مرشد بود و در معنی نظر بر خیال همیشه بود که یک تیر غایت را هم برود دخت انفعه شد  
زاده نامدار بعد ازین کار دست بسته سبب را بر خیال سبب بنظر آورده و نیزه فعلی مانند شهاب شام  
پرست حق پرست کفنه مرکب را بجولان در آورده و در همان گرمی ان سبب را به نیزه در برود و بر  
بر او اذیت بر تیره بلند شد که از نظر بکنان غایب شده بعد از آنکه دیدند که کوی از با قوت درختان  
مانند شعله آتش چنانکه دید با آن دیدش خیره کشنی از آسمان نزول زمین شده می آید اما همین که بر زمین  
رسیده بر منته روان شده که چشم چشید و بر ان ماییم نمی شده شایسته اوده عالی قیاس با شمارده است و نامدار  
خود اند مرکب بسته سر در دخیال آن شاه و روان شده حق تعالی بیای شایسته اوده نیز جهان قوت زد  
که قریب او برخت تا انکه شایسته اوده از نظر شایسته اوده غایب شده بادش ادبی طاق شده از معقب  
او مرکب معقب است اما شایسته اوده خورشید قریب کفنه میخ را دودان دوان از معقب ان کوی با قوت  
و از یک نفس کشته بود و احوالش تباد کردید اگر بود که میخ این طلسم نیامد و معذور بود ممکن نبود  
که بان کوی سه انفعه ان کوی موضعی رسیده که چشمن سبز و خرم بود و چشمه آبی در زیر سبز و خان بود که ان کوی  
در ان چشمه در آمد و غایب شده و شایسته اوده نیز و یک چشمه رسیده و کفنه دوان هوش برخت بادش و شایسته  
شجاع و غیره نیز رسیده و شایسته اوده را با خیال و بدنه بادش و بنیاد افلاک کرد و شایسته اوده و انما در کلم



مگر اگر این از سر کار کنی و غنیمت اول بکلاب و حق پادشاه را در این روز و بادشاه مانده باش  
و گرفت و جنبش را بپوش داد و شهادت نیز دست حق برست این شهر یار بگوید و او را زده صاحبزادی  
و او نگاه بداران را طلبیده آتش آب آن چشمه را اول خالی کرد بعد از آن زمین انوضع را بکند و آتش  
زود و زبید و در که کند و نه نمک سکنی از دعام معفا طاهر شد که صف در آن لقب بود و بر دور او مرقوم  
که آیا صاحبزادی که خود را با نیا برساند باید که این حلقه را گرفته سنگ را بر دارد و نه پاهای خود را بکشد  
و نه بی بر زبیدی کرد و صفه و فی آیین بر صفه باشد آنصفه و حق را بر آورد و آنچه از آن صفه و حق برابر آنرا  
صاحبی کند و فاکتور بر روح خود و تقوین بخواند که این طلسم بسته این است یا برای او گذاشته است اما بر سر  
صفه و فی ماسیابی حلقه زده باشد علاج دفعه آن مار است که برک نیال سبب را طلبیده از دعام آستانه  
با کل این چشمه او را مزوج سازد و صفه و حق به بند و آنفا حقان که بماند ما بر ز طفل با و اول علامت  
صاحبزادی او کند این طلسم باید خود نفس نفیس نموده شود و هر قدم که بجا نشد این مار سیاه بر دارد و مار  
کتابه بکشد را در دمان او اندازد و در قدم بختم چون صبا تمام شود مار غایب گردد و آن صاحبزادی  
صفه و فی را صاحبی کند پادشاه اول بدلا و در آن دیگر مانده اکلبل الملک و شیرا کین کوستانانی که از جمله  
روز آوران نامی لشکر بادشاه بود امر فرمود تا آن سنگ را بر دارند هر چند فوت کردند ممکن  
نشد سنگ را و کت زانند و او کجی شهادت و لا و رتوت کرد فایده داشت و مختصر حدس بگویند و  
فوت کردند سنگ از جابجایی و اگر چون برداشته شدن آن موقوف بقوت صاحبزادی بود پادشاه  
از او برگردد و هر که نیال سبب را طلبیده آتش با کل چیزه بخت بسته بر او گرفت و قدم بر آن زمین پاچالدا  
بعضی از ندو بان او نیز از عقب بر او بودند چون قدم بر زمین گذاشتند ماری دیدند که از روشنی چشم  
او تمام سر و آب و گوش بود کوب و در مشعل بزرگ روشن کرد و بود و هر که از او بدلف بر آن مار افتاد  
از بیم غالب نمی کرد بعضی را بکشد و بعضی را بپوشش شد اما پادشاه از او ندانید و در و کار قدم را پیش  
گذاشته نموده او را در دهن باز کرد و نقد پادشاه را در و کار ندانید و در و کار ندانید و در و کار ندانید  
بعد از برداشتن آتش پادشاه از او در کجی و در دهن مار انداخت و همه چیز بخت را در بخت قدم در  
دمان آن مبرم بلا انداخت مار بخت بخت را در و کار ندانید و در و کار ندانید و در و کار ندانید  
که پادشاه از دمنوب زمین رتبه صاحبزادی بر تو مبارک بکشد بیا این صفه و فی را صاحبی کن و روح خود و تقوین  
را بفاکتور پادشاه در دمان مرقوم که بپوشش شد و بدو از آن او را بپوشش آمدند و انوضع بعد از غایب شدن  
مار مار بکشد بگویند پادشاه را در و کار ندانید و در و کار ندانید و در و کار ندانید و در و کار ندانید

دست به رسید و فرمود ایضا اول کسی که در امر صاحبزانی با تو بجهت کند منم شهادت نیز بجهت کرد  
 مردم همه مبارکباد گفتند بادشاه مرا از سجدات شکر الهی بجا آورد و شاهزاده فعل صدوی را بکشت و  
 سکه جز از آن بیرون آمد کاشی بنبر که بر آن کند بود و در صافه سکنه ری و دویم کوی از یاقوت  
 اهر سوم کوی که بخط عبری چند سطر بر آن مرقوم بود شاهزاده شمشیر را از خلاف بر آورد و ماه چربی  
 بود که شمع آن چشم را خرد و بگردان آن لوح را بدست شهادت و اما دادند که بخط عبری در  
 واقف بود شهادت از او ملاحظه کرد و بدست نهاده و او گفت بکار دانت شوم تو هم از خط  
 عبری واقفی به بین چه نوشته اند فلان کن چه مژده جانخواه و فرود گشت برای ذات مبارکت در بین  
 لوح الاس مرقوم است شاهزاده در این واقع از آن خط واقف بود و نظر بر آن لوح کرد و چشم زدود  
 بادشاه دارکمان دولت طالعبت سدره بود و شهادت دلاور بعضی رسانید که ای بادشاه  
 فلک بارگاه این لوح خبر میدهد از غلبه بادشاهزاده بلند انبال صاحبزوان اعظم لقب یابد و سنجید  
 عالم شود و این کوی را بر سر علمی لقب نمود و انرا علم مغرب هر چه در نشان زد و الفونین نام کند که اسلمی حکیم  
 سکنه زد و الفونین این کوی را طلسم فتح و طغرساخته بود و بیک فاخته ادای حقوق ایشان نماید و  
 بشمشیر صافه سکنه ری شمشیر عالم کند و لوح را با خود دارد که در بعضی راغی بکار او خواهد آمد و الفونین  
 مغرب که این طلسم را بلبس کند با جوج در وقت مراجعت از ظلمات بسته ایم و فتح آن را ظاهر  
 مغرب زمین مغرب کرد و ایم و آن صاحبزوان بفتح کفر و درجات عالیه علیه امیدوار باشد که این  
 برین تاریخ سر اول نه بد که این احوال العباد از مشرق تا مغرب سحر کرد و او فرست خالی از جهان  
 نظم جهان اسبانی است مردم را بآنکه از خون دل کرد و این اسبانی دو سنگ زیر زیر او را بین  
 تنگی آسمان است و دیگر زمین و فوج را در میان دانه و هر کس اگر مرد و زن از آن بزرگس از هژاد  
 مبارک است و در دستکاری همین است پس و دیگر اینکه آن صاحبزوان را اگر بخش از عروج مشکلی  
 بخش آید باید که و لشاک نشود و والدین او نیز باید که از درگاه الهی نومید نباشند که اگر ام الکرمین  
 و جامع التوفیق و غیر التامین است بادشاه ازین فتوه اخذ کرد و لوح مرقوم بود او سر داد و خبر  
 بر و در کجشید و از بیم مغارت شاهزاده مانند بید هر خود بلورید و از آنرا بکربلت رخنه دانه  
 دیگر نیز با و از بلند کبشتن آن شاه وی نیم سید گشت شهادت دلاور و اما بخش آمد و عرض کرد که ای شاه  
 اگر چه بزرگان گفته اند که بر جانش وی است علم از دنبال دارد و هر چند در اگر به از مغرب و در بین  
 بود هر چند در اگر به لازم که اگر با و رنجاری بر وی کل به بین ششم که مین روز شاد و لب که هر دست  
 شاهزاده چنین کاری بر او داد و این فتوح نبی نقیبت بود که لازم که جهان بنا به اب نماید و مورد از با

بجهت

برام موم کرد که کند از کجای که منظر حکیم و سلطان از سی صفت جدایی شاهزاده و بدر منبر نباشد و مکه جامع  
 المتوفین و در حق طاعت او نباشد و بر تقدیر که جنیم با چون مال کار و خوبیت از حال  
 چرا بایر و بخاطر داد و در حق و اندوه بر روی خود کشاد القمه از سخنان شهنشاه  
 بدست و راستی شد و زدن داد و مافار خانه شادی بفرستد در آور و در مزمع نشاء باغ شد  
 تا که روز در باغ خلور داد و میش و شربت دادند و باد شد و درین یک روز جزات بسیار  
 کرد و الطامات بفرستاد و او و ملکه مادر و پسر و والد شاهزاده نیز ازینجهت اخراج طلسم دارند و  
 محل شاد و جا کرد و طامات نمود و روز چهارم باد شد و او را مراجعت کرد مراجعت کردن  
 شاهزاده عالم از عقب پیر بجانب او اعظم و عاشق شدن بر تخت و در شک پیر و در  
 عمده التجار بر شاهزاده کردند و در چشم او و بان اخبار و ناملان آثار چنین روایت کرده اند که  
 مغرب پسر بادشاه او را مفضل نموده خود بجانب شهر رفت و شاهزاده مادر و سامت بخوبی صید  
 کرده و آید و کلنگ را شکار نمود و منوچهر پسر نیم تخت روان سوار بود و شتری ستار طلعت  
 و مکرزاده اطلال ملک و حالوت بن شهنشاه که او را حالوت فرخ روز یکشنبه از عقب شاهزاده  
 بر مرکبان نازی نیز سوار بودند و رفت بر آمدن از باب الفرج بر آمد و در وقت مفضل شدن  
 منوچهر باب السردان گشته و روان در وازه مفضل شهر نشین مردم شهر از سوار می جایون شاهزاده  
 فر بافته جایا و رسته بر استه و کمان بد کمان صوف تا شاهزاده استند و از دام تخت شاهزاده  
 را مانند کین انگشت در میان داشتند و تخم محبت انبهر بار را بپوشید و در زیر دل بیکاشند و چون سوار  
 مبارک آن خورشید ملک جلالت بمجلسه سوگرا آن ربه و از رسته باز آمدن ایشان گذر کرد و خواه ابریم  
 بجای الملقب بعدة التجار که سر حلقه تا بران اند بار بر و منصف پسر بازار فوری داشت سر بگل گشاید که نقشند  
 بر اینکار و در دیوار آفر عالی شایر ابعالیج مجیه و بختش غریبه رنگ گلستان ارم و نانی خورنی بهرام ساخته  
 بودند و اینخواه عالیقه را و الا جاد را در تنی معیت و مفت و در فقر رنگ تم بود که هر یک را  
 از کمال من و جهال بهر انتاب و ماد توان گفت یکی را غیرت حور و دیگر را از شک پیر نام  
 بود و آنرا و از حسن الطامات هر دو در غرقه فقر خویش نباشای حال شاهزاده و متغیر نشسته بودند و  
 چون سوار می جایون آن بر لایه و خالی چون در پای فقر آن دو نامور و معرک به فرما بفران فعا  
 شکرتشکی دام نهج ان درة التاج سلطنت غالب شدند شاهزاده و اب فاصه طلب فرمود باین سبب  
 مثنی نیز در کواری مبارک واقع شد و اینکه نظر ان هر دو نامور نیز مگر بفرموده حال نور افشا و پیری

که چون بادشاه کرد و درین جا و بجای غیب الوداد بر آمد و در تمام اجابت و شاد بود  
 و می آورد و غلامان شاه شکار در روز

از کما نچانه ابروی آن آبرو بخش کرم عجب سینه بر اما جکا دسینه هر دو آید که دل ایشان را بیلد بکجه خست  
 بکلمه حرم طافت هر دو را بری نکاد در هم سوخت بی اعتبار دل از دست دادند و از پای طافت و رافت  
 نظم بر دور داشت بکلف و بکلف اسود و جو مل صد بار دهنه لاسان داغ غم سلطانی شد جاور دل پنهانی شد  
 نشان بر فلک از غمت علم به نشان کرد جهان را قلم به یک از دیکری این راز نهان به مدلی داشته و در دل پنهان  
 یکایک بی سینه بنزد و هر دو در غم و راز از آن نهان کرد و به الفعه آن هر دو باز بنی بهی شمع محبت شایه  
 در بزم خاطر می آرد و خند و لغو و داغ سودای می آید و در کینه سینه می آید و خند و یکچند از یکدیگر نهان  
 می بود خند و آفرین به محبت به یکدیگر به ده جگر و در این راز در میان آورده و طالب تقوی وصال آن به هیچ  
 کمال کنند و چون در از وقت بکلمه کریمه الا صامد سلف جمع بین الاغبین جایز بود در بن امر متغی الکلمه کنند  
 و بپوسته در کنگالین اندک جگر به دولت وصال الشیر بار غایب شوند لبها بر دند نیرت حرکت انجوا هر رنگ  
 بر می این آرزو از دل دور باید داشت که شایه از بلند بر و از از هوای غم و شگفت در دام مایل بری نهان شود  
 اندکین از خدا انقدر باید خواست که مار از دولت و بار محروم سازد این دعایم اگر منجاب شد و عین کرم  
 الی به نظم مرا وصل صغفی که بفرست از جانان به قناعت بکنم از دولت هستش بدیاری می به طلال آسا  
 نباشم که به لذت که را غمش به هر رنگ بود با خورشید با شمع و به و باری هر رنگ بر می گفت انجوا  
 مهربان و امی به در این مانوان در خوانه نامشایی الی هیچ معقودنی نایاب نیست چو این بهیست قاهر خود  
 کار فرمود و از دل طلبیم بپوسته وصال صغفی آن شهر بار از در کما و پروردگار خود طلب میکنم چی نهالی  
 البته ما در است بر اینکه مرا غم از جمله محرومان بستر او سازد و خاطر ما از غم مغارت او پر دار و دار  
 غیر خود را زهر خدی کرد و لغت به کس نباید بر سر بسایه بوم و در جان از جهان شود و دوم به انجوا هر اینبار  
 سلاطین معلوم اند و حوصا در میان عالم این است هر دو که امید دارند لقب صاحبزادانی اعظم است با مثال ناله کرد  
 زاده به ششم سیم سر زود آرد بی اگر خود به دولت را با نیز تمه حسن و جمال به انت امکان آن داشت  
 که بر مثل ما مردم عاشق نشد و خاوم خود سازد و اکنون که مادر عالم به فدا نش عاشقی جمال او است چنانکه  
 مجوز نیست که کسی مررت او را به به بند نشیند و با شکی که بپوسته نقاب بر هر چه دارد این آرزو که نواری از دل  
 بدر کن که مار ایچ وجه غایت بهیست الی بستر می او نیست رنگ بر می گفت شعر و ادبی را  
 غایت شعر طرب به یکدیگر ط غایت و ادوست به من از مطلبی که دارم هر از از در کما و ایزد سبحان  
 نام به سیم و انجوا هر غرت حور این نیز بگرد و بفهم هر کسی که می آید در فهم نوجوان رسیده و در عقل من ضعیف نیز خود  
 گفت ای می شک به دیار می قناعت دارم رنگ بر می گفت احتمال دارد که وقتی که تو او را به بینی

نوموس دیگر کند القعه این گفتو در میان آورد و در تلاش این کشنده که بچه توتیب بوصول آن شهر مبار  
 نامه بشوند اماست برادره نکاشته خوشه تاج کجین داخل محله شده و مادر بیک منزل خود را از دولت  
 و بد از خود برهنه سافت مکه مادر بیکه فی بسیار فقرا و مساکین داد و فرزند را چون جان در برار  
 و خود نیز نقدی کشد القعه شایسته برادره بپوشه بطالع کتب حکمت و اشتغال بقانون مبارک است بر سر  
 و غیر ازین دو شغل قطره کار دیگر نداشته و هیچ مبارک او بکامیش و منترت جدا آن دل ندانست  
 اگرچنین کسی را نیز خوب در زنده بود و دشمنی سناره طاعت و اهل بیت و حالات فرخ  
 روزی بنشیند موت کاهی باریاب مجری شده سعادت ملازمت حاصل بگردید و از محبت آن پسر  
 دوسته سامت برهنه شده و مراجعت بگردید و او خاتمه برادره بپوشه مکتوباتی سنی شیخ و انای سیر  
 محال چنین کرد این قصه را شرح حال که چون حکیم عالیشان آغشیان و اسنان خوشه نامه با بنیاس اندر  
 طالع کش و شیخ احمد عرب حکیم مقرر صاحبقران اکبر شایسته برادره و سرالین بر خاسته ندانی و کاشانی می علی العواد  
 بر کشید حکیم کتاب در مغلک کرد و سلطین کفار متفرق شد و هر یک بشکر خود رفت صاحبقران اکبر  
 نیز بعد از ادای نماز جماعت توبه بارگام کرد و در آن اساس که در لغتنامه طام او بود کرد و ابو طاهر داری  
 اید روس و هوا خوانان ایشان در خیام موقوفات نمایند شایسته برادره داخل خلوت شده و بواب  
 استراحت مشغول شده و جنبه نیز چند ساعت بواب مرکب مشغول و آخر چون بیدار شده و بعد بیابان شب  
 نه بر مار کرد و جاسوس فرآورد که اشبوط و بیعی و القیوس زنگی و ابو حاکم بدین شناسی آید جنبه با استفال  
 او گیم و او تا جلوطان است این تا جلوطان نه خود رفت اشبوط را بد آمد که چه معنی دارد من ناآرد  
 باز از استفال او گیم او تا جلوطان با استفال شایسته القعه اشبوط آمد و تر شد و نشست جنبه بر چند  
 تنهایی کرد و گفت آخر جنبه از روی پر به اشبوط بسیار سینه احمی بود هر چه در دل داشت ظاهر  
 کرد و جنبه برادره که کار خود کرده بود ازین سخن بجنبه بد و با اشبوط معا لاف کرد و گفت ای اشبوط معلوم  
 تو بسیار در بند کلفی من جدا آن تکلف را میدانم فردا تو به استفال من خواهی کرد و بیکه از خوا  
 باشی ازین هم کمتر کنی و دیگر اینکه تو می خواهی بفرماید و بلی باشی بفرماید آن تو کار است جنبه گفت و رفتی که نه  
 ما بفرماید شما محقق خواهید خود بخود ادب فرمایم و القعه تنلی بسیار کرد و شراب طلبید و بکورد ایشان  
 داد و نقل و مزه میداد و بایم نشستند و درین اثنا عبار اشبوط که قبیل و بیعی نام داشت و در آن آن که در این شهر  
 انک خالطین اشبوط سناج از دور را آورد و اشبوط دماغ خالی داشت گفت بگو میز جاببار و اینم آخر  
 خانه خود است جنبه نیز از مردم خود با استفال آن کبر زشتاد و آن کا زکینه خواهر ابوت تمام آورد

نه این همه بر خود جنبی اشبوط جنبه گفت  
 و جنبه گفت که در میان شما هم او است  
 در کمال است

چون طفل بارگاهش به غیر اشبوط و جنبه به تعظیم کردند سحاج بای اشبوط را ابوسید و اشبوط نیز سید او را جنبه  
 و مهربانی زیاده و سحاج گفت ای پیغمبر خداوند و دینم خواهر زاد نامی مرا گشت جنبه گفت ای پهلوان سبیلان  
 بشکر موالدین امانت شد بلی را امیر محمد گفت و بلی را امیر سیف الدین سحاج او سر داند جل بر جنبه  
 راست و گفت مدنی باید که خداوند و دینم مثل انسان پهلوان دیگر پیدا کند و من انهار البیاض تربیت کرده بودم  
 اکنون فراز کند تا میان انسان را بکشد آید ام ندانم اشبوط گفت ای است خاتم نزد من چند روز ما را  
 با موالدین مهر و رسیان ابد که شک چند می شود باشد انگاه نفعه خواندن لوح خواند و شدن کتاب را  
 جهت سحاج اثر در در میان کرد سحاج گفت من اینها را نمی دانم و تا آن بر دو پهلوان را گفتیم فراز یکم جنبه  
 گفت فراز ازین دلاوران چنین غم دارند ابو عالم گفت چگونه جانش سوخته است که جل بنده او تقبل  
 اند اشبوط گفت ای بنده خاص دینم هر کما تو فرزنداری انشب ترا سیرا می برم بمجلسی که موالدین و سلاطین  
 دیگر به حاضر شوند تو علامه بگو که در آن مجلس شریک بنزد ام من خواه خواند می جنگ سحاج گفت من البته  
 خواهم گفت هر چه قرار روز را بر سر برداشتیم عازم رفتن شد ندانم جانبش را در صامعوان  
 موالدین کامران نیز بعد از نماز مغرب و شام سوار شد اما دلاوران اسلام بعضی بنشیند رفته بودند امیر  
 محمد و یعقوب مرانی میار نیز بعد از نماز مغرب و شام سوار شد اما دلاوران اسلام بعضی بنشیند رفته بود  
 از آنجمله بودند جنبه و اشبوط و القیس زکلی و ابو عالم و نفرون ربیع و آذر شاه و سلطان شاه و امیر  
 دیگران شاه به پیش از صامعوان حاضر شد اشبوط سحاج را عرض یکی همراه خود برد و القیس خود صامعوان  
 رسید بودند که مجلس گرم شد مردم بنشیند و میان داشتند دو دو کس و سه کس با یک کس میزدند و درین میان  
 فضل دینی میار اشبوط به سحاج گفت که تو جوان که بر کسی از این نشسته است نشسته دشوار ستار تا  
 سب و امیر محمد را نشان داد سحاج از در درگاهش به امیر محمد کرد و اول بهی تواضع فضل کرد و گفت  
 مردک با مثل من پهلوانی استزا بکنی و راجه مذرت که باین قامت قیو و حجم صغیر و شغوار را تواند  
 گفت البته که ندانم انسان لا اقل سه صد که خواهد بود فضل ترا و مباران دیگر بر بخونی فضل خدیو  
 فضل گفت ای ابله تا بجا رنسم بگذارد و دیکم که آن سب بگو این پهلوان کشته است سحاج نیز  
 در امیر محمد کجا دیگر و آخر گفت ظاهر اجا و در کشته گفت فراینها جا و دان را لغت می کنند سحاج  
 گفت ای فضل تو که بخوری من هرگز با و نمی کنم و این سخن را بلند گفت و نفوذ بجانب امیر محمد داشت  
 امیر محمد بگرفت او در و گفت ای پهلوان چه فرست سحاج گفت ای نوجوان نمیدانم فضل با تو چه عداوت  
 دارد که بخوام بدست مثل من و بوی مغت ترا بکنم و بد سب بگو و دشوار ستار قامت را اول نشد

است و شک می آید که او را با نوبت است امیر محمد گفت این کیه می که راست میگوید اما تو بگو که بشم عاید  
 که که توانی که دستخاج آرزو داشته و از کسی خود جسته بر ابر امیر محمد گفت بغض فرنگی نه سکه باز  
 سال دیگریم باور میکنم اما تو اگر بجد داری آنکس پنج ترا به چشم طراز فولاد ناب ترا ساخته باشند امیر  
 محمد رو به یعقوب عراقی کرد و گفت ای برادر حالا من شایسته که من کی کنم بگوید سرب ارغوی تا آمدن  
 صاحبزوان بگزوری ... با و بیاز مایم یعقوب گفت صاحبزوان البته آرزو می شود و بپر شما دانید امیر محمد گفت  
 بنور که او سربید و این گفته پنج در پنج سمعاج که در نوزاد دو نوزوری در میان نیامد و بود که صدای طرودا  
 بلند شد صاحبزوان رسید امیر محمد از ترس آنجا بنیاب بگلی تمام پنج از پنج او بر دوان کشید چنانکه آن بزرگوار خود  
 بقفا و باعث فزده حاضران مجلس شد درین اثنا شایسته ترا آمد و قدم بر زمینه صف اول گذاشت که هر موز در جفا  
 فیه که امیر محمد خود را علف من ندید و دست خود را را کرد. باین گمان هر خود بالبد با شبوط و غیره گفت  
 نه انم و شخوار مبارک است بچسب از دست این طفل کشیده او که هرگز زوری ندارد و فضل مبارک گفت  
 روز بعد آن معلوم خواهد شد که گفت که گویا که حقیقت هر چه بود بر من معلوم شد اما چون صاحبزوان دا  
 مجلس شد و بر تخت عالی قرار گرفت اول مرضی که بنیاب عالی مروض شد بهین ماهر بود که در میان امیر محمد و سمعاج  
 از دور در گذشت شایسته ترا داد از آمدن این که اطلاق داشت اکنون او را دید که عجب موزاد و طریل  
 القامت پر قوتی سب کویا و ولایت در خلقت آدمی و از صورت او زالت و شمارت نظام  
 سب رو با شبوط کرد و فرمود ای شایسته و بار و بلم خالوی و شخوار و شخوار آهین که سب است شبوط که با وجود  
 ان حماقت از رتبه صاحبزوان واقف بود و گفت بی ای شایسته سب است اما سمعاج که نظر بغامت  
 خود صاحبزوان و دلاوری او را دید و از این بجا طرینا و در دود و بر بانی خاسته رو بروی صاحبزوان  
 آمد و گفت ای شایسته ترا داد و موالدین من از بن مجلس و شایسته ترا دادم تا اینکه تا فلان خواهم ترا دانی خود  
 نکشم بکس من بشنید و ام شمای سلاطین و پهلوان اینجا عیدی گرفته آید که تا ایام جشن جنگ در میان نیاید  
 در بغورت بنزالت که امیر محمد و امیر سبک الدین را بدست خود بسته و ادا من کینه نامن در عوض و شخوار  
 لشخوار بگشتم با شما و مجلس شما کار ندارم میش شما منقص نخواهد شد و الا من که در انچه حاضر بودم البته که جنگ  
 خواهم کرد و همیشه بلبه گفت فقی بکاتب پیار داشت و ان فرزند هر جگر دارد و شبوط گفت شایسته ترا داد  
 او را بسیار فغاندم نمی فهمد ابو حاکم گفت ای شبوط او را بگو می بینم که شایسته که تو باز او را بغیبت  
 کنی از خداوند و بلم بر کرد و دالا از تو که البته بر میگرد و صاحبزوان گفت می زگر می این جفا کار از مروت  
 بری را معلوم کرد و در لب سمعاج آورد و فرمود ای که نادان تو که برین میگوئی مگر مرا از جنگ می ترسانی تو  
 من این بود که در ایام جشن فرزند ما فون چچ یک از کار و مسلمان بچینه نشود هر کاره تو آدمی این نامن

آنکس پنج خود در پنج من و را بر سبیم چکار  
 چکنم این مجلس بزم سب والا ترا همین دم  
 نرم میبوم خوب

۱۰ برسم زنی چه مخالفه برای کتابخوانی و مجلسین عالی نشین مقرر است نه روز لازم نگردد که به شب این  
 مجلس در میان آید اگر بعضی شبها موقوف شود چه مخالفه دارد بسم الله که اراده بجا نشسته باشد با نیز موجودیم  
 و اینکه گفته این هر دو شیرین است بنجامت را در نیت حواله نکرده که موزی و هر زده گفته عقل بر هر زده کوشی نوی  
 خند و دست ایشان فلک نمی بندد این سخنان را بزرگی گفت که بند در بند کاقران بلرزد و از سلاسل  
 شاد و ملک اسیران که فی الجمله با صاحبقران پیوسته بود و بدینجا بیدار شد که در دلفتنه که در بدو بر بنه این  
 صاحبقران را آفتاب چون سخاچ این سخنان از صاحبقران شنید چهل مفضل باز نشسته بجای خود نشست لیکن قرار جنگ  
 بعد از آن بشارت صاحبقران معنیان و <sup>و</sup> <sup>و</sup> در میان آمدند و هر کس از نشسته که معتاد بود و در دماغ گفت و او  
 انکار اسلام که بالا مذکور شد لیکن مفرج جانفرا در میان بود که از آنرا از شرب خمر منع نمود و بجهلا بنوعی  
 اینجا که آرد آری بنای کسی را با کسی کاری بنای تو آن گفت که در شان ان مجلس است چهار ساعت کامل صفت  
 رقص بودیم از انسان دیم از هر میزان چنانکه گذشت نهادارانی که در داستان اول احوال ایشان گذشت  
 نیز حاضر بودند و هر شب بکسوز حاضر میشدند حاجت بکار و از بنای آفتاب بعد از آن طعام آورد و نوشید  
 خان انداختند و در بنفصه صاحبقران به را تو اضع میکرد لیکن کسی را بجز نمی شد چنانکه کاقران کینه فواد کاه  
 نوز و دگر از شاد و سلطان شاد و ملک اسیران که ایشان کا کاهی شیرین بود و در غذا یک  
 از حاضران نقل میکرد و نائب بیداری ایشان را از دست برساند و بعضی بودند که از ترس چیزی در شب میخوردند  
 بهر حال بعد از طعام نیز ساعت دیگر رقص دیدند بعد از آن مجلس خاموشان بودند که راحت الروح فی خلعة الکلام  
 گفته اند اتحاد بادری ابد روس بر بای فاسنه با دای خطبه بنام نمود و هر شب است ان جنین عالی همین کسوز  
 منعقد می گشت بکجا مذکور شد حاجت بکار بنای آفتاب چون بادری مدبر دان و لغت بنویران ادا کرد  
 زبان متعرف و توصیف ملکه دوران ششمه تاجدار و صاحبقران بر نشاند و نقل و کلاب و بود بکسوز روز اول  
 تقسیم بادری آمد بجای خود نشست حکیم ابو الحسن که نوبت کتابخوانی او بود کتاب را در پیش کشید و از خلا  
 بر آورد و جراحان سلیمانی را که در وقت خواندن کتاب روشن میکردند و حکیم سنده روح بخواندن نمود  
 سخن داستان احوال شاهزاده دلاور صاحبقران احوال و دنیای دیگر شاهزاده و در مینو تا نور بود و هر چه  
 بیان میکرد اما روایان اخبار و نامتالان اما چنین روایت کرده اند که چون شاهزاده عالم بقدر رساند  
 بنشیند بر مینو و در سلاطین بشار برآمد و به نحو بصر و ترغیب ان آواز که مذکور شد بمقتضای ضمت خود بران  
 نشست و شک در هوا پرواز کرد و ان شاهزاده از مشاهده این احوال از خوش بیکانه گشت چون پیش  
 آمد خود را در محرابی سبز و نرم و بد که چهار طرفه داشت جلوسه و سبزه رنگ داشت برین گشته و جنبهای آب  
 شیرین جایجا جاری گشته طرفه عائی است و گشتا و عجب موی است جانفرا و آن سنگ نیز بهال خود است



چنانکه شناخته شود خود را بر او بایست چنان وار به طرف میبرد و باد بدو را در گردن زار میگردانند  
 لیکن چون صفای مغل کامل نصیب گردد با خود اندیشه میبرد و میگفت خداوند این جسم است که کار و دم  
 و کجا افتادم بر منی رسیدم که هرگز ندیدم و بودم اینقدر با خود کرده در آن نشسته می آمد تا آخر روز بجای رسید که جاد  
 الی بود و جمیع از آن آب می کشیدند شناخته او در نیز از لبس را در رفته بودند نشستی بر و علیه هفت خوشوقت نش  
 که باری با بادی رسیدم اول از کس آبی گرفته بودم بعد از آن احوال این کس را نیز می شنیدم جاد آمد و با خود نگر کرد و آب  
 از کس طلبم خلقی در چنین اوضاع دگر نگذاشت و نظر مبارک شناخته او در نیز از لبس را در رفته بودند نشستی بر و علیه هفت خوشوقت نش  
 و دلو بطار بار لبان زرین در دست داشت و هر ساعت آن دلو را جاد میکرد شناخته او در جران وضع  
 او شده که این نازنین چه میکند بخاطرش رسید که از همین ضم آب طلبم و از احوال نیز به پرسیدم و او را پرسیدم خود نیز  
 دیدم او را در پیش آمد چون آن دفر دلو را کشید و گاهی بجانب محاکمه خواست آن آب بریزد که شناخته او  
 او از کرد که ای نازنین کار بجای می آید به نشسته بخور آن و توانی تحصیل کن نازنین گاهی بجانب محاکمه خواست آن آب بریزد که شناخته او  
 گفت سبحان احد مع مع یاربش من دمن رو به بیابان دارم نه ای شناخته او داب را نوش جان کن که من انتظار  
 ترا داشتم شناخته او در جران نشسته آب را که نوش جان فرمود لیکن از نو پرسید که ای نازنین مرا از در بامی جت  
 بر آرد و موجب حل رخصت فقا مرا انداخته که سخنان عجیب شنوم اول باین بگو که اسمعل توبه بود که دلو را می کشید  
 داب را برنج و نظر بجانب محاکمه خواست دوم اینکه توبه دانسته که من شناخته او آم که باین این قطاب کرد  
 بسوم گفتی که من انتظار ترا داشتم برای چه انتظار مرا داشتم چهارم اینکه باین احوال بنگارم باین کن  
 که چه ملکست و بادشاد اینجا چه نام دارد و ملت او چیست آن صم گفت البشیر من در چه وضع ام خاتون بزرگ  
 من انتظار شما از سالها سال و قریبای دراز دارد و چهارم من بیابان احوال مایه تو منفی شناخته او فرمود  
 احد اگر این جرت دیگر است مگر هنوز دو سال از عمر من پیش نگذاشته میگوید از قریبای دراز انتظار ترا دارم بهم  
 حال ما او بادر رفت برای اینکه حالا کار با اختیار مانمانده غمان اختیار بدست فقا و قدر است تا چه سر ما دارد  
 همراه آورده اند در راه و پرسید بهر حال نام خود را که با ما بگو گفت نام من بشیر است شناخته او با خود گفت  
 بشیر است با ما که اول قدم با بشیرانه دو چارشم القمه همراه او بر رفت تا در و از بشیری که هیچ کوا و اعظم  
 بوسعت آن سر نشسته نمودار نشسته هنوز داخل در بشیر نشسته دل بعلقت و وسعت او گواهی میداد القمه شناخته او  
 را گرفته داخل بشیر نشسته آخر روز بود اول بخانه کلانی آورد و شناخته او را بر در و از و اسناد کرد و خود اندرون  
 رفت شناخته او در قریب پیش گذاشته با نوز و آن نگذاشت و در نشسته و چون قریب به صد نوحه خاسته با نسام و در نش  
 مشغول اند و اسباب و در نش جابجا میزد و در من خانه کرسی در کمال نکست گذاشته اند و بهر کس شناخته او  
 سال مراد با بعل است تمام بر آن کرسی نشسته زبانی تعلیم و در نش میگذراند اما آن نازنین پیش آن مرد دیگر نشسته

از جاده کشیده و در پنجاب میبرد  
 بنوعیکه انتظار که میگذشت بعد از لحظه  
 آن آبرو میرفت و باز دلو را

بود رفته سلام کرد و در گوش او سخن گفت که او نیز خندان شد بعد از آن برگشت اما شناسانند و چون  
 شوق تمام بغض و زارش و اقبال آن داشت از ماضی و زرش او را بسیار خوش آمد و دل نیکو داشت  
 بر آید بشنود آن گفت ای شناسانند اکنون بیا که ترا پیش قانون خود بر من شناسانند و پرسید که آنرا با نگرانی  
 که بود و در گوش او چه گفت که موجب خوشی او شد بشنود آن گفت غریب اینهمه بر تو ظاهر شود  
 بالفعل هر آدمی بایست که هر چه او میسر آید او شنود تا به رطبه عالی که به نفس طلای او را زب و زینت  
 بخشد و بود و رسیده داخل شد دست شناسانند و در دست کبوتران را دید که اسناد و بود و اماره  
 بر و تختی بود در حال تکلف که به زالی لباس فاخر پوشیده و بکلان و جوان نشسته و نازنین و خرمی که نه ساله باشد  
 مانند شعله آشی در پهلوی او قرار گرفته مانند طفلان نازنا دار و جانکوش شناسانند و در آن سن هم چون ملکه  
 بر افتاد بی اختیار فریفته حال او شده اما آن نازنین بعضی بشنود چون خدم در ایوان که است او را بر آورد  
 که بشنود کلمه ایوم بشنود کلمه ایوم بر زالی سر بر داشت و نگار او بر شناسانند و افتاد بجانب او خرمی شناسانند  
 که او از تکلیف در جرد در آمد و غایتش لیکن آن بر زالی از تخت خود فرو آمد و استقبال شناسانند  
 بر و میز بجا آورد و او را سلام کرد و انگار شناسانند و در بغل گرفته نقدی و قرطاس و جبین مبین او را بر  
 داد و بغت تمام آورد و در تخت نشاند و خود مایه تمام بر کسی نشست شناسانند که از آنجا اسرار با جرات  
 شده و با خود فکر داشت افراد آن بر زالی سوال کرد که ایما در مهربان بهترین خیانت تو برای من چیست  
 که مرا از بحر نجات بر آردی و ازین راه چنان پیش من هر روز داری و بگوئی که من کجا افتادم و اینهمه انتظار می که  
 که بر بکشایم بشنود پیش من از شناسانند که در بجهت بود مگر طلسم را که از زبان استاد مکر کشیده ام شاید همین  
 باشد بر زالی اول و عادت شناسانند و بلند اقبال بجا آورد و در وجهی که نهای ادب دان شناسانند و معین  
 انسان را و عاقلند بعد از آن گفت ای شناسانند و فلکشان و سلطان صاحبفران زین سعادت این  
 میر کثیر که شهریار و حافظ مادر خطاب کند شناسانند و دیگر جریست کرد و فرمود ای شرف در نیل که  
 کسی را ندارم البته که تو مرا بجای مادری بلکه مادر مادری بر زالی بکنید و گفت پس ترا بغیر زندی بر گیریم  
 و من به بکنم خدا ترا بغیر زندی من بر گرد و شناسانند و فرمود ایجا و در همین سخنان جریست افراد و میم خواهی گفت  
 یا هیچ گفت را زنی هم خواهی کرد بر زالی گفت ای شناسانند و در سوال داری تا جواب گویم شناسانند و از ابتدا  
 تا انتهای احوال خود بیان کرد و سوالی که از شناسانند که در بود و ازین بر زالی نیز کرد و البتة عالی نشان که سر نواز  
 قانون نام داشت لب بباخ شناسانند که گوید که از فرمان جریست کردن کردن و خلایان سنگ نشسته  
 مردان که به کیم بنده است صاحبکلانان به نیکو تیر سر کنند شناسانند بهمان تاهست و ایم بنده است با و  
 بعالم دولت پاینده است با و در آن و آگاه باشد که نیز و تعالی و تقدس ترا صاحبفران عالم آفرید و تسبیح

در این نسخه از روی نسخه خطی موجود در کتابخانه ملی ایران  
 در این نسخه از روی نسخه خطی موجود در کتابخانه ملی ایران

ممالک مطهره در قیفا اقتدارت و ولایت گذاشته و تقبل این اجمال آنکه در عهد حضرت داد و علیه السلام  
 از خلافت حضرت لقمان علیه السلام حکمی بود که او را حکیم از نویش سیاح نام برد و در علم حکمت و ریاضت  
 ثانی بفرما و اخلاط او را توان گفت در اصل ساکن همین شهر بود این سرزمین ما و این هفت اقلیم است چنان  
 این اقلیم را اودا اقلیم نام است و زمین نویر گویند و این اقلیم ما و این خلافت است چهار هزار فرسخ در هزار فرسخ  
 عرض و طول این زمین است بیک گوشه جنوب و یک گوشه دیگر به خفا و غن کشید و ممالک بسیار و مداین بسیار  
 دارد بعضی از سلاطین این سرزمین مسلمانند و اکثری کافر و ادیان مختلف دارند و این ملک غریبستان نام دارد  
 و در ممالک که این شهر با غرایب کنار میگویند بادشاه سلطان رکن الدین غریب نواز خدا پرست چنان  
 حشر اصل نام داشت اما آن حکیم عالمی که آذر بخش پادشاهت دوست بود و دنیا سیر کردی تمام عالم  
 را سیاحت کرد و در روزی زانکه طایع این سرزمین را دید معلوم کرد که درین اقلیم از ملک جنوب زمین  
 در مغرب نشاء بر او دارد و شود کلمه دین حق در هیچ انجا ملک رواج دهد و تمام ملکها را سرساز و و عالم  
 بکند که آن برادران و دیکان بعد از مدتی که اقلش چهار صد سال باشد چون این عفت بر معلوم شد بدو کار آمد  
 و کار که اول آن شاهزاده و پادشاه من آمد اگر من نیکم با فرزند آن من ملاقات کند و آغاز نشو و نمای او از  
 خانه من باشد بعد از عمارت دیگر که سیاحت است بر آمد و از جمله افعلم برادر حکمت بود که در ملک جنوب  
 سیرکنان بنامی رسید مکنی و بدو از رخام که جوهر او نمایان بود چون نیک نظر کرد جوهر اشک را فعلی زبان  
 بر می یافت که در کوهان کوه نشسته بود که این سنگ آن سنگ است که حضرت حکیم احمد با دمی خود حضرت  
 یونس بن زین علیها السلام بر آن رسیده و غذا خد دل فرمودند و حضرت یونس با پی را فراموش کرد و آخر ملاقات  
 حضرت موسی با حضرت خضر علیه السلام اتفاق افتاد و خاصیت این سنگ است که هر که در ساعتی که از دیکتر ساعت  
 باشد بر آن بنشیند صاحبقران عالم شود و تسخیر کنند زمین و آسمان و هر که در غیر ساعت مذکور بنشیند فی الفور  
 هلاک شود و صاحب انید دلت غمی باشد که در فلان عمر در بخت حضرت عیسی علیه السلام بهر دلا  
 حضرت اسمانی بنشیند برادر و این ملک باشد حکیم چون اخطا جوهر را فراموش داد و بعضی برست که او را  
 صاحب دلتی که او در طاعتها زمین نوید بود این همان شخص است انکه بنشیند چنان بزرگ دارد و از جمله  
 خود منی را بر اشک کماشت که غایب از نظر منی آدم بر و در حوالی آن سنگ طاعت با هر که قصد  
 نشستن اشک کند که از او منع کند اگر قبول نکند شکل بسبب او را برساند تا و قنیه هر که قسمت او باشد  
 بر آن خواب نیست و منع خود نماید و نخواهد بنشیند و اینکار از آن نه که کرد باری بر نشیند که نشستن بر آن او را  
 موجب هلاک نشسته بود و از محرمه همان گرفت که بعد از وفات حکیم نیز ترک انیمت کند حتی اگر

که کوه جلش رسد اولاد خود را وصیت کند این را در بلند انبال آفرینش که حکیم از نویش نیز مرده بود  
نیز مرد اما هر یک سر خود را نیز مرده قطاب داد و باین کار ما مورساعت و اویم مانند بس خود را که هر دو یک  
بود با بنیست مفرود چنانکه این مرده بسوم که شهریار را باین سرزد بین رسانید و پیش ما نقل کرد که چون آن  
شاهزاده آمد که بر آن سنگ نشیند من دو بار او را منع کردم تا که او موکلی آمد و مرا تهدید کرد و گفت بگذار  
که صاحب حق بخت رسد و این جان شاهزاده است که تسخیر زمین تو در قسمت او نوشته اند و خود گفت که ای  
بر منتر نشین که بدلت غلیم خواهی رسید و روزی باش که سعادت ساعت از دست برود من از دست  
که تخم این را گفته بر رخت و گفت اکنون بروم اما باز بخدمت آن شاهزاده میروم و در حاضر خواهم  
اما حکیم از نویش دو صد پنجاه سال عمر کرده وفات یافت پس از او ماند و بود ز رطوس و انا نام داشت  
با و وصیتی که بایست کرد ز رطوس بر دو صد سال عمر یافته رحلت کرد و دختر از او ماند و است که عالان سا  
مردار و من جد ما در می اویم مادر او نیز فوت کرد من او را بر ورش میکنم اما ای شاهزاده وصیت  
حکیم هر یک بود که فلان سال هر روز یک کسی بر چاد معین میرفته باشد و ولو آبی کشید جانب مرا نگاه  
کند که این شاهزاده یک یک پیدا خواهد شد و نشانه خواهد آمد آداب را از خانه ما طلب خواهد کرد آب را  
با و بخوراند و او را گفته خانه ما بیاورد و وصیتی دیگر نیز در باره نو کرده که بر وقت خود بعل خواهد آمد و گفت  
آن اکنون من از شب بشهر باران از آن باز هر روز کسی را بر آنجا که چاد معین نام دارد میفرستادیم تا مرد  
سعادت ملازم بشهر بار ظاهر نشدیم و آن روز بخانه که بر در شهر بدین در علم حکمت که در اما وصیت در  
صلاح و ریاضت مثل خود ندارد و در فنون مبارزت و علم کشتی و امثال رستم و اسفند بار حلقه عظامی او باید  
در کوشش کند ولی کامل است حکیم ز رطوس و انا با و نیز در باره تو وصیت کرده ای شاهزاده مرا بفرست  
او میباید سعادت خود بد آن نشان داد و دختر را و بایش که آفرید دولت صاحبقرانی خواهی رسید و این خانه نیم خا  
رنت کاهی می آید و باش شاهزاده فرمود البتة که فرزند خوانده چنین بزرگی شدن سعادت من خواهد بود  
سر فاذ خان گفت این شاهزاده غم جوئی ما و در دهر بخود را در مدله آب آینه بدلت صاحبقرانی  
خواهی رسید و کمان من نیست که باز بملقات فلان خود ظاهر خواهی شد شاهزاده با وجود عقل خدا داد و  
طفلی بود این سخنان را با و کرد و نکرد و آفر چون غم جوئی والدین و برادر و غیره بر دل او مستولی نشد و سر  
بدر کشید و مانند اطفال شروع بگریه کرد سر فاذ خان و خواتین دیگر از قبایل حکیم بودند و بشهر بار را در بخل  
گرفته بوسه میدادند و هزار گونه سخن در تکی او بگویند و شاهزاده او را بجز هر چه در دهنش بود و خانه  
حکیم مانند لکین غار خارج صفت آن دختر نه ساله در دل داشت و خاطر او میخواست که با او به بازی شود و القمه

دیدی در اینجا حکیم بود بانی ولی است برادر بانی ولی آن مرد  
بود که او را هر کسی که میخواست میزد

روز دیگر سرزاد خاتون حکیم پوریای ولی را طلبه داشته گفت ای پهلوان زمان دای ولی دور آن کسب که  
 ما از پشت انتظار اورا داشتیم انبیا حق تعالی اورا رسانید اکنون باید اورا تربیت کنی و منون شجاعت  
 باد و تعلیم کنی مغرب کس صاحبقرانی او در عالم نواخته میبندد پوریای ولی شنید و در او بد و دست او را برآورد  
 و گفت عفا که تو صاحبقران روزگاری برای اینکه من در این نزدیکی استاد خود حکیم زرطوس را بخوانم  
 پس گفت ای پوریای و روز فردا این صاحبقران در اینجا یکسر در زین سعادست گو که اورا تربیت کنی  
 بعد از آن ترا بمن نمودند عفا که پس صورت پرورش نهاد و که نظر بخا خانی حسن چندین طرف توجه دل داشت  
 این سخن را بنویسند و بهرادر پوریای ولی بزرگتر شده آمد پوریای و را بغیر زندی گفت و شروع بتعلیم و در زینش  
 کرد و شکاد آن خود را که بهرام زور آورده از سیاه کشتی کبر و مسافت با در قبل زور نام داشتند غار نشینان  
 را ده کرد که با و باب و حرمت سکوت کینده هر کدام از شما از دولت او بد و نتایج خوانید رسیده کارون  
 گفته ای استاد و طالب شهاب انچه سخن است که میفرمایند شما اورا بغیر زندی گفته آید صاحبزاده ما سبب القعه این  
 نوحه است ما اکثر امر از او بد و ند که بسبب بزرگی پوریای ولی پدران ایشان این غار یوزر نشینان خاندان میروند  
 چرا میرکت تعلیم او اکثری پهلوانان زمانه شده بودند اما شنیده بود بد و در منبر سبانی هر روز ریش کرده بود  
 در اینجا از سر نو شروع کرده و او را دین بسیار داشت اما چون وقت شام شد و شاکر دعوت بخانهای  
 خود رفتند پوریای ولی شنید و در آنجا خود آورد و زن او و مهربان خاتون نام داشت پوریای ولی  
 حقیقت شنید و در آنش او بیان کرد مهربان خاتون گفت الحمد لله که حق تعالی مایه فرزند آن را در زینت  
 فرزند می چنین عفا که شنیده بود و را در بغل گرفت و مهربانی زیاده بعلی آورد اما شنیده بود خانه پوریای  
 را مانند خانه امرای مجلس القدر یافت هر چه موجود بسیار و برای شنیده بود و غیر مکانی علامه برای خوابگاه  
 و خلوت مقرر کردند و خدمتکاران برای خدمت آن پسر بار جدا کرد و در القعه شنیده بود بد و بگونه او غایت  
 مکنز را آنکه روزها مشغول و ترنمش و تیراندازی و نیزه بازی و اسب تازی و امثال آن می بود و شبها  
 در خانه پوریای ولی بمقام خود بسر می برد و زور و قوت ایشان را در دنگ و تکلیم هر روز در از دبا  
 بود و دهنه بکمر نیزه سر از از قانون شنیده بود را بهمانی می طلبید و انواع مهربانها بعلی می آورد و شب چهار  
 بهشت و شب شنبه باز می آمد و در غن آن خانه بسیار مرغوب طبع شنیده بود بود برای آنکه کاد باشد  
 که انعام و بیان باز میلویش در آید و شبی که شنیده بود در خانه سرزاد خاتون گرفت و فردا خوانین و دیگر  
 یا شنیده بود انواع خوشامد می کردند و مردم نقدی می شنیدند که شنیده بود شنیده بود و در آن روزها  
 و بیشتر آمد و از سفرم تا حال از کسی پرسید که آن مازنین کسب القعه بکشتن شنیده بود در خانه حکیم پوریای

محبی در باطن سیر میکرد و سر فراز خاتون بعبادت مشغول بود و از زنان دیگر نیز کسی حاضر نبود و ناگاه از بطن  
 بانچه در بجه داشت و چون کتیر بجه خود سال بیرون آمدند و در میان ایشان آن دختر نیز بود تا جی بر سر  
 کوشنوارها مانند زهره و منشنی در گوش آثار پوشش و دانه های لایز جبین او و بختی کتبی از علم حکمت  
 در دست مطالعه گمان مبادای که روح الامین را دل بر باید شناخته آید و در آنوقت که یازده سال کامل شد  
 حالت او قریب ببلوغ بود اگر چه لب و زرخشهای صاف و قزاقی میل بمباشرت نموده داشت لیکن این  
 دختر را از روز اول بخوانست پس از دو روز نظر او را لایزال بر جمال الزهرا نهاد بکار افتاد و شادمان شد  
 و شکر خدا بجا آورد و با خود گفت ای بدر میز اگر این ماه و نرابعه پیدا کنم بگریز دادلی آنکه خود را در  
 درختی پنهان کرده و نمائش او را به پنهانی لایزال چنانچه در درخت کل پنهان شده بود و یکدیگر را از اتفاقات  
 افتاد امانی در برابر شناخته آید و بر کنار چمن فرمود تا قالیچه برای او انداختند و مکه نشست معاصیان  
 او مانند نجوم بر کرد او صحبت کردند و کتیر از دیگر بجه دست ایشان و مکه تالشت تیره طلبید و دوسه  
 فغانی پوشید که در فرمود ای پوشش از ابد و رس خود را بخوان کتیر بجه تعلیم کرد و بوعی ادای معاصیان  
 کرده تغیر و ترمود شناخته آید و بران مانند و میخ که داشت یکی در مکه بعد از آن شراب طلبید و شروع  
 بخوردن نمود و معنی از اشارت را دانست و بخواندن لغز و کشاکش و در آن حالت پوشش از فرا پیری  
 از سببی خود فراموش کرد و از مکه بر سید مکه در آنوقت مشغول شنیدن لغز بود و متوجه شناخته آید و در  
 تاب نمایی اختیار از آن مکان بر آمد و یکایک داخل مجلس و پوشش از فرا را تعلیم کرد که انشیر باریز  
 از علم حکمت هر دو تمام داشت مضمون سببی پوشش از این بود که زمانه آدمی را از امور مجهوله و مبهم  
 آگاه میکند شناخته آید و بهین مضمون یعنی بخاطر داشت بر خواند و آن بیت عربی است سر سببی گنگ  
 الا یام نالنت جابلایه و تاشیک بالا خیار عالم تزدوی و حاصل مضمون این بیت بفرسی اینست  
 شعر میکند یام ظاهر بر تو ندانست را به میرساند آن فرما را که سببی با تو نیست و چون این مضمون بخار  
 مکه از آن کتاب بود پوشش از باز از مکه بر سید اما شناخته آید و بدر میز همین بیت را در جواب  
 پوشش از او داد و آن مکه که روشن جمال نام داشت اگر چه شناخته آید و را بد و از احوال او دانست  
 شد و بود بلکه بفضای طفلی و محبت آرزوی و جان او نیز داشت لیکن درین مقام هر دو تساهل  
 و بجاهل زده اول از مقصد روی خود را پنهان کرد و گفت ای پوشش از این استاد نماز و از کجا بهر سببی  
 پوشش از گفت ای مکه فرمان این شناخته آید و بهالت که جدی شما او را فرزند گفته بودند بی پورمای  
 دلی داده است او صاف جبهه او را بر مذکور شد و بگریز مکه بر سید مکه روشن جمال بر خاست

برآمد

بجه در کتیر و از دانه های لایز جبین او و بختی کتبی از علم حکمت  
 در دست مطالعه گمان مبادای که روح الامین را دل بر باید شناخته آید و در آنوقت که یازده سال کامل شد

بت با حسب حال این بنی پادشاهان و طاقت جهان ندانست خانه بهمان گذارست و اما شایسته  
 نایب و این ملکه را بدست پیچیده گفت ایام جوانان رسم جهان نوانی نه چنین است که شما بکنید به همین  
 که فضا را از کجا بپس بگذرد نهال محبت نژاد و دل من است نه و تو این بی انصافی بکنی که عینش با من  
 نشیند و منش افرا و کنیزان و دیگر که عاشق حال او بود و نرس جان و را از دل فراموش کرده بگذشت  
 بر سر داشت این آورد و در گذشت لیکن لغزش اینها بهانه بود و دل او هم بخوابست اما هر دو از رختار و در خانه  
 بر بخت و از حال جاسر با من انداخته آهسته آهسته پیش از امیکفت که ابله عالم کرده و عالم بقدر  
 من بشود و به خواهر گفت منش از آنکف بر کن خواهی شنید که رفته بایست و بیاید و دست مشغول و مردم و دیگر  
 در اطراف و جوانب متفرق اندکی نمی آید سامان نشسته میرویم الفقه ملکه نشسته بر آید و دیگر در سج  
 زنجار را پوشیده و سوار و بمقبر این میست نه تر زبان گفت پیش بر دد بر چهره ای رنگش که دارد  
 نقاب از بزم نگارده این را گفته بدست خود و ضعه از روی ملکه کشیده ملکه هم سالت ماند بعد از آن  
 شاهزاده و بمسائل علی با ملکه شروع بعبرت کرد و آهسته آهسته در میان ایشان محبت آرام  
 بر دستر آب خورد و نه که از وقت حرمت شراب شایع بود شاهزاده تمام احوال ملکه نیز معلوم کرده  
 احوال ملکه نیز معلوم کرد و در هر حکم ز رطوبت رگوشن حال نام دارد و دست سامت کامل با محبت  
 داشتند و بهین بیکدیگر می آمد و بدین روشن حال نیز در آن طفلی محبت را با و شاهزاده و بهر سالت  
 و خبر گیری را که استاد کرده بود و در هر آرد که سر از خانن بر کش می گفتند از مبادت فارغ شدند  
 موجه اینها نیست ملکه از شاهزاده مرخص شد و از طرف اعدا بود باز رفت و داخل محل خود شد اما نا  
 زاده در جدائی او متغیر احوال بود که خانن بزرگ سیرت شاهزاده را ابتدا اسلام کرد و سر از خانن  
 اول لغزشی عشتد بجا رفت بعد از آن شاهزاده را در بغل گرفته عین او را بوسه داد و گفت جان پاد  
 جرد متغیر احوالی شاهزاده و قمر و ابا و در مهربان بی تجربی ندارم حافری آورد و نه و نه تمام روز  
 شاهزاده در آن باغ بود آخر روز از بیاد دست مسود متوجه خانه پوریایی دلی شد و لیکن عشتی ملکه درون  
 حال بر دل آن شاهزاده بلند انقبال و مبدوم سوزی کشته اما یک زنی از طرف پوریایی دلی بر اضار شاه  
 زاده و محل بود ازین ماجرا که در میان ملکه داود افتخده مطلع شد و پیور با نوشت جوان شاهزاده  
 بملاقات آلوی زمان که شاهزاده را بمنزل پدر مهربان بود و غایب شد پوریای او خلوت کرد و گفت از  
 عالیقدر و الی شاه زاده که امی منزلت یقین بدان که هر که نواد را در دست مبادی در قسمت و فراموش  
 و این امر از سالهای سال مقرر است لیکن تو ازین ممر غیبت نباشی که برای و در ششما نقصان دارد و به

خواهر گفت و هنوز که ایشان

خود را پیش ملکه باین کرد و احوال

خانگون که

ازان اسمی بنام داده تعلیم کرد که وقت وزرش این اسم الهی در دل بخواند بایش تا این مکر و زرش  
 در نور و قوت تر افغان نگردد و آوی کو بد که جز علامات روشن جمال باستان ندارد بلند انبال اسر فراز خا  
 پوشیده ماند لیکن بر روی خود دنیا در و دیکه بکینزان و غیره ملائکه کرد که امر و زکستان ندارد همان مایه  
 باغ را خلوت کند کسی نرود آخر که نسبت **الطاهر** زده او خواسته خراول هر دو را آزاد دارد اگر چه خا  
 از لطف جمع است لیکن جز در نر باشد و مشغول نشوند درین که هر دو با هم بنشینند و محبت گفتگو دارند  
 القصد بعد از این او فاش ندارد به نیکو نگه داشت که در محبت روز یکم نه شب و روز چهارشنبه در خانه  
 حکیم بر دست و برین بنسکه چهارم با مکه نیز اتفاق محبتی افتاد و باقی ایام و زرش را هر روز زیاده  
 بگوید تا در دو سال کار بجایی رسد که هر ام و اسفند بار و آخر اسباب همه را آن شهر بار بر زمین زد و از  
 شکار دان پور یای دلی کسی نماند که حلقه اطاعت ندارد و در گوش نیکو شهر و شجاعت و بهوانی و شوکت  
 ان شهر بار در افغانی فریبستان شش سده سلطان کن الدین غریب نواز که بادشاه اند بار بود و شنبه که بود  
 دلی نجیب زاد و صاحب عالی را که غریب انیک است بفرزندی گرفته بود و حالا سینه ده سال مر دارد لیکن در  
 زور و قوت بیکس برابر او نیست صاحبان دقت خود است سلطان پور بار را بسیار عزت میکرد و بود  
 او را در ملک خود از جمله معنات میسر داد و او را دلی کامل مبدالت گفته در سنا که چه معنی دارد که شما  
 وزند خود را تا حال بملازم است مانجا و در بد اخلاق غریب نوازی ما برای چه روزی است البته او را از خدمت  
 ما آرد و ما منظور نظر عاطفت کردیم پور یا لغت انیز نزد من بسیار جلیل القدر است شایسته دارد و مظهر انفر  
 تا او را گرفته بخدمت ما بیاورد و من نیز بمراد می آیم روز دیگر بسر خود شایسته دارد و مظهر انیک است تمام بخانه بود  
 دلی و شناد پور با شایسته دارد و در ابر داشته در بارگاه سلطانی بر سلطان کن الدین بادشاه بزرگ بود  
 از اولاد حسد و حسد دان بود و مقصد هزار سوار داشت و سلاطین و بزرگان تدبیر الامام از بخت جدش مرز  
 ضمیر دان و شیر اکلن آیین ناب کوهی و دستانم حواله نشین و مبرام حواله نشین و فرمول و کوسرت و شوق  
 و کوسرت و لهراسب و از جانب و مبرام و تهنیت و نیزن غریب چیل بهوان نامی و چهار مرد کسی نشین داشت  
 انروز در بارگاه برادر است بود که پور یای دلی و شایسته دارد و مظهر انفر شایسته دارد و جلیل القدر را بر داشته داخل  
 بارگاه داشتند شایسته دارد و سلطان از ملازم کرد سلطان در آن مرد سالی دلاوری در نظر و آرد  
 که چشم از دیدن شایسته دارد و در کوشش و بی اختیار شایسته دارد و را نزد یک طبعید زرش کرد و فیل و اسب  
 و شمشیر و خلع خاص با و نمایند کرد بعد ازان در مقدمه منفعت ندارد با پور یای دلی مشورت بجا آورد  
 پور یا لغت ای پادشاه این را از صاحب سلطه باید بگریه که بکند را اخی بخند و پور یا دقت آمدن شایسته دارد



آنچه بایست تعلیم کرد و بود چون سلطان از شاهزاده پرسید که بفرزند و دوازده هزار تومان سالیانه  
 فرمود میکنم راضی هستی یا نه شاهزاده فرمود ای سلطان عظیم الشان اول اینکه من بخواری راضی نیستم و ثانیاً  
 پدر مرا القدر داد که تمام عمر مرا بر فساد تمام لغایت کند و اگر سلطان فریب نواز بجو است که من البته  
 نواز شوم هر دو لایق که او را با مقابله بپولانی و دلاوری ملوکه می بندد و او را با من بجنگ اندازد اگر من غالب  
 ایدم از ملوکه او ملوکه از دیا و گنبد و الا مختار پیر من بی ملوکه هم خدمت میکنم سلطان را از زبان شاهزاده  
 این سخن بسیار خوش آمد بخندید و گفت ای فرزند سخن بجای گفتی چرا که در بارگاه سلاطین اولی العزم و ثانیاً  
 با اعتبار زور و قوت است هر که پولانی او زیاد و رتبه او زیاد و التون بر آنکه فرمول و سهولت باشد ده هزار تن  
 سرخ سالیانه دارند هر ارم و هزارم بیست و هزار اما بجای که بر این و شیر افکن مرسوم ندارد که چهل هزار  
 تومان سرخ می یابد و اینک هر دو حاضرند و میتوانی با ایشان جنگ کرد شاهزاده بجانب ایشان و بر  
 فرمود بفرستی خدا بر گونه جلی که ایشان راضی باشند من موصوف اهل مجلس ضعیفند و با دست و تبسم فرمود و چهل  
 بر طفلی شاهزاده کرد و دهن و شیر انگن بر دو کرد و بر او روز دیگر و گفتند البشیر بار فریب نواز طفلی را  
 انبیه معاصی کردن و چنین سخنان از شنیدن به لطف دارد و با دست و گفت مرا غریب نواز میگویند  
 شاهزاده از ده مینویسد سخن او با من است اما شاهزاده بدر میزند که لغت خود او و اعتماد تمام و هفت  
 مرض کرد که البشیر بار هر چند من طفلم اما سخن من طفلانه نیست کار دیگر میکنم برین قانع می شوم و هر دو بپولانی  
 را امر کنند که قالیچه را بر و دارند اگر مرا بر بکشند اطاعت ایشان میکنم و الا من که زنجیر بر دوز اگر نشسته  
 بر دارم با دست و شمشیر اما چنین و شیر انگن این سخن را شنید و مانند مار بر خود پیچید و چنین تاب نیاورد و گفت  
 «الفضل نادان و درین بارگاه دیوان نیست اندک لازم که همین سخن تو با ما و مخزن می دهدی دارد و نالی خواج  
 کرد بکن و الا هر چه منی از خود بپوشد شاهزاده فرمود و محو کسی است که دروغ بگوید یا اندک باور کند و چنین گفت  
 پس آنچه بگوئی را بگو شاهزاده فرمود حالت منتظر و صبر است هم التون ظاهر می شود و چنین گفت که آن  
 نیست که تو از قالیچه نشسته تنها مرا بغیر می سر فانی را گرفته کنای دهم که نوازین کشور بردن روی شاهزاده  
 از بیم گفت و در جبهه بر سر قالیچه نشسته و گفت که زبیرش در و غلو آنچه گفته بعلی از شیر انگن بر خاست بهترین  
 گفت ای برادر تو چرا بر خاستی شیر انگن گفت به بین من او را کی می انگن بهترین گفت عزیز با کسی سخن اید  
 بود القصة بهترین شیر فانی را گرفته بکدی زد و کرد که بار چه فانی بدستش افتاد و القدر قالیچه که شاهزاده بر دوش  
 بود یک کز بر زمین و در رفت پیش از اهل مجلس بیال نما بر و از کرد و ناچار شد هر دو سر را بر دو کف  
 و تها که در لیکل شاهزاده جهان فو می که بود و بود و قالیچه بار چه بار بکشد بعد از آن شاهزاده و بکدی تمام بر خاست

که زنجیر هر دو را بدست آورده مدد با هفت اسحافی بجهت کفنه برد و از زمین برکنده و مانند کسی که دو دلی  
 کاغذی را بر دارد هر دو دست هر دو را بلند کرده باز بر زمین گذاشت ایشان هر دو قدم نهادند و را  
 بوسیدند و حلقه غلامی اورا بکوشش کشیدند و گفتند باز بر زمین نشیند و بودیم که بگوئیم درین سرزمین صاحب  
 خواهد رسید فعلا که این پسر صاحبقران است که بدون تأیید الهی این زور و قوت از احدی لغور نمواند کرد  
 بادشا در غریب نواز است نهادند و در بخل گرفته چنین اورا بوس داد و نوازش بسیار فرمود و هشتاد و نه بار  
 سخن برینج ملوک الشیخ بار فرمود و یکخانه عالی برای او جای کرد تا مسکن و اما و ای او باشد و از روی  
 بهلولانی مقدم بر پادشاهت و چون سال چهارم از عمرش نهادند بر زمین نشیند و بای دلی گفت ابو  
 اکنون رفت آن رسیده که ترا با دفتر حکیم که خدا کند اولی آلت که خود رفته پس فراز خاتون نوشته روشن  
 جمال را از دوا سنگاری کنی تا از دکه از مدتها این آرزو را در دل داشت ازین سخن خوشوقت  
 شده و رفته به خاتون نوشته و طلب خود را روانی خایله در و منارج ساخت و ملکه روشن جمال را خوا  
 نمود چون رفته پس فراز خاتون رسیده بوسید اما در جواب نوشت که پرور بای دلی مباد که جهاز عروس پیش  
 ما غربت اگر چه در پهن ملکست و اصل این مقدمه آلت که حکیم از نوشتن جدا این بابست بود که فرود خرد  
 نقد داشت چنانکه این بادشا جهان عسروی نویسد و آن حکیم عالیشان اسباب و اشیاء و مال بسیار بسیار  
 طلبی در آن مدون ساخته است و آن طلسم را طلسم و عس و آن میگوید وصیت کرده که هر که آن طلسم را  
 شکسته آن مال و منافع را صاحبی کند و دفتر فرزندم زرطوس حق و مال او خواهد بود اینک نوشته هر دو حکیم پیش  
 ما موجود است پس نو اگر جهان صاحبقران موعودی بایده آن طلسم را شکسته جهاز عروس را بر آوری بخواه آن  
 کند آشوبی و آن نوشته بارفته خود نزد دستان نهاد و دستان را مطالعه کرده پرور بای دلی داد  
 بر یکا گفت ابو فرزند آلت که فتح طلسم مذکور در دست لیکن است آن خود ترسیده بخواه از چهره و زان است سبزه  
 رسیده و باید که نار رسیده ساعت مذکور نو بخواند آن اسم شریف بای دلی و در خواندن این اسم فیدی و  
 بر پیزی نمیت خواد در خانه بخوانی خواد در محراب یا بهترش اینک در محراب خواند و شود دستان نهاد از هیچ آورد  
 شروع بخواند آن اسم این که دو خایله آلت نهاد بود که آلت او ثبات قیاب بر حرا رفته و بگوشه نشاند  
 بخواند آن اسم این است خال در مودی و انبلی را از پرور بای دلی فرا گرفته بود و داستان ملاقات کردن شاه  
 مذکور را ممدار با همه توفیق مبار و انان و استان فتح طلسم هر دو مردان اما را و بان اخبار و دانا خلان آثار  
 چنین روایت کرده اند که روزی شاه را در بدین شهر نهادند و دامن کوبی بخواند آن اسم مذکور مشغول بود و ناگاه  
 او را که بگویند آن شهر بار رسیده کسی که میبکند و در مساجات بگوید که خدا و خدا را در ملک کفار کفار

سکینه

فرع صحت

بر دیم و یکی از خاصان تو در خواب ما آمد گفت که بشیر غریب که بر دیو که کارشما خوب خواستند و مرا  
 گفت و ملازم و عیار صاحبان روزگار خواهی شد خداوند ما را فی آن عزت و کرامت و توفیق دهد  
 ملازم غریبستان ششم و آنرا رویای حاله فقر کردیم و آخر چنین شد که پدر مرا قتل کرد و من نیزم و سرافرازی  
 و جبران ملازم الهی آن و ملک الهی داشت احکم الحاکمین چه آن در جات بلند و مراتب عالی که بر  
 و عدد دارد و کجاست الفامعز آن که من ملازم او شوم این سخن را ابوی می گفت که شنیده و در این سرزمین  
 آورده بود و گفت ابا این که باشد و آخر چون از خواندن اسم فارغ شد متوجه آن جا گشت و به طفل راست و درین  
 سیزده که بر لاش مردی که به مکتب داینها جات بنابرستان آورده بهر ذی نام از او پرسید که برادر تو کیست  
 و اینچو لاش است که بر در یه یکن طفل را می بین از شنیده و در دل بدانش چنانکه میخیزد و در دل میخیزد  
 بهر سید بود و عرض کرد که بشیر بار و الا مقدار این لاش بدو غلام است که بهر ششم غریب با نام داشت و درین  
 مبار می شیل و مانند بود و بن خدا پرستی داشت و در او ابل حال دارد و زید و آن عمارت و در آن بشیر برادر  
 صاحب جمال عاشق شده و چون مردم آنجا رسیدند و کافران آن پرستند پدر من نیز لب لب و در ظاهر آن نشانی  
 شد و آن مادر بنی را که مادر غلام باشد آورد و و آخر او را نیز خدا پرست کرد و لیکن بر مردم غلام شد که  
 ششم خدا پرست بود و این سبب بر ششم که بهر ششم اذیت با برسانند و پدر من نیز تا ممکن این غلام را بکشت بعد از آن مادرم ببرد  
 و این غلام را گرفته و رفته کار بجای رسیده که بودن مادر آن آبادی متوجه ناگفته نشی من و پدرم هر دو  
 بخواب و پدرم که بزرگی با میگوید بشمال طرف غریبستان بر دید که برای شما غولست و من گفت و بنی جات  
 بلند و مراتب عالی امیدوار باش که آفر عیار صاحبان عالم خواهی شد چون شب مؤثر خواب دادیم  
 بر ما بخت شد که خواب رحمانی است پدرم مرا برداشته متوجه انجانب شد و راه بیارگشت و در حال خوابی  
 آهسته آهسته می آمد مادر من تمام رسیده و بختا و جان داد انیک لاش آنرا حرمست و من با خدای خود در  
 مشاجرات شتو و و مدتی که با من از زبان خاصان خود که در مبلطیم شنیده بود و سخت کرد و او را در بخت  
 کشیده و من او را بوسه دگفت و مرا بجای برادر می پند من باش ترا مبار خود مکنم و اعتنا دار که  
 آفر عیار من ششم انگاه قه غریبی خود را پیش او بیان نمود و انجا بر که بهر تو فی دوزخون نام داشت و بنی  
 شنیده و با آن ششم بار بخت کرد و حلقه غلامی او را در گوشش کشید و گفت این شنیده و حلقه تو افتاد  
 و خود می شنیده و از تو بنی احوال فرمودن شنیده و ملک او پرسید گفت ششم بار ملک است در حال و دست  
 و آبادی که او را ملک چهار میگوید سلاطین انجا کوید از نسل زید و نند بنابرین هر ما بخت و انجا را زید و نند  
 لغت بشیر و نند عمار نام دارد ملک زید و نند عمار نام دارد ملک زید و نند عمار نام دارد

همانجا گذاشته خود به دلخانه لغت بر دو سوار شده تمام پهلوانان و دلاوران دست گردان پوربای ملی بودند  
 همراه ایشان سوار شدند و در تیب پالنه شک در جلد بودند و دست اندازده اسباب بخیر و نفعین هر دو گشته بود  
 پوربای ملی را نیز از حقیقت بهتر توین مطلع ساخته بود و نیز همراه ایشان تمام مذکور آمدن توین را که نظر بر سوار  
 شدن آنها و افتاد غم را از اموش کرده بر پایی شهر باری افتاد و رکاب را بوسه داد و گفت ای من در این  
 روزانی شهر بار وید بودم قدری اذان بخردم یعنی ~~ببین~~ البقی و دم القصد ایشان را و در خود نامهربانم و نسل  
 بخیر و نفعین کرده ~~و در این میان~~ و در میان مکان بجای که در یکم است همراه  
 گندمی در کمال رفعت و ترتیب بران ساخته و بانی نیز در امکان ترتیب دادند و توین عبارت ایشان را و  
 اما روزی شان را و در کمالان با توین عبارت بجای میل رسیده میلی و بعد رفعت از ارتفاع دانست و بخت آدم  
 نظار بود از شرف جوشن او را ساخته بودند و مردم بسیاری بر ارداد جمعیت داشتند از انبیا و جمعی نوحه  
 بودند که آثار پهلوانی از او ضایع ایشان ظاهر بود و توین بخت انبیل را در بخت گرفته فوت میکرد و آن  
 میل را بگذاشتند و این نمایش را و در توین گفت که این مردم چگونه اند که بخوانند میل را بگذاشتند توین از یکی  
 که چنگار گفت به من بر میل چه نوشته اند توین و بگو که یکجا نب میل نوشته اند که دعوی صاحبقرانی داشته  
 باشد این میل را در بخت گرفته فوت خود را باز مایه اگر فی الواقع صاحبقران است میل بدست او کند خواهد  
 بهتر توین رو بآن مردم کرده گفت از شکایت که این دعوی دارد و آنجا که کس بودند از قریه خولا که و نام سوار  
 ایشان خولا که زن بود گفتند اگر چه ما هر دو نفر باین آمده ایم و هر کدام وزیر شما که زن فوت خود را  
 بهراج رسانده ایم اما سوار زاده ما خولا که زن است زور او تر است و او صاحبقرانی دارد و ما نیز  
 ادل زور خود را از مردم و بیم پیشمی هم از دست ماکند و نشد اکنون توین خولا که توین آمد و رفعت را  
 بشانند و در خولا که شهر بار را زور بر مرکی سوار بود و بدو شده آن نوشته را خواند و خاطرش رسید که زور  
 باز مایه باز خود گفت اول با او ستاد ببرسم آنچه فرماید چنین مگویند کرد اما چون خولا که زن از حقیقت  
 شانند و واقعه غلامت بجا آورد و گفت شهر بار چرا خود را نمی از مایه شانند و زور و استیلا  
 دارم کی گفته او کاری میکند از من برسم اگر اجازت و بر فوت خود بر من می از مایه اما تو زور خود را باز ما  
 نامشانی کنم خولا که زن کور نشن بجا آورد و میل در بخت گرفته زن زور خواند که کیین چه فایده که آن در  
 صاحبقران بودند در غمت چنانکه بیافون از دماغ خولا که روان گفت و بقیاب شده و غمت و آخر بگفت  
 شهر بار مژگن که ~~ببین~~ ایشان را و ما خود را از مردم حالا شنای نامشانی زور کردن شانند و  
 که شهر زور و فوت شهر بار عالم را زور گرفته مثل تهنین و شهر افکن را شنیدیم که یکبار از زمین بر گندی البته

و حجت هم در آن  
 مندرج است

که ذات عالی ضاعت صاحبزادگان سب که باین کس و سال و باین فتوح خاص است آن دو پهلوان نامی را ازین  
 برکنه سازاده فرموده است و تماشای فوت مائی الف که برکن که ما از استاد خود اجازت حاصل کنیم  
 فواید کفایت من در رکاب حاکم اعلی که پوریای ولی اجازت فرموده القعه سازاده و بکنف  
 پهلوان زمان حکیم دوران پوریای ولی آمو احوال را گفت پوریای ولی گفت ای پهلوان  
 جهان و ابصار جوان دوران طلسمی که ملک سرخ از خانون طالب فتح آلت جهان سب که کن نو بگو ازین  
 جند روز و بگو در خواندن اسم باقیان سازاده فرمود که روز گفت خواندن را با تمام رسان روز  
~~چهارم که پهلوان پوریای ولی پهلوان پوریای ولی پهلوان پوریای ولی پهلوان پوریای ولی~~  
 به بند فواید زین محبت سازاده و اطاعت پهلوان پوریای ولی و پهلوان پوریای ولی  
 سده و در منزلی و زود آمد چون یک روز که گفت سازاده و خواندن آن اسم را با تمام رسان روز چهارم  
 صبحی که سازاده جهان حیدر و پهلوان رکن الدین غریب و ازین پهلوانان و دلبران سازاده و پهلوانان  
 جهان حیدر و سازاده و پوریای ولی حاکم از سازاده و اول صلا زده که هر که کان روزی بخود سازاده  
 خود را باین میل بیاورد بعضی از پهلوانان با دست دستان خود را برین میل از خود بردند بعضی که ماند بودند  
~~پهلوانان~~ که کن فواید زین بعد از آن سازاده و حاکم پهلوان پوریای ولی پهلوان پوریای ولی پهلوان پوریای ولی  
 را بپای میل رساند سازاده و سپاه حیدر پهلوان پوریای ولی پهلوان پوریای ولی پهلوان پوریای ولی  
 اسحاق بن عمر علیه السلام را بعد از حیدر و پهلوان حیدر که گفت که در چنانکه بقوت اول میل را ماند درخت میر  
 از زمین برکنده و در انداخت آوازی بداد سازاده که هر که در این انداخت طوفان سازاده عالم ناریا گفت چون بر سازاده  
 چاهی در موضع میل نمایان گشت و سب که آن چاه بود که بر دوخته بود که هر که میل را بکنده صاحبزادگان روزگار  
 و برادر می هم سازاده که او نیز صاحبزادگان باشد درین چاه در آید ای پهلوانان سازاده و انجامه زمین سازاده  
 سازاده و بر سر صف خود رفتن که بعضی از پهلوانان میل سازاده و پهلوان سازاده و پهلوان سازاده و پهلوان سازاده  
 که در آنجا پوریای ولی گفت ای پهلوانان پهلوان سازاده و فرود آمد چون بر زمین افروین رسید پهلوان  
 را و بد که خامت او ماند زمین قبلی بود و صدوفی را در زمین گذاشت و بد پهلوان سازاده و افتاد صدوفی  
 را از دمان انداخته خوشی کنان بجا سازاده و جهان و بد که رستم را از سازاده و ان زهره آید و اما  
 سازاده و با داد پروردگار اصلان رسید پهلوان سازاده و جهان زد که در پهلوان سازاده و جهان سازاده  
 گفت تماشای از سازاده و صدوفی بود و دیگر چیزی در امکان بود سازاده و الف و فی را گفته بر احوال  
 بیان کرد سازاده و سپاه از سازاده و در عقب بودند و سازاده و سازاده و سازاده و سازاده و سازاده

ولومی در آن صندوق پاشیده شد و بر بقیه شمشیر نام برق دشمن سوز خورده و میزد و در لوح نوشته بودند که  
 آمدند شمشیر برق دشمن سوز خورده و بی شک صاحبان عالم از دست و این لوح طلسم مسدود و خورده است  
 با بدله آن صاحبان شمشیر لوح گفته بالای کوه رود و در دشتی خواب رسیده که سوز خورده است و کل رز و وار و زبراد  
 چینه ابی است باید انداخته را نیز نفوت خود بر کند همیشه در جای بد و رفت خواب بود و رفت و چینه خالی  
 سوز و ماه صیبن نازنین منی از زبان چشمه بر آب چنانکه دل ترا بر باید فرقیته من و <sup>گفت</sup> را و نشوی که چهره جادو است  
 بهین شمشیر او را کشند خود را در <sup>جای</sup> که بعد از این نمایان شود چنانکه می و دیگر نام چهره سی و افی نوشته لوح بعد از  
 در آن کشند ~~و شمشیر او را کشند~~ ~~چنانکه بعد از این نمایان شود~~ ~~چنانکه می و دیگر نام چهره سی و افی نوشته لوح بعد از~~  
~~چهره سی و افی نوشته لوح بعد از~~ ~~چنانکه بعد از این نمایان شود~~ ~~چنانکه می و دیگر نام چهره سی و افی نوشته لوح بعد از~~  
 چینه روایت کرد و آنکه شمشیر او در بر میزد صاحبان اصول لقب است از بادشاه و استاد خود مرخص شده و با  
 و شمشیر مذکور مسج و مکمل شده و مورد خود کوشش بالا بر آمد و سر کتان همه جا بر رفت تا باید رفت رسیده است که گفته  
 و رفت را در بعضی گفته نفوت اسمی که بر لوح نوشته بودند و شمشیر او در راه بود و آن آن کرد و بود و در  
 را از پنج مرگنده هانسان است <sup>چشمه</sup> خالی شده و در موضع در رفت و رفت و از آن چشمه نازنینی در حال  
 من و جمال بیکت جام و بدله شمشیر شراب لعلها که گفته ظاهر شده و اول سخن که گفت معنای این بیت  
 بود بیت چاکه منظر چشم من است بانه لبت که نام خود را که خانه خانه لبت شد و باین دستور استخار آید از  
 و در احوال ادای چند خرج کرد که شمشیر او در نزد باب بود و ام مرا و رفتار شود و لیکن باز نصیحت لوح را باید  
 آورد و دست بقیه شمشیر دشمن سوز کرد و نازنین که مخرج جادو بود و گفت الشاهزاده اراده قتل من واری جلوه  
 از دولت بر آید که روی باین نهجانی و قاصت باین رعنائی و چینی باین غار و دست و پای باین نگار لب باین  
 خراکت و بدن باین لطافت را با خاک برابر کنی اگر برای پنج طلسم نه بایکسان بلی کن که بکار تو آید  
 با پستانه او و معنوی او که آن جادو چون خود را که کس ترا شمشیر او را شمشیر او را نمود و بود و در مر نه دست  
 بقیه کرد و باز دست نگه داشت اما نازنین نزد یک رسیده و خواست شمشیر او را بکشد که آن شمشیر بار باز کجا بود  
 لوح که در چشمه از آن زوت پوشید و شمشیر بی زود و در حوضه طوفان کشه آوازی آمد که ایلام همسرخ جادو  
 کشه بعد از طوفان شمشیر او در بدله بجای نازنین مغرور گشته افتاد که در بدن او موجب پرواز روح از تن  
 سوز و گفت لعنت باین قبح با و که چرب زبانی نزد باب بود که کار مرا میزد اما نقی دید که از ته چشمه بالا  
 رن داخل نقب چشمه ضلی را در رفت چون از نقب بر آمد بهر آبی رسید کباب و لیل و کل نه داشت شمشیر او  
 را نشکلی در بافت تلاش آب بر جا بیکت ناکاه از دور فشار می نمود شمشیر او در آمد متوجه انجاست



بر بختان نرا از خردن آب مانع نشدند لغت بر این است اما تو کاش اول پیش من می آمدی حال هم  
 خوب کردی اسناد ناگیا خواهی بود و بروی من بنشین خواندن مسلم اما اول دو کلمه از من بنشین که  
 حقیقی عجبی دارم و قطعه فریبی بعد از آن اسم را بخوان صاحبان عزیز سخن او نوز و شصت و ترک خواندن  
 اسم نکرده باز آن کلمه پیش سفید گفت این نرا و در چهار جهت ایستاد و میگویند خوب نشین و بخوان از کلام بر  
 او از آنکه ای پدرش گفته و بپوش کند البته که طاعت فراموش نیند آن کلمه در دو کلمه گفت این نرا و در دو کلمه  
 این طلسم را بختان مرا با بس و دختر درین میان رفیق کرده و شمار ماکس گفتا نکرده و احواد و آب و غیره  
 جانوران مرا خبر بگو و ده آخذ ~~در پنج~~ هر کس که بر تویم طالب آید و ترانیز بگویند و با خیال رسانند من بخوانی  
 نرا و میگویم بیتر و دختر مراد پس مرا که با صورت جوهر مهر و ماد جلوه درین قید گرفته اند و اگر که بچ این مناسبت  
 شود ما خواهیم مرد لیکن اگر نزدیک کار کنی امکان دارد که نجات یابیم و ترانیز آب حاصل شود این نمنان  
 باز بان گویه آورد مصیقت و آن هر دو سر نیز با او در گریه موافقت داشتند چنانکه بی اختیار بجا میخواند  
 رسیده که پس بکار کنم باز از لوح انیشت کرد و قطع خواندن نکرده و کلمه گفت این نرا و در سکنده ترانیز احوال  
 رحم نیاید اگر تو مرا نجات دهی این دختر را نذر تو کنیم و اگر دختر گفتا نمنه بسرا نیز تو دهم با هر که هر چه خواهی  
 بکن نشان داده با فر دلفت لاول و لا قوت الا بالله این کیدی مرا غایت نفور کرده که بسرا همین میبرد لیکن  
 قطع خواندن نکرد و بار دیگر بختان غضب آورد و گفت ای فر دسر تو بخوانی طلسم را بکنج جقدرت اگر خیریت  
 خود بخوانی قطع خواندن کن و الا همین زمان بر تو آفتی ببارم که تا قیامت از آن باز گوید باز نشان داده  
 جواب نداد و میر آذنت فریاد کرد و جانچه او از او در تمام محرابچه بعد از آن گفت ای فر دسر تو بخوانی طلسم را  
 بکنج جقدرت اگر خیریت خود بخوانی قطع خواندن ای نشیران دای فوکان دای فیلان دای پیدان کار از  
 کار گذشت بیا بید این در ازیم برید تا که یک نوج آدمیان مسلح و کمل به باشند و از ایشان حیران  
 در نند و غیره و در نند یعنی کلمه که در میان بود فرجی از آن نوع به باشند و به آمد و بر در جدول آب صف  
 بسته نشسته و مع تهید بدانت کردند و میان بگفتند ای فر دسر بگو آنکه که نکرشکن این طلسم داری این  
 نوج انسان و جوان مرا از عهد یکس هم نخواهد بر آمد اولی آنکه قطع خواندن نموده براد خود بروی و الا  
 نودانی القصة اگر زیاد و از حد تهید بگیری و نماند قدرت نداشته که از آن جدول آب بگذرند تا سه چهار سال  
 این نیکامه بود و آخر چون نشان داده خواندن اسم بر الله و می که بابت رسانند و مان این پیر و باشد  
 و زبان بیرون آمد بسیار بود نشان داده و تیر بران بزد آد از جان سپرد و طوفان بر تیر کشید که کو باقیات  
 انکار گفت نامدیری براتاریک بود و آخر چون روشن شد آخری از انماران بلیات بود آن منار



منار کاغذی که سرمانی به آنجه ذکر کنند بقلم نقیصه بر آن کشند. بودند نشان بر آید و با نشان در لوح آن منار را  
 رعیت و از آنجا دورتر استند باز لوحان کنند. تخفیف یافت آن منار بر طریقت و آن جدائی کمال  
 خود بودند نشان بر لوح آب را نوش جان کرد و سرور پاییزه یافت و در حقی باکینز بودند نشان بر لوح یک لوح  
 در سایه او نشست در لوح فلک و که اکنون مرا چه باید کرد نوشته یافت که این نشان بر آید و عابد قدر و ایضا  
 هنوز زحمت کشیده آرام کن بین زمان جهان را بنفام ببر و ترا یکدست در بین نظام باش و در ملک  
 نشان بر لوح نشان بر لوح در لوح که آید ان جهان را که باشد. چنانچه که ما که لکمانی ابراز روی  
 بر لوح نشان بر لوح بر لوح از ان ظاهر گشت ما که از دهر بر اثر معر یا یک دفتر ما و یک و جمعی از بر اثر  
 ظاهر نشد بر نشان بر لوح و سلام کرد و نقدی گشت و بلا گرفت بر فرمان او تمام محراب روشن کردند شام هم قریب بودند  
 دیدن متاب بسیار ساختند صاحبان اصوات و احوال بر سید گفت این نشان بر آید و عالم این سیر نیز سرحدار  
 بنفام بود و باقی که رفت بسن طمس از جده و والد من مبدل شده بودند که چون زمان گشت طمس در  
 و طمس بنفام را باطل سازد و ما بگذاشت او رسید و او را جمالی گیم دوست و او را آمدن و پرشد و الازده  
 تر بر رسیدم و ان دیر بسبب این شد که دشمن بر ما قافیت آورد و بود با او جنگ در میان بود که فرخی این  
 مقام بمن رسید مردم خود را در جنگ گذاشته با این دفتر که باید. ان نزاع بود و بدست رسیدم نام من کلید  
 و نام دفترم رشک بهار بری این نشان بر آید و فرمود دشمن که بود در جرای قتل یک و کلید مرض کرد که ای  
 شهریار در میان ما و حمزه منی قیل واری از قدیم شما را از ملک مغرب بوجوب گفته چنانچه بود و دشمن  
 او را کرده بودم در بخارا و بوی که او را استغیل مر و از غار می گفتند بنجام که در رشک بهار را خواست حمزه  
 بعد از غلبه شما را در نیکو سینه بگذاشت رفت و ازین ماجرا مطلع گشت با استغیل مر که قتال بر او است  
 احترام زاده زبردست بود حمزه را بر و در پهلوانی گرفته معبد و داند بعد از ان بر ملک ماله شهر کلن آباد نام  
 دار و تافت آورد من معاری نشدم و مردم من جنگ. یک و ده که فرقی منار که بمن رسید چون بسته  
 بعد حکم بودم از راه دیگر وقت شب مردم خود را در جنگ گذاشته رشک بهار را برداشته بدست حافر  
 سندم لیکن از فکر ملک نصیب دشمن دل من بسیار پریشان شد بر آید و فرمود ای کلید و فضالی مرا صاحبان  
 روزگار آید و اول بر سر ملک خود میرا تا علاج آن دیو که بعد از ان باز طلسم آمده اگر مرده باقی ماند باشد  
 فتح کنم لوح باشت و خاطر هم جمع است هر چند کلید از گفت بر آید و چرا زحمت یکت خدا آسان خواهد  
 قبول فرمود و با کلید از بگذاشت رفت استغیل مر و از غار در سر میدان با برقی دشمن بود و معبد کرده حمزه را  
 از قید آن نیکو بگذاشتید و رشک بهار را با او مقبله این احسان بر حمزه و بر برادران گذاشته ایشان را

همانکه میگویند مشب در بنفام باش  
 فردا طلسم کشیده خواهد بود

چنانکه نسبت رشک بهار با حمزه من حمزه  
 که اکنون بر وجود از میان کلید از خوش  
 چنانکه شما در ملک نرسید

علام و کبر و ساد و ساج و کله در شک بهار از معاصیه رفته بود باز آمد و ایگار نیز بی اجازت  
 لوح کرد اگر این احکام خارج از طلم بود اما انقدر در لوح نوشته بودند که معاندان تو باشد عا جسته خوانند  
 اگر عقلی تو نبی دهر او را نیز برادر برسان الفصل شانزده در انعام سه روز بدین رقص بریزد آن  
 و ضایف این منقول بود که هر امر عقلی که در بکلم لوح توجه بیشتر نشد بکندی رسید که در اول بسته بود  
 و از اندرون او انجیل مسوی بکوشش شانه داده رسید که بسوزن نام بخواند شانه داده در لوح نظر کرد و  
 یافت که لوح را بر در کینه بن گذاشته و میخواند و از روضه بیرون که جسته شانه داده و چن کرد و از روضه کینه  
 رفت مردی بهر راه که در نفس کرد و انداد انجیل را از روی عقلتلاوت میکند شانه داده از راه اول  
 برسد گفت اول تو بگو بستی و در مقام که مجلس خواند رسید جلوه رسیدی صاحبقران امزلف من طلمه شانه  
 و صاحب لوح نیز گفت الحمد لله که برادر خود رسیدم و البته شانه داده اکنون احوال خود عرض کنم بدانکه این طلمه  
 بادشاهی دارد اقوام شانه داده من وزیر او بودم زاکان جینی نام دارم اقوام شانه داده جینی پوسته خا برشت  
 بود لکن درین ایام جادوگری مرطاس از زنی چشم نام برادر خود را داخل طلمه کرده با بادشاه یار شد  
 در غمی نیز همراه آورد و شطرنج نام او را بادشاه داد و بادشاه را مرید شانه دین ابلیس پرستی رقص  
 داد و یک پیوسته او را از ارتداد منع میکردم مراد برین کینه قهر کرد دیوی را بر من کاشت اکنون من در بند  
 آن دیوم و در مناجات منقول الحمد لله فی ثانی بفرماید من رسید و نرسید شانه داده برسد از طلمه اکنون  
 جعفر را بنیاید و گفت بر کاه طلمه منار کله را شکسته و دیگر خبری بانی نماند بیکه بر بادشاه و خالکبخت طلمه  
 شانه داده در لوح نظر کرد که اکنون جلم نوشته یافت که بنده و بجز طاهر بی این بهر ابقوت صاحبقران فی بخش  
 لوح را بر بدن او بل تا بنده سحر از روزی زود از ان نیلاب دیو را که بیک تویر سر قلم کن در و بر و بر  
 بفعل او را با که طلمه طلمه خواهی رسید بادشاه و بیک تو خواهد آمد او را نیز موافق حکم لوح از میان برد  
 جادو ان را بکشت صاحبقران امزاول زاکان جینی را خلاص کرد و از کینه بیرون آمد تا کانی نوی نو زنا  
 رسید و گفت ای آدمی خود سر ترا چه حد آنکه قیدی بادشاه را خلاص کنی این را گفته داشتادی  
 روز آورد و شانه داده جادو را خالی داد و از خود کله را بنده با برق دشمن سرزاد و نیز قلم کرد زاکان با  
 صاحبقران را بوسه بیشتر روان شد اما این خبر با قوام شاه جینی و مرطاس از زنی چشم رسید که طلمه شانه داده  
 شد طلمه منار را شکسته زاکان جینی را بخت داد و نیلاب دیو را کشته توجه انجانب کرد و بدید و بدید  
 بادشاه بر زید و گفت ای مرطاس اکنون چه با برادر مرطاس گفت سلاهی که فزانه و مناع طلمه با بر آورد  
 و بر بادشاه گفت که نام تو شکی خالکبخت آفرینکس بیش نیست تا کجا خواهد کینه بر تقدیری که سحر من در دانه کند تو

نمودم تا

بازوئی ناکجا خواهر بود و اول کسی که با او موکه آری من خواهم بود و اقوام شده قبول کرد و آورد و آمد که شایع این  
طلب صم هزار دست سلاح مرصع نگار است بمیت هزار محل نگار و بمیت هزار باقوت نگار و بمیت هزار زرد  
نگار و بمیت هزار لاس نگار و بمیت هزار مردار بدنگار که با دشت طلسم تا امر و ز برسم امانت نگار و بمیت  
امر و ز بگفته ان جادوی ناکجا بر سر ۱۱ از سلاح خانه ببر و کشته بچست در میان آنها با دشت تا آمد بود که خواهر  
معد و داشت یکی از آنها که باقوت نگار بود خود پوشید و زرد نگار را بر طاس داد و دست و دست دیگر بسته  
سلاح که جالوس نیز و باز و طالوس مورد باز و استقام تیغ زن نام داشتند بپشت بند و سواران او نیز صد هزار  
کس بودند بمیت هزار بر سر داری داد و مسلح و ملل شده و از غله بردن آمد و هفت کشته شد از د  
نیز باز اکان بر بلندی استاده غلای صفی البان بد بود و روح لغز که دوشنه یافت که این صغار  
چون فتح طلسم بر دست و نقد رست جلیم حقیقی و در دل با دشت و مرد چپین باید بنوازد که سلاح خانه آقا  
را خیانت کنند و فرستند و چون با دشت صف آرائی که حقیقتی با قوت اسبی را که بر این کشته ایم  
بدانکه سواران مرکب اول مرکب در نوح لغز خواهد رفت لغز رفوگر فن او خواهند کرد مرکب چهل کسی  
اذا غنه نزد تو ایصال او را بگره ام فرستد با قوت جی که تعیین اگر کلب جانبا است رزین مرصع بر دار بد  
نزد تو رساند اشارت بگویند تا زین را بر بند و بعد از ان سوار شده و موافق نوح بعلل از دانه در نوح  
نزد تو رساند القعه صاعق را از دشت فراد و بر زمین چون باز اکان جی آمد و بر سر بلندی استاده  
از روی و در طالع حالتان نمودار کرد و بدست سبز رنگ او را ساخته بود و در دلی تمام داشت و فراد  
برج از دانه جان بود و کجا یک بیت هزار سوار مردار بد پوش از دیردن آمدند و پیش پیش جاسکی نیز و باز بود  
در کمال صلابت می آمد و کلفت سید و استاده شده بعد از ان بمیت هزار سوار محل پوشش بردن آمدند که سوار  
ایشان را طالوس مورد باز و در زنی مانده بگفت بدست گرفته می آید و نیز آمده و هفت کشته بعد از ان بمیت  
سوار الحاس پوشش بردن آمدند سوار آنها انتقام تیغ زن بود این بر سر دار آدمی بود و در کمال مرطاس جادو  
نزد کمال الشاغر داخل طلسم کرده و مرکب ازین سه دلا در دهر ان بود القعه بعد از ان بمیت هزار سوار  
زرد پوشش بر آید سوار ایشان مرطاس بعد از ان اقوام شده جی با بمیت هزار سوار باقوت پوشش بردن  
آمد و شایع از دانه مشاهده این تماشا بر این کشته با خود کلفت سبحان آمد و گویا مال تمام عالم را در بین طلسم  
کرده بود و در محب سلاح خانه شایع این طلسم اگر بدست من آید نگار دارم و هر که را این با هم آور  
بلکه سلاح جیم القعه چون اقوام شده آمد و استاده شده از دشت فراد و در ان بلندی دید  
زاکان را و در برابر او استاده و بد یک کشته را و شایع از دانه بر اکان و زیر بهنگام که که ای زاکان ظاهر نمود

را جمع کرد و در طلسم کشتا آمد و تراجمات داد و چه بجا گرفت و سید را اینقدر شک را نامرد میدانی و همین او را  
 مردمی شناسی و انچه که بر دزد کارست چه باید کرد تا کان گفت بین چه بگوئی حریف تو طلسم استاده است  
 جواب او بگو بنجام آور بنجام را بر دوا تو ام شاد و انچه شد در بین اشکار دی از طرف مرا بر فاست چون شنیدی  
 سید مرکبی سینه ای که آموختم نام داشت در کمال مبدی و چالاکانی بد است در فوج کفار در آمد نظر تو ام  
 شد که بر دوا فتاد گفت کسی است که این مرکب را برای من بیاورد و در هر چه بخواهد آرزائی دارم بطول نام خبر ده  
 بود گفت این شهر بار اگر فلان است مشکلی را این دهم من او را هر طور که بخواهد بیاورد تو ام شاد گفت آری  
 برو بیا البته بدیم بطول متوجه رفتن است و آن مرکب چندین کار را بر خاک پاک انداخته بود که بطول پیش رفت  
 مرکب او را آمدن داد چون در غایت آمد چنان جفت گشتی برد انداخت که خوش بریان شد بطول دوا  
 کرد گشتی همین زیر کسی چهل ناکار را ابدار ابدار و شاد مرطاس جادو در این است بار خوش آمد و بخوان  
 صاحبی کند با تو ام شاد گفت اگر این است را این گشتی جانبا ز می کنی تو ام شاد گفت برو که بگوئیدم تا این  
 جوی میست مرطاس با مبدی کرد و آن شهر بخواند و بین مبرفت غافل از شکله مرکب نیز طلسم دارد که غافل طلسم  
 کشتا سوار او دیگری خواند شد سحر بردا و نرنگیست همین جادو خرد یک مرکب است که رسید است  
 بر گشتی دینی مانند غار کشتا دمنو جادو کشته جادو از مشاهد آن ترسید اما مرکب نام دهن انداخت  
 کردن مرکب جادو بدین ادا جادو از مرکب کشته بگویند و سید ز رشتان که نام آن مرکب بود آب  
 جادو را اندیم گشت جادو پیش تو ام شاد او گفت این است در ظاهر است و در باطن جادو است  
 زود بفرمائی تا او را بار بار دزد کند تو ام شاد گفت مرا حیف می آید که چنین کنم که کسی را بکشد که من باین رنگ سید  
 آم و فی الواقع که بعینه مانند طلای امر می دهم خسته بهین سبب او را سید ز رشتان میلفته جادو گفت اگر است  
 مظالم داشت این خود بلای است که سحر بردا و نرنگیست جادو از مشاهد جادو نامردم با نفع و تبریر  
 رنگند مرکب جادو کشته را ابلک کرد و هیچ دلم بر آمد در دلباشا ادا که داشت صاحبان اصواته لوح  
 بر احوال او اطلاع تمام داشت بر قتل کفار و در نیتن مرطاس ناکار خنده می کرد و چون سید ز رشتان  
 نزد یک صاحبان اصواته آمد کسی که از لوح بخاطر داشت خواند و بردید مرکب را ام شاد شاد  
 یال او را گرفته متعجب در آورد و سوار شد بک سید او را داد و این درین بین جوان و صبی بر شاد  
 سلام کرد ماری بر سر داشت گفت این شهر یار فارس یعنی نام منست بلبان این است بودم حکم بود باند  
 که بر که بر نیکو سوار شود زین او بیاورد برسان شاد و فرمود بیا که منم بوجب حکم لوح انتظار ترا گشته الفقه  
 بران زین کرد مرصع بر دارید منم بیاورد چنانکه بیاورد از آن مردارید تا در سر کار بیاورید تا آن تبارش تمام بر

بر زمین سوار شد بپوشش اقوام و مرطاس برید اما جالوس نیزه باز از اقوام شده و هفت گرفته بمیدان  
آمدند و به موجب علم لوح بمیدان آوردند تا شام و در ابر لبست اقوام شده و زدند تا شام و در نزد  
بسته بگرفت زدند و آمدند کلهزار بری که بکشته بفرمان ایشان شده و طالبان بود باقیمه و اسباب همانم  
حاضر شده و بارگاه بی بر سران عالیجا در پا کرد و حیوان به سوزن شکل از میان برآمد و در در و پیش آن بارگاه  
زدند آمدند و مجلس پیش کشید که در نزد ایشان و در نزد ای کلهزار نشیند و ام که در طلسم کشیم باین سجادت است  
عاطف کرد که آفر آدم به طلسم الفقه تمام شب بعیش و عشرت و روز و خواب بر سر برنده کلهزار  
بریزان صاحب را بر صاحبقران بنده اقبال و فکر و لکین چون الشهر بار بار خار محبت ملکه روشن  
چال دختر جلم ز لوس بن آوردن و در دل طشت و بر بسته در باد و بود و یکبار از آن بریزان  
ماهر و نوحه نغمه و الفقه سجده و حج بر میده کلهزار را و هفت و نمود و داد باقیمه و اسباب در یکبار  
و صاحبقران اصرار بعبادت هفت و داد و اسلح بر بسته و باز امان جی بر همان بلند می استاده شده  
اقوام و بفره جاد و آن نیزه صف نشیند لکین از زبان جالوسان بر احوال نشیند و در طلسم کشید و بامر طاهر  
گفت که این بریزان و آن ندانم که باین آدمی زاد و طلسم کشا چه دوستی دارند که چنین بکشد او حاضر بشوند  
می کشیم که در شب نیزه شریک او شوند مرطاس گفت جعفرت دارند یکلیب حیوانی نزد سحر  
و مار از روزگار بر آورم اما من از کسی که می کشیم طلسم است که بسبب لوح سخن بر و اغر نوار و  
باز به از طرف خود کوتاهی نکند اما طالوس نمود باز که پهلوان زبردست بود مرطاس بوسوز جالوس باز  
نزدی از سحر تعلیم کرد و بود از اقوام شده و استاده و بنزد خود مرخص شده و بمیدان آمد و شام و در و بعد  
از لاف زنی طلب کرد صاحبقران اصرار بعبادت او و رفته بوزن بیانی هفت و مردی در پی آن که برفت  
و او صاحبقرانی را کرد و طالوس با شام و در و در او بخت تمام روز و در شب از شب با آن عالی لب  
نگار و در افراشته بجه قدر قدرت آن شهر بار شده اقوام شده و در کمال بیداری بطل با زکشت زده و زد  
آمد و تمام شب با مرطاس نغمه شام و در میان داشت و یکلیب هر عقد زبردستی که درین طلسم  
بود که منار بود هرگاه الفقه در طرفش و بگوید بخت طلسم و امید باقی ماند مرطاس گفت درین شب  
که طلسم کشیده ما بخوانیم طلسم کشا را بکنیم اقوام گفت پس چرا نمی کشی گفت اول این هر که پهلوان بمیدان آورد  
و از او سر داشت من خود بمیدان او بروم از دم از من هم کاری نباید مغلوبه مغربا میم اقوام گفت چرا  
مغلوبه نمیشی که بگردد او را بکشند گفت این هر که شکو د من مرا قسم داد و بود که مغلوبه نباید و تا خود را  
بباز میم زود اخیل میشود اما شام و در طالوس را بسته آورد و بکل لوح او را نیز در پهلوی جالوس مقید گردانید

نباید بیار کرد و در طلسم کشید  
توجه آن کلهزار عرض کرد که ای شهریار  
من نیادم که شام را بچگونگی حرم  
نشانم بود و من بوجوب تعلیم او را  
مبایست

و هنوز بالیشان نه کلف باسلام کرد و بر احوال ایشان مطلع شد که حکم لوح چنین بود و هر چه میگردید موافق حکم لوح  
 میگردید و بالیشان طعام می داد و روزی بر رفتی می بست زانگاه که ایشان بر و حکم لوح دایره بر دور داشت  
 کشیده اسمی خواند و بود نامی از لشکر کفار و رفت بر رفت ایشان را و دید و نیز واقعه انشب نیز کلمه از سر  
 او ناست ششباری را با سامانی که مذکور شد خوش داشت روز دیگر همین دستور در تلاش میگردید چهار سال  
 از شب انتقام ششباری را داشت و از و نه بر رفت او بران که و پنج روز دیگر حرف آری شد مرطاب  
 را و در کوه اقوام را بکشید و بر و خود با و کشید و در کوه را از کوه طمس کشید مرماند با صلح  
 کند بهین سبب منسوب به میگردید امر در رفت ای اقوام شد مرا بخاطر جهان میبرد که نوزنه با او شروع بکنان کن  
 و من از اینجا شروع بسو میکنم از کوه از و از کوه ششباری در نند و امانت ان نعل فراموش در آمد بر تقدیر  
 سر بر دانه کشید و در ترسیدن او که هیچ شکست البته خواهر ترسید و عواس او برانکه و خواهر نوزنه کار خود  
 را بکن و او را بکش کار بهر عا می شود اقوام شد و رفت چرا این تدبیر در رفت جنگ این کسی نگرانی رفت  
 ان کسی لاف زیاد و زود و زود و مرا فرست نباید بود اکنون که ایشان رفتار شدند عود را ایشان بر و رفت  
 و ای مادر شد و گریه می کردی که دل می زد می کرد بهین لاف پهلوانی میزدی میزدی رتبی القعه آنرا ازاد  
 خدا را باین سخنان برفت انگیز او را بیدان و شناد و او با ایشان را و بکنک در بر بست لیکن هر چند اظهار  
 جاد و جی میخواند معلوم کرد که مرا و شناد لیکن اکنون جلند القعه صاحبقران او را در اندک زمانی بلند  
 و حملات او را بسته و از و نه بر رفتی او نخت و با پیش لوح اسمی خواند و بر و بدو تا از سنگی که اختیار کرده بود و بر  
 انکاد مرطاس جاد و بیدان انداختند و او را و مقابله او کرد جاد و رفت ای طمس کشید چرا دشمن خود اقوام را بکشید گفت  
 اجماع او را و ترانگشتن او بکار کار میخواست من او را بکشید و ثانی الحال تو با دست منوی ایگاف و گریه و کمان می  
 که از دست من زنده خواهی ماند گفت من جهان لغت نیستم که مرا توانی با سالی فرد بر داین را القعه می  
 خواند و بر کوه و بعد از دمای آتش نشان پیدا شد و از و نه بر رفتی او را و بر طمس کشید و همین چنین  
 مار سر کرده عابد و ندید جاد و بکنک باز و بر بست لیکن با صاحبقران چه خواند عابد شد و دیگر بر نهاد و زبا  
 زده ای اقوام تا هر چه اسناد آید با دست طمس خود را خلاص کشید مردم بسبب ان سلامی امانت که  
 پوشید و بر و نه بر رفت و او را شد و بر و نه بر رفت از و نه بر رفت ایشان جهان مسئولی بود که کوبا جان و غالب  
 نداشتند مرطاس هر چند زیاد و زو کسی نشیند و ناچار شد اسمی خواند و را و بر و رفت که بر و رفت از و نه بر رفت  
 شد که اکنون جلند در لوح نشیند بافت که جای نبرد امانت که با دست او را ازاد  
 که جای خواند رفت اما جاد و بر تقدیر که بالا بر رفت سبب کن تر می شد رفته رفته کار بجائی رسید که جاد و ماند که

نقار

سکنی بر لبند فرقی کند خوب نیست و کسب همه در میدان افتادند و بجز می تمام او را خبر بست و بکلی روح  
 بد رفت او بخت و الفوج کی کردار مانند غالب بجان بعد از رفتاری ایشان حلت در اعطاء شدند و بیا  
 لشکر لغو بود و امکان جی مبارک با دفع طلسم بنام او داده و اما است بر او در روح نفوذ کردند و نشاند یافت که اول  
 سلاح را از بدن جادو بدگر کن و او را بر باران کن بعد از آن با قوام دین حق عرض کنی و قبول کنند او را بجا داد  
 ملکی ساز انگاه با هر که جلوان آدمی نیز این سلوک کن و از ایشان احوال پرسید و البته فرا مطیع خود سازد و سلا  
 شوند لیکن وقت گذشت سلاح از بدن این مجلس احوال لشکر را ملاحظه کن که خالی از تماشا می نماید و بدست بر او  
 اول پیش جادو آمد و فرمود بیا و بر سامری و ابلیس لغت کن و سلمان شکر از سر تو به کن تا جان بخشی و تو نیز جادو  
 گفت بر و او را غریب ییش در دین سامری و ابلیس سفید کرده ام و تو می خواهی که مرا از روی ابلیس بشنوند  
 سازی اگر تو مرا بخشی داخل از دایره صفت شده و بیازد لغت ابلیس می چو ندیم و انیک ابلیس بر سر من طافست  
 مرا بشارت محبت خود میداد من در هر حال بنده اویم شایسته بر او بد و بر ابلیس لغت کردم اول خود رفت  
 از سر او گرفت و بیست هزار سوار را نزد پیش بر خود ما از سر خود گرفتند و در میدان افتادند و کس بر من  
 استادند و شایسته بر او از مشاهد این امر حیرت کرد که بجان الله فعال طلسم مجاب است و او بعد از آن سلاح  
 بکلیک از زرد و داستان و امثال این معجزات بر خود از بدن جادو بدگر کن و فوج او نیز چنین کرد و که همه اسلحه  
 را از خود دور کرده و بنیمه از اسلحه و اسلحه را در میدان انجا کردند و از فوج سلاهدار دور رفتند  
 استاد و کشند انگاه شایسته بر او در طاس بدقباس را بر باران کرده و بکنیم و شایسته سواران او با هم بکشت و کشت  
 مشغول بودند بعد از آن شایسته بر او با قوام شگفت کرد و در شایسته الهی می بگوئی گفت من سلمان بودم و  
 این مرطاس دین ابلیس پرستی آموخت و اکنون می بینم که ابلیس مرطاس را با لباس غافره در نظر من جلوه میدهد  
 بنیم ترک ابلیس پرستی نکنم هر چه حال او حال شایسته بر او با و نیز بجان سلوک کرده و بجهش رشتاد و با قوت  
 بستان نیز سلاح خود را کند و با کس بکشد و فرود پیش بود و بکشد و در بچشد انگاه صاحبان بستان را بلوچ  
 بر سر آن کشته رفته احوال پرسید که شما بستیید و در بین طلسم جلوه افتادید جلوس منبره با زلف ای شهید  
 عالمقار و الباقی حقان روزگار عظام در اصل با دست دگر زینیم و اینجا که جلوس نام دارد و سپید  
 سالار داده بد رشتد و این اسلحه تمیز پس و پیر من است ما هم که از ابتدا و ز رشتان تیار  
 کرد و بعضی کشته و نیزه بازی و غنای بازی و عمو بازی اشغال میشدیم تا انچه هر کدام در دفعه که بر شهر بازی ظاهر  
 شدند آمدن از آن داشتال کشتیم روزی بهر بر آمد و بگوگان بازی مشغول بودیم و اندکی از لشکر و فرستاد  
 افتادیم تا که جوانی را دیدیم که بر ما ظاهر شده و سلام کرد و گفت منم کوی بازی را بگو بدانم اگر اسب و

و چون بن دید بر خود نشاندیم با هر کسی که میخواستیم حتی خدمتکاری نیز ما را تسبیح گفتیم چه مخالفه مرگ و  
 جوکان با دادیم انی جوکان بازی خوبی کرد و زینت بوی کوی از ما هر کسی بر دین مشتاق او شدم  
 و با و گفتیم برادر ما باش و با هنری تعلیم کن گفت اگر سکه مرته بگویند ما از تو ششم و خود را بطبع تو کردیم و با خفا  
 خود با تو رفتیم کشیم شتا را هنری جد تعلیم کنیم که در عالم قریبه نشاید است و در آنوقت شتا را در سال  
 نودم و این هر دو نیز همسال شدند گفتیم چه مخالفه ای بود گفت هر سه گفتیم بعد از آن بی جنبانید و هر دو سید  
 بهمن کشیم و قتل بهمن را دیدیم خود را درین طلسم دیدیم داین سال را برابر خود بر کسی نشاندیم  
 چنان شده اند از اضطراب که درم گفت البتة از دینور زمین بر آنکه مرا طاس جادو میکند و بفرستد  
 ندرم بر شما افتاد از جوانی و بهوانی شما مرا خوش آمد بگویم اول گوی از شما بر دشت را بدم کرد خود را آوردم  
 بعد از آن از شما از اطمینان خود گرفته بعد هر دو بنفاد آوردم تا طایفه شما شد و اکنون شما سید از ملاقات  
 فوئتان خود بهید و اینجا ما را می شنید من اول جمع دوزخ بسیار کردم و آفرینم ترا که مقدر است که مردم را  
 داخل طلسم کنی البته معذرت خارج کردن نیز خواهد بود پس یا مادر و پدر و برادر اینجا بیار تا ما را دید و بدو با مله  
 بدون مهر نشاند و با شتر تا البتة را دید و بیاییم و مرا از ده گفت مجب و توان بود من بموجب خواش  
 خود کاری کرده شما را در خدمت خود نگاه داشتم مرا چه خود که بکس خواست شما این جولا بگری را اختیار کنم  
 بیارم و بپریم باز بیارم و آفر چون کرد و زاری ما را ملاطفت کرد کسی براب و بدو با خود اینان گفتند  
 بسبب آن باد دهن و مادر و پدر را فراموش کردیم اکنون که فراموش مکنی شده و چنانکه بعد از مردن این  
 خواستار و در خاطر ما رسیده که ما چه بودیم و از کجای بودیم اکنون گفت سالت که ما از ملک خود جدا شده  
 ایتم شما را و از استماع صفقت ایشان تعجب که در سید که نور نام شهر است با نام ملک عاروس و سر  
 که شهر بار نام شهر بن آبا دست جدا بهمن بن کاشک و او را آباد کرده بودیم و پدرم نیز که شفت نام دارد  
 ما عفران فرمود از نیل ملک جعفر را و با گفتند این شهر بار ما نمیدانیم که اینچو ملک است لیکن انقدر میدانیم که از  
 ملک ما میماند و او را ملک طاول صفت که اولاد فرامرز بن رسم و در اینجا سلطنت میکند و هر ما و شاهی  
 که در اینجا باشد فرامرز شاه خطاب دارد و ملت ما و البتة آن بکس برستی باشد و از ملک  
 طاول که ما به را و شهر فریدون عمار است که پدر ما و فرامرز هر دو با جلا از باد شاه فریدون عمارند  
 صاحبان شنیده بودند که دو ما به را از غریبان فریدون عمار است ازین قرار ملک ایشان شنیده  
 شده بعد از آن فرمود که اکنون در شناخت پدر و کار خود چه میگویند گفتند اگر چه در وقت کشن ظاهر  
 جادو اتوام منی این سفید بر ما ظاهر شده و گفت ایاب هر دو زنده و آید شما هم خود به و ترک ایمن بر



کینه کین بران بودم که از بر دود و جروی من گشته اند و آنکه اینها بپورست آن هر دو من می نمایند  
 کینه صاحبقران فرمود که از این سفید بپوش که دولس از لشکر خود بپورست این دو ملعون کرد و بخواب  
 سوار و خالک افکنده شد و بن حق را قبول کند و لا حول و لا قوة الا بالله العلی اعظم و الله اعلم  
 الامام موسی روح احمد بر زبان جاری کرد و مسلمان شد و واسعه خود را بست و زدند بعد از آن صاحبقران  
 بگوید روح بپورست ای استاد دهنده تا دوازده کف که با منزه الجن و الالین ملکیست نه شده و بادشاه طلم بر نه  
 شد و بود با کوه کند و خود گشته اکنون هر که دین طلم گشته قبول کند جدا شود و هر که بر دین الجس بر سنه احوار  
 دارد جدا شود و با هم جلد شمشیر کند تا دست از دشمن شمشیر شود و نیز علم لوح بود که اول لوح را بر سر نیزه  
 بست و در میان نصب کن هر که جوینق این به بیت نصب نماید و بطرف روی لوح می آید و کفار بطرف  
 پشت لوح بروند و با هم جلد و شمشیر کنند اسلام بقبایان هر کافر از آن غالب گردند و کافر از آن  
 بگوید الی گشته شوند بعد از آن به راه مسلمان کن و در قلمه برود و ما و رای این اسلمه جواهر نگار مساع  
 مجاز خودس از جمیع کار خانات و بارگاه و سر دانی را که سال حاصل تمام مملکت خرد خردان  
 بران فرج شده و صاحب کن روح ما را و آن بادشاه خدا پرست را بگفته مایه و شکر دهن و  
 بعد از آن لقب صاحبقرانی بر خود معز کن و کلمه تسبیح عالم استوار به بند صاحبقران توانی نوشتن لوح  
 بعل آورد و دوازده هزار آدمی و چهار صد تن مسلمان شدند و باقی بقول رسیدند شهر بار عالی مقدار و  
 فکوت سلطان زن اقوام و فرساده بگرفت و فرزند ساله داشت او را هم بر ربه و زاکان ضی  
 که واقف کار بود هر کار خانه را کشود و بپورست صاحبقران در آورد و آنچه سلاطین و العزم را در مجاز  
 در کار با از بغیر و تعبیر بود بسیار خوشتر شد با خود گفت باری کند ای فوجی بعل احارج و خرد حکم بود  
 مال بادشاه بخت کشور بجای او بر سر بارگاه و خردانی را بر بارگاه بگفت کلان مرصع و جواهر صندلیست  
 و با بلفه و کل کلان و هزار گری توانی مرا بگفت که در آن بارگاه درش میزدند و بر هزار بیل اینها را با بیل  
 و هزار صندلی نهار و سبب و زربین کرنا و بغیر و کسرتا و امثال این داشت صاحبقران بسیار خوشتر شد  
 شکر الی جای آورد و دوسه را متفرقت و سوامی حد هزار دست سلاح مرصع اسلمه فولاد می که حد هزار  
 دیگر بود در لوح فلک و نوشته بخت کفح طلم بر ز مبارکیا که نامش الفقه صاحبقران با آن زدند و  
 و شکر انوار از قلمه بر آمد و بارگاه را فایز کرد و خود به دولت بر صندلی صاحبقرانی که گویا برای صاحبقران ساخته  
 و در حد و قبت و رفعت بر بخت بود و قرار داشت و بر تخت نشاند کشته کله از می و خود می با منکر خود  
 و شکر چهار آمد و حاضر شد و مبارکیا دین طلم و خطاب صاحبقرانی دادند و آدمی کوید که بعد از طاعت

شاهزاده و وزیرش تاج بخش و شاهزاده و وزیرش با هم چون این شاهزاده خود را از مبادی و برادرش صاحبزاد  
 اصغر تعلیم میداد و صاحبزادان اصول و مبانی برای خود در شیرستانهای صاحبزادان سبب نمائید روزی  
 در دوازده طوطی طلسم نهادند و از آنجا که صاحبزادان با پیشانی طلسم بر کوهان جی فضا سبب کرد و جنان طلسم  
 در جهت او در آرد و دوازده طوطی و طوطی و اسقام را در رکاب خود گرفت با آن دوازده هزار سوار آرد  
 زاد و سلاح فولادی بالینان کشید و هزار سلاح مرصع بیافوت از آن شاهزادان خوش طبع هر یک را  
 مهی و فضا سبب کرد و خود اسلحه مراد به اختیار کرد بعد از آن بعلقه از برنی و خود جی و نیزه جنان امر کرد  
 که شاهزادان به پیشانی بخت یعنی از دشت قواب مردم تاج این بارگاه را با اسباب و نفاذ خانه از جانب  
 سلطان ملن الدین جهان فسر و مرد آرد و دو فرسخ دور برده اسناد کنند و سواران آدمی زاد  
 با مرکب برداشته با بخار سبب در آنجا بر سبب و خود نیز مشکلی بکلی بنی آدم شده در آنجا حاضر باشند و سبب  
 بکلی از مردم غریبستان واقف نشود یکایک مردم هیچ که بهار شوند از اساسه و بارگاه و لشکر را یکجا بچند  
 و جرت کنند بعد از آن کویتیم و شویتم چون آن شهر یار غلبه السیج و این از لشکر ظاهر مبارک راه یافت  
 که سلطان و فرد را بجهت اعزاز و فرموده بارگاه را بر سر راه و بدون چهار نامک و بر اسناد و گفته  
 گفتند فرمان بر داریم و چون فوج میان بسیار بود و در طرفه العین انجیم را تقویم رسانیدند و آن شهر  
 نقاب انداخته بر صندلی صاحبزادانی فرا گرفت چون هیچ شده و نقاب خلوع کرد و اردو صادر انعام  
 بکنایه آن بارگاه و شک افتاد و آن لشکر قیامت اثر را مشاهده نمود و جرت کردند و بیکدیگر از  
 مشاهده آن بغور لشکر دشمن که کشید و بعضی نزدیک رفته خواستند داخل لشکر شوند جی از سواران که  
 بدون لشکر اسناد و بودند از آنجا مانع شدند و گفتند حکم مبادی نیست که بچانه داخل لشکر شود و در  
 تا از خبر مردم که ابو دشت گفتند میر و بزم از لشکر این صاحبزادان که لایق کرده و جری بدست آریم آن سواران  
 دست بکشد که در هر کدام یکایک دنیا رسوخ دادند که ایان در کمال تعب و کالویان رفتند اما در میان  
 خزان لشکر نشسته تا آنکه جاسوسان هزاره و قول بردن لشکر مطلع شدند اما کسی این خبر هیچ حدیث  
 نگذاشتند حتی مثل من و زویتی را هم هیچ کس نمیگذاشتند فقره رزقش دادند و سپه زدند و گفتند ما سپه در کار  
 که از دشت سپه بین را گفتند من را چار شده و داخل لشکر شدند و بلا در دست سلطان و پوربای ولی سبب  
 سلطان در آنوقت و صاحبزادان اصغر در میان داشتند به پوربای می گفت که ای حکیم جهان جلوان امروز  
 قریب بانزده روز است که شاهزاده و وزیرش تعلیم رفته و هنوز خبری از او نیامده معلوم نیست که برانقل  
 غریب و کشته پوربای ولی جلوه کامل و بیخوبی بدل بود احوال را معلوم کرد و گفت شهر بایست شاهزاده

حاضرانت داد و اگر ندی نیت هیچ و سالم است طلسم را اطلب انکه شکسته مغرب ببلانیت سحر  
 درین بودند جاسوس رسیده و فراین لشکر نازد دادند که بشهر بار محل چیت که شبان شب این لشکر نیت  
 از رسته نیت از زمین جوشید و باز آسمان بارید و طوفانیکه سواران هر دو لشکر استاده اند و بیکدیگر  
 کسی داخل نشود مگر چند خواستیم که بر صید خود را داخل کنیم مکنش بعد از آن بهتر تو فری آمد و بعد از و عا و نیا انچه  
 جاسوسان دیگر گفته بودند و نیز گفت سلطان تو چشمش و حکم به تیاری لشکر خود کرد و پوریا فرمود که از آن  
 نازد که نیاید لیکن لشکر نازد که به اسنن او سربا میرت بلکه مین طلسم بجایک از کجا بدانش پوریا  
 ولی نیز متوجه شد و از روی اسطراب احوال معلوم کرد و عرض کرد که ای بادشاها انچه را بانه می شنود که  
 این لشکر و دست بادشاهاست نه دشمن درین بودند که در یک سال از غارت که ایچی از طرف بادشاها  
 این لشکر نازد آمد و بار بطلب بادشاها فرمود و در آید جود داری بود صاحب محال مرفک در آثار  
 بسته و جلالی از چین او ظاهر بود و عا و نیا چنانکه سزاوارشان شایان تقدیر ساینده نام را  
 بدو دست ادب گذرانید بادشاها و گرفته حواله دولت اندیش وزیر کرد و وزیر بادشاها  
 بادشاها بعد از مطالعه نامه خواند نوشته یافت که ای پادشاه سزاوار و ای سلطان عزیز نواز و انچه  
 نماند شکست و اقبال و ای قطب پر جاد و جلال بدان که ما سفر نور سید و ملاکت ایم و تو فتح داریم و تمام  
 رنج فرموده اول همان این مسافر باشند و ما هر یک ترتیب دیم و شجاعت فرمایند بعد از آن مصلحت را همان خود  
 کنند و گیر نازند و ام و از حکم عالی بیرون نیاشیم و اگر مصلحت مدعی بسج قبول را دنیا بدست مان جنگ کنند  
 ولی ادبی را مصلحت مخالف فرمایند سلطان را از معقول نامه جرت بر جرت افتد و فرمود بیکدیگر پوریا  
 معقول نامه او از رسیدن او فریب تراست اما پوریا ولی از معقول نامه و از رسیدن این لشکر باین  
 وضع نازد و مغرور شد باینکه صاحب این لشکر است و پادشاه این سامان را از فتح طلسم بهر ساینده باشد  
 اما چون بادشاها جهان حسد و بغض سلطان دین الدین عزیز نواز شورش صفت که چه باید کرد و دولت  
 وزیر گفت البشیر بار رفتن که هرگز مناسب نداد و جوابی باید نوشت اما حکیم جلیل القدر پوریا می  
 گفت البشیر بار سابق هم فرموده ام که سزاوار این لشکر دشمن نسبت بلکه دوست و الون که او نام  
 محبت این نوشته رسد حامی مقدم گرامی نموده و مطابق بسوزان او اسد نواز ساخت بادشاها و  
 جمیع ارکان چون حکیم پوریا را ولی کامل میدانستند و خاطر ایشان از مصلحت کامل اد جمع بود قبول کردند  
 و همان ساعت سوارانی طلبید و بیکو دار فرمود و پوریا را که انیکه سیدیم جود دار که جیل منی نام داشت  
 و بعورت انسان آمده نامه را که رسانید بود رفته بعاجزان فربرد و صاحبان عالم سنان بنی

شاهزاده بدر میسر که نقاد ارشد به تغیر وضع نشسته بود این خبر را معلوم کرده بطعنه از بر می و مخدومی و  
از اکان جی و غیره حکم کرده که سامان خیانت از جمیع اسباب بجان میباید از آنکه هیچ بادشاهی را بجز  
خیانت نکرد و با اینها انگشت قبول بر دوید که داشته و بکلی طایفه را با بر کرده اند از همان مکره روشن  
چال القدر اسباب از رکابی جی و فری و زرین و سبین و پاله و مراعی و سفدان پاندان و کله  
و نرس و ان و فرس و طرف و دیگر القدر میباید که بعلل جی محاسنی راست نیاید و بارگاه ضرر دانی  
باخت و نیم تخت و صلی و کرسی همه موجود بود شاهزاده فرما داد که از دربارگاه تا بهر دین لشکر بجا  
برای پای انداز مرکب بادشاه از زلف و محمل زر و زرین فرش کنند و اسبان خوب خوب که جادو  
بعین در طلسم از اطراف عالم جمع کرده بود و با زین و لجام مرصع برای نذر و پیشکش بیار فرمودند و طعنهای  
فاخره بران امر و اوارگان دولت میباید ساخت خطا خیانتی تقدیم رسانند که دید و ظلمت پیر  
تا ایوم مدبل و نظیر از اینها هرگز نیاوردند و چون شنیدند که بادشاه جهان ضرر و داخل لشکرش خود بسمند  
زرقشان که او را سینه عالمگیر نیز گویند سوار شده با استقبال رفت لیکن بر جمال او زلف و دانت و  
افراد و بازار تلافی صاحبان با سلطان رد داد شاهزاده نظر به خبری او از مرکب پیاده شدند و بادشاه  
نیز پیاده دانت هر چه صاحبان بنجام کرده که میباید با شاهزاده مظفر الدین و سلطان رکن الدین سوار بود  
بانی همه امراض دولت اندیش و زیر پیاده و دود و دما و آتش داخل بارگاه شدند و بادشاه و مجرب گاه عالیجات  
دید که پیش از کله او هر دوازده تخت مرصع بجا آورده بودند و در پهلوی صلی که در رفعت و قیمت مثل  
تخت در پهلوی تخت هر طرف دست راست و فرس کرده و چهار صد نیم تخت پیر و بسیار در پهلوی  
هم گذاشته اند و بعد از نیم تختا کرسی های جلبل القدر که انبار در اصطلاح مکنو ران و کل گویند نزد یک هم  
کرده بعد با قصد با قصد کرسی بر دست راست و در دست چپ انداخته اند موافق ضمیمه کار خانجانت دارد و بازار غیر  
بود و این جنیان مذکور خود را بهر دست بنی آدم بشکل جمیل آراسته و رونی بازار و لشکر را چنان گرم کرده بودند  
که فعل فخران از مشاهده ان جبران مطلق شده و بود بادشاه با خود می گفت سبحان الله مالک الملک میداد  
که از ما بزرگتر بادشاه هر که بود و بالفعل دولتی که این بادشاه جوینخت دارد که هیچ بادشاهی دیگر نداشته باشد  
و زهر و پهلوان و امرای دیگر که سموت مخمر شده بودند و هر دم خدا را بجای باوید و دما حکیم بود با کمان خود را بزم  
و شور و بر تبه بعضی رسانده در آنکه این نقاد را صاحبان روزگار است که مالک الملک حقیقی در پهن  
سر زمین او را بفتح طلسم بایند و است غلطی رسانده و القدر شاهزاده بادشاه را تکلف کرده که تخت بنشیند و بادشاه  
فرمود تخت نشاند و بار کرسی تخت باز آورد و در پهلوی تخت نشاند و از آنجا صاحبان نقاد را کف فرست

فرزند حضرت جبار نشوید قبول  
نفرمود با یکدیگر گفتند که بگویند و شاه  
قران و حکیم بود و

معرفت برکت نشینند و منبر بر خدای اعظم نشینم از جابین سباحت بسیار در میان آمد و نقاب برآورد  
 بادشاه را گفت بجز در برکت نشاند و خود بر این خدای نشست نیم تختی باین گنت و خدای بگوشه بود  
 حکیم ابراهیم جادوستان برآورد و مظهر را بر نیم تختی که بدست چپ رو بروی خدای اعظم بود قرار داد و تهنیت  
 و شیر اعلی و دولت اعلی و غیره ملازمان بادشاه را بر دست چپ بر کسبه نشاند و در وقت سخن  
 نغمه می نواز خود میداد الفقه بعد از این مراتب بقیان طهارت با جام مرصع می بردش در آورد  
 و ملزمان خوش اواز سازها بدست گرفته شروع بخواندن کردند تا صان چه بچه پیریزا واقع آغاز درگاه  
 نمودند و مردم و منبر نشاند و در میان بود که دماغ اهل مجلس را معطر داشت طرغ نغمه بگوش سلطان  
 رکن الدین و ملازمان او رسید و محرابی بنشاند و ایشان درآمد که هرگز ندیده و نشنیده بودند و میر  
 قشک و منبر در خواجای مرصع بر نشاند و غیر برشته شیرین و نیک بهش بر یک کز نشاند بودند و جام  
 شرب از بالای بگردش بود و انگه فرستاد می طعام رسید برآورد اسباب و غیره اسباب نیز بادشاه  
 که را بنده بود بادشاه فرمود وقت رخصت هر چه بدست گنم خواهم رفت الفقه چون طعام در میان تکلف  
 تمام آوردند بادشاه گفت ای بادشاه عاقل بر اسباب بخافت و نیکش شما می طرف بالفعل  
 اگر حال خود را باین می و نام خود را با طریقی آمدن اشکارا کنی خود را طعام و در بدن رخصت و امثال آن  
 ما را خوش می آید و بجز اقسام کرد دست را در بر ممتس ما بکند اری دست طعام تو آلود و نام ما معفران  
 فرمود اگر خاطر بادشاه باین منقلب است چه مخالفه این را گفته دست کرد و نقاب از چهره توانی  
 بر گرفت حال از شاه برآورد و بدین نظر بادشاه در آمد اول تا دیری بجزاتی نظر میکرد و آخر چشید  
 او را در آن گرفت و جبین بسین او را بوسه داد و فرمود ای فرزند هفاله مادر رسیدن تو الفقه  
 جرت داشتیم که در گفتن بنیاد الحیدر که این جرت بر طرف نشاند برآورد دست طمان و پوریای لی  
 بوسید حکیم شاه را و در بغل گرفت و مهربانی کرد و شاه برآورد و مظهر نیز مخالفه کرد و جمیع دلبران قدم نهادند  
 بوسیدند شاه را و در هر یک موافق مراتب مهربانی کردند و احوال خود را از انجا تا انتها مفضل شرو  
 بیان کردند و بعد از این محرابی بنشاند و در دست چپ برآورد و اسب نو و در دست چپ برآورد و طفت  
 الشیر به در جل نشان جای گرفت و او را خدمت مجسم برآورد و کلاه و التی و بار دیگر از سر نهاد  
 الطاعت الفقه شکرست را در گوش جان کشیدند بعد از آن حاضران اهل اسلمه و اسباب را  
 از طعام بدست آورد و بدو بوسه را سپاه کرد و بدست بادشاه داد و دزدی فدای از بر چشید از نظر  
 سلطان که را بنده بادشاه جمیع اسباب جهاز عروس را انجا سرزاد خاتون در نهاد که بپرو و ملایه رو

حال را با این صاحبزادان بلند اقبال گنجد که در این اسباب برادر او کن و قدر این شکار بزرگ که در دم  
 و ضربت افتاده بدان که در این مظهر انعام و اوج وفارده که در بدو هجدهمین سنه باره در این مرتبه آن کرامت  
 صوفیه که بستان اید بر شرف که بعد از آن قدری از خانه و جوامع خانه و هزار اسلحه مرصع برای شاه  
 زاده جدا کرده باقی را به صاحبزاده خود نگاه داشت شاهزاده که چیزی تلفت اما در خلوت حکم بر پا  
 دلی بیاد شد گفت که این شهر بار اولی آنست که اینها اسباب را با فراغ و جوامع خانه و بارگاه با این صاحبزادان  
 مسلم وادی و شجره غریب نوازی را بتقدیرسانی که شاهزاده را اینها است و طلسم است که است  
 گفت ای حکیم جانبش که در خود را مرید اشتیاق و حق ما را در گذار شدن از شجره الغاف بعبادت حکیم خان  
 ماند در همان شب بیاد شد در عالم دافعه خود غم و هزردان و جلم از در نوش را دید که با و لغتند ای جهان  
 ضرر و طمع در مال دیگری میکنی و بکار که مالهای صاحبزادانی را بگیری بهتر آنست که مالهای او را با و گذاری و در  
 و در میان از و نشانی و صاحبزادان را در ظاهر فرزند و در حقیقت مربی خود بدانی چرا که او اینرا از نزد هیچ کس  
 نفاق است و اگر او نوم درین سر زمین نمیکند آنست که در عالم را از و میگذشت و بنیاد محبت نزار با و بود  
 و بعد از این در امور ملک نایب را می او و ای حکیم نور با می ولی با نشی بیاد شد از خواب بیدار شد و از  
 کرده خود پشیمان شد و شاهزاده را طلبید آنست که گفت ای فرزند عالمگیر و ای صاحبزادان در هر معارف دار و فرما  
 که حق ترا خطا کنه کنون البته اسلحه و اسباب و بارگاه و تعلی به تو دارد و هر چه خواهی بکن و از اسلحه بر آستان  
 دانی و مطلقا مطلقا بگذاران و آنچه خود را تقریر کرد شاهزاده در نمودن از آن صفت تمام باین است  
 بپرسد بیاد شد گفت الحمد لله که ما را نیز جز و دی متنبه است نقد القعه بعد از آن سه در اختیار صاحبزادان  
 شد و موزر کرد که بیاد شد برین گفت برستور بد نشسته بود و ملاوران دیگر شاهزاده است  
 صاحبزادان اینها را در حالت نفا با بر می نشاندند و بدو نشسته صاحبزادان گفت این شهر بار اولی آنست  
 که مردمی را که من بپرست خود بپرست و مسلمان کنم موافق مرتبه او را بر دست راست بنشانم و چپو نامان  
 صفت بر دست چپ بنشیند و شاهزاده در نظرسر و ادب این با بیاد شد و شاهزاده و چپو نامان سه  
 بر خای شاهزاده را با رافعی شدند و اسنان خود را این شاهزاده بر زمین صاحبزادان اصحاب ملک مدینه  
 حال و بستانان نظیر شاهزاده مدینه دل و شاهزاده روشن جان در رسم حکم فرمان دادم  
 فعلی باین داستان دارد و اما صاحبان مغایرین و بر دکنایان مردمان مغایرین چنین آورد  
 که چون میانست بیاد شد این از جانب صاحبزادان چنانکه باید بتقدیر برسد و صاحبزادان هر یک را از امر  
 و چپو نامان خلعت خاص و یک دست سلاح مرصع کلاه و یکیک اسب عراقی با عربی عنایت فرمود

بر حسب امثال و بر باری ولی بان جاد و جلال سوار شده و بدین ملک سر از خان و رفت و آنجا بد  
 حال که حکیم احوال و اما دیند انبال خود را معلوم کرد و سجدات شرایی بقیم رساند و سر ابا غوش اشتیاق شد  
 بر سر دروازۀ خود استاده بود و همین که است برادر داخل خانه شد و نظرش بر سر از خان افتاد و نظر بر  
 او انداخته و سلام کرد و سر از خان نیز بر سر او سلام کرد و گفت تو بت قدی شد بلا رفت لکن  
 در لعل نشید و کوسه بر دست و بانی ان شهر یار میزد و می گفت هر جا دستی که از و چنین طبعی غلبه شکستند  
 آنجا مجلس ضیافت بر صاحبان برار است زینبای قبل حکیم بر حاضر بودند و بانی ان شهر یار میزد و لعل نشید  
 مبارکباد میخواندند سر از خان آنکس تر که خالقه است بدست و اما دیند و حلال بر بدن ان شهر یار  
 مالد لیکن است برادر هر چند خواست که دیداری از محبوبه بر سر آید ممکن نشد چرا که آنجا در در خان نشاند  
 بودند الفقه نامتوب ان شهر یار همان سر از خان بود و روز دیگر است لکن ائسی را معز کرد و هر صبح  
 بخانه پور بار رفت و هر بان خان را که او را نیز مادر گفته بود و بد ملاقات کرد و او نیز تقدی در  
 خوا دادند بعد از ان بار دیگر بملاقات سلطان نایز شد سلطان بار کان خود در بارگاه فرود  
 بود و است برادر و سامت کند ائسی در خدمت سلطان نقل کرد سلطان را چنین بجا فرسید که روشن حال را  
 بفرست خود بر آنجا و او را بر داشته در محل خاص بود و از طرف خود نیز چیزی بر حجاز او بنواید پس  
 او را در راه معرکه و یکم پور با و در بر صاحب تدبیر مانی الغیر نقل کرد و در بر این موزر را بطبع خاطر پسند  
 پور با نیز گفت اختیار با شهر یار است باد شد و خود را یکم همان پهلوان از طرف و اما دشمنان  
 و از طرف عودس ماین که خدائی بود احسن بقیم رسانم حکیم قبول کرد و او قرار بر میان دادند باد شد  
 سوار شده داخل دینخانه باد شد و است برادر در میان بارگاه ماند که چ عارلی در شهر بران  
 بارگاه بود لب نقاشی و طراحی چند در چند استادان مانی زرب در ان بکار برد و بود و دوسعه  
 که هر یک یک فلک بود و پور با نیز در انجا ماند و طعنه آر پری نیز حاضر بود ائینه است را سر مایه سعادست خود  
 و انست ضیان را امر کرد که از دروازۀ بارگاه تا در دینخانه باد شد ای بدستور شهر زینب که در خان  
 آئین بندی کند حیان یابین امر مشغول شد و کارهای انان از توانی برای یعلون بایش و من محارب و  
 جهان کالجواب و قدور را سیات مشهور و معلوم است و در است بران مانی رزین و سبب که کل  
 سبب بود و اما در امثال آن ساخته بودند و کلزار از ملک خود طبعه و در است نصیب کرده و ملای  
 بجای مجوده در خان فند بلبای رزین و سبب و پورین مرصع کار او بران که در دینت روشنائی  
 نمودی پیدا میگرد که زحیف ان از تحریک کنه اما باد شد و لکن الدین جهان فند و تانجانه رسیده و ائین

را نوشتند و احوال را بر سر زار خانان خاطر نشان نمودند و را با ملکه روشن جمال بخت بسیار طلبیدند  
 اما این بادشاه مایل بود به او و زن بود زنی که از دست برادر و ملقب بن رکن الدین و یکدیگر متولد شدند و چنانچه  
 داشت داد بر حجت خدایمست و در زار خانان و ماخذ خواهرش برادر و ملقب ملکه خورشید نگار مردار بدوش  
 نام دارد و بعد از ادانات انور حرم سلطان دختر منقوش شاه شلانی که بادشاه شلانی بود خواست  
 چرا که توفیق حسن او سلطان رسید بود و منقوش چون کار بود قبول نکرد و در نهایت دلاوری که طرد  
 سر اکل نام داشت فرج برداشته بر سر شلانیه رفت و منقوش را در سر میدان تقبل رسانید ملک  
 او را غارت کرد و در فرار که آذر چهر نام داشت بخت سلطان آورد و لیکن بخت ساله او را داده  
 او را فتنه بگریخت اکنون بانوی خانه سلطان رکن الدین جهان هنر و ملکه آذر چهر است داد عقیقه است  
 فرزند می ندارد و سلطان احوال صاحبقران را با د خاطر نشان کرد و فرمود امیکه من روشن جمال را  
 بغیر زنی خود نگذاشتم بخوانم صاحبقران از بنی او را گفتند اگر دیر در ملک گفت اختیار با بادشاه است هر چه  
 خوب کرد لیکن با وجود خود زار خانان و دشمن فریبی را اینهمه عزت دادن چه مناسب بود سلطان بخود  
 او را برگزید و بر در کار صاحبقران روزگار است با من استقرار و استقلال دولت ماست  
 از هر چه گفت خوف فتنه از آن قصه از هر دو طرف بسیار گفتند ای مشغول بودند از این بنی کوه و بازار  
 نام ششم بر زمره بادشاه بود که بر کوه و در در خانه سامان چراغان بود اکنون ~~در~~  
 صوفی که قصه من داخل ~~در~~ ~~است~~ ~~نمی~~ صاحبقران است ~~نمی~~ ~~را~~ ~~و~~ ~~ایان~~ ~~اخبار~~ ~~روایت~~ ~~کرد~~  
 که بخت قلعه از قدیم بودند و هر یک از آن بخت قلعه بر سر مدی از ملکی و آنکه سن سالی برین در  
 تعرف سلاطین بود لیکن از مدتی بخت بر در پیچیم بر آن قلعهای متفرقند و بشیر و اینان قفاتی در انزیمیت  
 الحاد و امراء و طالوس و بهل و اربلی و جارد و ق و تبر نام دارند و بر بی هزار سوار بهر ساند دین  
 است برستی دارند و بر کس کار ایشان را انزیمیت و چون الفلاح در کوهستان و جایی سخت  
 واقع است توج سلطان اگر چه دوسته بار رفت کاری ساخت این بخت برادر مشهورند و  
 ضابطه ایشان چنین است که یکسال کامل هر یک جدا جدا بخت قفاتی مشغول میباشند و آنچه از آن میشود  
 نامرغه حاصل میشود جمع میکنند و اصلا در آن تعرف نمیکنند بلکه با امانت میکند از بعد از یکسال رود  
 برسد که آنرا عید میدهند و بی کلانی نزد یک قلعه الحاد که دشمن برادر کلان ایشان است اندو و دیکس  
 گرفته سه در پیش آدمی آرد و دیبا میکنند نصفه بخت بر می کنند و در موضع است از آن دشمنان و نصف باقی  
 نفسم کرده بر بر می آورند و بعد از آن بر کدام بقعه خود رفته بکار خود مشغول میباشند تا باز بعد از سالی چنین



بکنند بپوشه و تیره ایشان چنین است روزی بدستور بر عفت بر آورد و پیش تجماع بعد از شادی چنین  
 نفسم امنه و اموال حاصل سال شغل بود که تا کلاه از جمله ایشان جاسوسی که او را الهرف زد بدون عمار  
 و شنا د بود و در آن روز که قافله سکنین از طرف زد بدون عمار نیتان میرد و اگر چه بسیار دامتویشمار و  
 بر او نفی در القافله است اما سپاه شمشیر زن و بهادران صف شکن نیز در آن قافله بسیار اندک و  
 و بهلول کوی از میان ایشان با دو هزار سوار متوجه غارت قافله شدند و پنج هزار و در پای تجماع ماندند  
 نفسم اموال نیز موقوف بر آمدن ایشان ماند اما لحاوس و بهلول چون نزدیک قافله رسیدند جاسوسان  
 بخواب تبس و خواب دیس و کسر داران قافله بودند و بر ساندن ایشان نیز سپاه خود را سه راه  
 و روان کردند جنگ عظیم میان آمد و از سپاه بخار تر و دات نمایان بغیر سبوت کشور خان که سرداران  
 سپاه بودند و روان جنگ فوی که لیکن اگر لحاوس و را جمع مرکب چهار هزار کاه که دو بر قافله غالب است  
 مالهای ایشانرا غارت کرد فی الواقع اجاسوس نفی و هر فوب فوب از اقله بدست ایشان آمد و جمعی را  
 که عالی از دجاست بودند بدستور غلام و گنیز اسیر کرد و در مردم قافله انتری کشیدند و جمعی زخدار و  
 بر ایشان دستوق کشیدند از جمله اسیران باب و فزی بود بسیار صاحب که مادرش او را پیش نامزد  
 اول در غارتگاه بودی بر دو او خدا پرست نیز بود و چون در راه افتادند او را رود داد و فرج در غارتگاه  
 کرد لیکن سودی نه بخشید و آن مرد و سخت دل و فز را از نظر او غایت ندانیم بر نیداشت و تا فوی  
 در پای او بود و بهمان صحنه که ایشان رفته بودند میرفت و دنا سیوم بکوی رسیدند و در پای آن کود فقیر بر نشسته  
 و بر این صورت چهار که صافیه و فز بهتالمه نام داشت در کمال اضطرار پیش الفقیه رفته بر خاک منطبقه  
 گفت ابر و لبش از زودا برستی و از نوبت پرستی و یا آتش پرستی چون لباس فقر در بر داری من داد و داد  
 تو میجویم دفعه خود را پیش او افکار و این فقر خدا پرست بود و در دین صاحب نام نوشت احوال را معلوم  
 کرد و گفت ای یکتا بخدا بگو مرا به حقوق که و فز را از چاک فغانان جدا که افواج باد و شایان از آنجا  
 مبدد بر این باشند تو انم را باند صافیه که از کمال اضطرار نیداشت که به سبیل بدافت ای و لبش الحمد که خدا پرست  
 معلوم شدی من نزد تو بامید حاجت اوم بر فز و بهرام من بیا و القاله جدا که و فز مرا این نمی دند چون خود  
 خدا نشسته شاید که من تو تاثیر کند و ایشان از سران تیمه بگذرند و من این تیمه را با خود و ادرسانم در دین  
 صاحب گفت ای ماکر اینها گفته مرا نشنوند چکنم گفتن بایه و لبش با اینها جدا کن نالشنه شوی و منم خود را میاشتم  
 روز جزا کویم بنویسم در دینش را از بیخ سخت حالت فقر و داد و دهر اوان ضعیف بر خاست و گفت ایامه  
 بیا به منم خدا چه خواسته است از این قافله الحادیه نزدیک بود و روز سوم رسیدند فغانان طرزه چشنی داشتند

بان ضعیف سحر نوازند اوزار کنش  
 بقدر طاقت از عقبتان برفت  
 بکن خراشها

و هنوز بای تقسیم در میان نیامده بود که در دیش صابر رسید بنی الحاد که دیشین رفت صابره را  
 بروی الی که خالطه فقر است بجای آورد الحاد فقر دوستی و دفعه عشت رفت و دیش کرد و او را نزد خود  
 از فقر و حبسش اول داشت و دیش گفت اینها بکار من نمی آید بی الواقع اگر بمش فقر ا داری اینم بگویم قبول  
 کن الحاد و سبب استناد کند و گفت هر چه امر شود در دیش احوال ان ضعیف را خاطر نشان کرد الحاد  
 گفت برو و از میان اسیران دفر خود را بجا و در دلقوس ان پیر زال را شناخت معلوم کرد که دفر اولیت  
 برادر گفت ای برادر بر اسیری را که خواهی از ادا کن لیکن دفر این ضعیف را این می خواهم والا فقر رفت و  
 سماعت کرد که بگویم برای همین ندادم بپول گفت ای طاقوس بحساب کوان نازنین را این می خواهم الی و گفت  
 بیاید به بنیم جلوه کسی است امر او که دیش برادر دیگر الحاد بر خاست که او را بیاورد و چون نظر او بر مال الحاد  
 او هم زلفه من او شده این از طرف می آمد او هم دید دلقوس محبت را و فقر چون مال محبت صابره را در دیش الحاد  
 او را ندانید زلفه من شد گفت ای برادر دیش باین ضعیف بگو که از دو کار یکی را قبول کند یا عرض دفر خود هر قدر که  
 خواهد بپذیرد یا خود نیز بمش من بیاورد البت نکاح دارم برادران الحاد که این سخن از برادر بر رکنشند  
 از فقر چون مادر بر خود بچند لیکن مانند اما در دیش صابر نوسخه در جواب الحاد و فقر بود که صابره بر خانه  
 گفت ابلک تقاطان تو نیز ازین دو کار یکی را اختیار کن یا دست از دفر من بردارد و او را این نسیم  
 تا خاموشی رسام بالمشیر ابرار سر مرا بردار این را گفته فقر است که در گفتن بیاید در دیش نیز بر بانی خانه  
 گفت ای دلا در الحاد و هر چه تو بتراسی میکنی لیکن بوی مردمی از تو می شنوم بیادست ازین دفر بگذر  
 و او را بجا در دیش دالدار این سخن را بگوئی گفت که در دل الحاد مانع از دای ضعیف دفر خود را بگریه من ازو  
 در گذارم تو بگو ترا بر خواست خود مقدم داشتم این را گفته صبر و فقر که از ان پیر زال بود حواله اش کرد  
 و چهار سوار خود را با فقر فرمود که او را بمنزل مقهور رسانند رسید بهر او مباد و صابره و حاکم بایان بر  
 رفت الحاد و در دیش کرد گفت ای در دیش ازین را می کشی در دیش فقر بسیار خوشوقت  
 شدم و سبب با فقر که ازین بر نوزده انرا ادا بابت کند و افر دای در دیش صابر سنجاست چنانکه جان  
 در دیش نیز رفت و ایشان بعد از جن شروع تقسیم اجناس و احوال کردند مرافی خالطه خود نفعی از ان  
 در تجماع دفر کردند و در فقر و بکسر شروع تقسیم نمودند چون نوبت تقسیم جواهر رسید علی بود دیش بجا که الحاد  
 انچه خواست او را بر سر خود بندد و برادران گفت شناس نیست این را از من بگیر برادر خود که ازین گوید  
 بگویم داشت گفت ای برادر ما بر ای خاطر تو از ان نازنین گذارم تو هم ازین محل بگذر و من بدد الحاد و فقر  
 به مفاخره نزدادم و درین بین جاسوسی که از طرف ایشان بزمایب کار رفته بود رسید داین محبت را

در ضعیف

خواهش

محبت

و بر بکنز

و بدو بجهت و گفت ای دلداران حایفم من جواهر من ویران شد و آمد آم که این لعل در بر ابرام خونی برینش نیست  
انگاه نام تهنه صاحبزادان صغریه طلم طلم آید و نش در اوردون بارگاه و خواند و جواهر از آن طلم و نورشند  
گذاشتی او باد غم طلم و بلند او از لی صاحبزادانی شاهزاده بهر این و من بیان کرد و اسبی را که جواهر را است  
برای سواری او روز گذاشتی و نورشند من دیدم چه ترفیع کنم انقدر میدانم که در عالم پنهان است چه  
مهمانان جواهر من و لجام او مرصع بر دار بدید است که بگذارد و خراج مکنی باشد الی صل انقدر ترفیع کرد  
که در دوزان را بطبع انداخت الی و گفت ای برادران بیاید از این محبت پرور لبها دست بست قیام نمایم و  
و غیر بسوزیم و شرب الی که در وقت طلب حاجات مقرر بعل می آرند بعل آریم و دو صد سوار یک چمن را همراه  
خود ببریم و چون در اینجا برسیم سواران را دورتر است و داریم و انظار کشیم تا نرسد که خدای آن شاهزاده  
رسد من و امرا را بخوابانده و در طرف مرکب ششم و از بن نیز نزدیک است و چهار برادر دیگر و کس و کس نبود  
هم است و با شمشیر ما در اغافل یافته از مرکب <sup>اندریم</sup> از بنی بجلدی بر مرکب او سوار شود و دیگر نیز در  
سند مرکب او با در قمار دست بکشد و نخواهد رسید اما شمشیر برادران شاهزاده را در دست بدوش برد  
خود برسانیم هم مرکب و هم خلعت مرصع او را صاحب کنیم آخر فقیر نیز از ماراخی رفته و بیت را نیز خوشنود میکنم  
و قفاغان جانباز و عیاران جلال ازین قبل کار بسیار کرده اند و هر کدام از ماهد سوار و دو صد سوار است  
است البته که اینجا می شود و دعای در و لبش جابر چون در فی ایشان مستجاب شد و دو سه باین معلی باقی  
شدند و اخراج نمودند که در دوزخ بعل آورد و روز دیگر سوار شدند و شب را در میفرستد و روز در کوهستان ببرد  
برد و بلب قفاغانی از طرف مستوده واقف بودند و از انبوابت کار رسانید و سواران در میان خود را  
در بخار دوی باز داشته و زبانه دهنده و در سر شمشیر گذاشته اول بارگاه ضرر دانی و لشکر صاحبزادانی را بغیر  
در آورد و در پیش از کلیم بر دوازده بام گفتند عجبی است که اینهمه اسباب او را میسر است الی و گفت ای  
برادران اگر فی الواقع او صاحبزادان <sup>مستجاب</sup> ما جزوست نیایم امر گفت باین تدبیر که ما اندیشه کرده ایم البته که مقهور  
حاصل است بدان آن آیین دور است و ملاطفه که در جوت بر جوت ایشان از دوا فرمایم گفتند ای برادران  
بروز دلی رینی میباشد این را بگوئید که اگر دست ما با دوزخ رسد از میان انقدر لشکر جلوه بدر رویم  
الی و گفت راستی است که من از که روز دن بشماران شده ام چرا که اقبال با این لشکر و صاحبش می بینم که صد هزار  
فرسخ از دیار دور است بدخواه صاحب این لشکر هر از غفلت یا بر الغصه در دل بر هفت برادر فوی ازین  
لشکر مردم آن بدو آسیر کنان هر طرفی گشتند و نماشای آیین جدی میدیدند و هر آن اندوخت بفرمای  
بودند و دست خاتم سواران خود ملحق شده و درین باب را بامی زدند و تمام شب از بخار خواب نگرند و هیچ  
در تفرقه بودند هر کدام سخن میگفت لیکن ای بچکس نزد یکدیگر و در بعباب بر دناگاه در دین بر سر ایشان

اندرین

رسیدن به این تعلیم کرد احوال برسد و در ویش گفت مرد سیاهم سیرکشان با نیت تمام رسیدم اول شما بگوئید  
 بجز اراده با این جمعیت قلیل درین مقام آمده اید ایشان مافی الغیبه خود اظهار کردند و در ویش گفت ای عزیزان  
 چون شما باستانی در امتون خود ساخته اید و عاقلی شما را ما چارم در نیکه سخن فرمایید شما بگویم بدایید که این  
 شما را در که صاحبقران گفت و بشک مرید از عالم غریب است و الا درین سن سال چه امکان که چنین کاری  
 بزرگ از خود را بزرگتر از شما بر دوست اندازی کنید البته گفتار می شود و نام چندین ساله شما بر باد میرود و انقدر مدت  
 شمشیر زدید و نام پهلوانی در عالم برآوردید چنانکه ما دوستان از شما در صابند و یکایک گرفتار شده و مانند دزدان  
 بی سر و پا تقبل رسید و لغف دارد الی و گفت ای ویش حق که راست گفتی بنزدله بدر مانی پس حالا هر مغلطی که بدین  
 قبول داریم اکنون اگر بگوئی بر نشسته مقام خود برویم در ویش گفت حال که آمده اید البته شما بگویم بعلی آرد به کاغذی با  
 مفقون نویسد که ای صاحبقران ما بخت بر داریم که کوس پهلوانی و دلاوری در عالم زده ایم اما لغف صاحبقرانی و  
 پهلوانی ترا شنیده و شما آمدیم اگر فی الواقع صاحبقرانی داشته ببادری داری همراه حامل این رنجه با صد سوار یا کمتر یا  
 ما هر بخت کس نوبت نبوت با تو فرمایم حقیقت اگر ما غالب بشی اطاعت میکنیم و دین ترا نیز قبول میایم و اگر ما بر  
 غالب آمدیم همه از مال ملسم باید و نام صاحبقرانی را دیگر هرگز از او صاحبقرانست البته که بر نوشته شما عمل فرمایم  
 که چون او بیاید باید بکنید از بر شما غالب بشی البته اطاعت او قبول کنید شما را قول دهم خواهد که بهتر از دزدی  
 که آفرینش بد خواهد بود اگر شما بر و غالب بشید مالی بشما خواهد داد اگر او در مال دادن مغالعه کند آن آرزو که شما کرد  
 آمد و آمد البته بعلی خواهد آمد یعنی آن مرکب و دین اوله البته بشما خواهد رسید الی و گفت بسیار نیکو گفتی لیکن یک شمشیر  
 باقی ماند و آن انبیت که اگر او با تو فرمایم بر سر مآید جلیم در ویش گفت جاسوس باینکار بکارید اگر بر شما جنس معلوم شود  
 بر روید و بکار خود مشغول باشید امر او که دشمن گفت مردن بسیار است اگر او این نامردی کند چنان شمشیر بزنیم  
 که تا الفواض عالم از ما باز نماند و کار و دین را سوار نبست که باین دد صد سوار ما غالب آمد الی و گفت ای اولاد  
 ازین بر تو نگوئیم لیکن در رنجه نویسم که اگر صاحبقرانی بایک جلد دار یا در رنجه مارا یکسی شما چرا که صاحبقرانان  
 از مجلس بفرستند و اید و ویش بایم در حضور تو بایم عهد میکنم که اگر او بر ما غالب بشی دین او را قبول میکنم و ملازم او  
 می شویم و اگر ما بر و غالب آمدیم او را نکشیم لیکن هر چه اتفاق شود از تو بگویم یکی گفت از ویش گفت او را در قید  
 نگاه داشته سلطان رکن الدین بجام کیم و هر چه خواهیم تو انیم گفت بهین زار بایم عهد بشد و در ویش گفت تو نیز تا اتفاق  
 انبندمه با ما باش در ویش صاحبقران گفت چه مغالعه در ویش چنانچه ما و دفره باز برای تمام است و نزد بزرگ  
 صاحبقران آمدند و از انبندمه بار برای دین سلطان رنجه بود و رفت مراجعت این بخت برادران بر  
 حال آن بلند اقبال اقبال دلی اختیار بایم بمقرون اید ما و انبندمه ان ملاطفت داریم تو زبان گشوده و از  
 کمال جرات بجانب بزرگتر بدون گفته که از طفل صاحب جمال اینجا آمد که طاعت است و صاحبقران لغف بافت

یابد انست در نزد قاضی دوی فواید که بریزم آن سزا داشته اند حالا معلوم شد که عایشی شده و اقامت  
 او کرده باشد طافوس بخانه کوهستانی بیهول گفت ای برادران اگر ما بر غالب کنیم ما بجای بیت اورا برکش  
 بگردیم بشیم که بیت هر که این جلود را اندازد بقی نوجوان که برادر بچم بود گفت ای برادران از جنس کسی بر غالب  
 آید بخت صاحبین فی و صاحبان است جاردی گفت البته که چنین است الفقه امروز باز گفته روز دوم فقه  
 را نوشته است قهرنا نام بیاورد داد و فرستاد و بیاورد برادر بارگاه آمد و بدر که سالار که سعدی و لا در نام داشت  
 فرزند که تبه برای پادشاه افغانان من در شش و ده تا با مرا در حضور بریزد یا رفته را بریزد هر چه سعدی ما جارسند  
 معقب حال که بیت صاحبان بلند انبال و فرزندش برادر را اندرون طلبید و رفته را خواست نفوذ گفت جان  
 بناد افغانان بیاورم قسم داد و آنکه فرزند صاحبان رفته را ندیم و بجهان بنا قسم دین و آئین داد و آنکه فرزند  
 دیگر را نیز بیاورد صاحبان برست خود را نرفته بمالعه در آورد و معونیکه سانی گذشت در آن مندرج  
 بود و صاحبان را قسم داد و بگویند که اگر فی الواقع صاحبانی ترا بدین داین خود قسم که تنها برادر این باشد  
 هر نوع که دانی بجای دما نیز باین خود دشمنانی غلب تویم چون صاحبان بر آن رتبه مطلع شد رتبه را با  
 پارسا خفته غول است چنانکه چکس اکا دشمنان کما بکی از خادمان فرمود که این جاده را گنجا بهار بواز سید  
 روز از نو فواید طلبید انگاه فرمود که خود مبارزخانه را تیار کنند شب بخوابم مبادت کنیم همه دانستند که صاحبان  
 را کار عظمی پیش آمده که اراده مبادت کرده و متر فزین عیار معاصب آتوق بود هر چه برسد که هر فرست  
 و درین رتبه صفت فرمود بعد از که روز ظاهر فواید نام روز بعدی مشغول شد و دشت غار مزین دقل  
 مبادتخانه شد و بیدست سلاح فولادی را جنش خود گذارست و در کوشش او میل نام گفت ان جاده  
 بر پشت قنات مبادتخانه نشان بزمیکه چکس مطلع نشود و اگر کسی را گفته ترا میکشم دشت نغف شب پنج فیه  
 کند بر آه آن جاده فرمود پیش باش مبادا کسی از مردم من مطلع شود و مرا اعتنا نکند از نه جاده کمال  
 جوش پیش در سر گذارست و از دل دجان غلام حلقه بکوشش شد با حیا نام از لشکر برآمد و جاده از پیش  
 دشمنان و سلاح فولادی در برابر معقب او برست تا بقدر یک سوخی راه طی کرده داخل کوهستان شدند  
 جاده با خود گفت ای قهرنا زنی جوات و زنی دل که این صاحبان نامدار دارند که باین سن و سال اهلانند  
 ندارد و ترک جنس سلطنت و مطلق کرده و بنیان محض هر ادمن می آید ای قهرنا اگر الحاد و غیره در حق این فرست  
 اوج قدر و کمال اندیشه بکنند و او را تنها و بدو مقصد انضای او نمایند سخت قیامت لازم می آید فعلا در جوش  
 فی چنین میباشد برشت و بر قدمش از راه اول کله را تقدیم کنند سلمان شده بعد از آن هر ضلوه که ای  
 شهر بار حال چنین فقه چنین که ان معقب برادر که بپروانان گفت فقه فقه می شنوند و شنو و ایشان فقه  
 دوام عزیت فرمودن شد و سلطان رکن الدین بر دوازده دست ایشان ماهر آمد و انجا که البته فقه

هر کسی که آقا جان تو چکار از او کارگاه اند  
 و چه نام دارند اکنون کجا میزند گفت هرگز  
 نخواهم گفت بر چه هست در فرقه نیست

بشبه ایشان بسیج جان نیز رسیده باشد شایسته زود بی کشیده ام تقوفا گفت این رفتم اینجا بود و اکنون باد  
هوسار جوار که برابر دو هزار سوار شمرده میشوند باین اراده در اینجا رسیده بودند و اکنون اراده ایشان بر  
شد بگفتند در ویش صاحبش چنین گوشتند و اراده ولی ایشان نه برین معلوم است نه بر در ویش این بیخلام  
و فریده از راد و دلخواهی عرض میکند ایشان دو صد و هفت کس و نه خانها با بیخلام یا آن در ویش که او هم ستم  
ست لیکن او جرات فایده مبادا شمر بار را از قضا و بد اراده فاسد کند پس بهتر است که بد ملت  
مراجعت فرمائی در وجه رای بارک بعد از این اتفاقا که بعل آری صاحبان زود ای تقوفا ازین بر نوز که تفت  
از و تالی دولخواهی زد کند انشتی لیکن شکی نیست اکنون که من شما خبر مبالغه انایان تو بر آدم هرگز نمیگردم و  
حققت شما هم بنم آنکه مرا صاحبان آفریده همراه نیست تواند و بکن هایش لا تخون ان احد منا الفقه مرصدان  
بما دد الحاج که که صاحبان بر که در قول فرمود و همراه او می آمد تا قریب بیچ معجم ایشان رسیده ایشان را هرگز  
این گمان بود که صاحبان با یطویتی فایده فرموده تسنن زرد جامه را با لاله و آغاز و فرار اما تقوفا صاحبان  
نماز کرد بر سر مبارک استاده بود چون صاحبان از نماز فارغ شده مشغول دعا گشت تقوفا رفته ایشان را از مقام  
کرام صاحبان آگاهی بخشید ایشان که گمان فوجی نیز صاحبان داشتند چار طرف دیدن که نشد تقوفا گفت چه  
پیدا است که در بای و رفت نشسته ایشان بر خاسته و بدید گفتند فوجی چیزی هم آمده است گفت ایشان را که  
مرتب هم همراه خود در تالوچ چه رسد بگوشت از کله هر یک پرواز کرد و در ویش گفتند البها بر قلند زین شایسته و  
است که چنین آمد و در ویش گفتند و لانه نیست لیکن صاحبان و انصبت انکا تقوفا نام که آمدن انشیر باره انفل  
که در لانه نادیری در بحر جوت خود فرود و در آخر با هم گفتند که اگر ما هم بر عهد خود قیام تمام داریم لیکن اول در  
بهر سبب با یطویتی که سواران برداد و آینه و ما نیز بخت برادر ما جویای خود را احوال کنیم به بینم احوال او تغیری  
نیاید یا نه پس انجا به سواران خود حکم کرد و که یکایک بیست تمام بیست اجماعی بر دو راد صف به نیز سواران  
یکایک مان گفتند مرکبان برداشته و دور صاحبان را احوال کرد و لیکن اهل تغیری در بشرد مبارک و  
و قطع خواندن دعا و جمله بطرف انجا نهد ایشان این امر مشاهده کرد و سوار شده بای و رفت آمده باشد  
و چنان صاحبان بر دل ایشان غالب است که بر سوار ما بدشان بر شایسته اسلام کردند و دست او بر سوار استاده  
شدند و قدرت بنامند که بی اجازت بنشیند آفرید از بر صاحبان از تعقیب نماز فارغ شده و بجانب ایشان را  
و فرود بجا آمد و مارا جلبید بد لبه ام من حافر میگوید دو دو که که یا هم بلبار جنگ کند ایشان این  
سمن بجانب سوار و بد و عقل را بیا و قضا و خدا ما الهی دلوی که او را الهی شیر اندام نیز میگوید پیش آمده گفت  
شهریار عالمیقدار من بقرمان خداوندی که ترا از بد این جرات و شوکت بخشید که با وجود شنیدن حقیقت ماند  
زبان تقوفا باین تنهائی زلف آوروی و اصل انیسه از و صد سوار کردی صاحبان تسبیح زود و گفت

آمد اما چشمه ای در این شهر را فرود  
از تقوفا خبر و ایشان را خبر در این شهر نماز  
کنیم این را

ای ابد چند توانائی که مرا قوت صاحبقرانی بخشید و دل بزرگ نزل مرا بجز نبه قوی آفرید که بجای او صدکار  
 نو کرد و عهد فرا رسد و میباید باین رفته تو البته می آید و درین برکتش که اگر هیچ عالم بکند نه جای نه بدلی  
 نماند و خدای بیدار حالا که شما ایستاد و آید قسم میدهم شما را که هیچگونه ارمان در دل نماند و در بدین مرکز نمی رسم بشیر  
 یکایک هم را می کشم الحاد شمر اندام گفت العاصم قرآن مالتقر بان تو بجز بیده باد دستی که هر تو تیغ کشد و بر کند و باو چینی  
 که بجانب تو لایق نبرد صاحبقران ازین سخن شد و ز خود قسیم کعبه و نکالند و آنکه ناخدا باین تعلیم الهامت شمارا  
 قبول کنم و اگر بزرگ رفاقت مرا اختیار کند شمارا در بارگاه خود عزتی ندیم چرا که چنین اتفاق افتاد اینها بنا جاری قبول  
 کرد و قه مقرر بهفت کس زینت نبوت با صاحبقران ظاهر جلیدند و از هر گونه غلب میان آمد و صاحبقران ایشانرا  
 قسم داد که رعایت کنند و ایشان نیز چون حرف را در دست و بدست رعایت بر لقای گذاشته از زار واضح  
 جلیدند و لیکن صاحبقران روزگار قدرش چشم پروردگار بناجستان کنور گشت و هر آید و در سیزده  
 ظاهر چراغ تهرابت ایشان سر در قدم آن محترم گذاشته و از سر صدق اسلام آوردند و انار بنو لب و عا  
 در و لبش آنروز که رده بود و گفته بود اصدید بیله خدا شمارا هدایت کند امر در ظاهر و پیدایش صاحبقران از انجا که  
 جاوداد بر رفت و ایشان نیز همراه بودند در دینش بر مملکت رسید و هر آدمی او را کاه از در و بر آمد و بملک  
 نکستنان بود و در رمضان فرما بسیار عظمت صاحبقران بجای در رفت فرمای رسیده بالا نکلود و در فرمای او در کمال  
 رسیدگی است و بهفت برادر آورد و در خود شکال نشود نفاقی داشتند استیلا این را هم دار بود که برین محل فرما بر  
 به گفتند شمر یار ما به و برفتن سر آمد زمانه ایم دین اول و کورس ما بود و زود دلم پیواید که شما بهفت بالا رود و به  
 سید و ابرار بیدینی فرما را بچند بگری دید و او دیگر بی نامین و سوز برین سه ایشان با هم گفتند نفاضی که در محل  
 نام دار و شمر یار به خاطر مبارکت رسیده و بعضی از سبب ایشان گفتند مرا حکم کنند بالا روم هر قدر فرما که طبع مبارک  
 بملکند جنیم شمارا در دین خود فرایند من حکم کردم باید کرد ایشان بهفت برادر بالا رفتند و بملک حکم کردند و  
 بیله نایم شدند صاحبقران انکاد در رفت را در بعل کردند فرمود که از اندام ایشان جوان شدند و من نه  
 ایشانرا در خود لنگر خود را قایم کنید این را گفته اصد اکبر بلند می گفته در رفت را از بیج بر کند و لکه کاه باشند باز بجا  
 خودش بقوتی قایم کرد که بدست اول شد انکاد در خود فرمود که بیله که مغرور من بین بود که قوت صاحبقرانی من بر شما  
 شود ایشان باین آمده بار دیگر بر قوم انقدر شکست داد و از اقتادند تا یک ازین شاید داشتند بجز بندگان  
 که بیدند و هزارا بیعتت یاد دارند اما از پنجانب چون می کشند و صاحبقران از عبادت خانه بیرون نیفت  
 مردم در نزد و منزل شدند و از عصب منج قنات را کنند و بدند بر ایشان شدند بریزانان نیز چون عصب  
 نماند و متغیر گشتند و سلطان رسیده از کمال برایشانی شروع بگری کرد احوال سر از خانقون و غیره را به عرض کنم اما حکم

بود بادلی اسطراب بستم کفنه احوال را از وضع افلاک و نجوم معلوم کرده همه را انسی داد که عالم جویید  
 که صاحبقران می دانیم است و از بختک ببردن نیز زلفه مقرب یکس و کون فتح نیز او را بپس آید اما محرم می تبار  
 الشیر بار را به پیش گرفت هنر فنی عباد نیز از کراجه دانه اطراف جوانب بند و ششول نشسته تهن و شیر  
 اکمن و جالوس و جالوس و غیره دلا و در آن نیز بر مرکبها سوار شد و از کراجه ببردن رفتند از غره حتی در  
 کیم که توره زده بر سوار رفت و ظاهر سرگردان همه جا را نگاه میکرد و دور دور رفته بود آخر وقت کیشن  
 از آن کوهستان رسید مابین نگاه کرد و بدید جوانی در رفت فرمای سالخورده را کند و بخت کس تنه آن مانند  
 جسد و اندام جبران شد که آنچه نداشت است ترمز نشسته چشم او بر جمال ستانداره افتاد خوشترفتش فی الحال  
 بشکلی که در بار کادی نشست شکلش در بر قدم صاحبقران افتاد صاحبقران او را شناخته مهربانی نمود و در احوال  
 هنر فنی رسید او نیز صاحبقران را در یافت سعادت قدوس ماحکمه احوال پرسید صاحبقران سرگشته  
 خود را بیان نمود و هنر را با آوردن سمه زر نشان و شناخته بهر بیت تمام روانه شد بعضی از پهلوانان و  
 دلاوران که در تلاش صاحبقران دیوانه طرف رفته بودند با هنر ملاقات کردند و هنر ایشان را نشان داد  
 بخدمت صاحبقران و نشان از بجزیره و دبار و بافتند و بخدمت عالم پناهنده شدند اما هنر مانند باد و هر  
 خود را در لشکر رسانید و سمه زر نشان رزمین نعل را زین بسته روانه شد امرای بانی و لشکر طغریگر  
 صح فوج بریزان که بهر دست ~~الک~~ بودند با استقبال روانه شدند سلطان رکن الدین جهان مرقد  
 در اردوی صاحبقران بود تا یک فرسخ استقبال کرد و مقصود هر که از پهلوانان و دلاوران بخدمت صاحبقران  
 میرسید مورد غنایات و الطاف مگردید و احوال را معلوم کرد و بجانب پهلوانان هفت غله میداد و ایشان  
 در اوقات خجالت می کشیدند اگر صاحبقران ببارانرا ازین ادا منع کرد و آخر نواز ملاقات سلطان بر اهل  
 لشکر بنام الحاد مقرر کرد و برادران او را تابع او گردانید چه زور الحاد بر الشیر بار معلوم بود که بسیار است  
 بدینکه در اندک زمانی او را گرفت و با بکلمه می رفتن این هفت برادر در دشن هر هفت کس را بر نخل  
 فرما بلبا بکشت که است صاحبقرانی بود که ظاهر شد و الا زور هر یک از ایشان کمتر از تهن و شیر اکمن بود  
~~مست~~ بخوشترفتی تمام داخل لشکر طغریگر شد و همسر زار خان و دملکه روشن جمال نیز بادی مبدل گردید  
 نهار خانه برون و اندرون در نوازش بود و هر که بود لباس فاخره در برداشت حتی زن و بچه فخرانه افتد  
 در آن شادی یافته بودند که لباس نرمی پوشید بودند و افتد رز و جواهر در آن شادی در انعامات  
 و خرات تقسیم که حساب آنرا فرمایم القیوب ندانند اکنون بد استخوان که خدائی رجوع کنم که چون آئین  
 بندهای اندرون و بیرون شهر چنانکه مذکور شد با تمام رسید حکم روشنی شد از در بارگاه نامور داد و دلنما



سخنور

بادشاهی صد هزار جانتاب و ماه جلودگر بودند چه بر قندلی و منقوش حکم فرستید و ماه داشت اقسام آتشبار  
 را چه بپایان از پنج باب و بی آن معلوم کرد که کار فرما کلفت را در تنگ چار پری و محو جی و پری زادان بودند  
 مجله با جمل روز یکس از خوشنویس و منسی روز را از تنگ نیز نکرد الفقه شکر بگوید که داستان کند ائیس صاحب  
 را که اهل سب خوب خواند و اگر مایه تفصیل آن بر داند از اصل قصه دور می مانم الحاصل چون سامن متور رسید  
 صاحبان سوار سمن ز رفتن زین نعل شده متوجه دو خانه بادشاهی شده که عروس را بجا بود زن سلطان ملکه  
 از پیر که فی الجمله در مرقع داشت باین سبب ازین بکار چندان خوش بود لیکن برای خاطر بادشاه ملکه  
 روشن حال را خود آراسته کرد و معقود مر واریه بر صورت او بست که در پند اور اسیر گویند الفقه صاحب  
 داخل مجلس شد رفی بر بزدان دینی نوع انسان بر دم اتم بود و نامی محمد الملک معص صاحب را با ملکه روشن حال  
 خواند و معقودش از با بهتر تو بن خواند که ادنا دید و عاشقش پوش از اسنه بود از نقلی که صاحبان کرد بودند  
 صاحبان اهواز در دن محل شریف برد خالط است که انب تمام زینا شتاق دیدن و اما در بیایند  
 فقار ملکه فرستید کار دفر سلطان نیز صاحبان را دید چون بد نیز رسید بدو دتیری از کانه خانه ابروی  
 صاحبان حسنه در دل ملکه تا پیر نشن لیکن تامل بلندی کرد چشم خود را پوشید و کیر النقای تیمنا هم  
 نکرد و متبر الاحوال بخت خود رفته خوابد اما از حال او یکس مطلع شد باید دید چه رود و الحاصل صاحبان با ملکه  
 بر تنگ و دسی نشن آینه و معص دیدند و در دیکر ملکه را بر تنگ بیا که دضر دانی آورد با او اضلاط کرد  
 کو بر معقود حاصل نمود چون بر دوشان بگویند بود و نطفه دو فرزند از او متولد گشتی راست انداده روشن  
 نام کند یکی را روشن جان در رحم ملکه روشن حال منعقد شد را دی کوید چون در اصل تولد هر دو صاحب  
 با مبار از لوج آن الزیرن توام النقای افتاد بود و نطفه هر یک ازین دو کوهر صاحبان فی ابن اندید کرد  
 که اول با کسی جمع شود نطفه ایشان بطرفی نطفه پدر ایشان دو فرزند آرد از نیمت از روشن حال نیز دو فرزند  
 متولد شود که هر یک صاحبان معص با تمام شب به بار بعیش و طرب مشغول بود آخر شب بکام رفته غسل تربیت  
 بها اورده نماز را ادا کرد در بارگاه آمد بر صندلی صاحبانی قرار گرفت امرای که صاحبان این را برین  
 اسلام در آورد و موافق قرار بست راست ایشان را طای داد ایشان در لشکر بس می بردند و سلطان  
 بامرای خود مثل همین و شیر افکن و غیره روز می از شهر می آمدند سلطان بر تنگ دامت ای او بر دست چپ  
 قرار می گرفت سبانی دو فرزند با یکاه صاحبانی از شهر دور تر استاد کرد بودند که آئین بنوی در راسته و انج بود  
 اکنون از انجا بر گزید بهینه و شلخی بر پا کرد و نام مسافت برای سلطان که شود دو صاحبان خود داخل شهر شد  
 خوش نرد در عمارت با برای انکه موسم بهار بود و هر سته بشکارتی و لطف بودن در با عطاء موافق مزاج  
 ان شهر با وجود سلطان رکن الدین که الوان مرغیه اورا خوب شناسه نیز راضی برضای او شده و هر روز از شهر

بصفت

بیا که ما می شنید و بعد از وقت دیوان باز بشهر میبرد اما این روز چون سلطان امر خلعت و ابراز طرف  
 خود بخواهتوان گذراند و ما حقان نظر بر رعایت بادشاهی ادب بجای آورده و او را پوشیده و آخر  
 روز آن خلعت را بپوشید و بی کفش و کلاه بر می گزید و خانم مرضی فرمود محو و جی  
 را با من تو بنی برادر خواندی و این شش محو و دقت رفت سنگی بمنز تو بنی داد که در وقت شکی از این  
 سنگ را بر سنگی بسای می را حاضر بانی الحصر بعد از رفت ایشان از کمان جی را نیز مرضی کرد که با جفا  
 بمقام خود بر دزد و غلبه طلبم را که با مبتلا کرده تا کنج این بودن ایشان در آن بود بر کمان غنایت درود  
 این ها و خان بجا آورد و بغایت رفت اما الحامد شیر اندام دو برادر خود را که نزد داری بنی نام داشتند  
 بهفت طور رسانده ام در خود که بر مالی که در نجانه در دولت با مالها بیا طو و فوج برداشته بودی در اینجا حاضر  
 ساز که بعد از این سه ماهه صاف جوان است و فواید فلاح کرده ارسال نمایند صاف جوان در خود به منی دارد  
 حکومت فلاح بر شما مبارکست برادر خوانده از مردم خود در آنجا تعیین کنند الی و بهفت کس را از بهفت هزار  
 خود نامبرد و برادران بهفت که انبار را بکومت فلاح بنین کند هر کدام هزار سوار بگوید و بگوید با خود کجا براند  
 فوج خود را مسلمان کرده و پاره هر که قبول نکرده او را بکشند ایشان هر دو روان کنند اما در هر طایفه رسم است  
 که بعد از عروسی چهار روز یا پنج روز یا بهفت روز در میان انداخته اما در ابار دیگر بطلبند و بود مثل انار و سبب  
 دبی و امثال آن با کولهای کل میبازند و در دامد میزنند در این احوال چند از بوجوتی میگویند شهادت  
 بعد از بهفت روز باز از خانه که عروس را آورد و بود طلبیده و عروس را نیز طلبیده صاف جوان از درون  
 مملکتی بادشاهی تفسیر بر دانا از چار جانب کل و بود بجانب صاف جوان می انداختند باین سبب الزمی  
 از نه تا نظر از صاف جوانی نیز در آمدند اما مملکت خورشید گار مردار بد بوش که دلداد صاف جوان بود و بپوشید و بود  
 شهر بار اوقات بیل و بنار بس می برد با خود و رفت ای خورشید گار اگر هزار سال دیگر در منی این شهادت  
 بسوزی که سوز نبخش و هر که بوحال او غری می تیرد بر آنست که هر طریقی خود را نیز با و بناد بمقتضای القلب میسر  
 الی القلب او را نیز مبتلای خود ساز چون او بام زلفت اسیر شود البته که از بادشاه ترا خواستگاری نماید  
 و برای اینکار به امروزی روزی خواهد بود که خوش زینت است و کسی منقض احوال تو نخواهد این اراده را  
 در دل معکم کرده کوی از کل سرف بخت داخل ناز نینان شده و دایه خود را که بگوید جان تو نام داشت غافل  
 در و غزان بچسب خود در آمده و آن کل بپوشید و صاف جوان که سبانی التفاتی بدین زن نداشت  
 اکنون بی اختیار دیدد ابا بکار که پیش نظر کرد و غمی آمد بطرف غمی مایی چه میگردد زیر بر کاشی که گشته  
 منق حفته بپای که کرد کاه دست بخوار و شمشیر کاه خونی دامن زن آتش درونی می آمد و کل دست  
 بر دنت میرفت کاه دست بر دنت و روی جهان جهان لطافت و سردی و چمن نراکت صاف جوان

تا آنکه

زدنش را بر رخسار زین  
 آن شمشیر با شمشیر شمشیر  
 بر کمال او را سر و کل حقت صاف

که نظر

که نظر بر آن سرور و آن افتاد بابر و بکر دل انداخت داد و سر و پا حورت دیوار شد در حال ملک گاه میگردید  
 گفت احد اکبر باز این چه آتش است که در غم من میسوزد انتقاد بصل یک ناز بن رسید و پیر این خورشید خندان  
 گرفتار شدم بیکین شد خورشید کنار نیز در دیو بجانب است از او نگاه میکرد و تبسم می نمود شادمانه با خود گفت  
 آه که مانند ذوالفقار بکدم دل مرا نهیم نگاه و نیم تبسم دو نیم کرده و در میان وقت زلف ملک بر تن شده و جلوه  
 دیگر بسیار در روزگار صاحبان را تیره و تار کرد اینده صاحبان را تاب نماند و نگاه بجانب دیگر کرد و میفرمود این بیت  
 مترنم کرد و به ناز بنیا دکن تا کنن بنیادم عذرت بر باد و نماند می بر باد و لیکن ملک عازم خورشید کنار از ترس آنکه  
 ساد را از او بر ملا افتد نگاه بجانب صاحبان کرد و روان شد صاحبان نیز در دیو بجانب او میبرد و میفرمود  
 این اشیاء مترنم بود و نظم فرامی دارد این ناز کردن از آب ناز کن عذاری چشم بد دور از کل سبب ناز کن  
 شرفی دارد که کل بر روی او شرمند و بگرد و میانی یک طار از برای این مناسبت ناز کنتر انفسه است چه مزین  
 و نگاه شدی بکلیش احوال این دو بزرگ ملک فوجی پی میبرد هر کسی که در آن روز نوزاد بود و تقویم رسانیدند صاحبان  
 وقت شام مراجعت فرموده داخل بارگاه شد و از جذبین جهت که اندامان این پوشیده نخواهد بود احوال خود را  
 بنسب مجلس اطهار نکرد و بپوسته در مناجات از قاضی الحاجات مراد خود شدت می نمود بعد از مناسبت ملک روشن حال  
 را اندازد و بجانده فردش دستاد فرمودن صاحبانم ما را بپوسته باز مناجبت داشتن مناسبت هرگاه خواهم  
 بشنم می آیم دشمن را می بینم روشن حال گفت ابصافان هر چند نیخو اتم که یک نگاه من فرجهال مبارک اندکین  
 برضای شهنشاه رافی و بر فضل الهی شاکرم ملک روشن حال بجانده خود رفت حامد بود از صفائی پس خارج یاد  
 پیوست اما صاحبان از بعد مانعی که از منتهی خورشید نگاه داشت بپوسته بشکار میرفت نگاه آهوی کلانی که در تن  
 مانند فری بود و نظر شهنشاه بر در آمد صاحبان بر آن شد که باین قدر وقامت هرگز آهوی دید نشده و با جبین باشد  
 قضا را در الوقت صاحبان از گوشت خسر وانی حیدر کنان دور رفته بود این آهوی را دید و عقب او رفت  
 با خود گفت او را از مذبح است آرام که خالی از لذت نیست آهوی که نیکو داشت باین اراده نموده است  
 وقت شام صاحبان از مانعی بجای رزد آمد و آهوی از نوزاد غایب شد باز به شدت معقت صاحبان از داخل  
 بجای خود و کشته آهوی از نظر غایب شد و بپشت صاحبان آمد و مانند ملک مدبر و نوزاد بکشت فوج صاحبان  
 نبادد شد که با جبین رم میگرد و تا یکایک جبین را می کشد بر او رد گوید و آهوی بر خاسته دست بدست رزدن و در قطع  
 گرفت صاحبان گفت انبوه آهویست که شنبه و رفته نگاه آهوی خود بود نزدیک صاحبان آمد و متعل  
 نشست صاحبان گفت اکنون رام شد کند را بر او رد آهوی گرفت باز آمد و اشاره میکرد که من بی کشته همراه تو می آیم  
 صاحبان در حال تحریر نگاه صاحبان غیاز و کشید آهوی خود نزدیک روی صاحبان آورد و در خیز کرد  
 بهوش از دماغ اغیرودن بسته در حلق صاحبان رفت که بهوش نشسته انجم از او آهوی بود بکشته می بود و بهوش

در چند با خود اندیش حال او میگردید  
 نه میرا و بجای غیر رسید اینک روز است  
 بکشت رفت

[illegible]

[illegible]

اذ رشاد و سلطان شاه و ملک النوبه اتحا و تمام است بکران شاه فارسی و لغوی و برسی نیز با هم متفق اند  
 القصد هر یک بجنبه خود رفت صاحبقران نیز با کوا کرد و در اساس داخل شده با شتر اکت مشغول شد  
 ابو عامر و پادری در همان مقام بودند تقاضا بر آن که مقام ایشان بر کسی معلوم نیست نیز رفتند تمام روز هر یک با شتر  
 مشغول بودند چون کشتی رفتن انساب بر ریای مزب غولموز صاحبقران مجلس ار اسنه بر کنت دولت زار  
 سلاطین و ذوی القدر و امرا و سادات عالیقدر به باریاب بحر می کشد بر نیم تختها و در کمال باد  
 صلیبا و کرسیها و اگر نشسته سخن شهادت و پهلوانی سخاوت از در در میان بود صاحبقران میفرمود محبت  
 نوی یکی بود منور دلیت درین بودند که با سوسان بر طبل غلب از لشکر اشبوط ویدی بنام سخاوت انور در آواز  
 صاحبقران نیز بر افغان کوس رعد صدا و تقار غانه صاحبقرانی اشاره کرد و خالطه خود بود که چون صاحبقران ملک پناه  
 طبل غلب میزد سلطان ابوالحسن جوهر در ضیعه خود آمده طبل بازی می کرد و داشت جوب بران میزد این را که  
 بنقار غانه می رسید نقار چنان دوال بر طبل رعد صدا میزد تا میزد بعد از آن به نقار آواز میزد و از سن در می  
 آورد و در آن وقت چون طبل صدای در کوش سخاوت و مردم او رسید سخاوت شراب می خورد که یکبار آن آواز  
 رسید خان یک روز که جاله از دست او افتاد و کمان رعد که در کف است عجب رعد است که کوبا آسمان  
 از بیم شکافت اگر یار آن هم چنین باشد میدان جنگ دریا شود از زمان باید پل است و جنگ کرد اشبوط بگذرد  
 و گفت ای بند خاص خداوند بد این رعد نیست بلکه آواز کوس رعد صدا است که از لشکر خدا برستان بلند  
 سخاوت گفت عجب نقار و برت این خدا پرست آمده همیشه لعین در و غلو نیز در انجمن بود و گفت ای سخاوت  
 ای که چه میگوئی این اشبای که بود از طلسم آورد و به تعلق بین طشت و کوبا طلسم را من شکسته بودم لیکن نفقته  
 از من واقع شده که پیشتر از طلسم بر آدم و اشبای را او صاحبی کرد سخاوت که بسبب کوه و مغر بودن جزدان چه که هیچ فعلی  
 نداشت گفت فی الواقع عجب نقار و را بارت آورد که عدیم المثال است و لیاقت شان جهان پهلوان  
 من دارد و چریت که من با و پیغام کنم که این نقار و را بر من بد و تا از سر قتل کوبا را زار و کمان تو بگذرد همیشه  
 بلبه میگوئی از دل با یکس صاف بزد به را بر او خود چهری نمیدانست با خود گفت ای جبهه منظر من بگذرد که گفته  
 بر پهن شود و جگله در میان آب و صحرای که مزالدین ازین سلاطین گرفته بود شکسته شود آن خود بعل آمد بیابکاری  
 که که این کلبه می بینم سخاوت گفت نمایان گشت و در آید و به من بگفت بگای کامی باز دست این کلبه می باید و از لشکر  
 مزالدین کسی را بکش که موجب خوشوقتی با این تصور کرد و سر بر آورد و گفت ای سخاوت اندیشه خوبی بخاطر برد  
 فی الواقع از قتل امیر محمد دایمیر سبف الدین لشوار و دشمنی از زنده گواندند اما این نقار و بگذرد البته کسی از  
 و پیغام من اشبوط گفت شاید گمندی برای اشبه چه زور با و رسیده که ازین قبیل است ما را قبول کند همیشه حوازم او و گفت  
 ای بنظر خداوند دایم شاد و شاد منزه بود که چون امیر محمد بن در بنو پهلوان سخاوت کرد و البته که این فر بنزد الدین بنزیر

بدست تو بدنام نرا در طرط علم  
 بلند آوازه کند و شایسته ز کتب  
 بر خاطر سپاردن خود از سر این نقار  
 و نیکو سفید شده بود زور خود را مسلک  
 بهانه از دل و دفا خود زور بجه خود را  
 در بنجه پهلوان خلد می کرد

باشد و او قدر ترا دانسته باشد ظاهرش اینست غیبت خواهد داشت از غیبت تقار و دادن سبب لاری و گمان  
 خود را از چنگل تو و دلی بر ماند و ابواب فتنه و فساد و سفاکانه کتاب خود منقول با او ای  
 خوش می آید که اوقات مرث و فضل پذیر شود و از دصال محبوبه خود دور افتد القهه چنان خاطر نشان کرد  
 کرد که مشروط نیز باور کرد تا بسفاج چه رسد سفاج گفت البته من این بنجام میگویم ای فیض تو برود از طرف من  
 بشا نزد سرالدین بگو که کوس و مد صد این برود و حکم را بصلح بدل سازد و پهلوان خود را از چنگل من و آن  
 و بجا طرح کنایه ای این فیض مبارک گفت من جان خود را عزیز میدارم هرگز این بنجام حاکم امیر ترا برهم برای  
 اینجا پهلوانی باید تا بنجام شانی و شولنی پیدا کند گفته ما میار آن مغلوب چه اعتبار دارد و سفاج بقاد ناد بگذرد  
 و گفت ای فیض مریدی در است هم میگوئی باید از پهلوانان مکی برود و این بنجام مرا رسانده نغاره و ایاد  
 و خود را بغایبان ماسر زاز سازد که بی بود که از عقل و شعور مثل اقامی خود سفاج میرا بود و بر پهلوانی خود میر خود  
 تمام داشت نام او الکوس و دیسی بود همراه سفاج آمد و بود از مدلی خود بر خاسته گفت ای پهلوان پهلوان اینجا نیست  
 سفاج او را از نزد خود دفع کرد و اندک الکوس دیسی چون بنجام می برد با صد سوار اعتمادی خود متوجه آمد دوی  
 صاحبقران شده با سوسان که از هر گری در هر گری میباشد آنچه را گرفته بصاحبقران رسانیدند صاحبقران  
 دلاوری بر هفت آن بر خیزد و گفته مجب بنجام می آر دایا در جواب چه گویم که عالی از لطفی نباشد کی  
 گفت یا صاحبقران ده جواب اهلان باشد خوشی به این بنجام قابل و نیست اما بهتر بنجران گفت ای پهلوان واجب التعم  
 نظر کرد و بزرگان دین مستوجب هزاران هزار آفرین سرنگ بای گفت صاحبقرانی مهر تعجب حوالی را اماندم  
 مغربی بجا هر سید که بر دست خود ظاهر شود و می دارم که چون آن کبر بنجام را بکنند لاله غلام ارشد و شود که آنچه  
 مناسب دانی جواب این بنجام بعلی صاحبقران فرمود چه مخالفه لیکن ما دارا دانشن الکوس بکارنی مرخورد  
 شهر بار غلام از منفع مبارک واقفت چگونه اراد و قوا کرد القهه الکوس برود بار کا کرد و دان اساس حلف  
 شد و بدر کوه سالار که سیدی سالم بود و گفت بزم را با قای خود برسان و بگو که بنجام آورد و دام که بان دفع  
 فتنه و فساد میشود مجلسش شما برقرار بماند سیدی سالم نیز پهلوانیست میور گفت ای پهلوان اراد از عقل و خود دور  
 چه که بخوری که قدرت که بنشیند از غایب ادنی غلام از ملا مان صاحبقرانی کم توان کرد که این سخن میگوئی الکوس  
 بخود مرود و از بن سخن بدش آمد و شمشیر کشید و بر سیدی سالم انداخت تا او پناه میکرد و پسر او خورد که حاکم  
 نشست و آن مرا مراد و صستی زده خود را اندرون بار کا کرد و دست از کجا رسیدن بخدمت صاحبقران رسید  
 مردم دست باز داشتند لیکن صفت سیدی سالم نیز بعضی مقدس رسید و صاحبقران بنجام را دست  
 فرمود هر چه گفت که رفت بگذار و تا این کیدنی ادای بنجام نکند ~~چشمی باو خط کشید و بگو که دست~~

ص  
برگشت عرض اسرار اسرار دنیا  
بنقدیر یک دنیا عرض کرد که  
صاحبقران اکبر غلام امضوی  
بنی طریسید

ضمیمہ دومانی مولیٰ خوار دینا بہ یکریز بد زبانی و بد اخلاقیت و بی ادبی و بی احترامی و بی ادبانه و بی ادبانه و بی ادبانه

تکلف سلطان ابوالحسن چون که از معاملت سیدی بسیار ناخوش شده بود هر آمد و گفت ای پسر و یک بگو تا آن  
اچنی فرجه بنام کرده و بیکس باو تکلف نشستن هم نکرد که از غف غفت مانع مار بر هر دو بچید و از راه علاج استاده  
بنام مذکور را انداخته اند ~~ح~~ بن النعم گفت ای مرد که راستی اینکه عجب سیدی غریب این اناسی تو که چنین  
بنام بوج را از استاده کیدی که ام کار کرده که مسنی و ستادان این بنام شده الکوس که سده و پهنه و یکی را زخم  
زده در کمال غف استاده بود از بن سخن باز شنیده از دستش بدر کرده و طایفه بر نیا کوشش او زد که چون برون دریم  
غلبه یعقوب مرانی و دوداده او را بر لبست بعضی از هرا داران سیدی سالم و فکر دزد که بشهر یار او سیدی را  
زخم مکر زده واجب القتل است و الا نه کشت بشهر که بسرا و البته باید زده و خاکشده شود و خود زخمی کرده که  
نصایص چنین بنوا به یعقوب مرانی گفت ای دلداران این بیچاره را بچی شود آمده و نمیشد زدن بسرا و غریب من  
همراه آورفته او را تا بنش اناسی او پیرسانم و تعریف ایچی گری او یکم و الا شما او را خواهند کشت این را  
گفته با جانت صاحبقران از بارگاه بهر دن آورده با قلع و ابوالخیر حق که عرض کند بر ای تاشای این چنین  
مرخص شده اند بعورت بشهری پیوسته عافیه یعقوب گفت ای برادران چه جی خود را حکم کند که بعورت بشهر  
من شده با من طفر باشند و آنچه بگویم بچل از نه بعد از آن یعقوب دف کلانی درشت چرمی را بهر سانه نش  
الکوس را اوضع سحر کی مفاوض کرده روی او را سیاه نموده او را بعورت مضحک بر آورد و سلاح از گرفته  
بر غری و دانه کوه سوار کرده و آن دف را بر همه او بجز بزرگ و دستهای او را نیز از عقب بسته بچنی حکم کرده که  
طول فاست پیدال که چون بر زمین استاده و پا دست نو بر اینها مراد و برسد و چوبی بدست او داد و بفرمان  
این برست را بوزن کرده و بان جی آموخت و گفت در هر چند قدمی خود را استاده و کشت و آن جی اول بیت  
را بخواند بعد از آن چوبی بر دوش نه چنانکه صدمه او بر سر آن کمر رسد و بیت مذکور را بنیت ~~ح~~ زخم هم بر سر  
الکوس تا نزد یک آتایش ~~ح~~ و او بوج کو بوج کویم در بر جایش به بانیلین در و دشنی شعلها روان شده طرف  
سحر کی و محب بکامه رو داد که در گفتن نباید فضل نیز بعورت مهمل آمده بود و بسته الکوس را و بد  
رفته بسنخاج فر کرد و سنخاج بخواست از غف بهانوفت سوار شود و شبوط و غیره منع کرد و گفتند زده و در موک  
کار زار انتقام این امر بکش لمو برین نگذاشته بود که فرسیده از لشکر خدا پرستان چند مشعلی نمودار شده دیگری  
فر آورد که او از لغار فانه هم می آید سنخاج گفت شاید لغار را از ستاد و فضل رفت و بعد از ساعتی فر آورد  
که الکوس را نیز بزرگ تمام مرفض کرده اند انکاسی ~~ح~~ و سنخاج گفت شاید لغار را از ستاد و فضل رفت و بعد  
از ساعتی فر آورد که الکوس را نیز بزرگ تمام مرفض کرده اند انکاسی ~~ح~~ و سنخاج گفت شاید لغار را از ستاد و فضل رفت و بعد  
ایتر دم انقور بر ا از خدا پرستان می ترسیدند در بن بودند که الکوس با نیا لست بر در بارگاه رسیده و مرد و کشت لغار

از میان کشیده و بر الواح و در بر الواح از آنکه از دغل خود کشت کرده است و در ابد است آورد و نمیشد از

گفت شاید لغار



هجوم کرده بودند و از موافقی و مخالف هر که آن تماشا را میدید بی اختیار می خندیدند و سبب حاج گفتند فی الواقع الکوس  
 بعد از بعضی برادر بارگاه حاضر شد گفت نزد او را داخل بارگاه کنید چون چشم سبب حاج بر الکوس افتاد اول  
 نشناخت و آخر که معلوم کرد دست خود الکوس را گشت بر یعقوب و دید یعقوب غمی بر انداخت سپید  
 هزار و شصت لیکن مرا فراداد را اسپین نرسید کفار از چهار جانب هجوم کردند و یعقوب را در میان گرفته و آن پهلوان  
 اکثر برانگیخت انزلی را زخم زد اکثری را در حال صحت و غیر کردن شکسته از بارگاه کفار برآمد حیای خدا بسیار  
 میکرد و سبب حاج دایم نشسته لیکن بزم خاکسایان که از شب بانی بود بخواب مرگ که را بنده روز دیگر لیکن جهان پر زود  
 یافت از چشمش فرسیده و زینت یک روز آمد باین سبب نه بدوئی شب را به تیغ افکند سر او اول طلوع آفتاب  
 ۲۰ حاجقوان اگر بود بتایید حضرت داد و زرین بخش او رنگ و پیراهن فراداد مراد بن ابوالنیم بعد از عبادت  
 حضرت باری اراد و سوار می کرد امیر بوسف و امیر تاهرالدین و امیر خلیل و امیر سلطان و امیر محمد الدین و امیر  
 جلال الدین و امیر محمد و امیر سیف الدین و امیر معظم الدین و امیر علاء الدین و امیر شجاع الدین و امیر مغفور الدین  
 بن اقطاع و الواح بن النزم و طغور بنز و یازد و عمران بن حمید و سیدی مسعود و غیره و لا و ران که ذکر اسامی جمیع  
 موجب تطویل است موافقی و راتب پس و پیش سوار شد و تمام میدان گشتند سلاطین کفار نیز مانند لغزان و بعضی دیگر  
 شاه خارجی و ابو حاکم و ابوشوط و بلخی و القبروس و نکی و سبب حاج از در درجه پست و نجاشی و از شاه و  
 ملک النوبه و سلطان و غیره و لا و ران هر یک از این سوار شد و بگو که کار از ارشاد فتنه چون لشکر صفوف فتنال  
 و جدال از هر جانبی آراسته گشت اول کسی که عزم میدان نمود سبب حاج از در در و بود و نزدیک ابوشبوط و بانی آمد و گفت  
 ای پسر خاوند و پسر امروزی روزیست که من بخون خواهر را و دکان خود تمام میدان از خون خا برستان سرخ کردیم  
 همیشه نیز از طلبش که خود برآمد و نزد یک ابوشبوط اسناد و بود و گفت از این اینجا را از نواید و مردان چنین کنند  
 صار مکتوس گفت اند و در حال بیرون نیت یا تو بخون خا برستان میدان رنگ کنی یا خا برستان بخون تو میدانی  
 بلند خواند که سبب حاج گفت ای بد بخت بد شکون تو به مداوت با من داری که بموجب در فی من خال بر منبری  
 ابوشبوط گفت خاموش اسناد حاجقوان خود برستان ملک همیشه سبب حاج گفت ای ملک همیشه بموجب بد شکونی  
 پسرانده که در فی من چنین بگوید و من برای خاطر تو خاموش ماندم صار مکتوس گفت ای کیدی من حرف راست  
 بگویم نشنیده که ملک و دسر دار سبب حاج گفت بل لیکن از اداب ملوک بعبودت انقدر ابوشبوط جام  
 سترابی را نوش کرد و دست سبب حاج داد و آن مرا از ده تنگ مرگ را گرفته بار استی تمام میدان  
 آمد انزلی از امر ای ابوشبوط جلو کرده آن مرا فراداد را بگفت میدان رسانیدند سبب حاج همه را مرض  
 کرده میدان آمد و نود ماند و توان باز برگشید و باین معنون رفی آغاز کرد که سبب حاج از در در میزند

۴ اوراد است بر بیرون شاد و در جمیع وقت  
 داخل شکر خود و خبر حاجقوان رسیده

و بدید که روز مکه با نفع بودیم زین عالم غلام علفی بود که کوشند از نعل سب من <sup>اگر از این</sup>  
 و اگر <sup>بگویند</sup> بعد از آن حرف طلبه از کتر صاحبان بنشیند و لا در می غم به آن کند سیدی سیم برادر سید  
 سالم بعلی غام از کربل حسنه بخدمت صاحبان آمد و حاجت خواست صاحبان فرمود ای سید حرف  
 زهر دست بنما بداد امیر محمد با امیر سیف الدین را میخواهد تو چرا ارا در داری گفت این شهر بار وقتیکه فرزندی  
 بر دارم سیدی سالم بهین رسیده قسم فرودم که اگر اقامی انگوس بیدان آید من نقاب او کنم امیدوارم که صاحبان دست  
 رد بر ملتس من کنند و صاحبان بنا جاری <sup>یا فر</sup> رخصت داد سیدی سالم بقاله او آمد سخاچ گفت ای  
 من امیر محمد را میخواهم تو چرا آمدی گفت ما را آن امیر دلا در است که بیدان تواند سخاچ گفت پس تو آمدی که  
 بکنی گفت بی که بکنید و گفت پس چه استاده حمله با گفت و اب اهل اسلام نیست که اول حمله کنند سخاچ گفت  
 تو بر مدعی معلوم چندی دین کار میخواهم بعلی کنم و با تو بجو که خاک نمکنم خود را فایم بکند این را گفته دست  
 بکمره بخیر سیم انداخته برادر اول او را از صدر زمین برکنده بسته حواله فضل عبار کرد که بکند اهل میدان گفت  
 خبر بد آن که بدیدم و بر سکنان زور سخاچ معلوم شد عار منکوس بخشید گفت ماین را کو و دقتور کرد و بودیم  
 معلوم شد که زور او نیز موافق کرده او دست بدران جلوی سیدی سید که او نیز دلا در زهر دست بود بر رخصت  
 صاحب دزان بیدان رفته بسوز سیدی سید که فتنه الهه سیدی بداله و سیدی رشید و سیدی طلال و سیدی  
 کس رفته و فتنه نه طبل بازی گفت زدند بر کشته اشبو طوایف از بر و شاول و دوشیر خدشت و دلا در  
 خطاب داد جنبه و ابو عالم و العروس نیز برای خاتم اشبو طوایف سخاچ شاره طلبه نه در لیغان از دصاب و بکر  
 که فتنه که اسیران را با بکشت سخاچ گفت مردان مردان را از هر تیغ جدا و نه خود چون امیر محمد و امیر سیف الدین  
 را نیز بدست آورم دین خود را بر ایشان عرض کنم اگر قبول کنند هر یک را اجازت داد و بار دیگر بکنند خبر  
 ایشان را بکنم عار منکوس بخشید گفت من از طلبه کن ظاهر دین را بر ساد و لوح نقود کرده و بدان کمان زور و  
 دلا در می مایند انشم اکنون دانستم که هر جاساد و لوحی است بیاد دلی بدل است اما صاحبان در کمال بیاد  
 برکنند جاکه آید و فرمود که یاران سخاچ عجب دلا در است هر زور خدا او را هدایت کند و بالفعل تا مقدمه انقیض  
 نشود بچشم کار را بطول انداخته و نگذاشته که ما بیدان رویم و الا بهین امروز مقدمه بچشم بچشم و باز  
 و بسوز نیزه با دلا در و جوش تیون دیگر دلا دران و نه عارض کردند که البصاحبان بنایست که چنین و انچه  
 که این خاک بطول انجامد و ازین هر دو سنان را دینی رفته او را بسته بیاد و لیکن هر کاد چنین شد امیدوارم  
 که خاک زد و انجام این چه غلام مفور نشود و نا امتحان دلا در می هر یک از اهل اسلام با دلا در می سخاچ سینه  
 کرد و دیگر اینکه بدقت که با هم خاک کرده ایم آر زوند حکیم صاحبان زدند بلی انقدر که منم بخوایم که زور دلا

بعضی ز اهل عداوت گفته

موقوف بشهر امیر محمد و امیر سیف الدین  
 عرض کردند که ای شهر بار سید سلیم  
 و غیره دلا دران چنین

و در باره سنجای پسین و درین سخن بود که جاسوسان رسیده و عقبت مردن سنجای در حق اسیران اسلام  
 و بر طبل جنگ بیان کرده و صاحبقران نیز طبل جنگ زدند تا بخواهند جنگ دادند و در آن عرانیه مؤثر شد  
 روز دیگر بعد از صبح آرائی سنجای دلاوری بیدار آمد و پیروز بنزد و باز با بقایه او رفت سنجای گفت  
 امروز هم از آن دو دلاور کسی نیامد و پیروز گفت پس حیدر پیروز گفت اول تو حیدر کن سنجای گفت عدا  
 مگر و پیروز بنزد و پیروز گفت مگر جنگ اسیران را بنا بوضع که بهین کار و زوری کار میفرمائی سنجای گفت  
 از وضع و معلوم میشود و درین سخن نیز دلاوری بسیار کرد و پیروز تا به دلاوری پیروز بنزد و او را کرد و سنجای نیز  
 از کلو کار گرفته بود و در سنجای پهلوانی از دستش بر برید و در بدل او را زخم زد و پیروز از رخسار تاشام  
 و کس اسیر شدند و گفت کس زخم خوردند و کس بر درجه شهادت رسیدند و بر شستند سنجای گفت اسیران را بتر  
 کلبه را به که نا افعال مقدمات همان مانند صاحبقران از مردنهای سنجای حیرت میکرد و مسلمانان او را از فدا  
 بخوانست روز سوم دو دلاور کس از ملازمان شریقتیل بن سامبل مانند ارفیل و بشیر جیل و بر طبل و سه نعل اسیر شدند  
 و چهار کس بر درجه شهادت رسیدند و کس زخمی شدند و صاحبقران دلاوری در حیرت کردند و امیر مجاهد الدین  
 گفت فدا که محبت و ولایت یعقوب مرانی گفت بشیر با رفیق نمک صاحبقران که اگر من او را باین رتبه دلا  
 جلیل القدر میدانم هرگز با ملازم او این سلوک نمیکردم داد و در اوقات هم که الکوس را کشت بن جری گفت  
 فدا که محبت و ولایت الهی روز چهارم پهلوان شجاعت مردم الواح بن النور از صاحبقران مرفض شد و پهلوان  
 سنجای شجاعت سنجای نیز محبت دلاوری و در حیرت کرد گفت تا حال چنین کسی بنگار من نیامده نام پرسید گفت  
 ای الواح تو باین مقام و دلاوری و شجاعت چرا اطمینان کردی که تمام تدابیران برابر بپای تو  
 خواهند بود راست بگو که ترا سحر کرده اند یا سنجای گفت راستی آنکه من حیرت تمام دارم در سنجای امیر محمد  
 دشمنان من را نامت را بگفته و من الدین ترا سحر کند الواح گفت منم سابق مثل تو حیران بودم لیکن بر من معلوم  
 شد که بر جهت بزرگی دین ایشان است خدا کند بر تو هم معلوم شود ان شاء الله چون سنجای حرف زد  
 خود بافت از جنگ اسیران و در هر دو دلاوری و از آن فاطمه لایق بنزد و در بنزد و بریه انلند بنزد و در دانش  
 از ستان می جفت و بر هر آن یکسان و این می جفت و چهار کس بنزد و در بنزد لیکن مراد حاصل نشد بنزد  
 تا از دست انداخته شمشیر از خلاف کشیدند تا سحر شمشیر در میان بود و افروخت و حیرت از بهر  
 کرد و شمشیر نیز از دست انداخته و بیان بیکدیگر گفتند اول بر مرکبان بجای تلاش در آمدند سنجای کمره بکمر الواح  
 را افکند و زور کرد الواح فکر انداخت که کمره کن الواح شکست الواح باید که سنجای نیز از مرکب حیرت  
 و اینگونه زیاده تری بود که از سنجای الواح داغ شد که بنزد و الواح کمره سنجای شکست ان شاء الله

اینقدر غرور بر اسیران حمله می  
 و بیان تواند کرد که آمدند سنجای گفت

این قوم

و در شب برابر جلوسه در پیش منتهی است سر و دست را روز کرده بود و صبح روز سی و ششم بیدار شد  
 بخدمت صاحبزادان و فرمود که ای صاحبزادان این بنده نظری باحوال الواح کن که بر می خیزد حال درستی ندارد  
 اگر حکم نمودن رفته بود در این حال و در این حال خود داده الواح را بجا آورم صاحبزادان و نمودند که به مخالف  
 بیوان عالی نژاد یعنی شد بیدار شد و بیدار آمد و هر دو را بقایمی اندیم و در این حال گفت ای دلاور این  
 بر شیرینی که تو خوردی احوال دارد که در تمام دیار و بیابان مثل تو بیاوری نباشد اکنون بخریب مرا بکن معلوم  
 الواح بر تو غالب نشود اما تو هم بر تو غالب نشی که روزی در هر یک بطارت بر سر ارم کن بوزان لب لباب  
 بوزارش در ارمین بیدار می آیم این است حاج را چون نظیر مذکور است شد بیدار شد و بیوان عالی لقب  
 یافت بود افتاد و مرگت زیاد کرد با خود گفت من بیدار شدم که در شر صاحبزادان خدا پرستان برابر الواح بیوانی  
 نخواهد بود این بیوان که چنین مراتب از دلاور است با خداوند و بیوان این شاهزاده یعنی موالدین جلوسه او را گرفته  
 باشد تا باشد بیدار شد و عاقل شد و اطاعت کرد و با وجود این سخن باشد در میان آورد و شد بگفت ای صاحبزادان  
 صاحبزادان در دست مجسم برورد کار است اگر بجز در اینجا که حقیقت بر تو معلوم شود همه حال اکنون برگرد و بگفت  
 از این حال باشد و هر یک با رکاد خود رفت اگر چه الواح جان نازد بافت اما صاحبزادان نیز غنیمت داشت و البته  
 او هم حال درستی نداشت الواح آمد و رکاب صاحبزادانی را بوسه داد و توفیق صاحبزادان زیاد داد و هر کس که  
 صاحبزادان و نمود و صاحبزادان از دلاور این روز کار است اما صاحبزادان نیز توفیق الواح بسیار و گفت که اگر نشد  
 انداد بنده آفرین او را می بستم و اکنون باید مرا باشد بیدار شد و جلوسه در بیفورت چند روزی آرام دور زنی  
 فردرست بر آید به عجب دلاوری بفرماید ای بار است که موالدین او را بیدار شد و گفت در و صبح روز  
 او را بیدار شد و حاضر بودیم صاحبزادان گفت ای صاحبزادان کی گفت ظاهر بود که صاحبزادان گفت اگر بزرگوار است روز  
 قدرت خداوند و بیوان این جبر است که آدم یابین نامست چنان دلاور است را به بند و بفرمود گفت  
 میگویند برکت دین ماست صاحبزادان گفت پس البته که ما به بطفیل خداوند و بیوان فی الواح مجلسین عالی شاهزاده و موالدین  
 و خواندند که احوال اجداد ابوالحاکم عالی از لطف خود انوار که چند روزی ما را داده و خاک بر سر ما را پس بر آن  
 نماند از دست و بیم بایست شاهزاده نوشت که در این شب بجای خود رود و مجلسین بر سر انجام و بیدار شد  
 و گفت بزرگوار که الباعب و آن خدا پرستان اکنون که چند روز خاک بر تو نیست صاحبزادان حکم کند تا بیا  
 مجلس کند که مجلس نیز منتهی تا منتهی است با بزرگوار خود خاک بر تو بیاورد و این رفته است مبارک خود صغیر  
 نیز رود داد بخدمت صاحبزادان و شاهزادان این کتاب بر مفرق رفته مطلع شد در جواب نوشت که ای بیوان خدا  
 من نمیباید که معذات خلیه معلول گذاشته شد و مع بخش کنیم دیگران که به لطف دارد که همه از بیوانان من

برای این که بشود بگفت  
 دین ما کجاست چون شراب خود  
 و دین او کمال او گفت ای صغیر  
 خداوند و بیوان

[illegible]



نمود صفت کورنش و ضرر و گفت بمردم که روز دیگر سعادت تدبیرش حاصل میگردد اما برت خود در شک  
 بری با یک گفت که هیچ خبری به ازین نسبت که با عده خود بزم بادش در ویم اقبال می دارد که دیدارش نبرد میسر  
 و بهرین قرار روزی نزد عده خود آمده در خلوت باو گفت که ای معالی قدر دل داشتید و دیدن مردم را  
 خاص بادش بسیار دار و امید دارم که از پدر بزرگوار و مادر رخصت ما را حاصل کرد و ما را با خود اندرون  
 هم برید تا به دولتش با هم محل بادش ای را تمام شایسته صفت قبول کرد و آخر از فواید ابراهیم و زوجه او رخصت  
 ایشان حاصل کرده و روزی که خود از رفتن بهر ایشان را نیز میبرد خود در سواری نشاند و بعد از آنکه لایق  
 و ابراهیم و زوجه بدست ایشان داد که بلکه عالم نیز بگذرانند و چون داخل ملک ایشان شد سعادت ملازمت  
 ملک عالم با سبب رسیدن ملاقات انواع تفضلات و اقسام تفضلات در باره صفت تقدیر نمایند احوال و خبر آن برسید  
 و ضرر و برادران ایشان این پیر کثیر آن ملک بر ایشان نیز تفضل بخلعت را نمایه و یکست زواریش بهایر یکست عنایت  
 فرمود و ادب بجای آورد و در ملک صفت را از راه مهربانی نزد یک فرودانند احوال پدر و مادر و برادر و با فرزندان  
 ششم روم از وی پرسید و از استماع آن سرور بخاطر می بخشید این ملک را برادر خود دلیست که شایر او در هر روز می  
 دارد و فواید را هرگز ندیده چرا که عود می ملک با سیف الدین و قبل از تولد شایر او دافع شده بود و باین سبب  
 ملک بسیار شگفتی درین حال برادرش هر دم احوال او می پرسید و از جلوه ای او فایده او سوال میکرد و صفت  
 قانون تزیینت و تزیینت او را می نمود و در ظاهر ملک می افزود و جزو روز با بطوریکه بگذشت درین بین کثیر  
 شایر او در درین مقام آمد لیکن آفتاب داشت و دل نشسته باز رفت بفرخورد و رخسار بری از دور شال لولی  
 شال داشت بر او دلیست اقبال و بدین است از چهار کشته که از چند سال آمده و باز باین مود می میردی صفت  
 ضرر و کلفای عمر و دولت ملک زیاد و با دگر خدمت میسر اکنون چون این دختران بیارند زیاد و نه توانم بود  
 ملک نمود و دختران بسیار که هرگز خبری نگویند نام ایشان عبت جوامی بری به حال هر چند که توان دیدن  
 ما نزدی که بختی لیکن ما حالا ترا عرض میکنم جدی دیگر باش ملاقات با درک هر طریق میز میسر اما دین  
 ما محبوب زمین خای عورت نه بد و انصاف ملک عالم صفت را که داشت و صفت سواری را با فرستاد احوال را  
 به برادر نداشت فواید ابراهیم عجب چون بر لقیب رخصت نیامدن فواید مطلع کردید و در دیگر سواری فرستاد  
 دختران را طلب داشت صفت بخت خود و در شک بری گفت جانان مادر شما بروید که در آمدن ما نفعی است  
 ملک مرا اجازت نمود و پدر بزرگوار شما را طلب داشت ایشان گفتند ای معالی قدر بهر است آمد بودیم  
 برادر شما نیز فواید صفت گفت من بچه تو بستم ما را که دارم از آرد دلی برادر بستم ایشان خبر داری  
 کردند و بومی رسید که اندک به خود ملک را مطلع ساخته یعنی کثیران رفته بلکه ما سبب فر کردند ملک صفت را با دختران

بعد از چند روز صفت رخصت طلبید ملک عالم  
 گفت صفت دیدن و شناسان صفت  
 نظر کن که

طلبداشت و بر که به ایشان نوازد و در هر دو گفت ای صغیر دل ایشان بنوازد که بسبب اشتغال با همی  
 و طرب و اسباب بود و لعب بجای خود هر دو نور ایشان را بر امیرانی صغیر گفت شد اما فی پدر ایشان  
 ایشان را طلبد شد من چنانکه بظاهر غیر دو و گوی را بغیر است که از طرف ما بخواجه ابراهیم بنجام کند که خاطر  
 از بودن دختران در پیش با کز ~~بک~~ است که ایشان را طلبد استی اینهمه تعجب صفت خوانند و چون این  
 بنجام خواج رسد خواج موجب خود دانسته معون این بیت در جواب گفته زشتا دیت من و دو فرزند کنیز و  
 غلام و در آن اشنایم بر صبح و شام نه اما از بیجاغ غیر نخور و در شک بر می چون برین جواب و سوال طبع  
 شدند بظاهر جمع گشتند بطالع ایشان روز دیگر شاهراد سلام والد آمد و از انقاداری شکوه کرد و ملک  
 در خود جان ما در مضافه در محل نقاب را دور کن لیکن باز از لشکری بروی نقاب فوای انداخت و  
 خود دست کرد و نقاب از چهره چون افتاد است هر دو بر افکند و با بعینه افتاب از زیر ابر نمایان گشت ملک  
 اول خود نقد شنید و بکار رفت و زن را در بغل گرفته بوسه بر صین او داد پس را طلبد و بسوی آن بجای خواند  
 بدید شاهراد و لعل نشسته باز رفت اما چون فرست خورد و شک بر می آمد و ز حال شاهراد را از نزد  
 دیدند بپیم آن بود که غالب نمی کنند هزار هزار مرثیه از دل و جان نقدی شدند ~~در~~ رجم خود داری انقدر کرد  
 که بر حالت ایشان کسی مطلع نشد و هر روز وقت میج حال افتاب مثال شاهراد و ایشانرا می آمد  
 کل نظاره از کوشش حال آن باند انبال می جبیند و دل مشتاق خود در آن می میخشد مذمت و لیکن زمانه بکار گشت  
 نکرد بدید هرگز که دیدم بسی بدستی بکاری و ظاهر سوز و شک عادت شکست افکند و بر او بگوید که بر آ  
 جدائی این دو عاشق سیرت معنوق حورث از خدمت شاهراد و شکست زمانه ناسازد و دوران  
 خانه بر اندازد و حله نازد بر کمینت و بجای شربت وصال زهر خاق در کام ایشان ریخت و روزی  
 ایشان بشام معیت مبل ساخت و هر یک را از مغزو دلت خود بر او به نهاد سر کردانی انداخت

نامطلوب

اما رادبان اخبار و ناقلان آثار چنین روایت کرد و دانند که روزی شاهراد و بدین والد خود ملک عالم آمد  
 غیرت خورد و شک بر می نیز بخدمت ایشان و بدو در تماشای حال انشهر بار یکبار و از آن افادات شاهراد  
 باوقفت از سن نام گیزی که در خدمت گنجینه از نوبت داران سخن فیم قیام داشت کتابی طلب  
 سن غلط کرد و بجای آن کتاب دیگر آورد و شاهراد بلفظ غلط فرمود اما ملک عالم از آنوقت که سخن فیم جاری  
 این نیز آن در آور دین کتب غلط بار گنبد و می بجای ایشان سب که سواد درست ندارند بعد جدی  
 که سخن فیم بخوبی از گنجینه حیثیت فرخورد و شک بر می بخدمت او بپوسته افراط را کرم کردند و از نمایان

که این کتاب نحو است ام فدا کن برا  
 بیار یک باز غلط کرد و شاهراد  
 بوالع خود کرده فرمود



چندان باد و دونه که اورا منون و غنون خود ساخته بایم خواهر خواندگانش روزی اورا خوشوقت و  
 برود متغی انگه لغند که انخواهر تو سیه ای که در خانه ما دولت بسیار است و چگونه بای احتیاج در میان نیست  
 لیکن روزی بر ما مکه گفت که بر طبع ما کوار آمد و تا حال در جلا مصلحه و آن نیست که روزی پدر ما در  
 انجای نعل گفت که در زندان رشید تبار را باید بقوت باز و چیزی بهر ساندن است که چشم طبع مال بدرد  
 ما در بد و زند هر چه که این سخن جانداست لیکن بر طبع ما خورد از اندر و بایم مقرر کردیم که تا تو انیم نوکری مل  
 بادشاهی برای خود بهر سبب بستر بخت بیاور این امر کس تن بهر زومت می شود سخن فیم گفت آنچه از دست  
 من بر آید در آن نفیض کنم در کار تقرب و ایم بود سبب تقوی بهر سبب شمار انوار میکنم و سر مایه دولت و سعادت  
 خود می شمارم این بر دو لغند انخواهر عزیز القدر تقرب موجود و تبار است زبان صیانی از تو سیاید خردناری  
 که در حالت جاری و شایسته از من کتاب طایفه و او در مرتبه ملک و دست انداز که سودای سخن  
 و سر و اسباب با مکه که که پس تقرب در کتابخانه ما انوار کنی که صفت خط بود و این ما بر ورد سخن سخن  
 فیم انگشت قول برید که از انت و لغت الشاله الخیر در بین رودی و فتم تقرب شمارا در خدمت  
 شایسته اود میکنم و فی الواقع بکفنه خود و فال که همان شب فادو یافته بودی شایسته اود رسیده که شایسته عالم  
 بقای تو با و هم شرفهای کنی برای تو باد و غلام و ملک که بر جو غایت دولی همچون در وطنی زیاد  
 سمع این گفته شده که در حالت جاری من کتاب مطلوب بجا نمیدست و بر میرسد بنابرین مروض انکه عزت  
 خود در شک بری و خزان خواهر ابراهیم عده انجا که از خط و سودا بر توانی و از انرا حکم و الا نشه نقد و رباید  
 انشا الله که کار فیض انرا نور کنم شایسته اود و خود این امر تعلق بایم بوالده صاحب مکه دار و سخن فیم  
 دیگر عرض کرد که اگر مرضی مقدس بایم از زبان مبارک بجناب مکه مروض کنیم شایسته اود چون سخن فیم را  
 دوست میداشت اورا درین امر بگوید و دید فرمود اعتبار داری سخن فیم خوشوقت شد و بخش یزد  
 خود در شک بری اید هر چه کرد و بود باز گفت انشان منون شده و لغند باری بدولت تو انقدر خود  
 که بر ما فایده داشت که دختران نیز رشید می باشد و تحفه دیگر که را چند روز و دیگر بخدمت ملک مایه بسیار سخن  
 سخن فیم مقول افتاد مکه فرمود که این دختران قبول کنند ما منت میاریم لیکن انشان چه که دارند که قبول کنند بر این  
 عده انجا را مالهای عالم در خانه او تبار است سخن فیم گفت من انشان را داخل میکنم روز دیگر انشان را برد  
 برد و صفت خرد داشت که انشان چه که داد اند روز دیگر که صفت و دختران همه سلام ملک آمدند ملک فرمود  
 انی غیرت خود را ای شک بری شایسته بایم شمارا در خدمت زند و خود شایسته اود و مالک  
 بعد کتا باری نور کنم صفت خواست سخن فیم بد که هر دو سبقت کرد و لغند که هر ملک دست شایسته اود در از با و انشان

ملکه رفته عرض کرد تمام حقیقت را عرض کرد  
 و این مقدم را بیک صفت عرض کرد

با مردم را آرزوست که سعادت تربیت از جناب بابشاهان حاصل کند به برین فرزند که جانشین او است  
 که فرزند آسایش جان ماست اگر شاه ما را نوازد بطف و سرما بگردون دراز و بطف و الطاف کنیم  
 و بجان بزرگی بناید ز ما هر سر افندی و نفعی همان است بجان ایشان شاهزاده بلام و در آمد مگر هر دور  
 بسلا زمت آن ملک قدر رسانند سفارش نمود و حقیقت حال باز گفت شاهزاده فرمود صلاح ما هم  
 آنست که آن صلاح تر است اما حیفه قانون جرایم شده که این دختران چه کردند برای تماشای در محل آمده  
 بودند بجا بکلی انگیخته اند و ما در اجازتی حاصل کند نوکر کشند و در خلوت بایشان گفت افروزند آن  
 شماره اصحاب بود که این نوکر بر قبول کردید ایشان گفتند که مال قدر ما روزی از پدر خود چنین سخن شنیده  
 بودیم در دل ما خلیفه با چارچوبین کردیم و چه بد کردیم و در البس نفوس ما حاصل اجناس اند و نه پدر  
 ما ساقط خواهیم حقیقت حال را در رتبه نوشته خواهم ابراهیم ارسال کرد خواه اگر چه اول از سر  
 اما از بطبع مال دنیا را فی کف زن خود را نیز را فی ساخت بدختران نوشت که من از روز که چنین  
 کفتم هرگز همان بشما ندانستم خوب حالا که بخاطر شما چنین رسیده مغالقه خانه و لیست است لیکن کار را  
 بعضی دشواری و احتیاط خواهد بود چنان شود که از دولت شما بر من الزام آید اما را و بگوید که چون فرست  
 حور و رنگ پری سعادت خدمت شما زاده فاکت حاصل کرد و بدین خاطر هر یک از این بچه‌ها  
 معقولی گفت خبرت خود که خواهر کلان بود مانند کل غذایان شده با خواهر کوچک رنگ پری گفت  
 این خواهر الحمد لله در در گردون بر ما داشت و از زوئله و این بچه‌ها بچول پوست نه کار بگوید خواسته زده اند  
 میفرماید رنگ پری گفت این خواهر عالیقدر کاری بس بزرگ را پیش شما دست کرده ایم بختیانی  
 بخوابید باید دید که عاقبت کار یا چه شود و طاقت روزگار یا بکجا انجام دهند و منت قرب زید افروزان  
 لعل نه جارا نیست قریم غلت است از قرب همه هم زوال نیست در بعد فرامید وصال به غایت  
 حور که این سخن شنیدند آهسته و تدریج در در کشید و صفی عارض سپین را بیاقوت انگشت کلکون مرصع  
 گفت این خواهر بختی آنکه ای که جان من در رفته تعرف است معنی این شاهزاده مالیکان بر من بهر شهر بند  
 خاطر استیلا یافته که اگر در خیال دشمن او هلاک شود یعنی میدانم که در انظار الهیه بوحال او میسر و با نزد  
 شان در بخت مراباد و در یکدیگر جمع بکنند و این گویا غایبی بود که حق خود را و نظیرش بود که بر زبان اول  
 بخانکه روزگار ناسازگار آخر با نجات مراد او پیردافت و این بخت غور لغت بود و بوضع بخت تو  
 این داستان امکه خدمت و دلپذیر خاص که سن ساو سرد اسامام داشتند نیز یافته بخت حور و رنگ پری  
 مفوض شده بنا برین آتش میزد در کانون سینه آن هر دو خواص بکس شعله میزد و شب و روز آرام نداشتند

انظار در خدمت می نشینند و همیشه برای ایشان مالی بدین منظور دارند و در وقت و یک در محکات و سکنات  
 ایشان نظریات دارند و با هم می گفتند که البته این شریح جهان عاشق است و آنرا که با وجود این دولت بیغیاس و بی  
 سس و سالی بی سابقه ماضی و حال آمد و نکر کنند اما بیزت خود در شک بر می مانند شاید به حال طوایف مثال  
 ادب یک آن از شما نرود و جدا نمی کنند و میگویند که خدمت بر میان جان بسند باید مروجه نیام نموده و  
 مدوم کل نظر را از وطن جمال او میبرد و در سبب خدمت دین و سرمت نیم و نفع کتب بسیار در اندک  
 زمانی از کتبش همی که محققه و انفسه اند چنانکه است نرود و هرگاه کتابی طلب میفرمود آن کتاب اشتراک  
 اسی با کتب دیگر در علوم مشنوعه داشتی ایشان بمقتضای وقت همان کتاب را که مرکوز خاطر میفرمود  
 میسرود می بردند چنانکه است نرود و هرگاه علم دشوار ایشان بود و نیاز خدمت ایشان بر روزی  
 غایت و مهربانی بود با ایشان این مقامات موجب زیادتی حد حاکم آن میشد تا آنکه روزی  
 شما نرود و عاقله را بسبب پوشید و نامتسرا با نیامت را در باغ دولت سر ابر لب جو بار  
 مانند سر وجود بود و قطار را شک بر می در آنوقت حاضر بود اما بیزت خود که مانند قری از مدناط  
 بذکی الشریار را در گردن داشت دست ادبانه خدمت اسناد و بود چون ضابطه محبت است  
 که تا عاشق و معشوق را ندیده است طالب دین می باشد و چون دولت و بار می آید کوشش طلب کل  
 از لب لب بار او میبرد و چون از این هم بگذرد دل در بر میگیرد تا آنکه در بر کشی کرد و الفقه از روز بخت  
 دزم و طالع دارند بی اختیار در دل غیرت خود میگذشت که بر حجت شما نرود و را در بخل کرد اما در  
 باش قدر و جلال شما نرود و بلند اقبال را در جریس میسر آیند و جرات نیکو دلیکن قریب مدبار و بوانه در  
 فقه این همه کار میکرد باز فطوف می نمود باین سبب بی اختیار اشک از چشم جاری گشت بعد از آن حال  
 شما نرود و فلک جلال از بیزت و حرکت بی طلب خود بیزت خود با چشمه کیان و دل بر میان خدمت  
 آن کتاب را آورد و بدست حق پرست شما نرود و داد شما نرود و نظر کرد و او را زبان و بد  
 که بی اختیار اشک از چشم مانند نرود و آن جاری سبب بلا محبت کلام و لطف تمام میسر شد که بیزت خود  
 میسر و که با نیامت رسیده بیزت خود که این لطف نمایان از صاحبقران اعظم در فی خود مشاهده کرد  
 عنان اختیار از دست داد و بی اختیار شد و اول صدمه و زبان شد و بعدین بار بکار رفت و سر  
 خدمت شما نرود و که از گشته که یکبار در خدمت شما نرود و احوال می برسد و ای تکلیف وافر عشق کتاف  
 هم از دل او بپردان کرد و در عالم بی اختیار می که عالم در چشم او در بین وقت تاریک بود و  
 دوانگی او را بر سر افش آن او را که سر از قدم برداشته شما نرود و بی اختیار گشت شما نرود و در بخل رفت

شناختن او که این حرکت دید دست نوح بر سر او کشید و پیر ماغ که دید و خود را بکلفت کشید و از اتفاق قضا  
 قدر سر و اساین جفت را بکشم خود منابه کرد و از شادی بر جفت و از خوشوقتیه عزالت که چلند با  
 خود لطف بر جوب هر وقت رسیدی که تا شایان پیشه خود دید و بر دشمن خود لطف یافت و اندیشه نو بجای بود  
 آنچه سالی فیه بودی بطور پیوست امروز روز آنست که سزای اعمال این تاجر را دکان عاصی بنده نهاد  
 اندیشه در کنار ایشان بنم در جرای خدمت که ایشان از من گرفتند در دوازده بال و کمال بر روی ایشان کشید  
 فی الحال بر جناح سرعت و استعجال روانه خدمت والدستانه او داد فلک جلال کردید این قبحه سریع الطبع با خود  
 تا دانست و در حال فرجی قدم بر میداشت قضا را بطالع این دو عاشق صادق با سخن فیم و دو جانش که از لطف  
 می آمد سخن فیم که دارد و نموده که گمانخانه شناخته او را عاقله و مقرب ترین موب نزد انجناب بود سر  
 اسامی سخن فیم بود و نخواست پیش از توبه با نفوذ رت آنچه دید بود ظاهر ساخت و زبان شکوه بمفرون انجمن  
 بر نشاند فلک طریقه طبع نمایان کند که تا فرنی میل نشان کند که گهر از عالم نشود بر طرف بیک که جا  
 نیابد خوف به افتد اگر کلشن از نو بهار بلف جای کل کی بمرنه خا ریسر او ارستان بود و رفت نشانه بود  
 نورشید تا به ماده سخن فیم چون این سخن گوش کرد از غصه مانده آتش کشد و چون دود هر خود بجبهه انظار بر صفوف  
 دانستنی این هر دوسر گردان محوای بی سر و پایی همان ساعت آتش غضب را باب مروت و احسان  
 منطفی گردانید و با سر و اسافت آفرین بر تو توبه رسیدی و آنچه خدمت نو بود بجای آوردی و در نو بهمن  
 بود که بن ریشا چراغ شمار این سبزه دانند لیکن بوز این سخن را بلی طو طریق بر وز این خانه بر انداز بولی من  
 مده انعمت این حقیقت را بخدمت مکه عالم رفته عرض میرسانم سخن فیم تا کیه تمام چون این سخن به سر و اسافت  
 مرد آسانا جاری خاموش ماند و در انوقت قبول کرد اما سخن فیم در خلوت غیر تکرار و رشاک بری را طلب  
 با غیرت و آغاز از انجناب و خطاب کرد و گفت این چه کار بود که از تو بطور پرست نشیند بودی که سجد جای بول  
 نمی باشد بار ابا که عظیم در از لئی بو تر شکار مغناخته اند و در باب انجناب خواند رسید محبت و لطف از تو واقع شد  
 در استعجال و دومان خود سعی بلیغ نمودی بارک احمد و خزان را با به که ادای حقوق و الدین چنین نمائید غیر تکرار  
 سر خود بر زمین و دهنه خاموش بود که میگرد و در جواب سخن گفت اما رشاک بری سخن در آمد و گفت انجا هر  
 محرم فی تعالی ترا در سایه بلند بابه این شناخته او و الا قدر و الدین او سلامت و صاحب دولت بکار و نازند  
 احسان ترا بنده ایم انون ما جارم در نیک احوال خود را محفل و خدمت نوح عرض کنیم به انکه از انوقت که خود نشین  
 جمال شناخته او و بلند انبال کلبه عزان عالم مار از نور خشا حال دل پیچیده بر خدا طاهرست و من در بعضی از ان  
 مشن او با خواهر خود شکایت عالم امان مهر و شکیبایی را شناخته به خود ساخته ام و بپوسته چون شمع قرار داده

الغیر عالج و بر جوب کرد و از ضعف حال استغفار نمود و چون بکسر و اطلاع

بر وقت

ماتم دل پنهان بسوزم گشته دهر نیده ام دم بر نمی آورم بیرون در هیچ راحت را نیده ام چون از خون منی بخور  
 ساخت تا از جلوه دیدار یار و بوم می نوشم از دل باد و گلگون خون و این منقعه مهر مان پرستد این ظلم  
 ننگ حوصله را بعبه و شکبائی نصیب میگردد لیکن طاقت طاق نشد و دلش تنگی کرد باین سبب آن ادا از او  
 سرزد و کار بی مبری نمود و فرقتی نیز آبی از دل بر دور دگر نیده و بفرمان این کلام مترنم کردید هر کی سلطان  
 منی آمد نماند و طافت را بجان دول محل منی از جانم نخواهد شد بیرون جان مرا از من رود و ابر اصل  
 سخن نمیکفت معنی ماضی و کان امر اصد قدرا معذور حالا شمارا باید از محل بیرون رفت تا جان شما سلامت  
 ماند که دشمنان منتظر فرصت اند معاذ الله اگر با دین فریبگوشی مملکت عالم رسد آنش منقش جان استخوان باید که  
 خاک در کاسه های شمار دهد بنیاد و داران شمار پاک اند پس طوفان منته طغیان نکرده و کبر خود را  
 سلامت از آب بیرون بر برد و خود نیز دوی با حل نبات رسانید و من اصلا من شمار را مریدان گشته است  
 رفته که دام ناخود جانی کمالین التامین بار دیگر عزت خود با چشم بر آب و دل کباب در جوایب انوار  
 مهربان بر دور کار جهان برتر قیود جانب و دجانت میفراید آنچه از لاله مرده و اشغافی بود بجای آورد  
 بعضی است که خبر بیرون شدن ازین بهشت چاره را بنظر کارکان صفت لیکن در پنج و صد هزار در پنج که نیل به نایاب  
 بر روی مالشید و گشت و پردنا بوس مایه است ناکامی در دید گشت و اصلا بقدر نرسیدیم سوختیم و سوزن  
 مایه ای ظاهر نشد چون چراغان شب قیام بجا سوختیم انکاد باین کلام جانکاد مترنم گشت و نفع جان حرف  
 براداری جانان کردم و خاطر جمع بود آتش بر ایشان کردم و علم آد بفتل شکر غم چار طرف و سوزی آید بدم غم  
 نمایان کردم و سوز رفتم ز جهان داغ زافش بگردد و عرض احوال چنین بر بر و ان کردم بهین داغ بسوزد که مرا سوخت  
 آید و افش بول غم و پنهان کردم به سخن فیم بچندید و لغت خبر بخور که زنده در شکیلی از جهان رفتی و عرض احوال  
 نزد خدا کردی و بخور لغت بدهای رب العزت که من خود را زنده حساب میکنم شما را بپیشیند که غلانی داد جان و  
 من سلطان و خیال او شده در خاک پنهان الله سخن فیم در بهار و زهر طریقه خواست رفعت ایشانرا از مملکت  
 حاکم و سواری طلب نموده ایشانرا بیرون دستار ایشان رفته ملازمت پرور داد و در دوزخ فواجده ابراهیم  
 گفت ابو زنادان برودی از نوری بپوشید بر رخا و ندای بر مهربان نظر بان سخن شما چنین بخاطر ما رسیده بود  
 آخر تراب ملازم شما بر خاطر ماناوار آمد و دانستم که سخن شما با ما نبود چرا که دفتر انیم نه پسران و ما را چه نسبت  
 که رفته نواز شویم فواجده بید و لغت باری طفلانه بخاطر ایشان رسیده بود و خوب کردید که آمدید اما از نیجانب  
 سر و آسایش داشت و بد نفسی بود جدی افتخار کشید که سخن فیم حقیقت ایشانرا بخدمت مملکت عرض خواهد کرد  
 چون و دیگر که عرض نکرد با خود لغت و در پنج که دشمنان من سلامت هستند و هیچ افتخار ایشان نرسید من امید دارم

که خاندان ایشان متناصل شود و آنحضرت علیه السلام خود سچ اند و آن ملعون خود باین کار کمر بست و بخت و نصیب  
 سخن نیم را بر طاق نسیان گذاشت شبی و صفت باخته آن فتنه را باقی ترین و جی می کشی زاده بر من ملک عالم رساند  
 و گفت عمر ملک در از باد این کسور بر یکان محض برای همین اختیار میازمست کرده بودند و ایشان چه احتیاج داشتند  
 اتفاق چنین شد که این کثیر دولتمدار رسیده و الا خداوند چه نشسته بر پای کرد و ناچار گفت که ملک فرمود پس کن صفت  
 را معلوم کردم اما چون می شنید و صفت خاتون سلام ملک رفت ملک او را در خلوت طلبید و فرمود ای صفت این  
 کسور بر یکان و خزان برادر است محب کاری مد نظر داشته گویا میازمست ما را و بسیار این طلبت بزرگ  
 ساخته بودند چگونه از خاطر نبرد ما بر نمی بود چون چندین کس در دین و اعمال ثابت شده صفت ... زن  
 در یابی خیالت گشته گفت نجایای ملک که من از بیعت اصلا اطلاع ندارم و چنان میدانم که خلافت بر من  
 اقدس رسیده و با روز دیگر صفت خاتون با سخن نیم ملاقات کرده و حکم داده که مرا در صفت ملک و دلیل ساخت  
 سخن نیم از بن شبید چون زلف خود بر ایشان گشته از غصه بر خود سجده با خود گفت هر چند من آن ملعون را  
 از اظهار این راز منع کردم ناید نگردد و اگر بمقتضای جلی فوین بنگرانند بشیرت و آتی عمل کرد و دایم  
 که هر روز کار او به باید کرد و اگر نماز روز ملول و مخزون بگذشت برادر رفت و در حال بد ما غی در حضور مقوس  
 او بستاند و شاهزاده از حسن لطیف سخن نیم را بسیار دوست میداد و چرا که او بسیار سبزه دو صاحب فیه و لطیف  
 که در شطرنج بسیار بود و در او را چنان مدبر و دید با من از روی خاطر پرسید سخن نیم بعضی رساند و این  
 شاهزاده عالم بقدر قدرت خود را از او بی ادبی که از او آید گشته با خواهرش از محل بیرون کرده و سر و اسار  
 را که از بن حقیقت مطلع شده بود و نظر بصفت ستاری جهان بنیاد از اظهار این منع نمودم آن کسور برید  
 بمقتضای خست طنت خود رفته ملک رسانید و صفت خاتون عمر ایشان را که پیران صالحی است و از مدتها در وقت  
 ملک عالم بزرگی دارد و در میان جمع از زبان ملک صفت رسانید اگر او نمی گفت آن یکماده بهار و این صفت به  
 شاهزاده و نیز پید ما می شد روز دیگر که سلام داد و آمد ملک عالم این صفت را از وزیر ارجمند پرسید و فرمود  
 فرمود انقدر تا بران بهار و بهشت مرغ است بنفرد است که او را به یکدیگر دمن بر دمه بانی کردم اما سر دردم  
 من گذاشت ملک از بن شنید از منافی که با صفت کرده بود و بشبان گشت ملک شرمند گشته و او را طلبید گشته  
 فلعت مهربانی خطابت کرد و عذر خواست سخن نیم را فرمود که سر و اسار سه مدیوب زده نزد آن  
 و سر سخن نیم چنین کرد که بعد از چوب زدن آن ملعون را بر نزد آن فرستاد و این وبال سبب ایندای فرزند  
 ما شش صادق بود و کردن او بقتل داد به مرغان ما شکار آنانی که آفر در و بالستان بانی اما صفت خاتون  
 نیز بعد از چند روز از خدمت ملک رخصت طلبید و فرمود که کثیر را در دم دارد و کجاری آمد و بود و آمد

این سخن

مهر

رفعت هر چند ملک و نمود که جز روز و یک با من قبول نکرد مگر او را چنان بسیار غایت نمود و مرخص گردانید  
 صیفه بجایه برادر آمد و کلبه از آن اظهار آزادی که بگوشت او رسید بود منع بلیغ نمود و کلبه آن تا کلبه کلبه نمود  
 و خود نیز بر روی دفتر آن نیامد و در این هر دو حالتی که داشتند بلکه هر روز زیاده و سبب چون جود  
 دیگر گذشت صیفه خانم برای کاریکه آمد بود و با برادر گفتگوی آن در میان آورد یعنی یکی از آن دو دفتر  
 را برای برادر خود خواستگاری کرد و پس از آن صیفه صفوان بهادر نام داشت خواهر ابراهیم بار و برادر و در میان  
 مشورت کرده رای ایشان بر آن قرار گرفت که بر خور نامزد صیفه کنند و هم برین قرار دادند خواهر ابراهیم  
 بصفیه گفت که انچه از فرزند خود را بخواهی طلب کن تا این که فدای کرد و مردس خود را بر صیفه و سواس کرد که بیا  
 را از غیرت دور رفته و شش شهرت ببرد و بگوشت برسم غلظه رسد و بسیار بنور است از زوجه خود و وقت  
 حاصل کند و قیامت عظیم رود و بدو که علاج پذیر نباشد و البته که حرف خانه با دست ایشان پوشید و نخواهد ماند این اندیشه  
 در دل او مستقر گشت باین سبب برادر خود گفت ای برادر عالمقدر مسئله در طلب او مضایقه ندارم  
 اما عرض دارم اگر قبول قیام برادر عالمقدر افتد بهتر و الا فرما بفرمادم خواهر ابراهیم گفت انچه امر را مقدر  
 بر چه مقرر مانی البته که من خواب فراموش و صیفه گفت ای برادر مدتی است که نشسته برف بجانم روم  
 آرنانی ندانسته باین سبب بخاران سواد اعظم از وضع و شرف علی الخصوص خواهر نظام جانکار و ملک  
 و غیره انقدر اشتیاق ملاقات عالی دارند که من بیان آن نتوانم کرد چنانکه وقت آمدن من بسیار رفته بودند  
 بنواستند خطوط بر بدن من کفتم اینجا چیست هرگاه خود میردم از جانب بر وایم گفت و خط خواهر صیفه را بنوا  
 رسیده و برادر شما صفوان بهادر از سه انچه شنیدی تراست بمن می گفت اگر مانند برادر صیفه تجارت می فرماید  
 فاعمال در مرتبه بموجب رفته بودم در نیورنت اگر رای عالی بر نیورنت یابد که سود خطه روم را بقدر و قیمت  
 از دم خود خرید سازند و در همان مکان باین امر نشاط بخش بر دارند کمال بد و بدی و کلبه نوازی باشد  
 چنین شادی در ملک موب کرد و با گوشتی دی در ملک روم هم واقع شد و با روم هم اند بار بر افیفر  
 این بر سر من هم بنوا مثل مشهور است که نام بران را وطن نمی باشد که بهر کشور است خانه شان در شهر روم بهر خانه  
 ز فرزند خدایا بگویم که از خانه ام اندازد و فی الواقع خواهر ابراهیم نیز راضی شد و خاموش گشت اما زوجه  
 او و کلبه خانم از این شنیدان و بدن ملک روم بود این امر را بیکد گفت و با راضی گشت و امر رای  
 ایشان هیچگونه بسفر روم قرار یافت خواهر ابراهیم سفر مشغول گشت چون کار سازی ایشان شد خواهر ابراهیم  
 بخدمت شاه ملک جاسف الدوله بهرام شاه رفته اجازه خواست و بدستاد چون خواهر را دوست داشت  
 بر این خوشطبی نمود و انچه خواهر ابراهیم از ترس همه ما که باید در گفتن می و غرض بدی ازین شهر می لرزید ما از حد خود

در روم نیز خانه بزرگ داشت انچه  
 جمل صیفه این سخنان را باین سبب و قیام  
 بیان کرد خواهر ابراهیم

در کدشتم شمار رفتن را موقوف کنید فوایدی که ای شهریار همه بادشاهان از اینجمله خیریت که تواند  
بخشد البته از هر جا هست فواید بسیار لیکن اتفاق چنین شد اتفاقه بادشاه او را خلعتی که از انبار عطا فرمود  
مرفوع کرد ایند مملکت را که بسیار نیز در این خدمت بهر خود نوشته است صفی السال که فواید ابراهیم از شهر مزب  
برآمد و چند منزل در رفتی راه پخته بر سر دریا رسید و از اینجا در کشتی نشسته نوبه روم شد

راویان اخبار و مقلان آثار چنین روایت کردند که غطفان بن صفوان بن جابر جویانی بود و بعد سال کرد  
حسن و جمال مدیم المثال بود و در نجابت و فنون مبارزات و علوم متداوله نیز بیقرین بود لیکن با مادر  
خود صفی خانم محبت موطد داشت صفی چون بزم سفر مزب از روم برآمد غطفان تا دو منزلی با او ماند

مشایعت کرد و با چشم کرمان او را مرفوع نمود باز گفت و اکثر اوقات شب در آنجا می نشست  
می بود و دلشکی بسیار نگاه می کرد و بر شافتی که دل باین رسید لیکن بافتی اقبالین و اسباب و امور و مقام

داشت پرست از و جدا نمی شد و غطفان نوجوان لطفهای معرکته نشسته بر سر دریا می نشست و بعد از  
اشای سربهای فوری رسید که فقر در اینجا بود ابوب رومی نام سوداگری که در آنجا می نشست و بعد از

وفات او چون داری می داشت تعلق بمنازل نزد دل گرفت و سواد تجارت دار با او می نشست و بعد از  
اطراف عالم وارد این شهر می شد و منزلی و مقامی درین شهر می نشستند بعد از آن که درین شهر زود

می آمدند درین ایام انساب انجام سوداگری از ولایت عم از ملک خورستان در بنیقر دود آمد  
نام او خورشید خورستانی نام بود و این فواید صاحب دولت را در پرده محبت و فتریت رنگ قرم

بار تا زهر کبکلی فلک بنامش ای اوسرا در اینچنین بگذر نام برادر و دانتاب مالکتاب از رنگ  
ماه جالین هر شام در هر دشب خود را اینچنان که دوست و عارض همو همراه آرا و دلبس در بلندی

لیل پیدا و رخ او مادیج دلبری بود که بهتر از رخ هر و بری بود از اتفاقات روزی آن نازنین  
سه جبین که شیرین سخن بجا می نام و داغ خاطر در پی خفته را کشا و در لعل بجانب دریا داشت و با هم نشینان

و هم سالان خود را محبت بود ملاحان قفا و تدر که در بنیقرن طلبی داشتند عنان کشتی غطفان را گرفته پیا  
نعت شیرین سخن رسانیدند پس غطفان نوجوان بر جمال نازنین شکر افشاد و لبی افتبار دل از دست داد

و بعد هزار جان اشفته زلفش لیکن او که در دبد و شکر نیز مایل شکل شایلی غطفان نوجوان شد و تا مدتی در عالم حیرت بود  
تا شای حسن یکدیگر می کردند و مانند صورت دیوار ایران هم بودند و هر چه جبار شکر شیرین سخن را بر سر آفت

ان آورد که در رالیت و هفت خلفه که سر داز می گیر و در بر کشید و در فراق زار نماید ابو نعیم و رانی  
داد و آغاز لغبت کرد غطفان احوال آن نازنین پرسید گفتند فواید بهین صغ درین شهر زود آمد و ایند خرمی

نام درشت بنو فخر بنو شمس دریا  
میگرد و در میان جندان معبر مردم نبود  
شیرین سخن



از متعلقان او خواهد بود و آنکه خطبه آفرود با چشم گریان و دل بریان بازگشت و تمام شب در شب فرا  
 از کربس سوخت روز دیگر بهین را از دگر بخت نشسته و دست علاج محفوس و ابونعیم و انا را همراه گرفته  
 سیرکنان بانی نغمه مجرب آمد هرگز او را ندیده بود آمد سر داد از جلوه کشید و زار نبالید تا غروب انقصاب انتظار  
 بردا فرمودن دمردم مبادی نغمه مقرون را بخت کرده بماند آمد با ابونعیم گفت ای اسناد کامل دانی سخن  
 و انا امیدوارم که راز من بر کسی آشکار نشود و خطبه ایفره از خطبه طاهر جمع دار که راز تو هرگز بر ملا نماند  
 افتاد چرا که غیر از من دو دملاح و دو دملازم دیگر کسی مطلع غربت لیکن تو خود را چرا با خیال رساند  
 میترسم در زانی ادبیای که متاثر شوی هرگز مناسب احوال تو نیست لیکن سخن تو عجب باطنی با بد دل  
 موز را بر تنم با شش بفتانی و خیال محبت آن منع بجز را هرگز در زمین دل نشانی که از زمین تا آسمان در میان  
 تو داد و گرفت و اصل مناسب اول انیکه ایالتان ملک تو مسلمان و ایشان کار تو صاحب  
 دایان التی برست دوم انیکه مادر عالم بقدرت رفته که دهنر خالومی پیرا بر اتو عقود ده پیاد و در  
 بالفعل شکست و غردلی که خالومی تو دار و دسایلین عالم را میبست از خلیف و خزان او نیز غایبانه بهین  
 مشهور آقا قند هرگز از داینها نگردد این سودای خام از سر بر کن که اگر پدرنا مدارت بشنود و فی الفور  
 از تو نیز از شد خطبه تو جوان که این سخنان از اسناد و انا کو نیز که ده ادس و بر کشید و مانند ابر بهار بار بست  
 و گفت ای اسناد نامور و ای مراد منی ترا ز پدر عفا که هر چه گفتی بسند بد و ماطالنت اما مفضل من که زایل  
 شد و چنگم به دل است این عجب نتواند مبادل به شود با هر که خواهد اسناد دل به هر چه این دل شور برد  
 محبت منزل را میفهمیم هرگز نفهمید و در جواب اسناد و بهمن این شعری غریبان کرد به بلائینی فی البدی  
 بعد از مدتی منی البک و تو انصفت لایم آید و ملاست کن باز ای ازین گفتن و انصاف میگوئی که تو هرگز  
 پیوم انقصه تمام الشب چنان که نشنیده زبان ابونعیم از نصیب گری و چشم خطبه از اشک ریزی باز نه است  
 بخوام شام روز دیگر باز بر وقت موعود سوار شوم و در پای قرا آمد بر کمال حال مجرب به نظر بنامد تا بنزد و زمین دستوله  
 اما شکر سیرین سخن که او نیز شیفته و زلیفته حال خطبه تو جوان شد و بود و خاطرش بپوسته بخوابست که با جانان  
 چون شیر و شکر در امیر و آبی از دمال دلا در بر آتش آشنایی ریزد لیکن از ترس پدر خود این داغ  
 را مخفی بداشت تا انیکه دو سه کیز بجز محفوس خود را محرم این راز گردانید و روز ششم بانه ان مذکور  
 بسیر آن غرض باز آمد و در انتظار آن گشت بود لیه بر نیامد که گشت خطبه تو جوان از دور پدید آمدند و در  
 نقد و قربان گشت و چون گشتی تقریر رسید ملا حان پشت کرد و انداختن را اسناد دلدن حان که از دستان  
 هم بران هر دو که گشت فراز مقام الغوب از حقیقت ان مطلع تا الفقه از دور با شام و صدقه و قربان

بگذر می‌شدند و اظهار نماز دنیا زمین و نه اما خطبه تاب نیاورد و ابو نعیم را مخاطب خطبه باو از بلند معنی  
 این کلام هر زبان جاری ساخت اما در نظر تا بخواهد دور فکندم خود را بر دشمنی تو بخور فکندم  
 چون این کلام محبت نظام بخوش شکر بفرست سخن رسید چون بسیار شنیده و شنیده و در غلب بود و اکثر کتب تاریخ  
 سخنان و غیره از نظر او گذشته بود و در اصل هم بدین سخن خواجه بهمن از نسل بادشاه کلستان است و درین مبادیان  
 دارد در جواب خطبه نوجوان فی الفور کنیزی را مخاطب خطبه فرستم باین کلام شیرین بیان گفت  
 گفتی سخن که جان من بود که با بدم بهین سخن بود ازین بدل از تو بر زبانست و بن زرق زمین و آسمان است  
 ابو نعیم این جواب را بسیار پسندید و در غایت آن ما طلعت آفرین گفت اما خطبه که ازین جواب  
 نزد یک بر که جنب است و خود را بر با اندازد مانند رعد بنالید چون این شعر دوح بگریه کرد و شکر نیز در گریه باو  
 موافقت نمود و شکر گفت آه که از ترس پدر هر روز در غم می‌نویسمم که تا بیا تا بیا حیات حقیقی چه رسد به زانم که  
 سرانجام حارمن در مشن اینچنان بجا خواهد رسید خواهیم مرد یا زنده خواهیم ماند باز شروع بگریه کرد و در اشک  
 گریه باین معنی هر زبان بگوید که غریبی زخم کردش دوران ما را دید که رفت نهاد بلو خان ما را خطبه خان  
 می‌کشید که کنیزان ملک شکر از رسوائی نرسیدند و خطبه که از خوش بیکانه بود و شکر در انحال مرد با ابو نعیم آورد و خطبه  
 این در بیت عالی گویا گفت بهزدان و ناتمام می‌خورم که در مشن ادب نمی‌خورم ترسم که از امتلا جانم هم ضایع  
 چنین کن که من و او هم بهر رنجالت کنیزی بگویم نام که زبان من لال مادر رسیده گفت ای ملک چه نشسته که خواجه ماهبهن  
 بدین شما داخل محل کشید و هم از طرف دارد و شکر با شکر ابو نعیم را رفعت کرد و خود در غم بر لب ابو نعیم بود  
 در دهن بود در حال انبرد عاشق و معشوقی اشک فرین از دیده جاری ساخته گشته را روان کرد و بهزدان  
 حال خطبه با خانه آمد احوال را معلوم کرد و چنان آه و گریه کرد و از دل که کشید که معشوقان آن آتش در دهن هر دو زنده  
 بهزدان کرد و پشت پیکر و چنانکه خادمان و ابو نعیم نرسیدند و او را از زنده رسانیدند و در و بگره صفوان  
 بهزدان از آزار زنده مطلع شده باطیب دانا بهر باین اورفت و ایشان از راز خطبه مطلع بودند باطیب  
 بسبب جوانی آن شب راتب مفاد می‌قیاس کرد و شروع بجای کرد و پیوسته بهر یه تبیط بیط می‌داد اما از بیست  
 جانب بهزدان هر روز کار سازی خواجه بهمن سرانجام یافت آنچه زود رفت زود خفته شد و فریدی فرید کرد و هم  
 مرا جفت بجانب وطن مالوف نمود از شهریه و تجارت اندبار مرخص شد و هم سفر کرد اما حالتی که شکر نیز  
 سخن داشت نعب سچ کا ز باد پیوسته بدگره خادمان آتش می‌جاش می‌کرد و در حال محراب می‌طلبید و کما  
 نام نبردان بهزدان او می‌گذاشت و هرگاه نام نبردان بر زبان می‌آورد دل او تسکین حاصل می‌کرد و آن  
 نشیمنی و خلق قدری ساکن میشد و چون این را مکرر تجربه رسانید نام آتش گرفتن را موقوف نموده و در مقام

یزدان مقرر کرد با خیالت باید هر خود میرفت باید دید چه رود و اما غلط بحالیه حکیم و اما بحال آمد بر این  
 مشق را نیز الجا نومی از امر ارضی شرا و غلطی بدیر این حیثیت دیگر در شغای غلطی نزد دی این بود  
 که آن روزی دیدن دلوار بکشد در خاطر داشت باید ملاقات آن روزی تغایا قن چون غسل  
 می کرد احوال رفتن خواب بچین از شهر روم بکوش او رسیده آبی از بکر کشید و جهان غم بر خاطر مسنون شد  
 که بابر دیگر بیا کشت مدتی دیگر بر بستر ناتوانی را بخوانتا ده بود اما آزار روحانی زیاده بر آزار جسمانی  
 بود که در خواب و بیداری یک لحظه محبوبه از خاطر او محو نمی شد و بسیار بهتوار و بی آرامش می داشت و  
 این تصور موجب زیاده ای از آزار جسمانی او میشد هر چند ابوالنعم فیض کرد و با انواع سخن او را ملامت می نمود  
 قاصد دینی بخشید و چون ابوالنعم قسم خورد بود بار ای اظهار آن را نیز ندانست و میدانست که اگر اهل  
 لثم افعال کلی دارد که این بسره خود را بکشد الفقه چون بیماری غلطی با متداد داشتند ادکشی و ابوالنعم  
 از بعضی کردن بجان آمد شبی غلطی با ابوالنعم گفت ای استاد مشغول از یک دعه با من بکنی و با من فرنی  
 شوی و اگر رفتی نشوی متوضی احوال من نشوی و بیدرم کنونی افعال دارد که تقویت آن نیست من  
 من بعضی مبدل کرد و ابوالنعم گفت ابونزه اراده چیست گفت اینکه اگر صحت یابم منزه منزل بآید خود  
 باشد روم ابوالنعم گفت چرا بیرون صفوان گویم که بهتر تدارک آن تواند کرد غلطی گفت بیات بیات  
 جن ملک کار را بر شد و بدردم هر از باین معنی بد استخوان نکرد و مندا ما درم رفته که برای من دفتر بود  
 خود را فو اسکات می کند این هر از معنی شد که نو بد را از راز من الهام دهی ابوالنعم بنا جاری قول  
 کرد بایم مبدل دزد چون غلطی نو جوان این دلجوئی حاصل شد و او را که بهر اراده بنور دشر و مع خورد  
 کرد و بر هر نیز کرد تا ببار دیگر شفافیت که چون نقایب با کلیه از بدن او بر طریقه ایغای مبدل ظاهر رسیده  
 از ابوالنعم بار دیگر عهد بسته بخدمت آمد و عرض کرد که بجز رنر کواری عا لیه قمار دلم از بسیاری ملال که از باری  
 کشید و هنوز بحال خود نیست اگر حکم شود بار او دشکار بجان شب غلطی روم که برای دلکش و صحرای طرا  
 دارد بعد جدی بخدمت بستم صفوان بیاد اگر چه راضی بود که می فرزند را از خود جدا می کرد لیکن نظر خویش  
 احوال و خاطر جوی ادا جازت داد چند کس را از معتمدان خود تیرا دسر کرد و مرضی فرمود از شهر روم  
 بر آمد و بجانب شهر فطنیه روانه شد و چون داخل شهر شد فطنیه نشاند منزل خویش آب و هوا نفس زدند  
 رصل نامت انداختند و غلطی نو جوان هر روز یک کس با دو کس را از معاصیان بدر میزد که فتنه بکنند و هر  
 دور دست میرفت و این روم را نوبت نبوت میزد و هر دیر می آمد می گفت که مرا با نظر بانی  
 مبدل کردن بسیار خوشی آید و بسند طبع من افتاد و دشکار همان است که انگلس تنها بود و لبی میزد بر ابرو

نه انکه بجوم عام را همراه بر دلقعه جند روز بهین تبر که گشت تا انکه نوبت رفاقت بابو نعیم و انا رسید  
 آترو ز همان ابو نعیم را بر دلبس دیگر کسی را همراه نبرد و شاطر و مهتر را نیز بکام اسب و دانی از رفاقت  
 خود دور انداخت و بالاسا کوی برآمد از طرف دیگر زد و آمد در سر دره رسیده گفت ای اسناد  
 عالی نژاد دقتی به ازین بدست مانخواه افتاد بیا تا طاقت در مرکبان بیا بگریم در راه خورستان پیش  
 گرییم هر چند ابو نعیم سخنان گفت معنی نقاد ابو نعیم گفت ای امیر زاد و عاقل قدر زد که مادر است با دهن خالو  
 نو میرسد فکر اینها چیست حفظه گفت ای مشغی اینها که تو فرمودی نعلی بعقل دارد و از نیکه مدتی است مقل کناره  
 گرفته اکنون من بر دای مادر و پدریم چه اندازم تا بگرییم رسد بلکه میخواهم ایشان را امر و شناسند  
 تا بای تلاش از راه من کوتاه کند و الا از جنت جوی ایشان کار من فرایستد و محض بامید  
 فضل الهی میروم اگر با جانان رسیدم زندگی هم خوشتر و الا البته که خود را بکال کنه و اگر فی تعالی  
 مرا بطلب رساند بخیر است والدین رسید و معذرت خواهم ساخت همین سخنان را می گفت و قطع  
 ساخت به تعبیل تمام بگرد و اصلای بعدی ملغف نمیشد تا انکه بمنشای در در رسیده نذر قطار اشبه توان  
 یکی از الطوف دردمی آمد با ایشان دو چار شد ابو نعیم از مشاهده آن و همه بر داشت اما حفظه  
 با آن مغرور اصلای نرسیده دلبه جو به تری در پی آن سب را از پا در انداخت و چون آنچوان بیان  
 کرد به بقوت باز او را بر داشته سپرد در دقایم کرد که بکایک او را مرد و بقور بکنند و از الطوف  
 بیرون رفته را د بیا بان پیش گرفت حفظه گفت ای اسناد عالی نژاد این شیش لشتن ما مثل بر معول  
 جندین مطالب بود یکی انکه فتح اول مرز و جنب حول معقود دست به خداوندی که مرا از شران در نذر  
 در بناد خود نگه داشت و مرا بر و ظفر بخشید البته که بمنزل معقود و نیز خواهر رساند و دیم انکه چون مردم  
 من بغض بر ایند مرا مقتول این سبج بداشند دست ازین بر دارند بعد از آن یکان اسلمه زیادتی دهد  
 شکسته تبر و بعضی از جامهای خود و ابو نعیم را فون آلود ساخته جایجا بر آنگه کرد ابو نعیم دست و پا  
 او را بوسه داد و او را حفظه شیره اکلن خطاب داد القعه ترک وطن و دولت و مادر و پدر کرده  
 با ابو نعیم بجزم خورستان را د بیا بان در بهین گرفت باید دید مال کارش بکجا رسد و عاشق معترف جلوه  
 به صال بد بگر برسد از بجانب مردم حفظه تا شام انتظار صابر آده خود را نشید نه چون نباید بر نشان  
 تمام شب در محارمی و بودی بتلاش او مشغول بودند روز دیگر سرگردان بودند و رفت معذور انگار  
 رسیده نذر حفظه شیره اکلن شیر را گشته نزد سنگلها جان اسناد کرد و بود که مرگ از دور او را به بند  
 زود و بقور کند چنانکه ایشان نیز از دور او را دیدند و تبر و تفک بسیار بجانب او افکند و او را انداختند

چون بشیر بیفتاد و نزدیک او آمد و بفرستاد اسماعیل بن ولیم و هفده را با مننه یغین داشتند که اینجا بیا بایان خبر این  
ان بر دو بنوعی مع مرکبان طعم شیران شده اند آن سلاح برای نشان برداشته که بیان چاک  
در شیر انکشان بخدمت صفوان بیا در آمد و احوال را گفت صفوان آهی کشید و بهوشی شد چون پیش  
آمد و قد و قد و در قیصر رسید و سوار شد و بانه سپید را داد و در آنقدر رسی داد که ستر مذنب  
دست از هلاک خود باز داشت قیصر فرزند خود را برد و هر فردی را در کنار او انداخت  
و بادی بر دو گشت این شاد زاده را بایسی فرزند بدان و تربیت کن صفوان چون اینهمه بانی از باد خاد  
ملا فله کرد و ظاهرش ماند لیکن احوال دلش بر خدا ظاهر بود چرا که غراز هفده او را فرزند می نمود و آنهم  
در کبر سن خدا با و بخشید بود باز <sup>فقط</sup> ~~از کتب طوفانی آن مفعول نباشد~~ گرفت

اما رادیان اخبار و ما فلان انار چنین روایت کرد و آنکه چون صاحبان اعظم فرسید ناچ کن  
بالسال انار و بایان طعمه چهار دیم که داشت بخدمت والد عالمقدار خود سیف الدوله بیا در بر  
خاد آمد و در وقت شکار چو روز و خواست گفت اینهمه بار اکنون نقاداری من نیز لی لطف  
چرا که از بس بخواندن اسماء الهی اشتغال دارم هیچ چشم زخمی بین اثر نخواهد کرد ما بدست دهنش فرزند را  
بفرما بارت مفود کرد و این را دور او مرخص فرمود و زیر خود روشن قهر را بر او داد و او سواد  
او شهابوت و اما و اکلیل الکک و مشتری ستاره طلعت و صالوت فرخ و در بن بر او شاد  
زادند و آن شهریار عالمقدار باز در کشت و بطلعت هر چه تا متر از عکای عالم نیز رفعت شد و از  
شهر برون آمد و بوم خلافتی به سوز بود و هر که نظرش بر مجالش نهاد و می افتاد خلوت به بهر میوستان  
اما شایان او در بصرای دکنش می رسید و مبارکاد عالی بر پا کرده و نزد اجلال فرمود و دین را بتجوع اقوام  
راج روح بخشش و دیدن تماشای دقت و کشت و محبت ما بدستان بس بر دافرش ادک است  
نیز فرمود و روز دیگر بعد از عبادت صفت داور داد و بر مرکب باد رتقا سوار شد و متوجه شکار  
گردید تا تاریکی وقت می بود شکار چو نذر دهنده متوجه قبیله آهوانی شدند و نا زوال چندین کلک  
آهوانی شکار کردند و بدولت مراجعت فرمود و از آن شکار برای پدر بزرگوار و مادر عالمقدار و امرا  
نامدار نیز از سال نمود الفقه نامدار و انحر شکاری بود و در بعد از آن کوچ کرده و بصرای کشته تا آنکه و اول  
مرفکو دنگ که بکنار دریای شومر نیز می است که دشت فورم نام دوست آنقدر شکار دارد و در  
صاحب نیاید از اینجا دوازده فرسخ باشد شایان او در فرمود و به مغایفه البته بر دیم الفقه حرقه کرد و بهار  
سماجت رفعت آنوقت را حاصل فرمود و متوجه شد در سه روز تا اینجا رسید و مبارکاد فلک با کجا و بهار



سکنندری را که بجهت براسپ با در قمار سوار شد شاهزاده اکلیل الملک و حالت فرخ روز و منتهی  
 ستاره طلعت و غیره سوار شد و از لشکر برآمدند و صف بستند اینجور یکی هر دو رسید گفت ای قیقاچ اگر با صفت <sup>جنگ</sup> <sup>جنگ</sup>  
 کنم ویر میکنند در غیور است اقبال دارد که فریب دولت رسد او باید از زمان کار برماندگشت و باید برایشان  
 نماند آورد و مغلوبه باید فرمود و دو سه هزار کس پیش برادند از پیش بر میداریم این معلی را که دوا این  
 زنگیان بی ایمان اول یک تنگ زدند چون فرخ فرزدی در ازل خام شاهزاده فرستید مغرور بود <sup>خشان</sup>  
 شد بادی از طرفت شاهزاده برخواست که مغلوبه های تنگ اکثر بر باد رفت و اکثر برکنه بجا ذان خود  
 که با بوسید جمع بچشم میرسد الفقه بعد از آن بنامین مغلوبه و انج شد سه هزار کس اهل اسلام باسی هزار کافر جنگ  
 در پیوستند لیکن چون همه وجود حق بجانب اهل اسلام بود بمغفای و کم من فلیز غلبت اکثر باذن احد هر یک  
 از دلاوران اسلام دود و دست کس را از زنگیان کشت و شاهزاده و نیز بنفس نفیس در میان ایشان درآمد  
 در آن فرد سال چنان جنگ میکرد که نام رستم و از اسبها را از دستا خا بر انداخت نمیدانست صاعقه سکنند  
 بجای بود مرد و مرکب را دود و دود چنان میکرد که هرگز بر شاهزاده معلوم نمیشد باندک حرکتی تا هر جا که  
 انشهریار میرسد با سانی تمام می بر بد شاهزاده اکلیل الملک و حالت فرخ روز بدش شها موت و انا  
 دشتی ستاره طلعت نیز چنان جنگ میکرد که باید و شاید شها موت مردم بکشت که سر داران را نیز  
 علاج فرج است الفقه الطرس فرکی را که خواسته زهر دست بود و شها موت و انا مله زد و کلبلس اکلیل الملک  
 دود کرد بتول از دست حالت فرخ روز پنجم پوست و طمس و دشتی کشت و دشتی فرود و نیز پافند سوار  
 را براد بر داند لشکر بد رفت و نیم رسمی رفته لغاره زمان میوه شد زنگیان دانستند که کشتن رسید  
 بول شدند و کفر گشتن کردند اما شاهزاده عاقل بود با قیقاچ شمشیران تقابل شده دید که براد بکشد نود و صد اسب  
 از جل بر کشید گفت با من ای عازم از دود و حریف تو من قیقاچ لغز بسن سال و تمام است انصاف کشت جنگ است  
 را گفت خود دانسته تا رسید شمشیر بر آن شهنشهر یا را انداخت شاهزاده بر سر گرفت و چنان شمشیر در بدل  
 بر ذوق آورد که از شک مرکب گذر کرد و <sup>تفاوت</sup> دست انشهریار را بوسید و رسان که داو که بدی طو  
 دید قیقاچ ای عازم از دود بر زور بسیار زور دست مرکب را هبیر کرد و مقابل شد و گفت ای شاهزاده فرستید  
 اگر نشه مردی داری شمشیر در غلاف کن و با من جنگ زور کن شمشیر دام ترا صاعقوان میگوید منم هر وقت  
 خود امانا دمی دارم تلاشی با تو میکنم اگر تو مرا <sup>اطاعت</sup> <sup>اطاعت</sup> میکنم و اامن ترا کنم خجج بر پیر تو مقرر کنیم الفقه  
 شاهزاده از این سخن شمشیر در غلاف کرد با او تلاشی در آمد الوقت هر دو لشکر دست از جنگ باز داشتند  
 بودند لیکن زنگیان ترسیدند و دوازده هزار سوار قتل رسید بودند و اکثری نیز که بکشته خود را بشتیاریانند

بودند و هفت هفت و هزار سوار استاده بودند اما در میان شاهزاده عالیقدر و یکی طروس نامی هفت ست  
 تلاش بود و آفرینش از او قدر و قامت آن دو بسیار برتر را برکنده بر زمین زد و بر لب زکلیان بارید  
 از کوه اندیشی مغلوبه کردند و آفرینش هفت هفت لاشه های قیاح و فرزند را بر داشتند و بر رفته و بگریه و زاری  
 صاحبزاده خود را معلوم کردند و بر دگرسی چهل کس روز دوم رسیدند و در آنکه نفس نفیس فتح کردند و بود اما  
 چون باد شد آمد و احوال دلادری فرزند خود شنیدند هفت مرتبه خود نقدی شد و دست و پای فرزند  
 بوسید و ازین واردات با وجود آنکه فتح شده و پیغمبر رسید لیکن داستان شوکت بیان این خاک صاحبزاده  
 بپوش بر که میرسد ازیرت انشت بدندان میزد و بر سنگان روشن شده که موافق فرموده حکیم  
 اسفندیوس الی شاهزاده عالیقدر بلاشبه صاحبزاده سب الفقه از انجا بشهر آمدند ملک عالم ماسیما که فرخنده  
 شنید جان در قلاب نه داشت از دیدن فرزندش دمان شد نقدی است بار فقرا داد و مجلسی بر  
 ار استند داستان دلادری صاحبزاده و در زبانی بود اما سیف الدوله بهرامشاد کی طروس را طلبید  
 و نمود ای مرد و در نهایت رسید و دو که جنی که دی کی طروس از شهر منگی جو ای گفت شاهزاده خود  
 ای کی طروس پیامان شود و میسر علیه السلام را پیغمبر خدا بدان و انکه او را بر سر خدا میدانی محض غلط است صفت  
 خدا را بعد از آنکه کی طروس گفت منکه بنات خود این عقیده را قبول کردم لیکن تا مردم ملک و پدر  
 من این عقیده را قبول کنند چه تا به بنات خود این عقیده را قبول کردم الفقه سلطان سیف الدوله او را قهر کرد  
 نامه فرستاد از ملک نوخت و در آن نامه هفت پیش مندرج ساخته بود که ارسال نمود اما انما  
 لاشه قیاح و فرزند را بر داشتند به قدمت التوم جهانرا در چشم خود ناریک و در واز فقه که او را و انکه  
 سند به مردم را که لاشه را بر دد بود و نکشت گفت ای برادر ده تا نایکا بر سر را انجا گذاشتند و خود این  
 لاشه را آورد و دید با مقدار خود کاری کرد بد دست و پای انبار را بپس زن خود بنیازند این را گفته انبار نکشت  
 و لاشه را انبار سوخت و این التوم اگر چه بنابر عهد قدیم فرا بگذارد سلاطین مغرب بود اما خود نیز صاحب چهار  
 هزار سوار بود و بهلولانان خبر دست نامی نوخت هم بر آمد و تیاری لشکر و نوخت گفت بر مغرب مردم و بر  
 و انجا بود و گفت ای بادشاه هرگز سارنیت انچه بخاطر تو رسید اولی آنست که نامه بنیاد مغرب روی احوال دارد  
 کشت انرا در را غریب رسد چرا که در فیه البنان سب التوم را را ای و ز برهتول آمد و در تیاری نامه و نغین  
 ای پیغمبر منقول شده که بر رسید بادشاه مغرب ای پیغمبر و شاد و نایک ای پیغمبر را انبارت تمام طلبه انست و نامه  
 پیغمبر و کشت و حقیقت را در یافته دشنام بسیار بر سر داد و ای پیغمبر خود را همراه ای پیغمبر مابودن کرده و انجاش  
 و بسیار برادر او کرده در نامه مندرست بسیار نمود و بر سر را طلبید هر دو ای پیغمبر بعد از طی منازلی بهر سو رسید

ماخذ که انجا بهر استاده و این فرزند شاه را که در قلاب باغ خواب نام نهاده لیکن در روز

کسی که کلاه که شاه فرنگ بود رسید  
 حقیقت را بیان کردند و لاشه  
 قیاح و فرزند را از نظران کافر  
 گذرانیدند التوم

نویسید و غرض تفصیل بر سر خود در این تاریخ  
 و بیعت نهاد بر سر از و بیعت و اگر تو  
 بعونم زم بر سر مغرب



علی زمت بادشاه کرد و صیغ الدوله نامه را خواند نوشته بود که ای بادشاه عاقل بعد از فی تعالی شمار از روز  
 اول بزرگ از بد ما را فرا جلد از نسیخته و بر من ثابت شد که در ابتدا فقیران ابله نادان بغی کی طریقی بود و حق  
 بر هر صامع آن سنا نهاده و خورشید میزاید که او را از مذکورت به حال نشانی است اکنون از الحاف ان بادشاه  
 عالی آمد و ارم که ان کند کار را برای خاطر مخلص تویم بخشید و او را روانه سازند بادشاه مرم زمود و کی طریقی  
 را انجا بخشید و خلعت را انجا به واسطه مرصع جام مرصع زمود و روانه و شش ساعت لیکن صامع آن از وید  
 و پیمان گرفت که رفته بدو از عقیده باطله بر آورد و بدین حق در آورد و ایچی زنک مقصی الرام و مالکوبان  
 راه زنک در پیش گرفت و کی طریقی از خیالت با کسی سخن نیکو گفت باید و دیگر که باز داستان ایشان کی روایت  
 کرد و آنکه چون عده انجا را خواهم ابراهیم عی باغبان را خود در کشتی نشاند روانه ملک روم کرد و بعد از آن روز  
 از کج رفتاری سفینه ننگ دوار و از اثر کج رفت نام ساز کار طوفان عظیمی از دریا بر خاست و باد مخالف  
 و زبون آغاز نهاد و آخر کشتیهای بنیان را از منزل معوق و منحرف ساخته بیا و السردان انداخت از جمله غریبه  
 آن بلاد هر سه فرید و الیت که او را فرید فارون نامست و حاکم آن فرید و ارم زاده الیت شریر و بر  
 ذامت بی پر که او را فارون زنی نام است ملو منبت که فرید و در آنجا ظاهر من بر تو نبیاضه  
 اند هر ملک نشانی که بر سر او بر سره صاحبش خود را غری در بای فنامی پیدا میباید اگر جان بستاند و مال را تبار  
 دید و فارون زنی از اوقات دور بین را بدست گرفته بغیانه در و ازاد قلع می نشاند و چار طرف در بار  
 ملاطفه میکند هر اهل رسید که بام او میرسد بدین شکستن نفس من مرغ روم من نجات نمی یابد القعه چون کشتیهای  
 خواهم ابراهیم کردش نصیب نظر شرارت انزان بر کله در آمد از شادی هر بیت دیکه دست کرده همان ساعت  
 محلی از بدادگان لشکر خود را حکم کرد که رفته احوال کشتیها را معلوم کنند که صاحبان کشتیها چه کسانند و اگر سرداران  
 مذمبی یا از ایشان نفق و غش و جنس گرفته بیارید و ازاد کنید و اگر تازه آنسه بعد از ایشان بگیرید و تعلیلی با ایشان  
 بگذارید که بجای برسانند آنهم بشیر بیکه بجز کنند و الا بکشند انما من سیدین چون نزد کشتیهای خواهم ابراهیم رسیدند  
 باد طوفان کرد و احوال را گفتند که حکم شاه از کلبان فارون چنین است که انان با نمانی میباید بستاند و بگوید  
 کنید و از خدا پرستی بر کرد و ربع مال بشما میرسد و شما را از تقسیم سیدیم و الا دست از جان بشوید خواهم ابراهیم  
 موعود بود و تعصب دین خدا پرستی بسیار داشت و بپسته جمعی را از سپاه و والدین برای چنین روز نگذاشت  
 هر ادمیکه را بدست و از سپاه خواهم ابراهیم بپول که انداز موزی نام داشت هر ادمیکه را بدست و از سپاه او بود و از کلب  
 و بد و دیکه از موده خواهم تلبه بر من تعلیل کرد و جوابهای درشت گفتن آغاز نهاد و گفت ای زنگبان چه  
 نمیدادید و چنین بنجام آورد و دایه و لغت بر کسی که بعد از خدا پرستی بت پرستی اختیار کند خود را بگوید که قلع و غنیمت

این داستان در تاریخ جهانیه  
 آمده است

احوال خواهم ابراهیم  
 بنی امیه

دانند و الا بخاریان بفرمایم تا قلمه را بیک یویش بگیرند چون این بنام بر سر انجام بقانون ملعون رسیده نشد  
 عقیبتش شعر روزی گرفت و دو دماغ خوش از دماغ او متقاعد شد زمان داد که لشکر با لشکر جوی در گشت برآیند  
 و بزرگانشان تمام نمایند و جمع دیگر از عقب ایشان رفته و بفریب توپ و تفنگ دمار از روزگار ایشان  
 برآورد حاصل از دود طرف ایشان را با توپخانه که مدتی مسلمانان نیز از خود محقق راضی بودند و شک  
 مردانه مگر در تمام روز باین طریق گشت و قشربخواه ابراهیم در عالم دافعه خود را غرق خون دید معلوم کرد  
 که شهادت او نزد یکسره روز دیگر بجا میآید که این خواب توپخانه تا کجا خواهد بود ما را نیز فرصت دیدن ماور  
 قشلی بر ابراهیم و با شما حفظ برآید ابراهیم بر افش بخشد حق تعالی کارون این بنام را بشنید بسیار خوشدست و گفت  
 من از لایق شایسته بخواهم که چنین سود الفقه روز دیگر چنین کرده خواهم رفت خوشی بردن کارون نیز با شک خود  
 بیرون آمدن چنین از آنس داشت خواهم ابراهیم را که نظر بر فوج او افتاد از کرده خود ایشان شد لیکن بمقتضای  
 جوهر رسد و مردار روزگار نه به آن کند لکن نیاید بکار می چون شهادت و اشک آرد با شهادت بود توکل بر خدا  
 کرده خود نیز سلاح خواب پوشیده و مولا جان است بعد از صف آرایی تسوید رنگی که سپه سالار مادیون بزمی  
 این بطل کماند از میدان او رفته تیری بر پشانی او زد و از باد آورد و تلقیه رنگی رفت گشته تارون سید مایع شده  
 خود میدان رفته بطل را بشنید که دو مغلوب فرمود و نشان دکان بزرگان بپوشید لیکن اهل اسلام بایست که کلمه نک در آید  
 هم ندانند اگر چه تا مردن بهتر خواهم ابراهیم با شکم کور شد لیکن خواهم را نیز بدیده شهادت رساند و بنیاد نشد  
 را باب رساند از مسلمانان و مردان جنگی برآمد با خواهم درین سفر بختی بود تا سر حد عدم شناخت را از دست  
 نداد تا وقت مغایه در باز و داشت بنام دی از بانی نیفا و لشکر خواهم ابراهیم که روز شمس دار العیش بود و در  
 طرفه العین ماتم که اگر دیدیم چنین کسیه ای خود در دکان ماتم بود که کاه سوز محبت و معیبت در خانه خواهم معلوم  
 به برآمد راجه او و دلش خاتون پس دو ساله در کنار داشت کربان را در ماتم مشهور چاک زد و در حالت غلبه  
 صغیر خاتون خواهر او و دختر الش غرق خود در شک بری که سالی در آنش عشق شناخه او و خورشید میوه فتنه و اکنون  
 بر اینان قیامت دیگر بداند نوها از جگر زنده و بپوش گشته بدین اثنا تارون رنگی رسیده و داخل صبرم خواهم  
 شده و هم را اسیر و سبک کرده دست بنار آید کشتا و کینه و ملامت بر قدر بود و نقیده رفتند تارون ملعون گفت شب  
 ایشان را بیدارید و در دوا و انعام حاضر کنید هر چه را بین اتفاق کند در بار و اینها بعل خواهم آورد و دکان کرده تمام  
 صغیر و دلش خاتون و نیز خود در شک بری دینز ان ایشان از ناله و زاری قیامت برپا داشتند روز دیگر  
 که خورشید خاور از ملک سیلی رنگ از پیران سب در دکان و شک برآمد تارون رنگی بخت و دوا تمام کرد  
 و گفته با مغار اسیران فرمان داد چون از نظر آن سب در دکان نشسته اند هر که احوال پرسیدند معلوم کرد که دلش

بزرگوار

زن خواجه است و صغیر و ابریشم و بختخوار و رنگ بری دختران او چند آن بسره دو ساله مسعود بن ابراهیم  
 نام داشت باقی دیگر کنیز و غلام بودند قارون ملعون را در بسره سید زنگی که از دست بهلول ششیم بچشم پوشیده  
 بود آورد و گفت الطاعون بن سید بدست در بن بکشته شده و مادر با دوش آن را هم زلف خود شستم  
 و بختخوار را بچشم بپاشیدم بپاشیدم زاری کن طاعون بن سید آداب بجا آورد و بختخوار را بپاشیدم بپاشیدم  
 آن لعین رنگ بری - ابراهیم خود پسندیده اغزون حرم و شتاد و صغیر که زن سید دید هم بخاطر ناباک آورد و  
 گفت این زن پیر اختیار دارد اگر خواهی منش مایه اگر خواهی برو و من او را آزاد کردم اما چون دلش خاتون را  
 جوان یافته در باره او متردش میخواست بکسی بگفته درین نزد بود که فرستد که ای شتاد زنگیان و زبیر  
 سعدون شتاد شناس که با حریفه و تمایلت بخش با دشتاد بلاد بویه ترقف شاه غرور رفته بود آمد و داخل فری  
 شتاد قارون ملعون در زیر راسب کماروانی ادبیار دوست میداشت از آمدن او خوشوقت شده و تلذذ  
 مایه کاد دوست در بن اثنا سعدون رسید و معا و شتای قارون ملعون بجا آورد و ده نامه ترقف شاه را بدست  
 او داد قارون برای عزت نامه از تخت بزر بر آمده نامه را گرفت و بوسه بدست منش داد و خواند عنایه  
 بسیار در آن مندرج بود قارون خوشوقت شده و زیر - حکم جوس زود سعدون بجای خود نشست بعد از آن  
 سعدون جب و راست تلذذ و احوال دلش خاتون را پرسید که این زن که دست قارون گرفت ای یار جانی  
 فرزندی که لالت اعظم برای ما درین ابام لقمه جوی رشتاده نفع و منبغی نگیرد و غلام بسیار بدست آورد و ابراهیم  
 و صغیر را از مال جدا کرده گذاشته بودیم لیکن خوشبختی تو بهم بوقت رسیدی انکاد تمام قعه نمودار شده انکشتنا و قعه  
 خواجه ابراهیم و غلبان و شتاد بن سید و تلغید و بزد و آخر فتح کردن به را بیان کرد و گفت چهار زن در میان  
 ایشان و اتین بودند یکی این یکی آن پسر زن که اسناد و گریه میکند آن دختران از شتاد ضعیف اندازد خزان یکی را ابر  
 خود بر کرد و بچل دستاوم و یکی را به برادر خود طاعون بخشیدیم چون اسیر بدست قارون بایم خاله زاد بود  
 قارون طاعون را کبابی برادر نیز می گفت الفسه طاعون گفت بعد از غلبه چن کردم در مقدمه این زن که صید  
 و جوان سبب نزد بودم که بک حاکم که تو رسیده ای سعدون گفت ابرو دارم آنکس من بایم قارون گفت البته بک  
 بهشتر می آمدی بختخوار را بچشم بپاشیدم سعدون گفت در حق این پسر زال چاره دارد و شتاد من از طرف خود او  
 آزاد کرد و ام هر جامی خواهد بود و یا اینجا باشد غما رسب چند درسی با دهنر میدهم سعدون گفت چرا او هم بخانه  
 من نیاید آخر غلبه او تو هم بکبر اندازد قارون گفت ای سعدون و دلش را که می بری بکین بسره او را بکین چرا که پای  
 او را کشند ابراهیم مباد بعد از بزرگ شدن فتنه برای ما بر پاشد که دنیا محل مواد کسب از بقیل کار با بپاشد و بچشم  
 خزان صغیر چاره منزه سعدون گفت ای شتاد اگر چه شتاد را راست میگوید این طفل هنوز در راه زندگی است

بسیار دارد و بر تقدیری که سلامت ماند شرف پرشته عبات او را بکرم قطع سازد فارون گفت چه حال میکنی  
 و خرد و نیت اینک مادرش عباتی بسیار دارد اکنون که هم قتل فرزند عیلا و ده آن سزد جان بر نشود باین سبب عرض  
 میکنم فارون گفت تو دانی لیکن البته او را خواهی گفت سعدون گفت مگر مرا اعتماد میدانی که اینهمه تالیف میکنی فارون گفت  
 اینچه سخن است از تو معتقد تر نیست الله سعدون و دلکش خاتون را با صغیه خاتون برداشته بخانه خود آورد و دالت  
 را در جانی لایق نشاند و بفرست نام سلک کرد البت آن بپرداز کرد که کاری نداشتند آخر روزی غوث کرد و سعدون  
 نزد دالت آمد و در دلکش آورد و گفت اینخواهر بد آنکه تو در حقیقت مرا خواهر قیامت اما در ظاهر ناچارم که با تو معتقد  
 بخوانم برای اینکه از دست ظلم فارون در امان باشم و بدانکه من واقعه دارم بشنود که جان میکنم صغیه خاتون که این سخن  
 از دلبسته شادمان شده و هر دو کوشش سخن دادند سعدون گفت بد آنکه منم در اصل بت پرست بودم چون تارو  
 مرا نزد پادشاه بلا دونه رساند در انشای مرا جوت در علان منزل خوابی دیدم که در باغی مرا بخدمت مرد  
 پیری نوزانی بردند دست او بسته میشد او اسنادم آن مرد بزرگ بمن گفت ای سعدون تراست پرستی کرده خدا  
 پرستی اختیار کن و مرا کلمه معرفت مبین روح احد تلقین کرد و سلمان ساخت گفت جای بت پرستان در آستان  
 جهنم و جای خدا پرستان و دینداران در بهشت است که مثل تو کسی که از علم نجوم نیز بهره مند باشد و بت پرستی  
 کند حاصل مرا سلمان کرد بعد از آن فرمود که از فردا بر جناح سرعت و استیصال روان شو و دو منزل را یکی کن ای  
 نو تارون ملون بر جوی از خدا پرستان دست یافته سر دار و تا بهان او را گشته زنی را اسیر کرده چنین دهنان بوی  
 نوزاد خود را برسان و دلکش خاتون را با بسترش بپرستم بپرداز داشته بخانه خود ببرد طفل او را تربیت کن که از دست  
 او آفرین فیض خواهی رسید و دلکش را بجای خواهر بران و طایف آن پسر باغی که مبادا بخارون ملون قصد او کند در  
 همین حالت بیدار شدم خود را معطر و دل را روشن یافتم نوزاد اسلام بر دل من تافته بود و التسم خواب زمانی بود  
 همانست براد اقدام و بجای تمام مرکب میرانم چنانکه دو منزل را یکی کرده خود را ببرد و می رسانم الله مدد بفرست  
 رسیدم صغیه خاتون ازین فرزند خوشوقت شد سعدون را فرزند خواند و سعدون با دلکش صغیه غوث در خلوت و در  
 ظاهر صغیه عقد خواند و بخت تمام ایشان را نکاح داشت اما سعدون زنگی در باره مسودین ابراهیم متر و دود که جلوه  
 او را محافظت کند برای اینکه فارون ملون کو یا اهل خود در دست طفل دیده بود که بوسند و در قتل او تالیف  
 میکرد باین سبب سعدون در غار بود که چکند فربرد و دیگر نزد یک بجز برده فارون که او را بر بره شقاقت میکند عالم  
 از طرف فارون ملون معراج زنگی و لا در می بود که در فزون شجاعت نبیل و مانند بود با سعدون اتحاد نام  
 داشت سعدون را اثر نخبه می رسید که مسود را حواله او کند و در تربیت او و صفت نماید باز نظر میکرد می رسید  
 و ازینهم که مبادا تارون را از راز او مطلع سازد ناگاه فر رسید که معراج زنگی برای تنبیه این فرغ خود بخت

فارون لعین میاید سعدون گفت باری چون باید با او خود ملاقات کرده اگر مناسب دانم این طفل را  
 بنامد بسیارم اما چون معراج زنگی ملازمت تارون کرده مبارکباد دفع داد و گفت هر چند شاهزادگان را طلب  
 نکرد لیکن من خود برای مبارکباد و بخدمت رسیدم تارون گفت خوب کردی تو را مقرب الی بی طلب هم نزد اقام  
 باید مفاطه منت اگر چیزی از جیب توام معذور با و نیز داد معراج اول با سعدون در بارگاه تارون ملاقات  
 کرده روز دیگر بخانه سعدون برای دیدن رفت هر دو با هم به محبت نشستند بعد از جلوت خلوت شد مردم دیگر  
 را دور کردند و با هم از هر سخن می گفتند تا آنکه معراج زنگی با سعدون گفت وزارت بنام با تو سخن بگویم دارم دور  
 گفتن نزد و فیلیم دارم سعدون بگفت و گفت سبحان الله از قضا میم با تو چنین سخن دارم خوب اول تو بگو معراج  
 اول نشناختی که با هم توافق کردند و آخر معراج گفت ای سعدون دانایان که جهت آمدن من درین فرودگاه  
 بغارون گفتم بفرستد یک عوض دیگر دارم و آن عوض آنست که در عالم واقع یکی از حواریان حضرت عیسی علیه  
 السلام بودند و مواعظ و پذیرا میسران کردند و فرمود بر و بجزیره اعظم که تارون پادشاه سعدون که دوست  
 خدایت ملاقات کرده بود و بن ابراهیم را از و بگیر و جهان بجزیره خود آورد و در جبهه تربیت او مشغول شود  
 و شهر جهان پیدا که این پسر را از کسی گرفته بفرستد بر داشته از تربیت او نامانی الحال خود سعدون بدولت  
 دارین سرافراز خواهد شد سعدون نیز انکار دارد که آنفضل را حواله نکند لیکن از انشای راز می پرت و برود  
 و خاطر او را بجلود آن پسر را از و گرفته بیا سعدون ازین سخن جرب و معراج را در بخل گرفت و گفت  
 ای برادر از جان عزیز ترا بخرم قسم که راز من سخن من بجز بهی بود نه بی دین خدا برسخی که چنین الزامهایان داشته  
 باشد و معقول این دانی میاید من پسر ای الله فلا فضل له و من یضلم فلا هادی در زبان خود بر زبان آورد  
 اگر سعدون وزیر اندرون حرم خود رفته با و گفت و معذور بود که پری روح نام داشت وزیر او را  
 نیز حاضری باطن خدا پرست دینار کرد و بدو خلوت نمود و حقیقت جواب دیدن معراج بگفت که اینها هر کدام  
 هزار ابجالی بود که دند و سجده اش کرد و تعلیم بی دربی بجای آورد و در آخر بعد از چند روز که معراج از تارون لعین  
 تر نشد و بجانب فرود رفت سعدون سود بن ابراهیم که از شبه بزرگرفته بود و در بطرانی مخفی بار ددی معراج  
 رسانید و کس و ابه از کهنه ان چه پیش که در حقه سعدون رسید و بدو نیز همراه اول و دوا بجا رگیزه بر و جوان تعلیم  
 سعدون و معراج جهان کوئند که بر سر راه معراج رفته است و دشمنان و چون سواری معراج اذان را دادند  
 جنب آمد و گفتند که مایهت برستان بودیم گشته داشتیم و هر یک نمته ماهر چهار بابین حاضر اود بر آمدیم این  
 پسر محمد را و دانست بر که او را بفرستد می گیرد مبدیم معراج قبول کرد و او را گرفته بفرستاد و کرد  
 انفضل را در معذور ارکان خود فرزند خواند به گفتند امیر معراج شما فرزند داشتید لات اعظم از غیب بر

شما بنورند و در سبزه سواع ظاهر و باطن خوشنوقتی کنان بجانب جزیره شقایق روان شده و بعد از چندی در  
 دارالملک دست و زدن و تیرتیرت سوز بن ابراهیم مشغول گردید و قات با من و قوت حور و محفوط  
 مانند رشک میرزا دست فارون ملعون سبب سلیمه و شعور حمد الله  
 اما او بیان اخبار و ناقلان آثار چنین روایت کرد که آن غم زده بعد بصیبت نمودن را حواله  
 طاعون ملعون که سبب لار زاده و برادر نسبتی قارون گردید طاعون لعین ان رشک حورالعین را بخاند  
 آورد و در اختلاط هر روی او بکشت تمام روز در برون بخوردن شراب و دیدن رقص مشغول بود و بخورد  
 در یکله و خود نشسته تمام روز که بگردنه نان خورد و نه آب هر چند مردم محل طاعون او را لیس نکرده و فایده  
 نیکبند و چگونه نابینا در دل کسی که با انواع معایب مبتلا باشد حاصل این بصیبت زده و طرفه حالتی داشت که اگر  
 بر او مایه جان در بار ابرو و ریح می آمد از یک طرف غم جانگاز منی و از شیبه تاج خشن که اصل احوال بد است او را منرف  
 بر یکال سبزه و غم ماتم بد و جدائی مادر و خواهر و عمه و او را یکی از وطن علاقه ان شده از خور و دو فالین  
 و در انداخته سبب حالتی دارد که نصیب هیچ کار میباید اما چون وقت شب طاعون ملعون که شراب کمال  
 خراب و در پیشی غرت خور آمد و نشست و از روی خواهرش دست دراز کرده ان غم زده را بطرف خود کشید  
 و فرمود که صد هزار مرتبه از بخون دیوانه تر بود دست دراز کرده و فرمود که او بر آورد و هر طاعون انداخت  
 طاعون ملعون غم زده از دست او بد کرد و دور انداخت و فرمود که او دیده باز ان غم زده است  
 آورد و بعد خود کرد طاعون باز هزار تلاشی بخور از دستش گرفته بر آمد و مردم خود را تا کید کرد و فرمود  
 باشد میباید افتد خود کند چرا که بسیار غم زده است آهسته آهسته رام خواهرش انقصه مزاج ان دیوانه  
 بلاکنش بزمی نیز یافت که دیوانگان عالم هزار سال بایب از و در کسی چون گیرند طاعون تا هفت روز ببرد  
 و در بن هفت روز نیز بخور نمیزد و از آب که گاهی کف دستش از ان بخور و بر می دیگر بخور بعضی از عورات  
 در حالت بهوشی دهن او را کشت و دستور بای مرغ در حلق او میر کشید این فرط طاعون ملعون رسیده بپوست  
 طاعون حقیقت غرت خور را بفارون نقل میکرد تا درون خود را از رشک بر می کشید و میداشت برای  
 همین که سبزه رشک بر می مطلق رم کند با خود از شنیدن احوال خواهرش بکلفت که تا این نازنین بوم حسن  
 رام نموده دست خواهرش بجانب او دراز کند تا انکند طاعون ملعون کشید که غرت خور امروز بخور و زدن  
 بر می با ضبار خود فرزند آب بخور و در با خود کلفت اگر این نازنین بر دهن از دمل او مردم نام اولی آنکه  
 شراب خور و در از کجام دل برسم و از او بدین اراده است که پاسی از زنب که نشسته بودم و مردم  
 و جانب فرخورد روان کرد و دیگر بخور از دور او را دید و از طور آمدن او که کردار او و صحبت با  
 معتمد

گفت انب این دست این مادر جلب مشکل که ناموس من سلامت ماند درین صورت هر باد و رفق  
جان بهتر از هر باد و رفق ناموس است که هر برگ و هرام با زهر بپوشد و در زیر کین و دشت آفر آورده و بکشد  
بهانه مر آن چهار دین پرست و بود زهر روز ده از پیش او بگریخت و توجیه پشت بام شد بیا هم آمد ببرد و مول بر  
پشت بام ملک الموت بر دماغش کلمه توحید گفته جان بجان ازین تسلیم کرد کل نفس ذالقه الموت  
بر دهنی مرد آن رشک خورشید عجب یکس مردنش بگریست ناپید... چون آمدن در ازل شد فرست چو  
یرم وریان که در منزلت بود و از جان و دل در مشی غایم بود و در صفت می بود و ایم... اما طاعت  
چون دید که فرستور بالای بام رفت خود نیز از معبش بکشد می تمام قدم بر زمین بپایه گذاشت اجل آنرا آورد  
نیز چون دانست که بدو هرگز کار و کار و کرد که بر زمین آفرین دامنش در زیر پا بند شد و دور از آنست  
کسیست بخونده و کسم ازیر افتاد بر زمین رسیده مهر کرد و دشت جان بست که آب تا طلبید و بالشی سفر  
بهوت او بخت رفت و این سوی سفر جنت هر یک از پی خود سفر رحمت الله علیها و لعنة الله علیها  
که باطنش معنی دارد در کمال رقت و منتهی در نهایت وسعت روایتی که معنی این کتاب  
زکین جامع این کلمات کسیرین از کتاب و من الاخبار آورده درین کتاب درج نمود از فهم و ذی  
القول بعد از آن بعد و بدیع نباشد چنانکه از زبان بعضی که نتایج کتب غریبه حکمت کرده اند بگویند  
این اوران رسیده و او نیز از کلام یکی از اجداد نقل میکرد که آنچه بر زبان انسان که <sup>حلقه</sup> ~~حلقه~~ <sup>حلقه</sup> ~~حلقه~~  
خلیفه رحمان است طبری میشود و فراز معنوی شریک باری که آن متسخ است از کمال حال ببردن غیب  
با آنکه بعینه با مثل آن در یکی از از منته سابقه گذشته یا در زمان حال در یکی از بلاد موجود و موجود گشته  
با در زمان استقبال خواهد گذشت و ازین حال هرگز خالی نیست و شرح این کلام آنکه در شبی که فرستور بطور  
نکوتره جان تقابلی از و احسب و او هر کو چاک او رشک بری که هزار حید تا طالع خود را از دست  
قارون زنی محفوظ داشته بود و قارون نیز چنانکه گذشت هنوز التفات تمام نداشت و بود در حالتی  
که رشک بری از کمال غم و غصه بهوش بود در عالم واقع نیز غمناکی دید که در راسه باز در وسیع  
راه برود و خلقی کثیر در آن باز از زمین شده و آمد و دشت بنامدش از او و فرستید نیز کو با درین  
باز از بر سر بلندی نشسته در عالم واقع قصد رشک بری آنکه خود را بت از او رساند لیکن از او عالم  
ضلابی نمیزاند رسید تا که از طرف دست راست بل مرتفعی نمودار شد که باغ غلی بران واقع بود  
سواد عمارت عالی فوثنی نفسی و کار در درختان سبز و فرم جدا که در فعل چهار اذان باغ نخل  
آب عذارت باغ غمناکی مرتفع و وسیع داشت و بعضی از مردان و زنان فوثنی ظاهر در هر یکی

حرفات





افتاد و مردم ناله و بعلک بگردانیدند چون رنگ بری این تماشای هولناک را دیدند گشید بهوش  
 شد چون بوش آمد چشم او از خواب بیدار شد و در خانه تارون بسته خواب یافت اما نود  
 که رنگ بری در آن حالت گشید جان بلند بود که تارون زنگی از نود او بیدار شد و نزد یک او آمد و بخت  
 زیاد او را گرفته شروع در پرسیدن احوال کرد گفت ای نازنین ترا چه می شود رنگ بری بیچاره تمام دست خود  
 از دست او خلاص کرد و بانگ زد که ای تارون اگر سلامت خود را در مرا بخوای مرا در شش کین و از آفت  
 بگردان مرو تا دست معبود در رسد و الا نه نوزند و مانی دهن تارون ازین گفتگو متعجب شد گفت آفرینم  
 به آنم که ما را از بخت رنگ بری گرفت و زدا خواب گرفت اگر چه دیدم دام القهه تارون ساجد میگردد که عالج  
 نمیشود و او میگفت سالت اشب میرکن و ذا البته میگویم و احوال رنگ بری اخطاب تمام داشت درین  
 بین محله را رسید و بگفت تارون مگر که به رخت کسی از خانه بیادرت لحاظ رسیده میگوید که مرا پیش  
 بادشاه برید که عرض مروری دارم و در آن شبی حادث شد تارون متعجب شد و بهر آن آمد و التماس  
 بیاورد و کنار او بر زمین زد و بگوید خوابم سرای خاص طاعت پرست و غیر است خوابم سرافقت بهی پس تا  
 طاعت فرایستاده و اشتیاقی شمایم رفت انکار تمام حقیقت را از ابتدا تا انتها که مردن طاعت بانه بیان کرد و  
 معرب ترین ارکان دولت و برادر تارون بود بدین نیز چنانکه گذشت برای کار او سفر سوار شد و کرد و بود  
 از شنیدن این خبر که بیان را چاک کرد و تاج را بر زمین زد و خاک بر سر کتان در پیش رنگ بری آمد و بپا  
 در خاک می لپید و می گفت ای نازنین منم خواب تو چه شربت من بخشد بالفعل که بهادر این کار بسبب  
 باین نوع خیمه پرست این را می گفت دیگریت در تمام محاسن او طرفه قیامت انگار شد از آن حالت رنگ بری  
 نیز در تمام خواب را بیان را چاک زد و می سر را بر نشان کرد و نو کتان را بخواهر لویان در خاک مغلطه و داغ  
 ماتم بر رانمازی می کشید چنانکه این داستان عجیب متناهیانه زن و مرد شده بود و القهه چون تارون از  
 ماتم برادر فارغ شد نزد رنگ بری آمد و پرسید که ای نازنین راست بگوید این سبب اخطاب تو از چیست  
 بود و حال آنکه در ابتدا تو از ملک خوابم خود فرغ داشتی البته چیزی در عالم دانه بر تو ظاهر شده که یکایک ضیق  
 حالت بر تو داد و رنگ بری که عاقل و دوران بود سخن جد و اخفی سلیقه خود بریم یافته تبار داشت چون  
 تارون در آن بین رنگ بری گفت رنگ بری گفت زنده کانی گمانم کنان و در از باد سرتی محب دارم بوم  
 برسانم اما خلوت برای این امر مطلوبست تارون گفت تا به برون رفتند و دیگر از دو سه کسی معروض دیگری  
 نماند تارون گفت ای نازنین زود بگو که در محب میرنی انداخته رنگ بری بنده از زبان بر داشته گفت  
 ابلهک بدان و آگاه باشی که مردی که بر ما بر به شهادت رسیده و ما اشتیاقیم و تو مرا بر هم خود رستادی

با خود گفت که ای رنگ ببری هر چه در قسمت تو نوشته بودند بفرموده آمد الهی که باز در سمت ما با دستهای نوشته  
 بود که تا درون مرا بزم خود بخشد و خداوند است که اگر تعالی یا کناسی در سمت من می کشد چه می کردم با تقدیر این خلک  
 نمی توانستم که لیکن آنچه خود را از دست ملک محو می کشتم و یکایک دست منی آدم بنابر سببی بود که الهی خواهر من  
 برادر تو نیز بهمان سبب از دنیا رفت تا درون که این سخن شنید احوالش متغیر نشد و گفت ای رنگ ببری زود بگو که  
 مردم شوخی می کنند آن چه بگفتی رنگ ببری و دیگر که تیرت به پیش به نشانه آمد آبی از جگر کشید و گفت ای بادشاه  
 رنگبازان بدان که چه مادوری من فرخ با نام داشت و تولد فرخ با تو در سلطت بجای بنت بهمن بوی شکلی شد  
 که ماحال باین شکل مولود می گم به دنیا آمد و پیشه بیست و نه از شکم مادر برآمد نفوس و بعلوف کمال و یک بهر دین و یک  
 و یک با نصف بدن سفید براتی چون بود و نصف طرف چپ سباده مطلق مانند آنوس بود چون این مولود و موجب العطفه  
 قدم به دنیا که از آن مادر و پدر و خویش و قوم او و همه بر داشتند و نشاندی ایشان لوله غنی مبدل گشت و بهشت  
 از سالار دهن حکیم طاماسب در الوقت بود پدر فرخ با تو در وقت و احوال را گفت آن ستاره شناس حکیم  
 از پدر چسب نام داشت با پدر فرخ با تو داشت بود وقت تولد از پدر رسید طالع سلوک کرد و از آنچه کشید احوال را یکی در  
 گفت بطلان به آنکه طالع این فرخ برج جز است که دو مبرج است یعنی دو بزرگ است و در سمت تولد او آن برج  
 محال بود قوتی تمام داشت باین سبب این اثر در ظاهر شد که مولود و جن تولد شد و اثر بطن این دختر تا پنج بطن دیگر خواهد  
 بعد از آن احوال هر پنج بطن را نوشته بود فرخ با تو داد احوال هر یک سبیل تفصیل نوشت چون نوشت مادر که دلکش خان  
 باشد که گفت که از بطن دلکش دو دختر بود و آنکه عالی از جهانی نباشند و علم آن دختران بعد از طالع تعین دارد  
 که در تولد فرخ با تو مشتری در طالع بود و از مشتری نام طالع در پنج نیک و اسطه است باین سبب از طالع فرخ با تو بطن  
 پنجم تمام می شود و نوشت که چون از دلکش دو دختر بود و آنکه حکم کنه ای ایشان چنین است که تا دو دور مشتری  
 که مبارک است از هفت و چهار سال است که در دنیا را نباید بشود و نه چنانکه اگر قبل از هفت و چهار سالگی زفاف  
 ایشان واقع شود زن و شوهر هر دو هلاک شوند چنانکه پیش از این برادر تو در تو خواهر من گذشت و آن طالع نامه  
 در هند و فج ما در بود لیکن در بن کشن برادر یا افتاد قضاکاری مد نظر داشت اول آن طالع نامه را برادر یا افتاد  
 تا درون که این ماجرا شنید از ترس چون بهر پدر و بر سرید که اکنون چه سال از مرگ گذشته رنگ ببری گفت چهار  
 سال و دو سال دیگر باید میری تا کار بهد ما شود و الا تو دانی تا درون که میری که بیان نظر انداخته خاموش بود آخر  
 سر بر آورد و گفت ای مادر من چرا روز اول این ماجرا بمن گفتی تا طالع من نیز بچشم من رفت رنگ ببری گفت روز  
 اول زنی مادر میزدی البته که برادر من سخن خواهر مرا شنید که بان رو بر سباده رسید و در خواهر مرا در موضع خاک  
 انداخت و مرا از سر نو مبتلا می نمود خواهر سافت تا درون از پیش رنگ ببری برخاسته بهرون آمد و سجد و ن

سنار و شناس و زیر را طبع و آنچه از رشک پری شنید و بدی کم و زیاده باز گفت و پرسید بخاطر چه بر سر این  
 این نازنین من گفت ای طرف صدفی هم داشته باشه بانه سدون غری کرد و معلوم کرد که اینهمه تدبیر رشک پری است  
 که برای محفوظ ماندن خود اینچنین عاقلانه یافته هم از رحمت بر عقل او یاد بعد از تفکر بر آورد و گفت ای شناس  
 شنید دلی بود مانند دبدو بجز یک در مشاهد در آمد او را چه صدف و گداز در کار است البته راست بود که چنان  
 شد و احکام از هر صدف و قیقه صاحب کمالی از آن مشهور تر است که در هر دو ضعیف کجاء الفصح چون تار و  
 ملعون از وزیر خود سدون و اناسیر لعلی قول رشک پری شنید بعد از دل باور کرد و از او آید که داشت  
 دست کشید و با خود گفت سبقت در سال نیز میگذرد و این نازنین در دو سال بهر هم نمی شود بلکه عین جوانی او  
 خواهد بود اما رشک پری بسبب خداداد دل آن زکی بسته در دامن را بنمناان چوب و شیرین جهان بدست  
 آرد و تار و ناختار تمام خانه را بدست او داد و جهان در مزاج او جاری کرد که با آن ذهنی طبعی از دل  
 جهان رام آید بود و با اعتقاد خود در تمام مجلس از دو دستری داشت و نفاذ حکم آن کوهر فضل و دانش در تمام  
 مجلس بلکه در هر دین نیز زیاد و هر حکم تار و ناختار بود و مردم از و در ارضی و شاکر بود و روزی تار و  
 در عالم مسیبتی بر رشک پری گفت که ای جان جهان دای روشنی و دوران در ام زفاف اگر تویی افتاد جهان  
 قبول کردم اما انقدر دوری چرا بوس و کنار نظام امضایه داشته ما رشک پری که این سخن شنید بر جنت  
 و در ترشت گفت ای احمق سفیه من از ملک خود غافل دارم چرا که در جدائی جهان بدری که بشیر مرغ  
 و جان آدم برورش و او بود از زنگی چهره دارم لیکن بر ملک تو مرا افسوس می آید که مالی بعد از تو تار و ناختار  
 خواهد رفت چرا که آنچه از من خواستی موجب جهان آتش شوست البته بوس و کنار نیز با منست اما ارض خواهد  
 بود تار و ناختار و غدر خواست روز دیگر که ببال آمد باز عذر خواست به رشک پری ترا گفته که در عالم  
 شراب خوری من بجائی بر حده ترا طلب که قبول توامی و اگر من نزد تو ام مرا بفرستی از خلوت خود برون کن  
 آرزو تو ام که چنانکه از طریق روزی چنین می کرد که بجهت جلد نفس پروردگار حاصل رشک پری بر این زکی غفلت  
 نسل داد و او را که تار و ناختار از مقبره زنگیان بر آورد و در کنار دریا جدا دفن نمودند و بالای او کینه ای  
 ساخت و باغی تیار کرد و در کشتان نام آن باغ گذاشت و دو کس را از دینداران بهرساند و بر سر فرخواست  
 داشت تا بخواندن زور و انجیل قیام نمایند بعد از آن تار و ناختار گفت که همه و ما در مرا طلب کن تار و ناختار گفت  
 حکم حکومت رشک پری کس را بخانه سدون و نسا و صنفه و دلکش قاتون را طلب داشته و با ایشان ملاقات  
 کرد و بر سر بیکدیگر را در کنار گرفته از جور زمانه جای می گذاشت بعد از آن با هم نشستند شروع به پرسش احوال کردند  
 صنفه سرگسودن و خواب دیدن آن بساطت مفرد و رسید به بیکدیگر محض برای همین پیش رشک پری بجا

که بعد ازین صبر ممکن نشود و تحمل نماید  
 و کار خواب نمود دیگران که در عالم  
 زفاف موجب هلاک شده اند

کرد و در غیبه بکوش رنگ بری احوال خود را بر سبیل راستی بیان کرد اما در ظاهر گفت ای عزیز من برادر پهلنا و نیز  
 که طفل شبر خوار بود و از کنار من کشیده بر دهنم نهادم چه کرد و شنیدم گفتند رنگ بری نیز بنابر ظاهر داری پیش تار  
 رفته گفت ای سبه درون سگدل دای روز پاداش خوار و خجل تقیر برادر من چه بود که آن طفل شبر خوار را از خود  
 ناکشند و شروع بگریه کرد زنگی معذرتا خواست و گفت ای بکده و در آن ثبات اعظم فرم که اگر من امروز را بمیدانم  
 بر که این گونا میخورم و اکنون اگر خواسته باشی کشند برادر مرا که سعدون باشد بدست تو و تو هم مادر موی بکشی  
 رنگ بری گفت گفت هذا بر تو باد فی الحقیقت کشند او توئی گناه آن چهارده باشد مادر و گفت اگر از دست  
 من آید مرا بکش رنگ بری خاموش ماند و گفت فضا کار خود میکند آنکه بعد از این هرگاه رنگ بری بخواند  
 صیغه و دلکش خانون را پیش طلبه نکند می دانست و خود نیز میرفت باین و تیر و تیر لب می بردند و انتظار داشت  
 بود و می کشیدند اما بعد از چند روز صیغه بر رنگ بری گفت ای عزیز من ثبات تو از دست این زنگیان بالفعل  
 از غیر امکان بیرون نیاید و بیفروست اگر برای من غریبی کنی که خود را بر دم برسانم و در اینجا با صفوان بیاد و ملان  
 کرد و نیز بگویم بهتر باشد بلکه فوجی از شاد روم را فرستد کاری سازیم رنگ بری گفت چه مفایقه اگر چه دل من بکدامی شما  
 را می منت بکنم فی بجانب شما هستم و چون قارون با ناز و نودن حرم آمد رنگ بری بقارون گفت که صیغه  
 خانون اراده ملک روم که وطن اوست دارد بیاورد و منم برادر اوئی که او را بطن مالوف رسانده و بر  
 برادر بیاورد قارون اول گفت چرا بر و در هر چه خواسته باشی برای او موجود است و آخر بنابر ساجت رنگ بری  
 خوب تاب و روم رساند و رسید که منته یابند روز دیگر قارون ملعون چند زنگی کاروان معتمد را  
 از لشکر خود جدا کرد و زنی نیز بعقیه داد و سامان او درست نمود و روانه ملک روم گردانید و رنگ بری در  
 جشن قارون بان افتاد که مذکور شد انتظار داشت بود و میگفت دلکش خانون در خانه سعدون و زبیر میباشند  
 بن ابراهیم در خبر و شغافل پیش معراج زنگی بقطر و حمایت الهی با صحن و در تربیت می یابد و بگوید که مال کار بر  
 ازین جدا آید و بگوید و روز کار آخر کار با ایشان چه سوگ می کند ملک سخن آفرین داستان ایشان  
 تا بنجام رسانند و موقوف بوقت دیگر گذارند در یکدیگر از دوا و احوال دختران خبر می گیرند و بعد از آن  
 اما قتلان لای در بای میبست که هر باب و تاب و تاب سکن را باین کشیده بود و در ملک بیان کشید و آنکه چون  
 فرمود و رنگ بری بواجب سخن فهم از مجلس بی بادشاهی بیرون رفتند و از گردش روزگار آنچه بر ایشان رسیده  
 مودع کرد و اما نشان داد و عاقل بعد از جدی از سخن فهم خود بگوید بی تقویست بر سید که سخن فهم دیگر معلوم نشده که بر  
 فرمود و رنگ بری چه که گفت و ایشان دیگر هرگز بخدمت هم نیامدند سخن فهم ازین سخن بجنبه بدو سر ایابی شاد  
 زاده بلا گرفته قصه و گفت ای جان عالم و عالمیان چرا آنروز این تفعل در بار دینشان بجای نیامد و روی

قبول کرد اما گفت مردم من داخل سرحد  
 نخواهند شد چرا که میان ما و لشکر روم همیشه  
 محاربه و جنگ بر کف است

که آن پیاورد از شای غریب که گفتار نمی شنید بعد از آن تمام احوال بر آرد از وطن و رفتن بجای  
 مردم بر انقل کرد شاهزاده که اکنون چار و ده سال تمام دارد و اندک شرف و همیش و عاشقی نبرد  
 خاطر مبارک او را در یافته است درین نوع سخنان بر آتی نیز پسران به پادشاهی عظیم از قتل قباچ و قتل  
 و جنگ زندگیاں ازین شهر بار بگوشه حالتی دیگر دارد و فرمود ای سخن فیم اگر چه من آن روز از احوال غرت  
 به و خواهمش واقف نشدم لیکن درین ایام که ادا نمودم کتبای ایشانرا بخاطر پسرانم چنان معلوم میشود  
 که ایشان مادران خودی که زبان مردانرا دوست دارند و دست میدارند و آن هفت و دلت که در وقت  
 از زبان نوایشان رسیده است حالا آنرا یاد آورده و از رود خاطر می شنوم هر چند که نمی برت که میگویم که از  
 بایشان که ماری بود و نسبت سخن فیم بعضی افسوس رسانید که ایشانرا داده و باین تو شنوم باین من روز از  
 که شاهزاده دارد و گویست از خلق که گفته زلف نوشته که ترا دیدن و عاشقی شدن کاره است ایشانرا  
 اینگونه برین که متکلف گشت چرا که غرت و کوه سوخته برشته آتش منی شاهزاده بود و وقت رفعت غری  
 را این نوشته داد که **بنظر** مانی که از منم اگر چه اسبجی اصل بر دیوانگی او کردم اما برای خاطر او نگذاشته  
 گرفتن چنانکه پیشین خواهد بود اگر حکم شود طلب کنیم شاهزاده فرمود اگر چه ما با ایشان عرض دیگر نداریم اما آنرا  
 را طلب کن به بنده که طبع او چگونه بود سخن فیم آن چند شعر که غرت و در زبان خودانش کرده و رفت رفتن سخن  
 فیم داد و بود طلبید که بگذراند همه در زبان پارسی بالا که گفت اما چون شاهزاده باین شعر رسید که بهین دانغ  
 بسوزد که مرا سوخته است و آنکه و آتش بول فرود بیاوردم به تبسم فرمود و گفت ما را نیزین کرده یعنی جانی  
 عاشق شود تا حال مرا بداند بهین سخنان آن روز که گفت روز دیگر شاهزاده فرمود و فی الحقیقه ملای بهر سینه حال آنکه  
 موجب ملال بران شاهزاده بلند انبیاں هم معلوم نبود و دو سه روز این سهل ملال بر خاطر او بود تا آنکه جشن سالگرد  
 پانزدهم شاهزاده رسید بکلی باو شاد و سرور شمر را آئین بسته مردم شهر را از وضع و شریف طعام دادند  
 شاهزاده بیرون آمد و بر تخت نشست چرا که از سینه که در جن دستور بود اکثر از خلایق شاهزاده را دیده بودند  
 نسبت شاهزاده در کمال عیش و طرب اندرون حرم تا وقت دماغ عالی و ناگه تماشای قصر دید بعد از آن خبر  
 بگرفت رفت و بهین پسر استراحت که آتش با ستر است مشغول شد و باین شب اندر دعای غرت و در بوضوح  
 بوسه که کمانداران قضا و قدر تیر بیا در خانه کمان که آتش بر دل میخیزد شاهزاده را که در آن شهر بار  
 نیز بدام منی که خا رساختند خراب دیدن شاهزاده حور رشید و ختر بادشاهی خلق و عیانی شد شاهزاده  
 اما فیصل این اجمال و تبیین استغفار آنکه چون جشن سالگرد پانزدهم را فرغ شد شاهزاده و در شب با ستر  
 مشغول شد در عالم دانه و دیگر که بر اسبشکی سوار بایس سبز و بر در حوای سبز و فرم کرد که شکار است

و انچه از جوش نموده و در باغین و گلزارهای رنگین طعنه فوی بود و دهن برین زده و عطر گلهای بویا و دماغ جان را معطر  
 و آهوان نامه و از هزار در هزار در انچه از او میگذشت و جای نامهای متک حوا را معطر ساخته و آهوان را در کجا  
 شفق و غمش و شوقی نشان در آن حوا مرکب می نازد و این سوسان سوسه و دوسه می کند و گویا در انچه با خود میگوید که  
 سبحان الله تا من بوده ام چنین مرغی ندیده ام اما آن آهوان دور و کبش نشان داده را در میان داشته و برین  
 انچه آهوانی خوش فط و خالی در حال حال نظر نشان داده و در آمد با خود گفت که عجب آهوانی که صاحب سبب خدا کند که بکند  
 من شود که او را نزد ما داشته و برین و چون آن آهوانی که از مرکب است هم آمده و برین و یک بود که آنرا از گوشه گرفته بود  
 او را داشت و دم نشد که بگوید آهوان را خلاص کرد و پیش افتاد و نشان داده و نیز از عقب او مرکب داشت و معطر  
 آهوانی که پیش من نشان داده از عقب روان بودند تا در وانه باغی که در رفت و رفت و نیز انچه باغی نشان داده  
 نمی رسید و او را نشان داده و در انچه با خود گفت که عجب مرغی که در وانه باغی که در میان من دارم  
 مرا از نامهای این باغ خاصه خود تا حال محرم داشته این بار که بر این سلام بر دم می کند که اما نشان داده و در  
 که آهوانی که داخل باغ شد و نیز از عقب او داخل گردید باغی دیگر که کل و در باغین ان کوی لطافت از طبع برین بود  
 و در دوس اعلا و انچه شدی او را مانند لاله بر پشتی خود جا داده و نشان داده و بفرج تمام روان بود و هر دم با خود  
 میگفت که عجب آهوانی که این باغ را از من عزیز داشته بود و هر قدم که بگذشت میگذشت تماشای تازه در دنیای  
 انچه از او نظر من برسد به زهر سوسن است و لاله به بدوی و زرد و چون مستان بیلا به شقایق از برای منی لطیف  
 زینم کرد و افشان کاغذ الی به نقشه کشیده با سبیل هم آغوش و زینتی زلف و بویان حلقه و در گوش به لبان نوحه و سانس  
 نمود و چشم از طرف جا در انچه نشان داده و طرف باغی دید و از تماشای ان عجب دماغی بهم رسانید که نیکو  
 می آمد تا به ریاض رسیده که از حال وسعت بود و در وسعت متعجب آمد و باقی جهان نظر در آمد که گویا آب  
 بلند شده و بسکلی بر می نمودار گشته و در ان برج آلی نخی که گویا از یک پارده الحاس است که آهسته آهسته  
 زاده و چون اندر ریاض و برج آبی را دید بجانب او روان گشته و ناگاه از دست راست او از بوش سابل  
 او رسیده که انی بی ادب و واقف خود باقی کیست که چنین سر زده داخل این باغ شده و منبه الی که تا حال قدم هیچ آهوان  
 ازین آهوان داخل این باغ نشده بر تقدیر که سیر این قسمت از مرکب دزد آبی و توجه سیر در ریاض و شرف و ناز  
 که عکس افانی عالم در نشین این ریاض به دولت و اقبال قرار دارد و نشان داده و عجب در است فلک که در آواز بخند  
 کند در معلوم کند کسی نظر از انچه باغی که بکشد و نشان داده و از مرکب جا داشته و مرکب را همچنان داشته و در بیشتر  
 روان شده و همین نام عکس بگوش او رسیده و این نام در دل او قرار گرفته و بشوق دیدن روان شده و نامکبار  
 در ریاض رسیده و دیگر که بر نخی الحاس که در ان برج که آهسته آهسته از زمین منی و درسن و در انچه سیر زده و نامی بر معطر

از دور

و لباس سجده بانه نور و لاس در هر یک ادا و تکبیر نشسته که اگر مانند بخت هزار مرتبه پیش او سجده کند با کسی که  
 نگوید نه جلالی و بواز حدیثه و در نه خوب و از برای نشسته و از حوریه ز جشمش منفعلی شکی نزالان به نفس مستلا  
 اشفته حالان به دو شکر چون عقیق اب داد و دو کیس چون کینه ناب داد و نه پیش با فوت را بنشانند در  
 خون به و دانش قه از در کمون به را اوج مادر تر یا به او نه نه وید و بد و خور سایه او نه فرشته کسی که دید  
 رویش به بخت شانه کسی که نشو و دو لبش به نباشد به زلفش را میسبه که کلاه افسه در پای او سه دو ابر و در  
 بایض روی آن حور به لبها بر سر سوزد نوز به جفا به و در دو چشم سیاهش به اصل صقل که رخ کاهش به پیش  
 کبریا ان بر نراده به چشمل رکنه بر فرق نشاند و فداوی سابه که بر رخ مولیش به کسی چون رک کوهر تر و  
 دمان و شکر به تکلم به جو بخو کشته لب زیر تبسم به لبش معنی ملبون به ذفن چون آب در بین چلبون به  
 قدش سه روی که چشم بر آرد و در بایض را دانش دارد نوز نه نکلت با جام او به آغوش به تغافل با او لبش دو  
 بر دوش به سخن گوته کنم در وصف آن حور به لبها بانی او نمایی نوز به و طرذ ترا غلبه با وجود به سادف نطر شاه  
 زاده بومی جلوه کرد که گویا در آینه حورت خود را دید تمام خط و حال آن بر هر چه حال بود اهن مرئی زنت  
 شاهزاده هر چه خواست که آن مادر رخسار منوره او که در پیشه جلوه گیز از کبریا او جانبش نه او نباشد آفران شیشه  
 ارباباری دیدن تا جگه او نیاورد و به فزون این بیت ابو طالب کلیم به که با کشته بر زمین افتاد و بهوش شد  
 کل درین کلش کجا و در سر بر وای مانده عاریت از سیر کشی کی میرود در بانی مانده اما چون الشبه به بهوش آمد خود را در  
 بستر خواب دید آری سوزناک از جگر بر کشید با خود گفت آدین چه واقعه جانگذا بود که من دیدم کرد عای دفران  
 خواجها ابراهیم انگر که در این برام منشی قبل ساخت بعد ازین لبب خار خار منشی انگل رخسار و لبش بزد و تمام معج  
 بهار بود بر خاست مبادت پرور و کار بجا آورد و نشست لیکن حورت آن مازنین به صحن چنان به لوح دل  
 سکونت منزل آن شهر به نقش بسته بود که بیکونه حک ان امکان غارت جنانکه از دل تنگی آند و جبری خود را  
 سبب برید نزد و شاه تعرف به ابا شد و دل خود را با انواع <sup>حیل</sup> کسلی مباد با خود می گفت البته که خواب از اضا  
 اعلام است بجز خواب و بدنی خود را بر لبان بناید ساخت بجا که کتب مشغول نشد تا آن غم را از دل خود ببرد و کند  
 لیکن حورت آنم بجز هرگز از صفی خاطرش نمی شد الفقه بهین طریقی که گاهی جملقه حور و دگهای کوزد و گاهی به حال  
 و گاهی تکلف و فحال چهل روز را بگذراند هر چند والدین او می پرسیدند نه فرمودی که پس کسی از تعرف بود و دفع  
 من را یافته و دایم نیز تا دل سپرد باو شده و مکه مادر سیاه طرذ عالتی داشتند اما چون چهل روز گذشت چهل و یک  
 رویش بخش دید مردم بار و کبر خواب مذکور را بهمان دستور دید و با لغوای بر کل و جان آموان شکن و جان آمو  
 زیبا چشم آتش به آید آمد آمو بچه چشم در چشم شاهزاده کرده اشارت کرد که یا شاهزاده تو فع جلوه و لعلار بخوشی

تمام همراهِ آهوجچه روان شده داخل باغ گردید آهوجچه از نظر غایبش دانای باغ را بآرامشگی زیاده از سابقه یافت در انحالت با خود می گفت که خدا کند امروز نیز آهوجچه بر من تملک در آید و لطفی در بار من نماید. این اندیشه در دل کرد و بهر وقت با آن مقام رسید که از مرکب فرود آمد و بود از مرکب فرود آمد و تحویر در باجه امروز دید که آن برج آبی نزدیک خزان روز تملک می آید و خوشوقت شد و بهر لب در باجه آمد آنها و فغان را بهمان زبور بهمان دفع بر تخت نشست و دید که رومی او بلف دگر بود و شاخه را داد آبی بلند از دگر بر کشید و بهر مان نیارنگه بهون ایسلام که با گردید اباد آسمان خوبی دای کل کلزار مجبوری به با حواله نظر و ماکه جوت به دلم از دست لغت بر ز فلت به غم غنفت مرا بیتاب دار دیشی و درم ز خود دو خواب دارد به غم گبستی و از کجا چنین نامهربان بر من جرائی نکند. لطف کن بر حال نارم که دگر طاقت دوری ندارم الفقه بهر چه شاخه را دگر که در دالاحاج بود جوی از آن شکر نشید لیکن انقدر رسته که بجای نشسته بود و بد جسمی بکارا در دگر که بار دگر اند وونی آن آبی اشید و بهوش گردید چون بهوش آمد باز خود را در بستر خواب یافت نمیکه سابقه ظاهر شاخه را در چهار د جا گرفته بود یکی در خزان شده بسیار بیتاب و بهر آرد که دید با خود گفت اینگونه خوابی است که بار بار تملک من می آید و هر دم دل مرا بر باید اگر از جسمی اشفاست اعلام می بود و تکرار نمی یافت چنان معلوم میشود که اصلی دارد این اندیشه با خود کرده و در جرائی دگر بسیار بهر نشان شد و خود دو خواب کرد

هر چه در الجا در علاج آن شهر بار می کشیدند تا به نداشت و شاخه را در اکثر اوقات در اضلال طومر بر روی خود بسته تنافشتی و اشعار عاشقانه میخواند و عمارتی باین نوم و دیوان خاص بود آنرا برای خود خود موزن نمود که مردم اندرون و بیرون مردم او را از حفت رسانند الفقه چون خود دو خواب انشهر بار رو در یکی آورد و ملکه مادر سیا از دیر رسید که بغیر از دینی که داری احوال خود را بمن بگو و الا بهم آلت که من ملک شوم شاخه را در خود املکه عالم جوا انقدر تملکش بخاطر مبارک را بافته از ارسن تیرج بر طرف خواست و دل بی رسید دام دور می شود و بهین جواب بیاد شد می گفت باد شد بار و شغیر وزیر و خالیلوس طیب درین مشورت بجای می آورد لیکن رای بکس بر اصل مقدمه قرار نگیرد انقدر می گفت که اکثر علامات متش از احوال شاخه را در ظاهر می شود لیکن معلوم نمیشد که هر که عاشق است باد شد با انواع محبت از شاخه را در در خلوت و جلوت سوال میکرد شاخه را در در انکار می نمود می نمود که هر کسی عاشق نیامد چگونه بگویم باد شد و ملکه مادر سیا به سخن فهم میگفتند که تو اکثر اوقات در خدمت شاخه را در بسیار می نمودی که دانی از معلوم کن ملکه کسی را نشان دهد در محله انرا از کتیران مامور و دالامرا از دکان سبیل و بسیار هستند و بسیار می آمد و رفت دارند ملکه کسی را از جنبه دهد عاشق شده و با و از شرم من مانیکو بد و بعضی کن سخن



یعنی آن بود که شایسته بود و در آن سوداگر اگر چه در وقت عاشقی نشسته لیکن اکنون که مفعیل عالی او متوجه  
انجام نبوده آنها را تصور آورده عاشقی شده و یا بن سبب آنرا اوقات دلالت آن در میان می آورد ولیکن هرگز  
شایسته او را انتقامی نمیبرد انقدر میبگفت که خداوند بالینان چه آفت رسیده باشد تا اینکه سخن فیم و است که بر اینها  
عاشقی نیست لیکن از عشق فیم آفرین کردن که اکثری از دوزان صاحب را به هزار تنویر از نظرات آید  
که را ایند که شاید بر کسی میل نرساند لیکن هرگز خبری معلوم نشده شایسته او در کس که مان سوز اعلیٰ الکاتب و شایسته  
سنا و طبع و ذوق زاده بن شایسته بود و شایسته او رسیده و مقرر شده که بشیر بار کمان ما نیت که مثل جالبالی در  
نام عالم نوازه بود آنچه واقع که با نیجات رسیده و با کسی سخن نیکویی و ترک خود و جواب کرد اگر با کسی دیگر نیکویی  
پیش ما بگو که ملا مان را هیچ انفعید و تو ایم و از ما سوگند بگیر که پیش کسی نگویم گفت و آنچه از دست ما بر آید در کارش  
را در از خود تقییر راضی نباشیم انشا الله بار بجز انهم که احوال ما از حال خود بهتر است و هم به بن ملا مان کن و  
احوال خود را پیش ما بگو شایسته او در جواب ایشان فرمود که بار ان شایسته دلوانه شد و آید و این میگویند  
به احوال دارم که پیش شما میگویم آنرا در حال دست که پیش میگویم هر چند بخور دند و زاری نمودند شایسته او  
خبر می گفت و ایشان را مفضل را دید از رفتن ایشان در خلوت معجون این کلام مترجم کردید که به ابروی  
او کمان چون بی جد دل گشته نه جان بدست و نیز بر سر تیر میرود و معطل آنرا مان بعضی فایده نمیدهد و دل چو در  
او حوز و مرد خود چه میکنند بدرد جا ردگی کند رهنمی سراب را به سخن فیم از بهر دن این معجون را از زبان شایسته  
را در شنید داخل خلوت فایده شد و گفت این شایسته او در زبان زبان فصاحت بیان تو اگر جایی  
عاشقی نبستی این بدخمس را برای که خواندی شایسته او فرمود این اهمی و در شوگر من قسم خورد که شایسته او  
بسی بود از بن هر شری که تو ایم خواند تو این گفت برای معنوی خواند و به انکه معنوی حقیقی مخلوق خالق مراد بخش  
است که هیچ منافات و نافی الی جا نیست تو در چه کار افتاده بود و مرا بحال خود بکار الفقه مایه و شایسته او  
بگوشت و در بن نه ماد اگر شایسته او از یاد آن نگار لمو داخل بود لیکن بملا که کتب علوم و تو از این اندکی خود  
بحال آورد و بود و اگر بوسه با خود ملامت داشتی و بوسید دلائل عقلی دل را از تشویشی و پریشانی مانع آمد  
باین سبب فی الجمله بحال آمد و بود چون از خواب آمد و از دویم معنی ما و چند روز بگذشت بار  
سوم آن داغ و عجز نگار یافت باز در خواب به لغو ای چون کار از آهوان تا مار نخل رسید شایسته او  
از خوشنویسی در انحال بر جفت و در انحال با خود گفت چه خوشی ما که از انظار می بینیم و می بینیم  
ایم و داری به هم در انحال لای ان آموخه خوشی خط و خال جل زین عاشقیه مردار بهر بر پشت و خطای لای  
مرصع در دست و پا از طری نمودار شده و شایسته او را اشارت کرد که بیاد شایسته او در انحال که با معجون

سخن فیم از بهر دن این معجون را از زبان شایسته  
در میان رفقه کرده از نظرات هزاره بتقریبی  
بگذرانید لیکن چنانکه باید انتقام از  
شایسته او نیافت در حق غرت حور  
اینقدر فرمود که این نازنین مستجاب الدعوه بود

این کلام تمام گشته روان شده مرعبا ای یک رخ قالی مانده مرعبا ای مایه اقبال مانده مرعبا ای آهوی  
 زخوی بی با تو خوان کرد غنیمت اعظمی که کورخت بر دی از باد جانده مرعبا ای یک جانان مرعبا جان و دل  
 را بر تو قربان میکنم که طفلت سیر جانان میکنم القعه آهوی کجاست پیش و نشانها داد از لای او داخل باغ شده نمک  
 سالی غیرت آهوی که از نظر او ز غایت و نشانها داد به تمام دزد آمدن رسیده از مرکب چاد شده روان  
 کردید با سپهر راست آمارا و بان این روایت شور یکگز و ناظران این حکایت بنامت خبر جن آورده  
 آنکه چون نشانها داد در عالم واقع سوم از مرکب چاد شده و موه دریا چیده آهوی کجاست پیش بود نشانها داد  
 زمود این آهوی روز رفاقت در دست بجا آورد اما آهوی کجاست دریا چیده خود را به ریاضه اذ غنم و رود  
 شده نشانها داد و بول که هر اسم او تر می شود با خود گفت عجب آهوی غریب تر است که گرانست نیاید اما آهوی کجاست  
 اینها داد و اشارت کرد که تویم بیا نشانها داد در نه دم بر اند ریاضه که ازت در عالم جان در یافت که گویا  
 زمین بلور است که از کمال صافی و شفاف در نظر من جلوه آب داشت می آمد تا نزد یک آن برج رسیده آن  
 محبوبه ماد طاعت را به سوز بر آن تخت الماس نشسته دید لیکن در میان آن برج نمودار بود که نشانها داد و  
 شود بر کرد برج که منتظر می بود دیگر دید تا در می بود آنکه هرگز در نظر منش در نیامده جار شده و در بر می انما  
 و بهر با آید آهوی کشید و گفت ایامه جوان بهانه جستن در قربان تو گشتم بعد از آن زبان غیر جان به غفلت  
 این ریاضی منم کرد و به ای آنکه از میان و در رفته بدل است از تقاضا تو بر من شکل گشای بر دیم در الماس  
 و بگو و صلت زده ام را در کرد حاصل به آن ملک شیرین حرکات اول گاهی بغضب کرد بعد از آن تبسم نمود  
 که اول گشت و بعد از آن زنده کرد نشانها داد این معنوی ادا کرد و گفت چگونه مار گشته و زنده کرد می  
 کرد از غضب گاهی ز در تبسم اما نشانها داد چون طریق وصال از آن بر برج حال سوال نمود از شیرین  
 ادا که می که پیش و در بستن نگذازد و پاسخ لب شیرین کنوده زمود کلایا مر مر بوم باد قاشا نه تا در نرسد و بعد  
 کار که است سودی نگیرد با می هر بار که است تمام بر بیاض کسرت زود و بر کل نشود و این هر کار که است بهر افعالا  
 نشانها داد زود و سلم این کفی لیکن من از نام واقفم از نامک تو فر دارم چگونه خود را به برسانم ملک با زده  
 و گفت که به هر کاری که است که در دین اگر خاری بود که گشته کرد دین السی سنگ و الا تمام من ریاضه این را  
 گفته باز تبسم در کار نشانها داد که بار دیگر از پیش رفت چون پیش آمد خود را در خانه خود دید و خوش  
 که تمام مردم را بجا کشیدند به بیاب کسرا با افعالا به دست نشانها داد و دیدند در تمام مردم غفلت شده ملک  
 سببا و عزاتن قیابل و امر از ادا کان هر که در آن وقت بود بر نشانها داد و رفت این شهر بار را به بوی عالی  
 که انحال غریب هیچ کار مباد یعنی مقل از کتار کوفته چون بر شهر بند خاطرش استیلا یافته کف برب آورد

عانی نداشت که در تو بر کج خلقی او توبه بکند و بگوید که این را چاک زدم و کلامی که از مجرای سینه و نجات گرفته  
 بود نگذاشت و بجا یک ترک به داشت فی الجمله حریفی که با کسی میزد و مطلق بوقوف کرد هر که از احوال می پرسید  
 در جواب میگفت الامم هر چون با قوتها بهر کار یک سبب است که در دین اگر خاری بود کلمه سته که در ده و دیگر سخن بگفت  
 او از جان سیف الدوله بهرام شاه و مولا عالم برآمد و از اسرار و اشیان متبذل با هم سرگردید و این  
 در تمام شهر منتشر شد هر که احوال شاهزاده را به سنو ال می شنید آه بگر سوز می کشید و زار زار می گریست  
 و تمام شهر طرد غلغل مردم سپاه و رعایا از پدرش راضی و شاکر و آن شهر بایر باین صحن و مجال بجا یک  
 بر و انجالت رو داد جلوه مردم آسود و بیا الفقه از دانا به روز بخیر می خورد و نه با کسی سخن گفت  
 از ضعف و بزرگوارانی که داشت از پوشش بچانه می گرفت و گاهی که پوشش می آمد کلام می شنود و اگر می شنود  
 رسد و حکیم سقین می شنید اما در محلی که حکیم عالجاب گنوار سر از نامتایی حکیم استغیوس الی زاید طالع  
 شاهزاده را از موقوفاتش نطقه نوشته بر آن دست آوردن آلات رصد از سوب برآمد و خود مشتی  
 زمین بهر یار رسید و مدعی بسته بر داشت و اسمی از اسرار اعظم الی خواند و روانه شد بعد از سیر بعضی از خبر  
 سال دوم که درین شهر تمام افتاد با پادشاه از یار عظیم القدر صاحب دو باره بهر هزار سوار بود و او را  
 خان خلای نام داشت حشمت و دولت و عظمت و غروری که با دشمنان خطا دارند بر ملکان روشن است  
 در جمیع کتب و تاریخ و این پادشاه عالجاب را از بل بریان حکیمی ملازم بود که او را حکیم قلاص و در نزد  
 نام بود و قواست بعد حکیم بزرگ استغیوس الی نیز داشت غلامی که از عهد پدر حکیم قلاص با او بود و حکیم  
 را ابوابی مشتافت حکیم استغیوس را بهر بازار دید و مشتافت و ملازم را گفت برود حکیم قلاص  
 بگوید حکیم بزرگ درین شهر ترفیع آورد و در دین ملت ادبشاید داد و در یابید و خود رفته بجای  
 حکیم افتاد ملازمست بجای آورد و احوال خود را و آثای خود را نقل کرد و خود که اکنون باید بجا نماند  
 خود حکیم قلاص ترفیع یابد حکیم بزرگ فرمود مرا کار بسیار است می ترسم مرا نگذار و مدتی بگذارد  
 غلام خود که اختیار با حکیم بزرگست هر قدر که اراده مبارک باشد ایستایف دارند و هر کجا خواهند رفت  
 بر نزد و برین بودند که حکیم قلاص در کمال جلوتی در آید و بر پائی بزرگ قدم افتاد و انجذاب بهر جا  
 که بود بجا نماند و خود آورد که بگذرگاری او بر لبست و از هر گونه احوال از وی پرسید ابواب مشتافت هر روز  
 او مفتوح ساخت آن روز و آن روز سلام او در گنجان گرفت روز دیگر او در گنجان شد و کسی نزد حکیم  
 دزدان نشناخت و روز است شمار انمی بین باعث معلوم نیست حکیم بر لبه نوشته بخدمت پادشاه سال  
 باغبان که بزرگی از قوم ما دارد و این شهرش و دوسه روز در خدمت او می آید و دارم که از سلام معاف

به هر چه می شنید  
 از پادشاه و از  
 بزرگان و از  
 حکیم و از  
 دیگران و از  
 هر چه می شنید  
 از هر چه می شنید

خطای

بستم اما حکیم بزرگ در انجمنی میان احوال خود و نقل سیف الدوله بهرامشاد بادشاه مغرب و غم اود از برای  
 ادلا و دساختن لوح ذال البزین و خواب دین بادشاه و حامله شدن زوجه اود و از این نوشتن حکیم از طلوع  
 سقوله لطف به را بیان کرد قضا را و رنگ فطانی نیز از بیفز زندی حالت بهرامشاد داشت و بپوسته منوم می بود  
 بار ما بر زبان آورد که اود از غدا و غدا طون بزرگ بن یکدخته کو قشش بهر شایب ز مایه سر من از خوشه قش از  
 اوج میو قی که ز طاسی که رنگ قرار اود بود بار ما بهر که در لیکن نماید نه بخشید و اکنون که این حکیم از حکیم  
 بزرگ این نقل شنید نظر بادای حقوق اورنگ خان بخاطر رسید که اگر بزرگ حکم برای این بادشاه نیز  
 عمل بجا آورد چه بگو است لیکن اگر من عرض کنم شاید که بهر حال نیفتد چرا که من خود را در غایت خاطر می دانم اونی که  
 بادشاه را بدیدان اود بهر دم داد و داد احوال خود را گفته در خواست مطلب نماید البته که حکیم قول فرماید چرا  
 که خاطر بادشاه شایسته دگر بست این اندیشه با خود کرد و یک از خدمت حکیم بزرگ به خواست و سوار  
 بخدمت اورنگ خان قاضی آمد در خدمت تمام احوال را بیان کرد و اود را تعلیم کرد که بتفویض تمام حاجت خود  
 از جناب حکیم بخواد معضالی مراد ترا حاصل میکند بادشاه بسیار خوشش داشت و قبول کرد حکیم در طاس باز بنامه خود  
 بخدمت حکیم بزرگ برفت اما فرمایند ز بادشاه خطی با وزیر خود خاندان خواج و دوست مخصوص دگر بزرگ  
 شد بنامه حکیم در طاس رسید خبر شد که بادشاه می آید حکیم در طاس بنجاب حکیم بزرگ عرض کرد که این بادشاه  
 اگر بخدمت برسد اما اعتقاد بسیار بنجاب از باب خدمت دارد البته که نام حضرت را شنید و بدین حضرت  
 می آید حکیم بزرگ بهر مانع شد و فرمود که اگر من خدمت ملک را اختیار بکردم اگر کارهای من فوت می شدی بود  
 گوشه نشین غلت که نیم برای آلات رهنده می سه ساله اختیار کرده ام و در حالیکه بهر مرا باید رفت اکنون  
 که با این بادشاه آشنا شوم خداوند مرا مقرر کند حکیم در طاس گفت حضرت شاد مغرب چه خدمت بجا آورد که  
 مستحب آنکه الطاف است حکیم فرمود استنان فرات بجان دفعه آواز بهر شیران خوشبندی مرد مراد من بود حکیم  
 در طاس گفت حضرت شاید این بجا روم مراد من باشد البته درین سخن بود که بادشاه رسید حکیم در طاس با استقبال  
 رفت چون داخل خانه شد حکیم بزرگ نیز تعظیم بهر خواست با هم مخالفت کردند و بادشاه در سلک نشست  
 و بهر خواست رعایت حکیم بود امن نمود چنانکه حکیم شرمند اخلاق او گشت بعد از آن از هر جاسمن در میان آورد  
 آخر در انجمنی نمود و زودن بادشاه بهر خدمت خود گرفته نزد حکیم برد حکیم بهر خدمت فرمود مراد چیست اورنگ  
 خان گفت خدمت این بباله را بهر خدمت نامن مراد خود بعضی رسان حکیم بباله را خود بادشاه بیفز زندی خود را بیان  
 کرد و بگریست و از خدمت حکیم خواست این مطلب نزد حکیم نظر بفرع و زاری او قبول کرد و چهل روز مهلت خواست  
 فرمود بعد چهل روز قرآن السعدین در برج حوت فرایند برای تو نیز لوی تیار میکنم باید دید که خواستش الهی در بار تو

صحبت

نابینا

چیت القصة چون چهل روز منقضی شد حکیم لوح در آن السعدین برای او رنگ خان تیار کرد و بدستور یکدیگر با سبک  
گفته بود و پادشاه گفت که با سر کرده زنان خود خلوت کرد این لوح بر سینه او بگذارد و در لوح نگاه بکن و این اسم  
را بخوان بادشاه خوشوقت و فرم بفرم آمد خاقان هم عکله مهر از زبانه که کل کس به کشتن خود سان خطایی بود و با او  
را گفته شب خلوت نمود و ملائین نمود و حکیم بعل آورد در عالم دانه و بیکه زهر که سه امراض است با شسته ای که سه کبر  
لقب دارد در نظر بادشاه و آن کرد و بعد از آن هر اشته متوجه منزل گشت و از پشت سر بگریان او رنگ خان  
داخل شد و از زیر دامن عکله از در خطایی برآمد و باز بر آسمان رفت همان ساعت انتخاب نمودار شد و نزد  
با انتخاب پرست بادشاه از قواحت فوت بر ولایت ایچجان آمد و بگوید که هر ممکن است باز در خود خلوت نمود و با  
لطیف در هم او منعقد شد روز دیگر بادشاه به جام رفت بعد از این با حکیم ملاقات کرد و احوال را گفت حکیم فرمود  
ای بادشاه چنان معلوم می شود که سلطنت در اولاد شما از اولاد و قری خواهر ماند مغزیب فی تعالی و قری  
بشاه عنایت خواهد کرد که آهن نسوان بنی آدم باشد و جفت او بادشاهی خواهد بود که مثل او بادشاه دیگر در روی زمین  
نیاست او رنگ خان گفت من بداده خداوند شاگون بزرگه اضی و شاکام مخفی نماید که شاگون بزرگ نام  
بتی است که خطایان او را بجدالی می پرستند و عقلای ایشان میگویند که <sup>نابینا</sup> . حنفانی که ذات بی همتا است درین  
بت جلودنایی میکند و مراد مراد مذان میدهد القصة چون حکیم اسقفوس این کار بادشاه خطا را متذکره  
از دوازده حکیم قرطاس مرضی شده بخت رفت و دو سال در آن جزیرد برای کار با بیادست مشغول بود و از آنجا  
به چنین رفت سه سال در آنجا بود و از آنجا به هندوستان رفت چهار سال در آنجا که سر برده از هندوستان  
بفرنگ رفت و هفت سال در آنجا بود و متوجه مغرب زمین شد و بظاهرش رسید که احوال بسیار بد بود و را معلوم کرد  
به دینیه الحاکم که مشاه و مولد او بود و رفته به تباری و بکلیج و بکلیج رعد اشتغال نماید باین اراده جان مغرب رود  
شد رسیدن حکیم اقلینوس و مغرب بکلیج که سابقین مذکور شده است اما چون حکیم داخل شهر شد هر که بنگریش در  
کرمان بود یکی احوال پرسید که شما را چه می شود گفت ای مرد بزرگ چه می پرسی و عالین که حق تعالی شما را در  
این شهر را اشتغال و بظاهر او کوشش کرداری یا سنگ دلی یا ناز و عوار این شهر شده که از بین ماجر افغانی حکیم  
بجای سال معلوم کرد که آن مرض روحانی که من در طالع این شهر دیده بودم اکنون ظاهر شده اما اینان چرا  
و چرا نه بستاند که در اموش کردند چون باعتبار اسلام مجتبه با سبک الدوله داشت و بخیل روان شده و حکیم  
باعتبار کمالا نمیدانست نه در بجز محتاج کرب بود نه در رفتن القصة در بارگاه سیف الدوله بعد از آن نوزده سال  
رسید به درگاه سالار گفت رفقا بیادشاه بگوید که اشتیاق ندیم گریه می کرد از سخن حکیم حیران شده که این را چه میگویند

شاهان شایسته نمودن

نوبانی بدین اوده لمجه بیرون آ  
در کلب لاجون حکیم انشعفت  
و برای شایسته نمودن

مرد در ویش مغربی باین جزئیات بادشاه را می طلبید و با او نامه بارسه فرستاد از ایشان کند باز رعایت در ویش  
 کرد و گفت این قلندر بادشاه در بوفت مجال خود مشغول است که فرزندش طرفه عالی دارد و شما دعا کنید تا او بحال آید  
 بادشاه را خبر کرد که باین مطلب غذا داد که در پیشه حکیم بود و با خود دانشناسی مردم پرور را و صحبت کرد و حکیم بر یک  
 ساله رفت بر و بادشاه خود بگوید که برای این دو چهار در بازوی او نمی بینی زدی که ساله را که سخن الواح شنیده و است  
 که جناب حکیم است چرا که در اوقات هم دیده بود و اکنون که نیک از دانشناخت بر قدم حکیم افتاد و بچ از تابان  
 خود گفت بر و بناظر بود که بادشاه را ببلایست حکیم مراد بخشش بیاورد و القمه جز از مقدم سعادت توام حکیم بادشاه  
 و وزیر رسید و دست در سر و با بر نه پیران و دیده خود را بر قدم او انداخت و چنانکه که دل سنگ آب شود و بعد از آن  
 دست حکیم را گرفته لی تماشا آید و درون حرم آورد و گفت عفت حکیم بر مخلص اند از حقوت پرور و در رعیت القمه  
 حکیم بزرگ بر بالین نشاند و داد و داد را با محال و به زمودای سیف الدوله الواح را بر ابرو بکار بندوی که انجالت  
 باور و نمیداد و اکنون از گفتن حکیم بخاطر بادشاه رسیده که نیک حکیم ستر لوح را داده و رفته بودند و حال است طلبه و خود  
 که ابرش کامل راستی آید از خوشه تیار و فریبی در بی از توله انفر زنده و بزرگ شدن و کارهای نمایان او بخاطر من  
 یافت هرگز الواح که کانه بخاطر من بخاند القمه همان ساعت الواح کانه را طلبه داشته و دو تا را با بازوی شاه انداخت  
 و یکی را بکتابش در حلقه شاه آورد و رخت همان ساعت هزار و هجتم بکنودان لوح را در کدو ان شمع انجمن  
 فوی انداخته شاه را در بر خاست و نشست و بادشاه خود تقدیر شده احوال پرسید که ای فرزند چه حال داشتی و چه  
 حال داری شاه را در زمودای پدر بزرگوار ندانستم که مرا چه می شود و بپرام شاد و گفت پدر بزرگوار من رو و بکنول  
 بسج مادر به بین که احوال ترا بدینوال دید و بحال ملک سربزه وزیر پیران رفت و ملکه حاضر شد و سر منبر کرد و شاه فرود  
 کرد و نزد بخت دی که گشت و اما کوشی که با بپوش صاحبان افطم از تعریف و توصیف حکیم عاقلیناب پرست پر بود  
 که توله او بچ و رشت و چون دالت که آن بزرگست که تفسیر آورد و دست او را بوسه داد حکیم بزرگست شاه را در راه  
 در بخی رفت سببانی او را بوسه داد و فرزند خواند و در خلوت اند و پرسید که جان پدر را است بگوید که در واقعه چه دیدی  
 شاه را در واقعه و رشت که از حکیم سزا خود را بپایان کند آنچه در هر سه واقعه دیدی و من اوله الی آخره لی که مکاست جان  
 ننود و پرسید که ای پسر من کامل اسید و ارم که تعبیر آن را بیان فرمائی که در پیش آن مادر بروج فوی طرفه عالی دارم جانکه  
 اگر چند روز دیگر بحال او نایز نشوم کمان نزارم که جان بر شوم حکیم فرمود ای فرزند دوست روزی مبرکن تا من  
 احوال ترا از آنچه معلوم کرد و جان کنم شاه را در قبول کرد و حکیم احوال را بپادشاه گفت که فرزندت چنین خوا  
 دید و عاشق شده و بادشاه گفت ایو اتفاسر حکمت جابزد این کار چیست حکیم گفت معلوم کرد و میگویم القمه  
 حکیم اسفیلوس ای که در هم نام جدا غلاطون بود و بوم امن احوال شاه را در معلوم کرد و در خلوت با و گفت

بود که

که این روز حال بقدر خوابی که در دفعه تیر آن موقوف بقدری تدبیر است و حکمت ازلی و حکم الهی مایع زبان  
تقریر این بند مقبره شریفه کی بود مانند بدو از انوار احدی معالی مقرب تیر خواب خود را بشنم و این دید هر شکلی  
بهش خود ساز و معالیه قدم در راه عاشقی بگذار هر محنت و مشقت که ترا در راه دشمن رود و در محمل آن باشی کار هر بند  
خدا بر آنکه تو را بر جوع نکند احوال در آن جایز ندارد و در طول مدت مباحث طولی مباحثش که بهیچ وجه آخر مطلب خواب  
رسد و کارهای عظیم از دست نهد و خواب هر چه است صاحبقران اعظم لقب تو خوابش نشان بهشت کنور مطیع و زما  
بر دارد تو خوابش اگر خاطر است مغفوست بهیچ مذاکره اختیار کن که احوال غریبه بود خواب و او را در اندیشه  
از اسما الهی بشناسد و آموخت که در وقت مشکل و در حالت اضطرار کامل این اسم را با نیت و بخوانی  
تعالی آسان خواهد کرد هر چند که او در بسبب که اسم ملک بود به من صحبت گفت منم هر چه خواستم معلوم است عالم  
الغیب پروردگار است با مردم بقدری که تعبیه کردن میسر اینم اینقدر میگویم که تو آخر مراد خود خوابی رسیده و اینقدر  
بر تقدیر کنی ما بدانییم اگر علم بر منع آن دلالت کند هرگز نیکو نیستم هر آید و نیز صاحب علم و دانای بود و دانست که حق  
بجانب حکیم است خاموش ماند و تن بقدر داد و راضی بر رضای الهی نشد و جیل بر زبان آورد و القه حکیم جذر و ز  
دیگر در شهر مغرب بود و دست بر آورده تمام ادعای در خدمت آن عالی منزلت بسرمی برد و آخر حکیم گفت آ  
خیزند اکنون محل رفعت ما است که کار بس عظیم در پیش داریم ترا بخدا میسپارم لیکن نفیست که تو کردم و از پیش  
کنی و بعد ترین نتایج تر است که در معاصرت محمل باشی و این بر نشستی و این را بشنم برای این میگویم که مضموع  
سبب است اسودد باطل ازین خاطر نکرد و هر کار و وقت بر سر بوصول بر به البه غایب خوابی نشسته است  
بر جدائی حکیم بگرفت و ناچار شده او را مرخص کرد و ضابطه حکیم ضابط بود که شب مرض میشد و هیچ غایب میگرفت الله  
شمار آورده و فرستاده بجا از رفتن آن آفتاب ظلمت که از ادعای طول و مخزون میبود و گاهی از سالکان  
مطلب بود و طلب میکرد و گاهی از مجذوبان میخواست برای این کار گاهی مباحث میرفت و گاهی در تکیه های  
نفراد غایبانه خطاب به معنوی کرد و معنوی این بند محسوس قول حکیم مترجم میگرفت و در طرفی منفعت باسی  
اشنا میزدند از دوا داد باشند بکف معایم بهر سبب درین راه غفلت را در نمایم و در مستحوی و صفت آن  
بر بدیلتیم که از حق بچوشتان بگذشتند غار پایم نه چون با و لغت کالت نه اودا از هر دو وقت یعنی از اهل جذب  
که مرآت باغ و از اهل سلوک که مناجاتیان طلب چه معنی دارد و در جواب این معنوی بند دوم ادا میکرد  
تیر میان دوا اعطای داد چون بهر ضابطه تیر هر یک با و بگری ساختند من در میان بران در مبین مفاه  
تیر بانی و خوابات بائی دل بمسجد یکوست پس ساخت یکوست در دایم و او هر ران میشتی شمار آورده با و بگری  
آنگاه عالم آرا را بخواب دید و این همه صحبت با نشافه رو داد شمار آورده اظهار اشتیاق نماید و از حد و

معین بذول محسن را تکرار نمود آن ناز نیز گفت ای شاهزاده دروغ میگوئی تو کی از خانه برآمدی و کلام  
 سخی بجای آوردی و زوجه مبدائی که بر من در ذائق تو میگذرد و شاهزاده از سونق تو که کشید و پیدار شد و با  
 معمم که که از وطن جدائی گزید پیش پدرا آمد بادشاه موزن نیز دریندت لبوداگران ناکه کرد و بود که هر جا  
 من خوشبخت بودم لغویر صاحب انرا هر نوع که داند بیاد دزد و از نظر شاهزاده بگذرانند تا که صورت مطلوب  
 بدستند و چنانکه بعضی از آنها و بر از نظر شاهزاده گذارند صورت معقود در آینه مراد جلوه گرفت با اسب که  
 شاهزاده خواب چهارم دید و درم سفر کرد و بخدمت پدرا بر گوار آمد و گفت ای عالمفردار راستی انکه تمام  
 دارالملک موزن با این دست بر من شکر از کور پدید و قهر زدنگ کردید و سنایقی بناد و اجازتی و ناکه سفر  
 کنم و مرا از زبان حکیم بزرگ معلوم است که ناسزا اختیار نکنم مراد من حاصل نشود برای خاطر حضرت بلکه عالم  
 ناخال در خدمت بودم اکنون امید دارم که بطوع رفت و طیب خاطر مرا رفعت دهند و معنون این کلام  
 ادا گردد سفر میزند بر در سوای یار از بس مرغ جان خاک اگر کردن من می شود و یک روان بهیچ مرغ  
 بسمل بانی بود که بکف من بهیمان در خاک و خون خواهم گردن طبعان بادشاه و ملکه عالم از شنیدن این سخن آهی  
 زده و بگریه شدند و آخر چون حکیم نیز با ایشان فرمود بود که اگر شاهزاده اجازت سفر خواهد به فایده رفعت دید و  
 مزاج احوال او مشرب که آخر مقفی المرام او و برادرش میج و سالم بشا خواهد رسید و شمار هر دو یعنی بادشاه و ملکه  
 در عالم حیات خواهد بود بنا علیه بادشاه و ملکه بر دو طرف بر دید و خاموش ماندند باز هم نظر بخت از طرف  
 خود جملای بسیار بر انگیزند که شاهزاده را از سفر باز دارند و در خدمت شاهزاده عازم سفر و ریاست فرمود  
 ای پدرا بر گوار چند ان لشکر و فراتنه هم از شنائی خواهم بگشایم اختیار کنم در ان بگشایم از آب و آذوقه قدر  
 که بکجه در آرد و مرا بجهت بسیار بد اگر زند دام باز بشا خواهم رسید بادشاه گفت ای پدرا زنده هر کاه این غم را بدست  
 معمم کرد و بگشایم اسباب چه معنی دارد و فراتنه و لشکر معقول همراه سیر تا فراتنه بگشاید بادشاهزاده فراتنه و  
 مشم بر دو طرف و قبول فرمود و چون فراتنه شاهزاده شایع شد اکثر عازم را زاده با ماند اهل و اولاد  
 که لب ادب و طین بن میرسد و باین اعتبار او را مکارا و بکفند و بجهت سلطان و حامی پیرانکن و بفره قدرت  
 شاهزاده کردند بر ان ایشان که امرای برام شاهزاده بودند نیز رافعی شده بودند لیکن شاهزاده قبول فرمود  
 گفت بکن بجائی برسم شاهزاده طلب خواهم کرد بالفعل اراده همین که ماند عاشقان بادیه که و باقی تنها بر دم لیکن بر  
 خاطر بادشاه بگشایم رامی برم اما بسیر و شغیر و زیر شتر سواره طلعت و پدرا میر الملک شاهزاده اکیل الملک  
 و پسرش با موت نجار حالت فرخ زاد بکجه نه بگشایم شاهزاده رافعی نشد هر چه شاهزاده قبول نکرد و ایشان ابرام کردند  
 نایب که گفتند بادشاهزاده مارا نشد بر دو یا مارا ببر داکنه در حضور شاهزاده و خود را بدر یا اندازیم شاهزاده

فرمود ای پدرا من میگویم که خبر من هرگز  
 بحضرت نرسد تا و قشیکه مرا و من باید  
 انقصه هر چند بادشاه  
 و صلیح سلطان



شاهزاده ناماچرشته قبول فرمود لقمه شاهزاده و دشمنی و اکلیل الملک و فرخ زاد این بر چهار درگشتی و رانده  
 و از پای تفرشی روان شده ملک و سباده و دیگر عورات حرم مع بادشاه رفته با اسناد و ناماچرشته و در دهم  
 نیز به کنار دریا بوم داشتند و از غلامان و خاص درین کینه طاس جان جمیده بود که در کوه بر کینه تمام مردم  
 که میگردیدند اما چون ملاهان بخدشت شاهزاده و عسکر و مذکور و بان کلام سخت گناراد و کلام و بیارت  
 صاحبان اعظم فرمودند و سخن گریبان برشته از موج برکت طوفانم برکت ~~طوفان~~ کشتی لغو بر مردم بعد از آنکه  
 لکه سر بر آورد و فرمود ایلان و تکیه با و نرم چار و موج با و بان را کشتاد و کنار را بر و در هر طرف که اراده ای باشد  
 خواهم رسید هر چه افتد این خالیه نیست فرمود که رقم بهم زخم من این خالیه را البته جنب باید کرد و اشعار عاشقانه بنواند  
 و خود نیز بر احوال و الدین میگریست و آخر جنب کرد که در طرف با و روان شده و از لغزش و سباده و ناچار بگریست  
 بادشاه و ملکه آن شب بهوش شدند و کینه آن مانند سخن فهم و سخن رس و ناز پرورد و دگر و بر زمین غلطیدند مردم و دیگر نیز  
 از کینه خود را بنیاس شد قیامت تابیده نام و در از وضع و شریف یکس جری خورد و آخر روشفیه و زبر اندر و  
 آمد و نجات حکم استقلوس الهی بادشاه و ملکه را الهی داد و دو لقمه بزرگ را ایشان را خواند گفت ای شه بار خالیه  
 این مژگانه و زاری برای آن دره الناح شهر باری شکون ندارد و شاهزاده و بقول حکیم آخر مقفی المرام با شما ملا  
 خواهد که هر کینه که نزد صاحبان از شما برهون است اما کشتی شاهزاده و ملک شکست جدا شد و روز بعد از آن موج دریا  
 مهیبت و بر کسی معلوم بود که کشتی بجا خواهد رسید تا که طوفان غلبه بر خاست چنانکه ملاهان دست پاچیده و لنگر انداخته  
 و زبانه کرد و ایضا معبران اعظم خدا حفظ کند گفت طوفان شد بد بر خاست صاحبان اعظم فرمود هر که زبانه در  
 طوفان غم نمی خواهد بود معوج هر چه بادا بادا کشتی در آب انداختیم و آخر طوفان ساکن نشد کشتی شاهزاده و ملک  
 آورد و در لیسان لنگر بار شده کشتی بی اختیار بر مرفت تا که ایستگی فرود و از بیم پاشید و هر کینه او جدا کرد و شاهزاده  
 بر کینه و اکلیل الملک بر کینه دشمنی و فرخ زاد نیز هر کدام جدا کردند و ماندند و این هر چهار کینه از بیم جدا افتادند  
 با و دیگر که کجا بپرسند اکنون بدست نبر و زنی چنان صاحبان کینه مذکور کرده دهم - - - - - فرمود و بپرسند  
 زرتشتی او را کند کسورستانی است برادر و مادر و زوج - - - - - و درین بومیه رجوع شد  
 اما جنس از جان احوال صاحبان از این مقدمه را عرض کنم که داستان صاحبان اعظم مع المخلقات ماند و داستان  
 و غفران سوداگر و غلظه بن صفوان و امثال آن در عهد نبی خوانده شد راوی گوید که در عصر یثرب موانع  
 مکین عالی در رفقه صاحبان اعظم را ناماچرشته که کور شده رساندند چون نبی علیه السلام حکیم ابو الهیثم ایضاً را  
 خواند ناماچرشته و وسامت از شب باقی ماند بعد از آن سناج از دور و در جام سحرابی را بپست کردند  
 گفت این جام را بطی فی ابروی مستانه صاحبان اعظم که خود را طوفانی بحر بلا سخته با آن شکست و دلاوری

چهارم در طریقی منشی که آشنه می نوشتم که زود استیج طبعی و اخلاقی پس زود با بهلولان عالم شنیدند  
 سرکار کارزار بر آید نغمه به پیغمبر که ما بلند می گراست به نغمه می در زور مندی گراست به خداوند و بی زلف  
 و کرم به پیغمبر ساز و کلام محرم به یعقوب جراتی گفت ای بهلولان اگر خداوند دلیل گرامی می داشت بکار فرما می داد  
 شامی آمد سمنج گفت که شسته گشت حالا باید دید چه می شود آلودنت خداوند شما مدد کرد حالا خداوند ما مدد  
 فراموش کرد الفقه به هر خاصه با امکان و حور نشد و زار فک و در میان آمد صاحبان بعد از نماز با سزا حجت  
 مشغول شده بعد از دو روز باس بر خاصه و بولان کرد و دلاوریان همه آمد جمع شدند که جاسوس رسیده خبر آورد که دواز  
 طبع فک از لشکر کفار بلند شده صاحبان نیز اشارت بخوان طبع رسد صدا کرد همان طبع است که آواز او گدا  
 نادانفت من از سر بردن بلند الفقه تمام شب در کار سازی فک مشغول بودند روز دیگر که اتفاقاً شب همان  
 طعمانی را به روز خود فرین و متورک داند اشوب و دلی و سمنج از دور در و قیال و بیخیال و بی خبر دلا  
 خود داشته در و بمیدان نهاد ابو حاکم و الفقه و شکلی و حبشید ملحد و نجاشی و بدین مسقطی و نفرون ربیعی و کبرانی  
 خارجی و آذر شاد و سلطان شاد و اسلمون و ملیرس همه سوار شدند و آمدند در میدان صف شدند از پنجاب صاحبان  
 کنستان با امیر مجاهد الدین و امیر جلال الدین و امیر محمد و امیر سیف الدین و امیر مسلم الدین و امیر شجاع الدین و امیر قلی  
 و امیر یعقوب و امیر نجم الدین و امیر عقیق و امیر غلی و امیر سلطان و عدل بن حادق کلستانی و سید محمود بن سید  
 حامد و سید القوی بن سید عبد الله و نامرعی بن قهر و سعود بن سید اندلسی و امیر یعقوب و امیر نفیر و غیره آمدند  
 مجرا کردند و هر یک در انبیا ان اطهار هنر می نمود و دیگران اورا می سود الفقه صفای آراسته شد و میدان  
 مردان مانند دل صد بقاء روشن گردید بعد از آن اول کسی که غم میدان کرد بهلولان دلا و سمنج از دور  
 بود بعد از نصف و بی و اشوب و بعضی آغاز کرد و لاف بسیاری زد و در طلب کرد و گفت بخوابم غرا بهلولان عالم  
 شنیدند و دیگری بمیدان من نیاید که با او دعه کرد و ام جان این سخن بگویش شنید رسیده از مرکب رود و آمد  
 بخبر می شنید و نامرعی صاحبان اکبر موال ملک دلا و موالوش کرده بدست او دادند به بها در اداب بجا آورد  
 لا جرم نوش کرد و شک لکدن را کشید و بید بر خود تالم کرد و بمیدان سمنج آمد تکاور و بر تکاور و زنج قدم کرد  
 سمنج را عقب و داند سمنج خود را تالم کرده گفت ای بهلولان اگر چه من **صفا حجت** از تو بزرگتر  
 اما زور ترا کمتر از زور خود نمیدانم اگر من ترا بزبون کنم البته که ترا باید که بدین دلیل در آلی شنید بد گفت اگر ما ترا  
 بزبون کنم معامله چون می شود سمنج گفت آن زمان من دین ترا قبول کنم آخر با نفع از نظر هر دو در برابر دین خود افتند  
 نیز در نزد بهریم افکندند هر دو آلتش از سنان می جرت به هر چه آن می گفتند این می جرت به آفریند  
 ضلال وارد می شدند و مراد حاصل نشد شمشیر بار از خلاف کشید و بر نزل و مارک بگویم می خوانند و بهر بهر

حرف بهلول سمنج و دیگران شنیدند  
 تا شب که صفیان بعد از نماز باز بولان کرد

و شنیدند و الواح بن تویم  
 و طیفور نیزه باز و امیر منصور طبعی  
 و امیر یوسف و امیر

اندر کاسی و نسیان را برداد  
 و اجازت میدان خواست خشنود  
 جام رحمت مخموم را

کتاب

فلاحی رود میگردند تا شام خاکشیر و در میان بود تا آنکه هر شبی آرد کردید از دست انداخته مراد  
 گران بدست گرفته و تمام شب در روشنی مشعلها محمود بازی کردند لیکن سحر شد و وقت نماز  
 حریف اجازت گرفته نماز را ادا میکرد و سجاج در الوقت شراب بنور روز باز بیک مشغول میشد و الف  
 حج روز دیگر از محمود بازی به خاک آمد و از دست بنداخته و گریبان و گریزید بگریزید بر پشت مرکب  
 تلاش مشغول شدند جهان فوت بیکدیگر میکردند که باعث جرات ناظران گشته و پیمان و اسبوط و روزبان  
 یا خداوند و پیر زبان داشتند و سلمانان خداوند حقیقی را با و میکردند لیکن زبان هیچ کس زبان هر کس  
 بتیرای و توصیف این دو دلاور نامور گویا بود آخر الامر بسیاری زور و قوت ایشان کمر گریبان هر  
 تاب نیار و در شکست هر دو پیاده دست کردند هم در آورده و زور میکردند و فقه جیشی که غن نیارند  
 کردند هم را و دال که خاک زور بر تبه در میان آمد که مرغ فغان اشام از در بجهت بنفهام بر آورده  
 نماشا مبار و نه آن یکی بیکدیگر کردن و آن دلاور کشته و سر آن یکی زور بر بار و دیکر بر گزیده هر یکی را آمد از غیر  
 بر کما خون بخوشی بر ملک میرفت همچون ابراز هر یک خردش خاک میدان کل شدند از پس ریخت از  
 ایشان عرفی و آن ملکوت ایشان شد و هر جایی شقی و قه مخم شنباه روز جهان تلاش کردند که زمین  
 بسوزد آمد و پوشش در نماشا میان غامد جنبید بعد از مکتوس گفت ای کیدی لعنت خدا بر تو که دم از استادی  
 سزنی در مرا صاحبان جوانی و سر کار در خود انقدر قوت و مناد و نیکم در میدان رفته کردیم هر دو  
 گرفته از زمین بر دارم صار مکتوس گفت بر دارا را و دو تو همین جا هر دو را بر کن جفت کرد بر پیش  
 دو غلو کیدی جوانی مرا خفت دهن صار مکتوس گفت اجرا را و در راست میگوید اگر بخاطر جنبی  
 من عمل میکنم که تو بر دو غالب شوی جنبید گفت من بشنوم آن که ام عمل است صار مکتوس گفت نورفته  
 با آنها تلاش کن من از اینجا سحر میخوانم که زور هر دو را کم کند جنبید فرستادند و بجانب میدان روان  
 و در میدان رسید اول هر دو را و در دلاوری و سپاهگیری بسیار بست و اینها کم تلاش بودند جوان جنبید  
 را و بدو آهسته بیکدیگر گفتند که این کیدی برای ما آمده اما جنبید بعد از استایش گفت ابولا و آن آفرین  
 بر شما حفا که هر یک از شما رسم زمان و از اسباب و در آن است اکنون دست از هم باز دارید بر دوید  
 آرام کنید و گریبان بسوزد آمد و تمام شکر بانی آرام اند من آمد دآم که شما را از هم جدا کند سحر شد و گفت  
 جنبید و جلا و آمد و ما را از هم جدا کنی بر دو بجای خود جنبید گفت ای سحر بد تو همین سحر آمدن را صاحبان  
 مبدالی دیگران بخاطر تو نمی آیند صاحبان خود پرستان را نمی شناسی سحر آمدن را و دست روز گرفت  
 من اگر خواسته باشم شما هر دو را از کمر بند کردن همین ساعت بر دارم و اگر بگفته من از هم جدا نخواهید شد البته

که چنان خواهم کرد و سخاچ گفت ای همیشه مرا بکار عالم نایب می کنی که چنانچه می کنی بر روی بجای خود مانا کار را یکم نمی درستی  
 هم باز نداری به جهت بسنج گفت مردک چه معنی دارد که ما هجران خود پرستان حکمی کند و شما قول کنید سخاچ گفت که  
 اعمی کند مردک تو بدو رو و استادت که زیادتی محو را ما یعقوب مرانی چون این ناست را بدو با خود گفت  
 چه معنی دارد که امروز همیشه ادای تازد بر انگیزد او را از طول مدت فکالتش چه مغرب بود البته که عالی از  
 علمی نباشد و آخر ای یعقوب بر انقراض گفت که ما مشکوس او را با سبک خود در سنا د با یعنی آنچه همیشه به صا مشکوس  
 در میان خود مقرر کرده بود و نه سرنگ و لا در یعقوب نامور که از ابتدا از رک و بی ایشان واقف بود و از  
 در یافت بگذرد تمام خود را به صا مشکوس رسانید گفت مجرای ما بنجاب طبعی بر سه صا مشکوس با خود گفت  
 الا من با دشمنی سخن شنوم کار به دست بر می شود و گفت ای یعقوب این وقت سخن نیت یعقوب گفت چه معنی دارد  
 من غفلت ندیدم شما و محبت زیاد ما شما دارم دل من حالا می خواهد که با شما محبت دارم بعضی مسائل حکمی از شما تحقیق کنم  
 صا مشکوس دید سخن تبادله این سمج دست بر می دارد و او را چه بخاطر رسیده که آمد و در وقت پنج چشم من  
 گفت ای یعقوب این چه وقت پرسیدن سئوال است میدان جنگ نه در سه یعقوب گفت حکمت شما میدان  
 جنگ برای دیگرانست نه برای ما و تو صا مشکوس گفت ای سمج لوج دست از من بردار و در میان من و تو کدام است  
 و ما و تو در کدام سبک بجای نماز کرد و بودیم یعقوب گفت چرا از اموش کردی در مسجد تعین ما و تو بجای نماز کرد و بودیم یعقوب  
 گفت چرا از اموش کردی تعین جانی بود که یعقوب صا مشکوس را بگفت کار من و او بود صا مشکوس تر آمد و گفت  
 اکنون اراده تو چیست یعقوب پنج سئوال کرد که همیشه را چه بخاطر رسیده که در میدان برخلاف عادت رفته صا  
 گفت من چه میدانم صا هجران است چنانچه بخاطرش رسیده اما تو بهر دو از طرف من یاد بگو که بگذار نشد بد سخاچ  
 را زیر کند یعقوب گفت همیشه من مکرر توام آمد دام که از تو سئوال حکمت بپرسم تو مرا از سر و امی کنی اما از انجانب  
 چنانچه باشد بد و سخاچ کار را بد رشتی رسانید و از روی مغفب بر هر دو دید و گفت بنی صا هجران خود  
 بنام هر دو لنگر بند از بد هر دو را بر می دارم سخاچ لبه یک گفت ایجهان بهلوان چه مغافل روز را هم با بدو  
 شد بد بنی قول کرد همیشه هر دو دست بگیرند هر دو انداخت صا مشکوس این را بدو و از طرف یعقوب  
 کرد اندک شروع بخواندن سر کرد یعقوب حجت زد و با طرف آمده چشم در چشم طبعی کرد و گفت نه آفر از من  
 روی کردانی چرا نه زیر لبها این ضنون خوانی چرا نه را آنچه با خود داد و دام اندم ترار می کنی آفر بنیانی چرا  
 می کنی همیشه دون را مسخره بهر گشتی باز ندانی چرا نه مشک از راز شما واقف نشدم باز بیجا این ضنون  
 خوانی چرا نه القصه یعقوب عاقل سخن چند با صا مشکوس بنوعی گفت او را میدید از دیوان نیز حکم کرد که  
 کبدی سر را غلط کرد و گفت سپهر سینه و کار همیشه را خراب کرد و او را مسخره میدان دلا دران ساخت

نصیبین

مجموعه

چنانکه چون جنبید باید که بنده سنج و سنده بر راکفته یعقوب در آمد و ایشان گفتند انداخته ناید و نگردد هرگاه  
 زود جنبید انقدر معلوم که هر دو را باین آسانی برادر دلی انقدر زود داشت که سنج را در بخورد  
 و سنده بر راکفته روز تواند بخت بر آید اما در سبب آن گویی که فرود بود صاحب جوان کاوشند که چهار  
 از آن معجون کند بدو که جنبید عوز و چنانکه ذکر آن در جلد سیوم از چهار دویم گذشت اما جنبید تا اینجا  
 فوت کرد که بادی از اساقی او جدا شد چنانکه سینه جنبید سنج را حفظ کند ممکن نشد بدانشا و نیز تا  
 بود عیار آن که نزدیک استاد بود و در این خبر راکفته چهار جانب نشسته جنبید از محالیت بگویند  
 یعقوب نیز معلوم کرد در دست از حار منکوس بر داشت گفت جناب طبعی خدا حافظ شما سباده که مار فیم با  
 بجهت خوابم رسید اما جنبید تا رسید به این منکوس راکفته چند بی تا به پیش راد و از پس قصه داشت  
 ملاحظه هفت مبدان کرد حار منکوس را نیز در طفلی جنبید را نهاد و بدو شرمی از دندان و بی  
 او نیز برادر جواب میداد می گفت من چگونگی و اما دست یعقوب کار ترا بر سر که دانفقه جنبید چه می تابد  
 زو حار منکوس دید زیریم انجام داد که نشسته می شوم اسی از سحر خواند برود و می گویند سبای او شل شده  
 جنبید داشت که از اثر جادوی او دست گرفت ابرو داشت بر تو با و که سحر تو بر من نگر کند و بجائی که باید از ننگ  
 ای نیل کونی بر شکر خود حمل می آری حار منکوس جوابی نگفته آرزو شد و استر را از بغل مان خود گرفت ضربه  
 مرا آتش و بد که من در شکر این کونی احمی نخواهم ماند جنبید بر دیکته که منم اقباج منش تو دیوس ندارم اما  
 چون حار منکوس قدری راه رفت بخاشی و بیرون مسقطی دار جاس مردار خوار و بعضی دیگر جنبید  
 گفتند ای صاحب جوان خود پرستان آزار دلی جگر صاحب برای شما این ندارد استاد شماست و او هر که تغییر  
 او هر چه دست و پا کند و خود را خلاص کرد که یعقوب از سر او دست بردارد ممکن است و او را چنان خوف  
 و بجهت کار خراب شد بر آید ازین بر سه ظاهر شد که او و جنبید از بر آمدن در میدان چه بود جنبید گفت بابت علم  
 کند که یعقوب را بکشد بخاشی گفت شما سینه ایند که یعقوب چگونه بلای است او را که میتوان کشت جنبید  
 فسیله که جاشی حار منکوس برای او لطف ندارد گفت بر دید او را بجای بد انقه نوبت بوقت بر رفتن آن  
 بعین بر کشت آخر جنبید خود رفت دست و پایی او بوسید و محبت قدم بجا داد و او را باز آورد و گفت  
 ای استاد تا پاک باید اول حربه یعقوب بخوانی تا زبان او بند شود طبعی گفت ای ملعون اگر چنین بگویم  
 را از اشکار می کشد چندان یعقوب اول مرتبه از سر کار و افکند چنانکه کو با طبعی می کشد جنبید فارغ  
 ماند اما صاحب جوان داشتند غذای رسا زدند اشیر که گفت جنبید خوب کرد که با قدرت خداوند و بلم سنج  
 زود از مائی که در لاجرم باین خفت و ذلت گرفتار نشد انقه هر کس موافق معبود خود سخن می گفت انقبوس نقل

نیز ازین سخن که بسیار جنبید و ازین  
 و ملک نوبه سلطان که محبت با صاحب

گفت این نمازها و دعاها و سوره ها را بخواند و سوره های سبب و سبب چهار ساعت آرام  
گرفته غذا خورد و باز پیش منتهی شد و دیگر روز دیگر جنگ زد و کشته شد و یک روز دیگر که روز چهارم بود  
کمر بند سنج را گرفته بخانه روز در آمد و سنج را کنار گذاشت و رفت کرد و این همه کمر بند سنج را بر سر سنج  
نیز که بند شد و گرفته و تخته کرد لیکن بکوب هم شد و بر او از زمین بگذرد و آن غرضی از خون کشی شده اند و سنج را  
بنت بر زمین رسانید و بر سر سنج نشست دست او را بر لب و اله مبار خود که اسم نام داشت که در طبل مراجعت  
زد و گفته هر گشت در بار در قناری سنج را با هم تلف شد و بنویس و ما بجان می گفتند که سنج باین برکت  
شد و بعضی دیگر میگفتند که ای او خطاشه لیکن این گرفتن را با گرفتن علم ساختن تفاوت بسیار است  
این گرفتاری را بسبب زبانی خون کشی بود و بعضی میگفتند و یف را هر کسی که دولت گرفت و شد و بر سر سنج  
غلبه کلی کرد اول استواریان رفته دوم لغو و بنان سوم روز شایان بودند و جوشید که از خیانت با نوبت  
داخل بارگاه شد و بود اما صاحبان آفر روز و دیان فرود سنج را طلبیده است و دلالت با سلام کرد و سنج  
گفت با صاحبان شام و الف کینه ببرد و انگیزه ای بر پهلوانی بخت کشی غالب شد و او را بست آن پهلوان  
تکلیف این توان کرد اگر بزرگی دین اسلام همین قدر است سبب درین شد و انداد بر خاسته و فرود  
کرد و بهر دلا صاحبان و در باره افتاد است صاحبان فرود و دیگری چنانکه دل او بخوابد او را خواب بست و  
مطالبه شاد او را همان خود کند شد و انداد او را بر داشتند و بجهت خود آورد و شراب برای او طلب کرد و سنج  
گفت چون در لشکر شام شراب بنویسد بنیم جدا آن جوانان شراب بنیم هر چند شد و تکلیف کرد سنج شراب ننمود  
شد و در مایش طعامهای اقسام که هر دو بعیت شد و انداد آنچه از طعامی دین بین بر و معلوم بود و  
سنج جان میکرد و تعریف صاحبان و سر که شت آن شهر یار نقل میکرد و سنج از آن کوشش هوش می شنید  
فقیل میار و یلم و غیره سنج فوراً ببول داخل لشکر اسلام شد و احوال را معلوم کرده در مطبخ شد و  
رفت و خود را بشکل باور جهان بر آورد و داخل باور جهان معالجه شدند و در وقت بخت بسیار باور  
و دیگر نیز فرود می شدند این برود و داخل آنها شدند و آنها را نکران شدند و نکران شدند و نکران  
معالجه شدند و آنها که خدمت بنیم کار میکردند تا بهوش داخل اکثر طعامها کردند و چون طعام بسیار  
بود بهر رسید خادم ملایم به روز و نه هوش شدند این هر دو سر تک تا بویافته آن هر دو دلاور را  
در کلبه بار انداخته و بر سر و نه سنج را معجزه بر برد و شد و بر فقیل بر داشت سائلا و خالما سائلا  
از شب ماند و داخل لشکر خود شدند اما یعقوب مبار و سبب هیچ جا که آمدند و انداد ما معلوم نکرد

که میان او و سنجاج چه کند گفت چو در بارگاه اسلیم خیار را دید که بهوش افتاده بران شده دیگری هر که را در  
 بارگاه یافت بهوش بود و اندرون آمد از سنجاج و شد به مجلس را اندید و آنست که مکاری واقع شده و ایشان را بکار  
 اشبوط برودن روان شده در راه جولان اخلاسی را دید که مبار را میر مجاهد الدین بود و عقیقت را ابا در گفت  
 او رفته بهما براد و گفت که امیر سیف الدین پادشاه یعقوب با میر محمد احوال را نقل کرد امیر محمد از نماز فارغ شده  
 او را در میان کشید و او را در خواب داشت که این عقیقت شنید جان سادست مرکب را عطیه و سوار شد به یقوت  
 گفت ای برادر سنجاج بچشم میباید اجسم زخمی به پهلوان زمان شده بد رسد از انجانب امیر سیف الدین نیز سوار شده  
 امیر خلیل و امیر سلطان و امیر معظم الدین و امیر علاء الدین و امیر یوسف و مرد بهت و بیخ و لاد و رو خاسته بکار  
 در وقت صبحان را در دو کفایت پیش گرفته از عبارت آن عرض کند که ساعتی از روز هنوز بر نیامده بود که ایشان  
 داخل بارگاه اشبوط شده و اشبوط بعد از سجده بیت که گمان خود آنرا یقوت در بیله ساخته بودند آمد به تخت  
 نشست القیوس زنگی و انبوس زنگی و ابوالحاکم نیز آمد به تخت نشست بعضی از پهلوانان ایشان نیز آمد و بودند  
 که عبارت آن رفته بعد از دعا و ثنا آنچه کرده بودند بیان نمودند اشبوط بقا و قاضی و در دو با القیوس و ابوالحاکم  
 کرد گفت با آن دیدید قدرت خداوند و بیله را که یکی از ما رفته بود و دیگر بر ابراهیم آورد و آنرا از دست  
 بر کسی که امتقا و یحیی خداوند نیاد و القیوس در غیبت شد و گفت لعنت بر تو باد که چنین احمق مملوئی شده  
 و بیله قدرت کرد بهین که عبارت آن رفته پهلوانان را در دو بد آوردند و چنین میگوئی اشبوط اندک حارون  
 خود ایشان شده به معذرت در آمد گفت ای پادشاه این سخن بگویم استم تو بیت از جا در آمدی ترا بجای  
 برادر کلان خود مبداء القیوس گفت اگر ترا احمق نمیدانستم همین ساعت با تو بریم میزدیم ای پادشاه  
 پهلوان را که خود را اشبوط گفت آنرا را طلبت و بند بر دست و پای شده بودند صغیر رفت آنرا را بجا آورد اما  
 نا آنرا بیاید پیشی هر دو بر طرف نشسته هر دو بهوش آمدند چنین باز کردند و بدید که دست او بسته و در مجلس  
 نشسته بران شده که چه میخواست قوت کرده که را پادشاه نمود و بدید و زانو نشست گفت ای پهلوان بی ایمان حال  
 چیست مرا که آورد و از تنگ شده بد قبل بنزدان بهوش آمدند در بند کاوان بر زبده پهلوان و خاوشش بودند  
 اما سنجاج نیز بهوش آمد و کند را پادشاه کرد و گفت ای اشبوط مرا که آورد و اشبوط گفت ای پهلوان خداوند  
 این تقدیر کرده که ترا با حرف تو بهین رسانده مدد صغیر و فقیر کرده تا ایشان را آوردند و نشسته به انشاء  
 گفت و بیله که خود را در دله مرد و از این روشش آورد و سنجاج گفت و بیله چاره هر که فرزند از این عبارت  
 ناچار کرده اند به حال خوب واقع شده درین بودند که از در بارگاه نور بر خاست بر سید محمد چه میخواست و که  
 سالار کهن برکن داخل شده گفت ای پهلوان بیست و بیخ پهلوان نامی از لشکر خراسان داخل اردو

سند را مانغان را جابجا کشته رسیده استنبوط گفت امروز روزیست که همه را ببریم القیوس و انیموس نیز  
 فر دارنده نشسته ناگاه امیر محمد و امیر سیف الدین و امیر جلیل و امیر سلطان و غیره داخل بارگاه شدند سلطان  
 بنام خدا دادند و تیر تیر جانب استنبوط دید گفتند ایرادک فرایند عمل بود که کردی استنبوط گفت ای امیر محمد سنگ  
 سبزه خاکی کشته با... بنظر این مکاره مکن امیر محمد گفت باشی امیر از او دانا بکار کسی زن مثل تو بفرمی کرد دانا  
 گفته بجانب کت استنبوط و دیو شمشیر انداخت استنبوط تیر بر جبهت تحت تعلیم شمشیر سمخاج که نوزیمت استنبوط در و  
 داشت سر را در امیر محمد گفت ای جوان کشته را خواهر را در دامن توئی و من گذشت کردم استنبوط از پس فرزند او  
 مباران اینجا کرد و در سبلا بر دهن او خود را نیز سیر و الا سزای خود را خاکی یافت امیر محمد گفت باشی  
 ای نامرد مرا میز سانی من از فلک غیرت شمشیری شصت منی داشت که پوست بر منی او می بود حالایم بود  
 ان شمشیر بر داشته همه امیر محمد و دیگر گفت ترا که بخون دشوار منار تمامت می کشم بعد از ان معلومت بعین  
 می آورم و این گفته شمشیر بر امیر محمد... انداخت امیر محمد شمشیر از دست او بدر کرد و دست انداخته که بزمی که داریم  
 الا وفات در که بپوشان می باشد چنانکه حالایم در که سمخاج بود گرفته می آید کرد و نمود رعد اساز جگر بر کشید  
 او را جگر داشته بر دست علم کرده بر زمین زد و متوجه دفع دشمنان شد اما سمخاج باز بر خاسته بطرف  
 امیر محمد و در امیر سیف الدین رو بروی او شده گفت ای سمخاج شمشیرت باد اثر بر زمین زد و نو باز قصد او  
 داری سمخاج گفت تو کیست گفت من کشته دشوار خواهر زاده و یک تو ام سمخاج باز ان شمشیر را بدست آورد و  
 بر سیف الدین زد امیر زاده از دست او بدر کرد و دست او را گرفته امده اگر گفته چنان بکشید که بسر در آمد  
 که زخم او کشته و دست او را بسته حواله امیر معظم الدین کرد و او حواله دیگری کرد اما کازان از جا در آمدند سبید  
 ستون بارگاه را کشید بر کازان میزد امیر محمد تباس و بی را نعل کرد و امیر جلیل شمشیر را از پا در آورد و  
 سلطان سلفی کج کردن را کشت امیر علاء الدین احوال میل و ندان را بچشم ز سنا و امیر رسد بن مظهر سمخاج  
 را سر از تن جدا کردند و جذبی کازان منور... کشت القیوس از دست امیر سیف الدین زخم خورد و جگر کزان  
 از بارگاه کفار بر آمدند از چهار جانب تیغ و نیزه بود که بر ایشان میرید لشکریان این نیزه داخل لشکر کفار شدند و منسوب  
 فوی سینه خیزهای کازان تاراج رفت صاحبان بعد از غارت استراحت می نمودند و در آن وقت عقیقت را شنیدند و در  
 طلبید اما ابو طالم گفت ای استنبوط طبل باز کشت برین که هم امروز یکی از کازان زند و نخواهد ماند ارمان کنونی  
 و در دل خواهد ماند استنبوط طبل باز کشتی زو شکر با کشته کنونی از دلاوران زخمی شده بودند و بعضی کیزی از کفار  
 کشته شدند اما سمخاج را دست بسته و بی حاشیه بران آوردند و در آن همه رسیده و مجرا کردند و صاحبان  
 ای امیر محمد طبعی در جنگ محمود نیست شما بر این چه ماریتم امیر محمد گفت یا صاحبان برای خاطر شده بداند و فریم

کودت

سمخاج

که مبادا





اگر آن دفر جانی شود البته که حقیقت  
دین اسلام مانند آفتاب برین روشن شود  
دیگر او نیز شتر یار باشد

همراه یکی از آن بندگان که علاج ترا بکنند این را گفته آمد ای شتر یار! بهر که فایده بخشند و هم از من تقویر بر دو وقت  
ان دفر موجود است از نظر انور و اجماع که را ایند صاحبان این صفت را شنیدند که نگردد و فرمود ای سنجاب  
این سخن را نگردد و فردا پس زدا بر میکویم و اکنون تو مختاری هر جامینوای باشی ز نمودن تا بدارد و هرگز نشد سنجاب گفت  
البشر بار من کجا مردم غلام حلقه در گوش صاحبانم کسی از طرفش هر بار بنگر استیضات بر دو مردم مرا بگوید که اگر چه  
مسلمان نشد دایم اما غلامی صاحبان اختیار کرده ام هر که مرا خواسته باشد هر خواسته باید و الا مختار است صغیر میار بعورت  
مبدل مافرو داد این سخن از انجای خود شنیدند ظاهر شد و مژده غلام میزد و سنجاب گفت کیدی ترا که گفته بود که مرا پیوست  
کرده ببری و بود و بیک کبش صاحبان او را منع کرد فرمود کار مبارک همین بود که در الفقه صغیر آمد و بنگر خود فر کرد  
همینا و جاعلار با همفاد هزار سوار آمده باشند اسلام بر سینه سنجاب را خلعت داده زیر دست شده بود و را جادادند  
اما لشکر و کار خانجات بار دوی معنی بورت سنجاب هر دو تقویر نمود و با نوزاد طلب داشتند از نظر انور صاحبان کذا  
صاحبان تقویر اول را نازنی و بلب بار صاحبان و جمال که تراکت داد از تقویر او ظاهر بود بعد از آن تقویر دوم  
او را و بیک نصف بدان او سیار شده بود و نصف هر دو روشن او مانده های می نمود که از ابر سباده برآمد و با افسوس کرد  
فرمود که میف چنین صاحبان نازنی باین گرفتار شود و گفت محبت دادن او سنجاب دلاور را برین اسلام در آرد  
اما چون نظر شد او بر تقویر نمود و اختلاقی اختیار آید و از هر یک کشید و عاشق و مشتاق گردید در خلوتی که صاحبان و  
هر دو حکیمان بودند رفته بر قدم هر است افتاد و زار زار بگریست احوال خود را بیان کرد و گفت ای حکیمان ما بشان  
برای خدا نگرانیکار کنید اگر این نازنین شغایا بد زندگی من حور می بندد و الا من از تنم او سبک شوم شانه داده  
سوالدین بخوشی طبعی فرمود ای شتر یار چرا پاک می شوی ان نازنین موجود است اگر بگوئی معذرت کرد تو بدیم شد گفت  
ای شتر یار الطاف کند که این بر من بلا را چگونه در پهلونش نام صاحبان فرمود و عاشقی چرا چنین بگوئی در میغورت  
نوعاشق صادق نبستی شد بر مژده که ایقید و کعبه اهل اسلام من عاشق آنم نه داله و غور است آخر صاحبان و حکیمان  
بر سبکه باری بگویند آنچه مرض است آبا علاج بزرگ برت یا بیکم فشیجان که طیب بی بدل بود مژده که ای شتر یار  
این مرض مشکل نیست اما بر طرف هم نمی شود تا هم مرض خالص فوری و نالجه طری است از اتفاقات قضا و قدر حادث  
می شود و احوال و علاج این مرض در هیچ کتابی از کتب متداوله طبعی مذکور نیست الا در کتابی که آنرا فرض العقب  
تعبیر حکیم ابو الکود است و حدوث این مرض را سبب غریبه نوشته اند و در بای طبع طایری هم میرسد که زود روز  
در زیر آب می باشد سالی میگزید و قنشب در نازیکی بر می آید و شتر یار کرد و باز مراجعت میکند پس هر که در سبب  
او بخاری واقع شود و آن شخص خواهد داشت یا خیال میشود باین جهت او را مرض طری بگویند و بجهت انجلی ماد با  
فی الفور حادث می شود و نالجه فوری نام دارد و باعتبار کعبه دار و دو او علاج این مرض نیز هست اما در کمال



مجلس حبشی عالی نمایشی داشت که تزلزل و لرزه آن بزرگترین مجلس و نشین احوال تاریخ الاظم علاوه  
آن بود چندی در پی که از طلسم سحر اسباب هر احوال صاحب در آن آمده بود مذکور است بهترین اشخاص حاضر  
برگشتند و مجلس مفت بسته که با عالم لغوی بود که کلمات گنبد و اند روشنی جهان و سوز و غم و عطرباست تمام مجلس  
معطر شد و اشت الفقه مجلس می شد و هر کوششی مشافی نشینان شایسته بزرگ بود در قصر عجایب و لغات کلمات  
را صاحب بنود و از ماکولات نیز بعضی از میوه های کوه قاف که هرگز بخوبی آید و در خاطر مجلس نیز گنبد بسته  
بسته تا بخوردن به رسد و در آن مجلس حاضر شد بجهت اینکه ملکه کوچه را مجلسی آرزو کرد و در آن روز جوان این میوه  
همراه می آورد و الفقه نیز از حبشه و تاجان او که از خجالت آن باد بود که در میدان آرد و حاضر نشد و یاد  
در آن مجلس فرزند و زمین عالی حاضر شد اما حبشه بلیه بهار منکوس گفت که ای استاد بدین ادا انوس که همه  
در آن مجلس حاضر شوند ما بنشینیم حار منکوس گفت الباعب در آن خود برستان تو خود میروی سزاوار  
ترا میگرداند با او آرد و کی در میان نیامده و برانمیروی حبشه گفت از خجالت آن کوزه که روز میدان  
برویشما از ما جدا شد حار منکوس گفت عجب دلوانه بود و نشیند که بزرگان گفته اند سبب جو باد اند  
شکوه بهر دهن که باد اندر شکم بار لیت بر دل به نوزده بودی برای نمود خود آن پیروی بچه کار تر از  
کوزه زمین داغ شد و کوزه هر که عیبی نداشت در یکس در یکس است و دیگر اینکه مذبی که ما اختیار کردیم  
خجالت در آن نمی باشد اینهمه تکلف و تکلفات برای کسانیت که از این بایست داشته باشد و در مذبی  
که ما در و ظاهر و در حلال باشد کوزه هر بروج است که آدم را جل کند هرگز ازین رتبه صاحب جوانی  
نزد نمی شود حبشه خاوش ماند و چون آن کاوسی می شد باز گفت انوس که ما منب در آن مجلس هستیم  
حار منکوس گفت بر غیر بودیم مجلس آن کوزه را بر روی تو نخواهد آورد و اگر هم بیارد بانی نیست بجای گفت  
ای صاحب جوان خود برستان در مجلس ما رسم است که در عالم مستی از کمال خوشی هر خاصه هر روی یکدیگر  
سر میزند اصل تویم که از زنگبار لیت حبشه هر خاصه و سوار شد حار منکوس و بجای دیدن مسقطی  
ارجاس مر و در و در سقیل معری با حبشه سوار شد و در کجیل اصلی آورد و در داخل مجلس نشاند حبشه آن  
میت پنج سدی که اکنون کزشت میفون بگرد و مبارست دیگر در استان داخل شد سلام چندی داد و کلاه  
من هر کسی باد که خداوند را دادند و از مذاکره بدانند که او نامم اغذیه بدفع ریاچ نیز بهت تمام مجلس خندید و  
او صاحبخانه مقرر بود آمد و نشست صاحب جوان جری بر روی او نیاورد و اینهمه که آداب ملکوت نیز تفاوت  
نکرد اما حرفی با او نزد الفقه بعد از شاول طعام و در بدن رقص و نشینان لغات و لغات کتاب در میان آوردند  
نوبت خواندن حکیم فیضیان بود کتاب را پیش کشید چون بر کسود احوال صاحب جوان احوال و دست و پا خواندن  
کرد اما او باین اخبار و ناقلان آثار چندی روایت کرده اند که چون شهر یار نامور را بهیم کپای

عیار از شکارگاه بخوبی که مذکور شد بر برد و بهیم عیار الطاق شده و زرین کلاه است الطاق با دشت  
الطایفه است صاحب بغداد هزار سوار است و این طایفه طلبیدن حاجیان نیز معلوم می شود و انفع  
چون حاجیان از بروجش آمد خود را در نیخانه دید که در کمال عظمت بود و پیش از رسیدن <sup>طلای</sup> تاب بر روی  
نفت زار گرفته و بادشاهی در جلوی آن بر سر کسی نشسته و جوانی در کمال خوبی و وجاهت در بای تخت  
بن افتاد و مردم سر خود را بر پایه تخت میزد و گویا می که حاجیان بر آن نشسته بر خاست نشست سلام بام  
مزداد که از اهل مجلس و انجمن اما آن بادشاه و عظیم حاجیان اگر کسی بر خاست و حاجیان را بگری  
گویند از موضع سک بسیار کرد و حاجیان فرمود ای بادشاه تو کیستی و آنچه ملک است مرا بر ای طلبید  
از بادشاه گفت ای شاهزاده مال بقدر این ملک را الطایفه میگوید و مرا الطاق شده نام است و ترا  
من طلب کرد و ام اول خواستم که نامه نوشته بجانب شما روان کنم باز گفتند که خداوند بدون من با  
ام <sup>اول</sup> خواستم بیاید یا نه چرا که مثل سلطان رکن الدین از معتقدان شماست و احتیاج با من شما بسیار  
داشتیم باین سبب عیار خود را فرستادم تا شمارا بجا گرفته آورد ای شیر با شنیدم که شاکوس حاجیان  
نیز بر علم فسر و حس و آن را شکسته آید با خود گفت هر که دعوی حاجیان داشته باشد مشکلی از و حل می تواند  
شد و من در عجب شکلی افتادم که بجهت حل آن نشد که حاجیان آن مشکل را اسان کند و این خود دادند  
از دل من بیرون برداشت هر بار اگر مشکلی مرا حل کنی با بخت و هزار سوار ترکت پرست کرد و سلمان می شنوم  
حاجیان غری کرده فرمود با داری بگو چه مشکلی داری گفت ای شیر با این جوان که می بینی من بیای او را بخاتم  
او معلم زاده است طاقان زرین که جوان نام دارد بپوشه شکار و دست بود پهنه شکار بر دست دارد  
کوهی بود که هرگز کسی داخل آن ندیده و چینه انگیز شیری در کمال صلاح است که دو برابر شیران دیگر طاقت است  
پرست در آن سکونت داشت هیچ حربه از تیر و تفنگ بر بدن او کار کرد بود از ترس آن شیر جوان بپس نزد یک  
آورد و نیزفت طاقان جوان نیز روزی شکار گمان بر آن دارد و سبب شکار بسیار از دور در آن غلظت  
در آمدند طاقان توجه آن در دشت مردم منگ کردند و احوال شیر را گفتند طاقان بر زور خود فرود تمام داشت  
و فی الواقع دلاوری مثل صاحب فوت بی بدل بود گفته کسی را شنید و داخل در دشت جذ می که رفت  
شیر که می پیدایش اسپ طاقان را صلابت آن رزم کرد طاقان از مرکب جدا شد و بایر و کوهان مقابل شیر کرد  
هر چند ترزد که اگر نشد طاقان چند شمشیر برداشت فایده نگار و شیر نیز در از کرده طاقان نیز با او بانج در آمد  
و شیر باغی خود را در کمر بند طاقان بزد و سبک او را برداشته بر پشت خود سوار کرد و بدر رفت و مرکب را  
بهشمن آورد و دشمن زاری بسیاری کرده از حیات و ملاقات او نا امید شد پس روز برین بگذشت و روز  
چهارم طاقان از در و بیرون آمد مردم مزد دهن دادند خود سوار شده و او را آورد مردم و بزم که لحظه حال



بمنه طلب میکنم و آن این جوان سب که در پای تخت بت افتاده صاحبان بار و کبر نظر بر طافان انداخت  
 بر جوانی او شاخه زاده را در هم آمود الطاق شاخه گفت این پسر را بر عیال میخوانند و ترا بیاض و مشکلا نشاء تفر که در طلب  
 که صاحبان بیاض میباشند صاحبان فرمود باری آنچه از دست من بر آید از خود به تقییر راضی شوم باد شاخه بسبب  
 بر شجانه را در دواخانه مود کرده بود و بهانهای نشست صاحبان فرمود ای الطاق شاخه از بت و شجانه چه حاصل از بخا  
 داخل قلع شود یا در دواخانه حقیقی <sup>و النجاشی</sup> نو آسان نزد الطاقی شاخه گفت این پسر را برای این پسر من بهانهای بسیار  
 که او را در پای بت انداخته ام که او بگوید بر سر شاخه زاده فرمود معرک سنگ هر که مراد کس خود را درین بود که شکل  
 شیر گشت سپه سالار الطاقی شاخه که برای همی رفته بود فتح کرده بر سر ملازمت باد شاخه کرده احوال شاخه زاده  
 لافان بر سر باد شاخه تمام حقیقت و زنده پیش سپه سالار بیان کرد و شکل برای صاحبان داد و بگفت آردین  
 بزد و الا هر که شکند اشتم که شاخه زاده ترکیب میدور و شود و اکنون هم شکر باید کرد که زنده بر گشت او را باید نهانید که  
 دست ازین عشق ملائیز فو نیز بر بردارد باد شاخه گفت شکل هر چند لغیبت کردم نشنید و حالا که دیوانه شده  
 است کی نصیحت پذیر است شکل رفته هر چند سخن گفت طافان رزمین که جوانی خداد هرگاه نفس می کشید  
 آنهم را یاد کرده اند سیرکیت شکل مایوس شده از پیش او بر خاست نکامش پشیمان زاده افتاد از الطاق  
 شاخه حقیقت شاخه زاده بدین بر سر الطاقی گفت این جوان در زمین غریبان مودج کرده و در صاحبان  
 میدان میگردید طلسم و سحر و ان شکتی کارهای نمایان کرده است من پیچ سگبار از ستاد م تا در او بگردانم  
 آورد امید دارم که این جوان شکل مارا اسان کند و این پسر را بصل آن نازم بر رسد منم شرط کرده ام  
 که مسلمان شوم شکل شیر گفت شما را در داری که انبورد را از ان بیایات حاف کرده شاخه زاده مارا  
 مطلوب بیاید صاحبان فرمود حقتالی بر همه جز ما در است انکذا از دست من بر آید تقییر کنم شکل بخفارت  
 در جسم صاحبان نظر کرد طلسم کنی را عمل بر دروغ کرد گفت از ترکیب و اندام شما معلوم است که خواهر  
 کارها خواهر کرد و سانی نیز کارها کرده باشند بعد از ان رو بلف و دیگر کرد و بطریق کنایه گفت شما نوکار زمین  
 را انکسافتن که با آسمان نیز بر دافتن از زمین کارهای نمایان بسیار کرده اکنون قدم بر د میگذار و باد  
 ما بخوابد این را بر سر سر خود صدمه بدید تا اد شفا یابد صاحبان از سخنان آن گریه و ان بر اشفت و فرمود باش  
 ای با بکار بچغل بایتم که تو مرا حقیر البشه دید و چنین بگوئی ای حق برست شوارب لاغری بیان بکار آید و در زمین  
 نهگاه بر داری که زیاده ای مخ رسالت باش به بن حقتالی چه میکند شکل از سخنان صاحبان بر اشفت و در  
 خود را که جو بستی بود بر گرفته بر سر شاخه زاده بر زمین زد و دیگر که اکنون بر باد شاخه معلوم کنم که از دست تو می  
 انقضه جو بدست بر صاحبان انداخت صاحبان جو بدست از دست او بدید و دخت سبلی بر سر او زد

این شکل

که بسیار بر دست واقعی شکل بود از  
 این سخن بخندید و رو بجانست نه

بعد که زنجیر او را گرفته از زمین برکنند باز نش بر زمین رز و در سینه او بر خاسته فرمود ای شکر خوار  
 جهان را بخارت مگرد. تو چه دانی که درین کرد سوار می باشد و شکر خوار بر خاسته بر قدم صاحبان افتاد و گفت حق  
 که تو صاحبانی منو حالا مسلمان می شوم بادشاه مختار است العصه علفه غلامی صاحبان بگوئی کشید اما صاحبان  
 اصغر با ملک الطاق شاه زمین کلاه بر آن در دادند بعد از ملاطفت جان بخاطرش رسید که صیقلخانه بر پا کرد  
 از ارواح طبعه اسناد و جوید چرا که از اسماع این صفت معلوم کرد که ظاهر طلسمی یا بلای دیگر با الفصه تمام  
 مبادت کرد و صبح او را جواب در ربو و حلیم از نوشتن را بخواب و بدو گفت که اینو زند به انچه دفتر مرطاس  
 که سلطان نام داشت وزن اقوام می بود با دفتر خود کمال از روز که نیمه اینجا آمد و درین درد بزرگ مرعی قلعه  
 ساخته مقام زید است او را همراق جادو نام است هزار جادوگر و دوازده هزار سوار دارد و سلطان ملوک  
 کل از روز را نذر ادا کرد و لیکن کل از روز چون جادو بنام خسته با همراق سرور نمی آید و همراق بخواه انچه آفرود  
 راضی خواهد شد بدین از و اظهار کرد و اینهمراق بلیه هفته یک روز بورت فک بزرگ می شود جادو ان و بزرگ  
 به تبعیت او حورت فک میگردند بسیار بر آید و بشم می کنند و کل از روز را بر پشت خود سوار میکنند داین جادو ان  
 بزور و طبعات نیز بسته اند و این نوع طلسم را طلسم خام گویند اما تو این کاغذ را بگیر و داخل در بشو هر چه درین کاغذ  
 مرقوم باشم و آنی آن عمل خواهی کرد صاحبان چون بدارند خود را معطر یافت سخنان حلیم در خاطر و کاغذ در دست  
 او فروخته نشد و کاغذ را بپشت و بر نوشته مطلع شد بالطاق شاه گفت شب برون در دخیه بزنید و انظار نمود مرا کنید  
 چون آواز نمود و در پیشو بد داخل و در پیشو بد الطاق و شکر خوار قبول کردند و لحاظان نوجوان را در همان بنخانه گذاشتند  
 مردم بر دو کل کردند تا از دباغ باشد اما شاهراد و علفه صاحبان اهو بر سر داخل در دینه ناسکه روز  
 سر را دان بود و بدو دشتی اوقات را رنج کرد و روز چهارم می آمد که از روی آن شیر که دلالت جادو نام  
 به باشد شاهراد و موافق نوشته کاغذ اسم اعظم را خواند و بر خود مید و مقابله شیر که دلالت جادو اول بنیاد فرست  
 کرد صاحبان را تبرساند چون دید که نمی ترسد محله آورد صاحبان هر دو دست او را گرفته تگانی داد و شاهراد  
 شکست شیر و بگریز نهاد و ناله میکرد و لبانت با خالت فراب پیش هرمان جادو آمد احوال را گفت که غیر به  
 محب نوجوانی داخل این در دشت که محرم بر دوا اثر نکرد باز و دای مرا شکست از پیش او که نیمه آدم همراق منظر  
 سند جادو ان خود مثل کبکال و امروق و سوماتی و مردق را طلب کرده احوال را گفت شلانه سار و دفتر  
 مرطاس که اکنون زن همراق شد و دفتر را بنزد او کرده و چنانکه مذکور شد گفت ای پسر اینکار همان جو است  
 که بر مرا گفت طلسم را شکست والا دیگری چه درت دارد که دلالت جادو و شلو آب شود و همراق گفت ان طلسم  
 لوح داشت که آنجوان شکست اینجا چه درت دارد هر دم طلسم نازد به بندهم خوشی که از احوال او بزد و می طلوع



شرم جادوگر را هر که کمال کرده و دستاورد که بر و بجزیم کسی که معذور نباشد به بند و امدادی را نیز با جادو  
 دستاورد بایشان نیز سفارش کرد از بی ادب و مردی دستاورد و سوغال را هر که معذور نباشد به بند و امدادی را نیز با جادو  
 اما شایسته او در آن شد که رسیده بود و ناگاه به رزالی بر و آن خانه نشسته مان می بخت صاحب  
 نزد یک او آمد و بر زالی سلام کرد صاحبان از دیرینه که گریسته و در بنجام می گشت گفت ای شهریار من اسیر جادو  
 و فقر مرا جادوی خوش کرده و بر و راز من گرفته مرا در بنجام ساکن ساخته و وطنم هم نبرد یک سیر آورد و دودمار  
 هر دو زمین می بود و می بود اگر جادو می دیکری ترا بخش و غرت بکارم دالا بهین جاباشی تا میری من درین محقر  
 کعبه که ران می گشت از غفلت گاهی بیرون می نشینم و بهین جابازی می بزم من غالی کسی را هر که معذور نباشد به بند و امدادی را نیز با جادو  
 متاصل سازد شایسته او در دیرینه که رسیده بود و ناگاه به رزالی بر و آن خانه نشسته مان می بخت صاحب  
 آمد که از آن بیار و مان طلب کند لیکن باین وضع گفت که ای بر زالی این تان را بخور یا از من دیناری بستان  
 و سامان طعام فرید که در بیار و برای جیزی بزرگ بسیار که رسیده ام بر زالی بگریست و فریاد بجادو و آن کرد که لعنت بر  
 که شل و افتاب طلوع را اسیر کند و در استب رانم تو بپند صاحبان فرود ای بر زالی من اسیر ایشان نیستیم من آمد  
 آمد که ایشان را بکشم بر زالی سر در قدم صاحبان گذاشت و گفت ای شهریار من اسیر جادو و فقر مرا ضلالت  
 کن صاحبان فرود ایشان را بکشم بر زالی سر در قدم صاحبان گذاشت و گفت ای شهریار من اسیر جادو و فقر مرا ضلالت  
 بسند تو نخواهد بود و الا موجود است و دین هم دارم اگر بفرمانی حاضر کنم صاحبان که بسیار که رسیده بود و ناگاه به رزالی بر و آن خانه نشسته مان می بخت صاحب  
 اینک من از شریم لغت والا در وقت ضرورت مان غلب حکم کند و در دیرینه که رسیده بود و ناگاه به رزالی بر و آن خانه نشسته مان می بخت صاحب  
 گفته بر خاست و داخل خانه شد شایسته او در دیرینه که رسیده بود و ناگاه به رزالی بر و آن خانه نشسته مان می بخت صاحب  
 که شکمش بدرد آمد با خود گفت مبادا در خانه بگذرد و ناگاه به رزالی بر و آن خانه نشسته مان می بخت صاحب  
 چون دلالت از پیش تو بگیرد و روان نشوید بر زالی خواجهی رسید که مان می بزد و آن وقت که سستی بر تو  
 غالب شد با خود دار از آن مان نخوری که مان سحر است عاقله اگر نام مان بخوری ملک سستی و اگر اهلانا از مایه می دود  
 لغت فرود و مایه بلک در وقت رو برد را گرفته بخوری تا استخوان کنی و آن مان از مسدود تو بر آید بعد از آن داخل  
 خانه شد که این بر زالی زن دلالت جادو است و مرده کس زانجام دارد بر و دین اسم را خواند و دم کن  
 بعد از آن هر دو را بکشد صاحبان آتشید و بجای برک انداخت و فرود استخوان کرد اما چون مرده دین را  
 گرفته بیرون آمد شایسته او در دیرینه که رسیده بود و ناگاه به رزالی بر و آن خانه نشسته مان می بخت صاحب  
 شرم و فقر خا و دینش می بود ایضاً طالع جادو در آن برکت کار را کرد و دودم لیکن اکنون فراشته و انجادی  
 آید درین بود که صاحبان رسید که زالی ملعونه بعورت مادی شرم شایسته او در دیرینه که رسیده بود و ناگاه به رزالی بر و آن خانه نشسته مان می بخت صاحب

سوز قلم کرد جادو لحافش بر خاستن نداشت اما افتاد و سحر خواند صاحبزادان او را نیز تکه کرد لوطمان شده بعد از  
 لوطمان نشانی از آن خانه و از آن مکان بود بیشتر روان شده بیامی سبز و حرم رسید که در قحان موزون بسیار داشت  
 و بر هر درختی نازنینی صاحب لخته بود شامزاده و بدیدم این سکه که اینچنینی است و آن نازنینان بود آمد و رفت  
 پیور و دزد و تبسم کنان خسته بجانب شامزاده و شروع با مذاقش کرد و بدالی که نوشته را بدام آورد و شامزاده و محو شامزاده  
 ایشان شده یکی از آنها بر تپه فوب بود که دل آن شهریار مایل شد صاحبزادان بجانب او میدید یکی دیگر گفت  
 چه می بینی این مقام دارالعیش شاه جادو در آن مهران جادو است و او وقف کرد و دل تو زبانی کسی را از ما خواسته  
 باشد او را زود آورد و دیگر مسئول شود ماسا زنی نوازیم و لغت مبارکباد میزاییم صاحبزادان زود در این  
 نازنین کلنا بر پوشش را خوش کرد و ام گفتند پس مانع چیست از درختش زود آرد و قیاری در ستر جایش کنی  
 صاحبزادان با خود گفت معاذ الله سخت آزار انداخته است مژده شود باز کاغذ بخاطرش رسیده بر آورد و مطالعه  
 کرد نوشته یافت که چون بیایم زنمان رسی بدانکه این کار ابطال جادو بر اینجمله جادو اشش است که آن ناز  
 که طبع تو میزاید از درخت زود آورد و در بغل گرفته در عوض چند از شعله آتش از انحراف میزد و میزد  
 و در آن درختان خواهد پیچید و خود را از باغ برون بپرازد دماهی دو چار تو خواهد شد و این اسم را فواید  
 بجانب باغ دم کنی سحر از آن آتش نفیب از دما نیز خواهد شد بعد از آن کمال چون مکر خود را بر باد ببرد و رفت  
 با تو مقابل کند اول بکنک سحر اشتغال نماید و این اسم را بر بار خواند و برو دم کن باطل شود بعد از آن بکنک باز و با  
 و سکنه خاک کرده او را مغلوب خود سازد و بکنک بر سوار و دینتری بزن و او را بکش باغ و علومات او  
 بر طرف شود در وقت کشن او نیز بکنک بزدن در خواند شنید دست خواهد شد و چو امر دنی و دمر و  
 را بکش خود دوم بکنک شامزاده و چنان کرد و کمال را کشت بیشتر روان شده تمام روز را در راهی کرد و در  
 بود آن دور را باطلی غلظت در آید که باز در تعال و بزدیم و از آن صاحبزادان جوان شده که ایامی بجا  
 رسیده از یکی پرسید که این مقام است گفت رباط را گذاشت پرسید که ساخته گفت ترا باین چکار صاحبزادان  
 فرمود مگر پرسیدن کدام است و درین اثنا چار و رسیده گفتگوی ایشان شنیدش صاحبزادان آمد و گفت ایشان را  
 تو و دستم زاده و بنامی ترا دماغ این نخواهد بود که سودا اردت خود خرد و طعام تبار کنی بدو نشسته  
 من ترا همان کنم و هر چه زمانی حاضر که دانی یکی آنکه مسلمان باشی چرا که من مسلمانم و دم آنیکو چار و بنام  
 سرخ من دبی چرا که محتاجم صاحبزادان فرمود الحمد لله که من مسلمانم و در بنام من مخالفت نیست بیا برویم که سخت است  
 چار و بنام صاحبزادان بعد و طالع سعد کاغذ بخاطر رسید آهسته بر آورد و نگاه کردن گرفت و نوشته یافت  
 که مخالفت نیست بخانه این گیدی بر دما نفعی بر دل لازم گرفته او را بکش بعد از آن طعام را بخور و زدا

ناله و پیچ آورد و تراشش امرونی و دمرونی جادو بیرون آید اسم را خواند و برودم کن تا آن برسم  
 تراشش اندازد تو پرسد که این جادو را بچه جرم کشتی حال آنکه او باو نیکی کرد بود در حق شایسته گفت که تو ام  
 گفت که بچه جرم گفت که بچه گفتی باعث خفت شایسته اگر بگویم نزد یک آمد بگویم بعد از آن تو رفتی  
 چنین بود و چنین کنی شایسته ادا احوال را معلوم کرده برادر آورد و گفت خاموش همان عزیز است طعام حاضر کن  
 جادو دنیا سرخ جادو داد اگر شاه جادو آن آرزو شود بچشم او هم دین نیست سنی خاموش ماند شایسته ادا  
 را بجای نیکو نشاند و شایسته ادا را انداخت ماضی که داشت حاضر کرد و ماضی آن در می بست جادو داد  
 که هر دو است شیرین پادشاه آورد و ماضی آن ناچشیده و فرمود که اگر از او خطا کار راست ترش جادو داد  
 او در غمت گفت ای بی الطاف ناچشیده و ترش بگوئی من چشیده و آوردم آیم بسیار شیرین است نوش جان  
 کن ماضی آن گفت اجرا داده مکار با من مکاره میکنی جادو در غمت نشاند و باغی بر سر شایسته ادا و دید ماضی  
 جادو از کشتی بدر کرد و همان جادو را بچشم فرستاد و طعام را نوش جان کرد و زدن گفت دست بردارد خوب کرد  
 که این نامرد را کشتن من بوضعی که آمد ام همان طور نشاند ام امیب مراد من از تو حاصل خواهد شد این را گفته  
 غایبست بجز در غمت خود را بر آراسته در خدمت شایسته ادا آمد اظهار نماز و کشته کرد شایسته ادا و به نجاحت  
 نه گفت ای نازنین امیب ساعت من نیست و زدا هر چه تو بگوئی جان کنه زنایه گفت ساعت من همین شب  
 است و زدا روزه و شکر است ماضی آن فرمود در است بگوئی لیکن امیب مرا صاف دار زنایه گفت  
 سنی نیست که من امیب دست از تو بردارم مراد من امیب که بر لانی سحر مراد من حاصل شود العینه  
 چون ابرام زنایه از حد گذشت ماضی آن بوجوب حکم کاغذ او را بیک سببی نرم گفت و در را بسته باز  
 تمام خواب و رفت محرم در را شکسته اندرون آمدند و ماضی آن گفت ای جوان سگتار بچه جرم این برود  
 را کشتی اکنون یا تراشش طعم می بریم شایسته ادا فرمود البته می آیم اینان شایسته ادا را در میان گرفته  
 بیار کاهی آورد و نامرونی و دمرونی هر دو بر تخت نشاند بودند ماضی آن بیک کاغذ آن اسم را خواند و برود  
 و بید بود آن هر دو کاغذ لغو کردند و خود را با و دست شایسته ادا و ملائقی نیانند باین سبب نشاندند برسدند  
 که ای جوان بچه جرم جادو سه دار مار با زن او کشته ماضی آن فرمود در حق شایسته گفت که تو آن شایسته گفتی  
 که بچشم گفت اگر بگویم نزد یک آمد بگویم نامشمارا می بچشم من معلوم شود اینجا لغت بیاد بگوئی شایسته ادا  
 گفت ای فرستادن که چشم اول مرا نشاند که من کیستم شکسته طلسم و حسروان کشته تمام جادو آن  
 همان ماضی آن در آن شایسته ادا و مالک بچه بر سینه و شایسته ادا باین کوری چشم دعوی نقل می کرد و آمد بود  
 جفت برداشتند و گفت جادویش شایسته ادا و در بر جای زن شایسته ادا و دمرونی که این سخن شنیدند  
 از برت بگریخته اند و آفرینا و کمر کردند چون تا بدیدند ماضی آن آوردند ماضی آن حله بر دور آورد

ماضی آن جادو در میان شایسته ادا و دمرونی و شایسته ادا و دمرونی گفت  
 ای شایسته ادا و دمرونی بگوئی که شایسته ادا و دمرونی گفت

کرد و بر دست گرفته و در گرفته بود داشت و یکی را بر دیگری گرفته همان جلدی با برقی و نم سوزید  
 چهار بر کماله کرده بکماله گذاشت بر کرد این چشمه آبی از زیر تخت ظاهر شد بکماله گذاشت بکماله گذاشت  
 که ای الطاف شاه بکش خود عمل کن که ای از در دهر در آید آخر خود داخل در دست و پا از سر جادو  
 در امان باشند و آن نوشته در همان چشمه انداخته است غایب است اما مردم جادو و تکیه است از او غیبت  
 مشغول بود که همان شاهزاده بیخ بر بکماله میزد چون شاهزاده بر خاست برالشهر یار ریختند صاحبان اصد اکبر  
 کوپان تیغ در ایشان نهاد و آغاز کشتن کرد هر که جادو میداشت هم میخواستند و هم میزدند از آنرا سر او شیر  
 بر و بکماله دماز کردند و نمودار میشد لکن از آنرا اسم اعظم نامی داشت و آن جادو کشته شد الفقه  
 بمشاد جادو همراه مردی و در مرق بود و کشته شدند و باقی همه کشته شدند. آن سخت کمان نام پهلوانی  
 بود جادو نمیداشت که روز غلبه مسلمان شد عاشق و همراهمردی بود دیگر از مسلمان شدند صاحبان شر  
 ابی بجا آورد و بسیر قهر آنها مشغول شد تا که بدیده رسید آواز ناله فرین بگوشن آن شهر یار رسید خانه دل  
 صاحبان بر هم آمد قتل هر شکسته اندرون آمدن از بن و دفر براد بکماله چهارده سال مرد داشت بالای زمین بکماله  
 می غلبه و بر و غفنه بود ناله جانفزا میکرد صاحبان گفت برین ساحران بکماله کشتن زیبا را این بلا فدا  
 کردند صاحبان بلطف تمام از او پرسید که ای نازنین راست بگو که تو کیست و این کس دو ما در آن کجایم  
 ترا قبله کرد و اندام نازنین از بن کن اندک سر برداشته چشم باز کرد و بجانب ما چشم بر هم نهاد و گفت ای جوان  
 ندانم کیست اگر فی الش اصاب چه مانتابی که مرا بجز از طافی ابروی طاقان زین کجایم بکماله دیگر سجده حرام  
 برای خدا برو و مرا بحال خود بخوار ساز و این نابکاران بتواذیت رسانند و اگر تو هم از جبهه جادوئی  
 بضعب خدا در آئی که هر ساعت بصورت نمازد بر من آئی صاحبان با خود گفت که البته این نازنین کل  
 از دزد است و ظاهر عاشق طاقان است از و باید پرسید صاحبان بلطف تمام از و سوال احوال کردند و گفت  
 آخر با برام تمام گفت ای جوان چه از جان من بخواهی به بین احوال مرا و شکل بعا صاحبان نزد صاحبان در  
 مرفع دلش دید که مانند لیون درم کرده و پیش از سر صاحبان بدر رفت و گفت ای نازنین اینهمه از آرا  
 برای خدا احوال خود پیش من بجان کن و بد آنکه من کشته جادو انم و دلالت و کمال و ابروی درم  
 را کشته با بنفام رسیده ام تو ظاهر خود را بجهاد و احوال خود را پیش من بجان کن آن نازنین با و از صغیر  
 گفت ای جوان عاقله مگر تو خبری از بزرگان همراه داری که اینکار را از تو بوضع ادا کرد دل مرا با بخورده و کشت  
 کردانی احوال خود را بر سبیل راستی پیش تو بیان کنم صاحبان فرمود آنچه می آید از نوش علیه الرحمن که صد مرتبه  
 کما غزی در عالم دافعه بن عطا کرده که بر طبق آن عمل میکنم آن نازنین بضعب تمام هر فاسته سجده کرد و گفت  
 صدق الحکم فعاله مردان خدا در وضع نه گویند بعد از آن گفت ای شاهزاده عاقله بد آنکه من دفر بر طاس

شهر یار کرد

چون کم عمر بودم مراد بر فرزند گاه داشت

جی آم کل از روز نام دادم مادر ناچارم که شطرنج نام دارد بعد از آنکه تو طلسم و ضرر و انرا کشیدی  
بر داشته بعلیم این خاکساران آورد و خود زن بهر آن جادو شد مرا نیز نذر او کرد و در میان این کاران  
میبیست که در میان مادر و دختر جمع کند کم تا کلان شود درین ایام روزی طاعتان نام تو جوانی بدام این  
ساحران گرفتار شد بابل من شد میل خاطر با و بهر ساندم و انقدر کردم که او را از گشتن نجات داد و از مقام  
این ملاعن برون کردم روزی در استنبان آن تو جوان بغی طاعتان که به سبک دادم و ایه قبه بر احوال من مطلع  
شد و این فرزند ابراق زن طلاق رسانید ان ملعون مرا باین دو امر آلوده که تو آخر را کشی بخشد این ملعون  
بایم گفت که من اینست محبوبه بادشاه را القوف کنم بهترش آنکه او را با زاری مبتلا کنم تا آنکه او را من بیا دشت شود  
انکار لغیر او را بغیر رسانید و بگذر ایتم ای شهریار پس جادوی بر من خواند مرا باین بلا مبتلا کردند و لب  
خوابی دادم که بزکی من گفت خاطر بعد از نر زدن من صاحبان میرسد و ترا نجات میدهد با و بگوید که کاغذ بابت  
مرا بر جل تو تا نیم ساعت به بند بهترین شوی این بود قصه این کنیز که طرفدار صاحبان بی تا مل کاغذ را گرفته  
چاره به دست خود بر عکس اولبت زد که بر حالت دشمنی معجزه کرد و بنگه دست در کردن صاحبان در آورد  
گفت ای شاهزاده جادو کشی بیا و مراد مرا حاصل کن که بفر من خوش آمدی صاحبان در غضب شد و گفت  
ای نامکار تو حال دم از مشق طاعتان میزدی چه شد که الحال بر من میرسان شدی زن که گفت ای پدر من  
از برای گایدنت هر که بجارش کرد و بولبت تو چرا از مثل منی مردم باشی شاهزاده گفت سبحان الله  
گفته آمد که زن از جلودی چیست از بد بد زجب کس راستی هر که غده بد و دانی کیج اندیشه محبت خود را بر آن  
کنده از زن که گفت راستی آنکه اینوقت دیک خواستش من جوش زده و بر تاب چو نغمه مردی زد و نوا داشت  
شاهزاده گفت حق که زن و نا شاید بد و لبستی باد نشاید از زن بگریز تا توانی بد و زده خود را بخون نشانی  
آفر گفت ای قبه لعنت خدا بر تو بچشم که برای من آمد نام که طاعتان شکسته طال را بوصل تو برسانم و الا مرا  
زن که بچند و گفت ای نادان بنگردی جوهر گفته من عمل بنگه می بار کمان جانت فیل بد کنون خویش را غرق  
بحر عذاب بد آن آنکه دوری زاده جواب این را گفته استی خواند و در هوا رفت و وقت رفتن  
گفت ای شاهزاده نادان دای محب کار جادو آن بد آنکه دو بهر خود را که با من بیست نیز بودند نزد  
دادم اما بنیاد عیان ترا نیز تاب رساندم اکنون به چشم که بی این کاغذ به خوابی کرد بد آنکه من قدر آن  
جادو مادر امروقی و دود مرقی بودم که ترا بدام کرد و زار کردم بر تو رحم کرد و بخواسم با من سر در آید  
ترا گشتن غم لیکن چون بطالع نفس داخل در دشتی من جایم این گفته بد رفت آواز جان صاحبان  
اصغر بر آمد و در آن مجرا از پس کر بست جواب رفت  
تا و بگوید که ملکه کل از روز بنت افوام جی روزی بهر آنی گفت که شمشیر خوب ندارم و بجهت لشکار

مردم چنانکه میدانی و درین ایام میهنم خدا پرستی داخل در شده شمشیر فوی من چمد که وقت حاجت  
 بکار من آید میدانی که منم در فلک کردن ماری نیست جادو دست شراب بود ادای منوئه او را فوش آمد  
 گفت بسلاح خانه رفته شمشیری که فوش کنی بزوار ملک بسلاح خانه رفته شمشیر را را نفیض میکرد تا شمشیر جادو  
 را جدا کرده برداشت به این لعین یعنی مهربان شمشیری را تبار کرده بود که سحر نیز در آن مدخل داشت  
 جادو کش بود در قبضه او نیز تیغ جادو کشی که دود مذملکه آن تیغ را داشت چنانکه کار با ایزد بطور بسته  
 که مغرب مذکور می شود و آن تیغ جادو داخل شدن شاهر او در در دست ملک آمده بود و بازو  
 سحر جادو نیز گرفت روزی با محفوضان خود بشکار برآمد ققار را بر بلندای کوهی نشاند شراب می خورد و کتاب  
 می بخت که خدایه رسید ملک او را طلب کرد و پیشی خود نشاند احوال پرسید خدایه اول احوال پسران  
 نقل کرد که بزرگست بعد از آن آنچه کرده بود بیان نمود و گفت ای ملک بعد از تو این کار کشد چرا که بعضی خود  
 این سخن را پیش او با بخوان کفم مقدمه خود چنانکه من فهمیده بودم بود یعنی طاقان هر تو عاشق شنست و آن جوان  
 چنین آمده بود که ترا وصل او برساند القعه تمام احوال را نقل کرد ملک بسیار بخندید و گفت محبتی که کرده که با است  
 آن کاخ خدایه بکشد و او ملک گرفت و گفت ای خدایه اکنون چه داری که آن جوان بآن پرواز میکرد و میخیزد  
 خاطر ما نیز هیچ گشت شاد جادو آن اگر روزی در غر جادو شد به و اگر در تر بشنود و خواهد شد بیا که محبت بدادیم محبت  
 در سینه کرده خدایه نشست فیه خاص بر پا کرد و شراب خاص حاضر نمودند انیلک فی الوانع بر طاقان عاشقی  
 است و از جادو آن هزار مراد از حق تعالی طلب کرده که اگر دین آن جوان طلسم کشا هر فی است که قاتل پدر  
 منست باید که در بنجان برسد و این جادو از انشته مرا وصل طاقان رساند انیلک آمدن صامعوان شنیده  
 و کارهای آن شهریار را استماع نموده شاد و فرح می باشد و ترتیب صد نفر را با وایه و کینه آن با خود متفق ساخته  
 است اکنون که این حقیقت از آن ملعونه شنیده آید از خداداد برآمد و بطریقیکه مذکور شد او را بکشد و انت داف  
 دارد و بی جوشی در شراب جادو و از بند قیل از جوشش شدن او در در معرض غتاب در آورد و گفت ای  
 فیه هزار گیره ترا به جدا کرد مرا به عشق طاقان بدنام کنی و منم ساز می هم اکنون سزای تو در کنار تو بنیم آن ملعونه  
 بعد از آن در آمد و گفت ای ملک بانی منست دست شتر طبعی از برای فیر کینه تو آرد و دسیاش که برای کار عاشقی  
 تو که مادر قست اینجا کرد و ام ملک گفت با من ای فیه سران عاشق بکس نکرده چه روزی که چنین کردی این  
 گفته گفتی بر سرش زده آفرین گفتش او را جوشی کرده شمشیر مذکور او را دو حرم کرده جانجا در خاک کرده مرغ  
 سر بریده بانگ نمیداد بعد از آن سوار شد و بجایه آمدیم را منع کرده که کسی نگوید به گفته سنا و الطعاب  
 از آن انگاخذ را در وقت سوار شدن بسیار بچه خود که بر دایه او بود داد که بفراموشی برسان در قوه نیز  
 بشاهر او نوشت برت او که نیز آن نیز روانم داشت و او نیز آن آن رتبه و کاخ گرفته روان شده اما

صاحبان کنیستان در عالم واقع بار دیگر حکیم را دید که با دوستانش آمد و گفت ای وزیر من  
 که اینکار از تو بطور آموخته را ندیده بودم این مکار در کنار شدی و هر چه خواستی در حق اینها گفتی بغیر از ما غافل  
 سوراخی که کردید شد و بار در آن دست نیکند تو یکبار فریب در قه عروزی که خان او را عروزی باری  
 بجز که رفت و این بار باز کاغذ را ندیدی تا باین جایگاه شدی همه حال ظاهر تو هم کرد و هر چیز که کاغذ رسید شاهراد  
 بهار شد و در نظر بود که تیر آن رسید آن کاغذ در قه ملکه دست شاهراد داد و در رفت صاحبان کاغذ حکیم را  
 گرفته شکر الهی بجا آورد و در قه را دید نوشته بود که ای قاصد قتل جادوان بار دیگر بدین و بدین استکاغذ کاری کنی این  
 این کنیز دافقه که کاغذ را گرفته بگرفت تو از ساله انت و عذرانه را بچشم و ششاد و برای کسی که تو داخل این  
 در بسته پنجم بجان فریدارادیم صاحبان معلوم کرد که این رفته کل از دست است خوشوقت شد از شکراد  
 نیز طاقا را و دست میدارد که فرشته شدن و لیاقت آن حرامزاده رسید بسیار بهیمنان  
 شد و گفت آید در پنج من سید السیم که کار تا باینجا خواهد رسید اکنون بجز از یک در برابر ادب و ایم تر هر چه  
 نماز و سوال جادو گفت هنوز باید دید که کمال دایم و در مرقی چه می کند و ابلک جادوان من  
 بخان سداغ که بادشاهی که نزد یک ایند و است این صاحبان بجای آمدند و درین در که در ششاد  
 انکه آن نوجوان که خان روز در قه افتاد بود که کل از دست او را نجات داد و هر کل از دست عاشری است  
 چرا که جفته که او را آورد و نزد کاد او هر کل از دست او را نجات داد و این پنهانی بر کشید من دانستم که حال جفت را نیکو کل  
 از دست او را نجات داد و عالی از ستمی بنزد ششاد و در دل از دست او را نجات بر داشت و گفت ای سوال سداغ  
 شکر آید من مایه خوش نیامد که نیت نافی بدخترم می بندی من بجیت شاد جادوان مهراق ماند و ام واک  
 راضی نباشد حالا هر خاسته بجانب ظلمات بروم مهراق بر سوال قبر کرد و گفت بر تقدیر یک طاقان عاشق  
 شد و ما این از کجا که کل از دست او را نجات بخت بر ناموس من می بندی سوال شکر سداغ  
 و گفت اگر حکم نمود من رفته لشکر الحاق شاد را زبرد و هر کس مهراق گفت برو اما بشکر یکدل تحقیق کرده  
 معلوم کنی که ملک الحاق شاد شاهراد و بر میز را بیاورد و ششاد و او بیاری او آمده و اگر انچه مد  
 بر تو تحقیق شد او را از نرسائی چرا که بت پرستی نه خدا پرستی و ما در حساب ریت او بودیم  
 چرا که در ملک او آمده و علم نبال و ساکن شدیم الفقه سوال با دو صد جادو و پنجاه سوار از دست  
 بر آمد از اینجانب ملک الحاق شاد و کرا و بر سر در و زد آمد و انظار صاحبان را داد  
 ملک الحاق گفت ما بر این صاحبان وقت رفتن فرمود که چون آواز نرود دوم بپوشی شاهراد  
 در دست توید هنوز یک آواز نیم نباله و درین بودند که علامت جادوان از در و بداشت و بالان  
 رسید و نیز تا جاکشید و فقه شکر سوال رسید و کلون زد و آمد و الهی صل در در میان

بود بملوف رایت شکر الطافی بود و طرف حبس سوال زد آمد کین جران بود که آنچه شکر است  
 که از درد برآمد بعضی با الطافی گفت که البته این شکر جادوان است که بخت شما آمد و گویند وزیر الطافی بود  
 که ملک سرزاد نام داشت باد شاد گفت ای سرزاد تو از کجی دانستی که این شکر جادوان است گفت از علما  
 این درد چرا که شیرین باین ترکیب و فوکان باینجا است نباشند الا جادوان که گاهی خود را به صورت شیر برآرد  
 و گاهی به صورت فک اما روز دیگر سوال نامه نوشته بدست قهوجی جادو بهش الطافی شاد رشتاد باین موق  
 که گاهی از شهر خود برآمد و خیمه بر سر این درد نزد بود و دیگر برای شکار هم با ملوف نمی آمدید اکنون حسب که خیمه  
 و فرگاه بر سر در زد و آید مگر از شاد جادوان هر اقی نمی ترسید و ظاهراً آن خواجه است به بجا است شما داخل در شد  
 اکنون باز از سر در بر فرید بر دید و جلای وطن اختیار کرد و شهر را نیز بگذارید و الا مگر فک برادر ابداً علم  
 شاد جادوان باستقبال شما حاضر شد مرا که بهلوان زمانم باین کار رشتاد چون نامه با الطافی شاد رسید غلبه تیر  
 و باز بر خود ملک سرزاد دین باب مشورت کرد و ز بر گفت بزی که نیکو استیم این در و تعلق شاد جادوان  
 دارم و البته دیوی باطلای دیگر درین در مقام کرده معجزه داخل در رشتاد ایم بهرون در کسر حد است  
 زد و آمد ایم در علم جلای وطن که برای ما آورده چگونه صورت می بندد کجا برویم هر کجای می رویم جانیاییم درین صورت  
 کشیده شین بهتر است اما تو خود را بهلوان زمان نوشتی در دفع است چرا که بهلوانان هرگز برود جادو کاری نماند با  
 آنکه بهلوان زمانی برود باز و مفضل بر آری تا بهت زل که ایاری و به الطافی را رسد و وزیر معقول اندیش  
 نوشته بهش سوال رشتاد سوال چون بر مضمون جواب مطلع شد نظر بر دور و قوت خود قسم خورد که بسامی سوزند  
 بغیر فواید سحر البشائر از پیش بردارم و شبهه الطافیه را مستحکم کنم بسیار برود و خود سوز بود بجادوان خود گفت  
 که امشب من طبل میزنم فردا هر که دعوی زد در باز و داشته باشد بمیدان رود اگر کسی بزور جادو کاری کرد من  
 از دینم ارشدم بقا و شاد کس بودند که دعوی زد و در وقت داشتند لا فایز بودند سوال بار دیگر بجام کرد که ای الطافی  
 بزمی که گفتی فلک فواید که دین را گفته شب طبل زد و روز دیگر مکتوب شد که مکتول جادو از سوال مرفعه شد بمیدان  
 آمد و شکوای شیر گرفت که سبب لار الطافی در مجرای اسلام بمیدان رفته بعد از ر و حملات از صدر زمینش هرگز  
 جهان بر زمین زد و نفس است بعد از آن بر سینه داشتند سرش از غم بدن بر کند رنگ از دل مردان و موش از سر  
 جادوان بر خاست تا شام هفت نفر دیگر از سامران بمیدان آمدند و شکوای به را نمود که سکوت گفت ای سوال اگر  
 فواید باشی که بی جادو با این فلک کنی بر نیایی چنانکه دیدی سوال بخندید و گفت چون در لشکر من مثل  
 تویم نامر دانند چنان است که گفتی اما چون من خود بمیدان روم نزد و مع فلک را بنایم شب باز طبل زد و روز  
 دیگر مرفعه شد شمسوار الطافی مرفعه شد بمیدان رفت سوال حاضر و او را با هفت نفر دیگر به دارالک  
 رشتاد بر شاد سوال در عالم مستی سکوت جادو گفت دیدی که مردان چگونه فلک میکنند سکوت در هم میچسبید و روز



و بگریخت افتاد و بیدان رفته و دست کسی را از اطلاتیان زخم زود و دگس را گشت آغز باز شکل و لا و بیدان  
 رفته او را از بیم در بر سوختن بخندید و مضمون این بیت خاغانی ادا کرد: بگریم که مار جو به کند تن بشکل مار که کوزهر  
 بر دشمن گوهر دهد هر دو دست نه روز دیگر باز جگر کشند: شکل از دست آن غول یعنی سوختن زهره ارسنه روزی  
 سوختن بخام که اسی الطاف شاد شیم بسامری و البیس که بر کز جادوی خوانندم دگس از لشکر من هم با من عمل میزد خشت  
 اکنون چه میبوی اولی برای تو نیست که ناموس خود را بر داشته بدیز می و شهرت رسیدیم کنی دانکه ابرت که تو با  
 توقع داری هرگز ازین درد زنده نخواهی گشت تو فکر خود کن و بر دالطاتی شاد بعلت دیزیر از دجه روز دهم  
 طلب کرد سوختن بعلت داد طافی بشترید که در میان نه بان حال که زار زار میگرفت روزی از زبان شناسه اود  
 طاقان برآمد که آخر کسی بهدانش که مرا بمقتود رساند و دلم مرا در کنار من نباشد ملک طرف پس ملک را زود  
 در خدمت این شناسه آورد بود چرا که هم ملک و همبازی بود و گفت ای شناسه اود علم محوز در یغولا نوجوانی را بدست  
 از غریبستان طلبید دعوی صاحبزادی داد و داد متکفل اینهم شد بدو داخل شد و مغرب فتح کرد و محبوبه نزار گشته می  
 آورد بدست توار که بدین اود در آید داد خواهر گشت که یزداد دلا و حضرت اسکانی پیوست چون این  
 سخن بگوشت شناسه اود طاقان رسید که با از خواب بیدار و از مستی بشیار شده بر خاست شور بای خورده در کنار  
 که اگر دین بت برستی حق می بود البته تا حال مراد من حاصل میشد چرا که مناسبت در بای تخت این بت پنج خای  
 باطل افتاد ام تا حال نه صدائی نه ندائی در بین نگزاشتم که در بخواهبت آوازی از غریب در عالم دافنه بگوشت اود رسید  
 که ای طاقان تو هر دو سال با صتم گفتی و دو سال کامل در بای تخت صتم افتادی هیچ حاصل نشد از مبار با محمد با صلیفته  
 مراد تو بگوشت می پوست طاقان گفت که شسته گشت اگر دانه بگفتن با محمد مراد من بر می آید و آغز زیجا بجانب  
 من میل نماید مگر ذکر محمد کنم باز اود آمد که زود بر خیز از شهر بیرون رو بالای نلان لود جله خانه حضرت اسکانی بت  
 سه روز در اینجا با محمد بگو بیا از آن هر چه ارشاد شود بعلل آر که مراد حاصل میشود طاقان بر خاست دل  
 اود نمود بود ملک ظریف باز گفت اود گفت صد تا انجواب رعایت البته باید که دالعهه موافق این اوار  
 بعلل آرد و سه روز در شب با محمد گفت افرود دانه و محمد ملک ظریف سلمان شده نزد نظر کرد و سه روز انشان احوال  
 بادشاه و جگر جادو ان معلوم کرد و متوجه در دشته نجر جادو شد رسید که شناسه اود از انکالت با غایت  
 امد سه روز در نلان که دلبهر برود در کمال فری بخند شاد آید الطاف شاد از شناسه اود نزد یک بود طالب نیج کند  
 عود با سنفال بشته شانت داد و در یافته مانده جان در بر کشید بهستانی اود را بوسه داد و گفت بفرزنده من  
 دای آرام دل در دمنده احوال خود را بمن باز که طاقان گفت ای چه رحمت احوال من ارمیت دمسلمان شده  
 ام شناسه سلمان مشوب و مفضل احوال خود را در خدمت صاحبزادان خواهم گفت شناسه فواید شنید الطاف شاد  
 با تمام کثرت از سر صدق مسکن لیل بشارت زد که نشد خبر سوختن برغال رسید پرسید چه فرات گفتند لیل

مذکر شده افتاد بود و چنانچه در خدمت  
 مقرر بودند و اود بر دم جایه مشغول خود  
 ملک کل افروز

را بپایه گرفته بکوه اسحاق امد جد خانه  
 انحضرت در آن کوه بود احوال خود را  
 ملک ظریف

تا حال چهارم بود اکنون شفا یافته افتاد ایشان چنانست که هراسی خدا پرستان او را شفا دادند باین  
سبب الطاقی شاد با تمام لشکر مسلمان شد و شاد بیاورد می تواند سوختن را در باطن مجلس خود کرد و گفت  
یاران من او را مصلحت داد بودم که بت پرست بودنت پرستان نیز خدا بپایان ابلهش اما اکنون که خدا پرست  
شد چرا مصلحت دهم در همین معنوی را نوشته به الطاقی شاد بپایان. و شاد شاهرزاد طاقان زمین میان گفت هرگاه  
بای جادو در میان نباشد من بپرست از کاسه شراب بیرون میکنم الفقه لعل خبک زدن روز دیگر عفت شد و بپوش  
جادو از سوختن رخصت خواست سوختن گفت برد اما سحر نخوابی فایده که من قسم خورد و امم بپوش قبول کرد و بپوش  
آمد شاهرزاد طاقان ز جوان که در میدان بود بپرست در میان رفت و هر که عفت کرد و پادشاه را علم کرد شام شد  
برگشته روز دیگر سوختن خود بپوشان آمد شاهرزاد طاقان بپوشان او رفت در جنگ عجب برابر ماند و جنگ  
روز مشغول شد سوختن دید که علف زهر دهنست باز هم میگویند طاقان او را برداشته بر زمین زد سوختن  
باز بر خاکست و جنگ در پرست و سحر فایده شاهرزاد را بر پرست دیگر گفت روز دیگر هرگاه لطیف جادو او را بپرست  
مهراب و شاد الطاقی که چنان را چاک زد مردم تسلی دادند و زهر گرفت ابلهک خدا بپایان شاهرزاد را از جهان  
بلا نجات داد و قادر است بر آنچه او را محفوظ دارد و البته که آنچه او را بدین سوختن در جنگ باز زد خود را  
علف زد بدین در سحر او را بست اما طاقون جادو شاهرزاد را می برد که در راه نقابدار بینگینم بپوش او را  
را معلوم کرد و طاقون را تعلیم کرد و شاهرزاد را خلاص کرد و شکرش رسانید شاهرزاد را از احوال پرسید  
معلوم فایده اما دل طاقان از آواز نقابدار طاقان رفت لیکن هر چند پرسید نکفت روز دیگر عفت شد  
سوختن بپوشان آمد مهمل و مقیال الطاقی را گشته بود که بپا نوقت نقابدار باز از طرفی بداشد با سوختن  
اما ز مجادله کرد هر چند سوختن بر دگر فایده نکرده و آخر نقابدار او را بپوش کرد و دیگر طرفی بدر رفت  
و در لشکر مغلوبه کرد و در لشکر ملک الطاقی کشته شد سحر نیز بعضی که مبداشد میخواندند بعد از آن حال غیبه شکول دلاور  
جانبیکه بود و نزدیک بدر کرد بود و ناما که بپوش فرادان از میان در بداشد کاغذی بر روی آب در  
بران کاغذ بپوشه مرقوم می آمد برست ملازمان شکول افتاد بر داشتند بپوش شکول آوردند که طوطی شاد شربت  
این کاغذ در آب نرشتند شکول نوشته را خواند کاغذی بود که شاهرزاد بعد قتل امردق در مردق بخون ایشان  
بیکم کاغذ حکیم نوشته بود شکول بر معنوی آن مطلع شد و دل آن اب را و زور و بعد از آن بپا زمان امر کرد  
بپوشه خوردند کاغذ را بپوشه نزد الطاقی شاد و شاد او هم دید تمام لشکر حکم کرد و همه خوردند و بپوشی در آن مغلوبه  
کنشید و بودند که احوال کاغذ معلوم شد بیکم الطاقی شاد در همان وقت شادی کردند که هر که بپوشید از سحر محفوظ  
ماند آب آنجوی که از در بیرون آمد و بخورد و الفقه مردم آب را خورد و باز جنگ مشغول شدند هر چند سحر  
بعد از آن سحر فایده حاصل شد و فرشتت در لشکر گمار افتاد و بعد از آن شاد از نو اول دفعه بپوش

الطاف رسید و بود که شایه از طاقان آمد و بود لافعه از انظر آنگار ما را صاحبان میکرد و از نظر این  
ما را در لشکر ملک الطاف شاد و بود و قه مخمق جادوان شکست غاصی جود و که بران بجانب قلم هر چه  
بد و رفته مهراق جادو نشسته بود که اول فرشته شدن لطال با و رسید و آمد و از جا بر کشید گفت اینها پرت  
بنامی است از بیانی روزگار ندانم بدست او بر این جادوان را میکند و از خود دفع میکند شطانه ملعونه  
گفت و افتخشی که اول ملسم و خردان را شکسته مثل مرطاس جادو را کشته است مهراق گفت در اینجا لوح  
و است شطانه گفت که آنکه در اینجا لوح با و دادند در اینجا غار دیگر برای او کرده باشند مهراق گفت پس حکم درین  
گفت و دو سه روز دیگر که نشت که یکبار فرغ من امد و در و در و نیز رسیده مهراق ریش خود را کند و شطانه گفت که  
عذرا نه ما در ایشان باقی مانده با و و بر او چه میکند روز برین بگذراند و که فرقی سوال نیز رسیده که نقاب را  
بنگینه پوش او را کشت مهراق بران نشسته و گفت ای شطانه نقاب را که باشد و شطانه اول بران نشسته و از گفت  
چه می پرسی او ازین قبل بد و کار ان بسیار دارد و از طلسم نیز بریزد ان بد و آدمی آمدند بی گفت  
ملک جادوان اول سوال پرسه الطاف شاد و بر و جادو گرفته روانه خدمت شاکر و در دهان نقاب را  
لمنفوق را کشته او را نیز خلاص کرده بد و بر و مهراق گفت این موجب در و در و نیز قدم که کشته بود و شطانه گفت  
چنین مردم را بکس و هیچ جا مانع مرتب مهراق فکر بسیار می کرده و گفت ای شطانه ما با او ای کار و خدمت با  
بر او که شمشیر جادو کش و باز و بند سحر بنا و را ازین گرفته است شطانه اصلا از راز و خفا خبر نداشت گفت  
ای مهراق از ابلیس به ترس و همت و در حق و خرم مکن او را این زهره از کجا پیدا شد که بیک مردان که بر  
سوال که بر و همت بسته بود بسزای خود رسیده اخیر بلکه افاق کل از و رسیده که مهراق در حق تو چنین میکند  
بر خاسته شمشیر و باز و بند سحر بنا و را آورده پیش مهراق گذاشت و گفت گفت بر سحر تو شیشه غاصی که در حق  
معنوق بدکان باشم ازین شمشیر و باز و بند کشته میگرد در تیر جای خود میدارم ازین زندگی هم در کشته خبر  
کشید و قه کشن خود کرد مهراق بر دست و خیز از دست او گرفت بخت و زاری تمام تقعر خود را بعفور رسانید  
شمن و باز و بند باز و حال او را مهراق هر چه تقصیر کرد احوال عذرا نه بر و معلوم نشد گفت ندانم پرس عذرا نه چه  
آفت رسیده که تا حال بر او اصلا با نرسیده بعضی گفته کاری کرده و خبر خواهر زنتاد مهراق گفت کسی بر و داد و از قهر امد و  
خبر ما یاد و دهن بران نیز رو باین کار کمر بست و روان شد جادو و خبر ندارد که تیر ان سلمان است اما نیز ان  
بقعر امد و بعضی که جادو نمیدانست صاحبان انبار را سلمان کرد و بکلمه کاغذ در اینجا بود و انقیع امد و  
شمن که بجلی بود که هر دو جادو آنرا تبا کرده بقعر خود شمشیر کرده بودند و نیز ان با صاحبان ملاقات کرده  
در خلوت تمام احوال مکه از کشتن عذرا نه و طغفوق و سوال و اسلام الطاف و خبره به را بیان کرد و با خبر  
نوشته نشسته به نیز ان گفت حالا تو مرد بین جا باش و الا نه جادوان تو خواهند گفت که تو چگونه از دست

دشمن خلاص شد می نیز آن گفت شکر خواهم گفت از ترس مسلمان شدم وقت درخت کریمت الله تبارک  
 بخدمت مهربان آمد گفت صاحبقران معز اوردی را سخن کرده بآرام تمام نشسته و غذای را را انجا هرگز ندیدم  
 ظاهر القبل رسید و بآمن اهل از ترس مسلمان شدم و آخر کریمت مهربان از پنجره بسته دریش خود را کند  
 بر باد داد و گفت معلوم شد زور جادو بر دهر کریمت نیست باید در مقابل اولت کشید باید دید چه می  
 شطانه گفت کاش این تدبیر را پیشتر میکردی که او متنبه بود و اکنون شنیده شد که او نیز داخل در مکتبینه  
 الطاق شده بود در آمد مهربان گفت ای شطانه تو هم دعوی سحر داری از تو هیچ کاری نیاید شطانه گفت  
 جایزه از چنین جادو آن بخشی کند نشد من چه می توانم کرد لیکن بروم تا کار می کنم این را گفته بدر رفت  
 اهل بقعر اوردی آمد صاحبقران را بر تخت اورد و به تابان اوردی مسلمان شده بودند در خدمت  
 او و بسته استاده و نشسته بودند و سر دار ایشان مهربان گفت همان بود که یزدت تمام با صاحبقران جنگ  
 کرد و مسلمان شده بود جادو نمیدانست صاحبقران با دفر اوردی که او را کتله کرده و همیش و منبت نشسته  
 که شطانه رسید جز در صورت خود را بدل ساخته داخل مجلس نشد لیکن بهین که نظر صاحبقران بروی افتاد زود  
 صورت او را دست میداد باز بنیان می شد و چون قبح دانست که بچه دست صاحبقران ندارد مابوس شد  
 از مجلس بیرون آمد و از راه بشکر ملک الطاق رسید که بر کنار آن آب زود آمد بود و هر که در کاغذ صاحبقران  
 که انداد آب با ایشان رسید حکم جهان بود که چون بدرد داخل شود کنار آب را در وید بکنار آب زد و آید چون  
 شطانه این لشکر را دید معلوم کرد که کسب بنیاد سحر کرد لیکن بسبب اسم اعظم که صاحبقران مکمل کاغذ بر آن بسته  
 و بعد آب آنرا سر داده بود سحر آن کافره آخر نمیشد تا میبشود با خود گفت طره منی است نه بر آن خدا  
 سحر آخر میکند و نه بر لشکرش میدانم چکنم و آخر رای او بر آن قرار گرفت که شاهزاده طاقان را بکشتی برود و  
 بر دل ملک الطاق شاه و صاحبقران بگذارد و طریق مکر چنین مقرر کرد که فردا خود را با طاقان رساند بنام دختر  
 خود او را بر دبا خود گفت اگر چه دختر من ازین فرزندار دلکین از راه ماکرم او را عاشق طاقان قرار دهم الله  
 انگریز را مقرر کرد و روز دیگر بعورت مبدل در انتهای سوار سوار بر طاقان او را پیش طلبید مردم سوار بر او  
 کرد و گفت سچ دانستی که نقابدار بلکنه پوش که بود طاقان گفت هر که بتانم کیلن بوی استیانی از دمی آمد شطانه  
 گفت بداند آن ملک کل آرد زود که سرفال را کشت و کارها کرد و اکنون معقب انگو نشسته شراب می خورد و مجلس  
 او مذکور شد که کسی باشد که طاقان را بر داشته ببرد من ایندمت قبول کردم ملک گفت بر سلام من باد برسان  
 و بگو که از وقتیکه دیدم از جمله مردان بر گزیدم و بجهت تو اینکار را کردم و از ماد و مهربان تر رسیدم پس اگر تو هم  
 مشتق ما را در دلتا و شور ما را در سوار داری خود را با برسان و منس که آتشی بر تو خواهد رسید و اگر نیای عشق تو را  
 نباشد پس ما هم جابهور در غم تو باشیم برای افتخار و ابه خود را پیش تو دستا دیم منو کردت را میل با سوس می مان

گرفت و گفت اگر چون از طاقان زود  
 قوط با تو کار دارم بر خدا بشنو  
 طاقان

ایچون میفرانی سوس مایه در دلت بود من مادی و منیم باز کو تا نکر کار خود کنیم: ستانرا دد طاقان که عاشق بیچار  
 بود و بجز داین سخن بی انگلیسی بگوید میسورنی بجای آورد و عنان مریمیت را بطرفی که شطآنه گفت سوط سافوت و بلفته  
 اورد و دوز را بجای میگذاشت تا از آن کوه انظراف رفت و کو با از سرمد آن آب دور شد جا دو تا بویافته  
 بعد شش هزار دد طاقان را پیشکش کرده بدر بر داما از دقتیکه این قبه رفته بود ملکه کل از روز و بیزان نیز رو دز کس پای  
 ملکه بوسه درین نزد بودند که ایا این ملعونه چه خواهد کرد باین سبب بواجی تغیر احوال او را داشتند مقدار بیزان  
 برون شهر طاقان کرد و پرسید ملکه جادوان چه کردی شطآنه احوال را بیان کرد و بیزان در دل داغ شده  
 گفت آفرین ای ملعونه کسی را آورد و دد که بقتل او ملکه عالم زند و نماند لیکن در ظاهر برصت و دست و پای شطآنه  
 را بوسه داد و گفت صد آفرین مر تو عجب کاری کردی لیکن خبر داری که دخترت ده روز است جزی نخورد و شطآنه  
 بجز گفت از جهان سخن که مهران آنزد ز گفت مرا قریب صد مرتبه گفته باشند که تو مرد پرفس که دانی طاقان را بیار  
 تا من او را در حضور مهران کشته لباس خود را بچون او سرخ کرد و دغیر شوم که مرا د چنین بگوید و اگر تو چنین  
 نکنی من زهر خود را جلاک کنم شنا اول بکراست بخانه ملکه رفته احوال را بگوید بیکه بهر حال بکشته باشد  
 مختار بد شطآنه بطرف دهر ملکه روان شد به بیزان گفت برو دبا و بزرگن بیزان به خبری تمام خود را بر سر  
 احوال را بملکه گفته گفت من چنین گفته ام ملکه اول آسود از کار بکشد آفر گفت خوب کردی بداهه گفت تو چنین  
 دوا می گفت من چنین خواهم کرد و درین بودند که شطآنه رسیده و ستانرا دد طاقان را امر زمین گذاشت و ندع  
 بستی دختر کرد و گفت مهران لعین که خود که در حق تو چنین گفت قربانت بروم تو چرا آزرده باشی و من ایکه  
 انکس را آوردم که در حق تو تهمت او را بسته بودند ملکه تمام شغف بیاورد مادر را در بغل گرفت و در بر  
 او گذاشت گفت خوب کردی بیار تا او را همین دم بکشیم و جامه بچون او رنگ کرد و بوضع فواسر در عالم  
 هم بکشد او را به نزد مهران دوا می برد شطآنه بغیر و آمد که اید فخر و بوانه شد و بواجی مبین الفهم طاقان بهر  
 افتاد بود و ملکه و مبدم اراده قتل او میکرد لیکن سخن بغیر نیز هر دم در میان می آورد و د مادرش مزاحمت  
 میکرد و درین اغا نکرکس و ابیه گفت امیکه دای شطآنه سخن بعقل ناقص هم را یافته اگر کسی بشنود شطآنه گفت بگوئیس  
 گفت بگوئیس شما این را که آورده آب گبست بکافیل جادوان همین جواست شطآنه گفت فراد و بگوئیس  
 نکر گفت پس از کشتن او شمارا چه حاصل زدا که بدر نیز بر مهران غالبیت و استیعال جادوان نماید قتل و دم  
 قتل او یکسان باشد و اگر ایچون زند باشد امکان دارد که ملکه شطآنه کلیم خود را بیزر میزد و اواز آب بهرون برد  
 اینجا هم وطن مانیرست جای دیگر مثل غلامت و بزر خواهم رفت اتمام از کشتن او حالا کمان مغرقت کمان  
 نماید مریمیت داین را آورد که ملکه دار و بعد ازین هم بعقل تواند آمد و اشار بجانب شطآنه کرد که بخواهم باین قریب  
 فعه ملکه را زود نشانم شطآنه گفت چه معقول گفتی ملکه گفت ایا ای که چرا تو را است گفتی اما مرا باین کار تا چکار خو

هر چه بادا باد ما خودم دیگر کرده ایم و دگر شترت برست پیش ابر کرده ایم. اتی حاصل بدست و با بوسی ملک  
 نرم کردند و شاهزاده طاقان را در جان خانه در جرد قید کردند و حواله ملکه نمودند ملک گفت ای مادر آیا کسی از  
 کورون این جوان واقف شده باشد باین شطآنه گفت بیکس خزاننیز آن و دگر کس داین جز کینه که در خدمت تواند  
 کسی واقف نشده ملک گفت پس نباید کسی فرنی که اگر هراق بشنود البته که غریب قتل او را نمی شود آن زمان آنچه دایه  
 گفته بعین می آید شطآنه گفت منوخواهم گفت لیکن تو هم نیز آن دیزه را منع کن ملک قبول کرد و شطآنه پیش هراق  
 آمد مهر گفت باری بگو چه کردی شطآنه گفت اینقدر کردم که جان خود را از دست آن خدا پرست بدر بردم  
 رفته بودم و در اینجا درم سحر برد کار نکرد و نزد یک بود که قمار شنوم که میختم باری حیات باقی بود و باز رسیدم  
 هراق در خلوت رفته شطآنه را در بغل کشید و گفت که امیر کس ترا نزد دیدم پیوسته در فکر تو بودم شطآنه گفت  
 اکنون مگر می بین که سحر برد و بر شکر او اگر نداده هراق گفت خزان ملک باریت بسیاران شکر منقول شد  
 و از جامای دیگر نیز ملک طلبید و چنانکه سوار جملک و اما از بجانب چون شاهزاده طاقان بار دیگر کم شدند و غریبان  
 شنید رسید آید و از جملک بر کشید و گفت ندانم که آخر این پس بر من چه بیاورد و شنید و مع کبر که در مردم او را تکی دادند  
 و دگر گفت البشیر بزرگی که او را نظر کرده اند باید ضلالت پشاه را هدایت رسانند البته که حافظ اوست  
 و موافق زانکه طالع نیز هم شاهزاده در از است الطاقی شاه بنابر بعد از نفی بسیار از اینجا روان شد و اسنان  
 صاحبان و طاقان در آن الطاقی شاه را با انفا صعبت فلان - غرضش و عذر دستان فلان -  
 انوشیروان اتوگن آن این قعه جادو بیان و سخن بر و در آن این رنگین و اسنان چنین آورد و آمد که چون صاحبان  
 امیر مردی و در مردی را بچشم فرستاده گفت او را هر که داند چشید را بر بد اسد اعظم خواند و دگر داد و بداد  
 تیغ و در جادوان ایشان نداده هم را کشند هراق سخت کمان را با بقینه السیف ابادی که بقهر مردی شهرت  
 داشت مسلمان کرد و بسیر قهر او رفت و در اینجا مادر آن دو را مراد و مگر می بر صاحبان کرد و کاخ حکیم را  
 بر دو دفر چنانکه مذکور شد کاخ بجا هراق رسید بعد از آن بچشم کاخ هراق را با دفر مردی مارتی کلکون  
 پوشش که از مدتی نزد من می بایستد گفته کرده بود و بخت امر و تیه نشست حکم کاخ جهان بود که هین جانشان  
 بایشان الطاقی شاه بنابر بعد از آن توجه هراق تیه شد و مستند بختش صاحبان روز بفرجه چاده را برای فرستاد  
 فرآورد و دگر الطاقی شاه نزد یک رسید و ملازمت خواهد کرد اما شاهزاده طاقان از میان شکر غایب شد  
 و جهان کم شدند او را تقریر نمود صاحبان از استماع این خبر دشت اغری بسیار مکرر شد و در کاخ و در اطینانی بن  
 شهریاره حاصل شد روز دیگر هراق سخت کمان را با استقبال الطاقی شاه فرستاد و الطاقی و شکول و ملک سر فزاد و  
 دفره هم آمده ملازمت کردند صاحبان هم را موافق مرتبه نوازش کرد اما الطاقی شاه از کبر فتنه می ملک فون  
 کریت و در استان طاقان را از انباده اما انتخابان کرد صاحبان او را تکی کشید که من در کاخ حکیم دیدم و امیر مملوک

است باز بروی با ما ملاقات خواهد کرد ظاهر خود را پنهان کنی سه روز قدر آه و فراق بود و روز چهارم صاحب  
 بر وجهی که حکیم آذر نوبختی مزاجه میفرستاد بر جبهه جادو رسیده با چهل هزار جادو و دیگر جادو  
 از شهر میفرستاد بر آید روانه شدند اما خاندان جادو که در محل سکونت با اسناد و مهرانی است و در روز و وقت نیز خود را  
 پیش و مانند میدان سحر که تیان مهران در غیره نوشته اند نامشسته . دل از روز را بر روز سواد کرد و سر حوا میگرد آن طام  
 زاده تعلیم کرد و بود از مدت و وضع خود را چنین مقرر کرد و بود که بشکل خوگان بسیر میزند تا اگر بجا خدای این مکان  
 شود صلاحی در دل او نشیند پس خاندان جادو در آن وقت از سفر می رسد چون مهران را بسیار مغلوب  
 و مژده و دیگر گفت این روز بهیسی از نیکو تو با آن خدا پرست صف نشان بر آرائی من با صدها و دو که نشان و بعد آن  
 باشند بهیسی بر و مژده و مژده را مستعمل مبارک و اگر دست و پا در این از باور می آید مژده گفت ای اسناد  
 انبیا که من که سحر بر و دین کار کار نمیت خاندان جادو جهت او می آید و صلاح او را کرده و آنکه تیان محبت  
 کجاست مانا دشمنان بزرگ ابلیس و دیگران او پیشند و او را چیزی تعلیم کرده اند که تیان بسبب سزا و از نمیکند  
 اما انبیا بر شکر او از مژده جهت او می آید و صلاح او را کرده و مهران گفت ای اسناد بهیسی من بگو که بهیسی  
 و صلاح کدام خاندان گفت بدانکه من از نقاب جادو . شنیده ام که درین سر زمین بهیسی البت که یکی از دشمنان  
 بزرگ ابلیس مانند کسانیکه ایشان آنها را بهیسی میگویند و درین چشمه و مژده و تیان بسبب سحر بر و مژده . اب ان  
 جهت از مژده . و ان چشمه از نظر ما پنهان شده بود و ظاهر این بزرگان این خدا پرست او را نشان دادند که  
 او آن چشمه را بر دم . بلیک خود رسانید که ایشان خود و خود را با و ملکی ساخته مهران گفت مسوخته از نیت  
 اروق و در مروق آن بهیسی است اما چرا نم که این چه معنی دارد که اب در حکم او باشد که هر جا که او در نشاند  
 رفت خاندان گفت شاید اسبی نیز بران خواند باشد چرا که ایشان اسما دارند چنانکه ما داریم لیکن کار ایشان با  
 رباخت شتاده باید باین شیب هر کسی نمی آید و چون محمد ابلیس است کار ما آسان تر است مهران گفت ای  
 اسناد اکنون بگو که تو بگو کرد و گفت من میدانم که سحرنا تعان بر شکر او از مژده . چرا که آن چشمه بین قدر نطق  
 خواند که اما مثل من اگر کامی باشد آن اثر را بر طرف خواند کرد اگر چه سینه او خواسته باشند که دین و انگر می کنم مثلا  
 آتش با برف بر تمام شکر در و آلام نمی آید اما اثر و نفع چیزی توانم کرد که با هر که از مژده مکان آب مقابل کنم او را  
 هلاک توانم کرد و اکنون کاری که کرده ام اینست که خود را با مژده که از جادو ان بر گزید دام بهورست خوگان  
 فیصل نامست بلکه از فیصل هم بزرگتر بر می آید و بر شکر آن خدا پرست شیخون می زنم در حله اول اکثر بر القبل  
 بر ستم و خود فوکی میگویم که مانند گویی باشد و هر گاه ان خدا پرست مقابل من کند میگیرم چرا که از دمی غریبم  
 که او چه دارد که بسبب ان دین می کند و سحر انرا می کشد باین دفع هر شب شیخون میزنم احوال دارد که هیچ شکر

مژده گفت بهیسی بر و مژده . جادو

اور اس ملک کتب بعد از ان فکر و آسان است و اگر بگوئی بنویسم مہراق گفت البتہ باید نمود کہ موجب سستی است  
 خازیر بجانب محراب در رفت و علی از سحر کرد و خود را فوکی ساخت کہ فی الواقع مانند کوبی بود سبانی ہم  
 ایضا مرادہ و دودندان و دراز داشت کہ مانند دندان فوک جکی بود باین سبب اورا خازیر کہ از دندان  
 میگذشت روانہ شہر مہراق شد ہرگز از مردم شہر نظر بران بہرہم جانی افتاد و باوجود آنکہ بارہا فوک شکن  
 ایشان را بدیدہ بود ہر خود می لرزید و میگریخت و دندان دراز فوک غایمانند و ساطور دراز بودند  
 کہ از دین آن جگر رستم آب نشود چون بہر راز رسیدہ برای معلوم دروازہ را انداختہ تا انکا فو اصل  
 شد و اکثری از بیکران گفتار از صلابت مردم مہراق اورا دیدہ و تحسین زیاد کرد و قدم آن کاخر را بپوشید  
 و چون ازین مسورت ہزار شطانہ و بعضی جاہودان مخصوص دیگر فرار ہنزد بعضی از عیاران اسلام کہ کار  
 بکرات فرمودہ برای فرورین شہر آمدہ بود مذکر بختہ بجاہودان خج دادند چنانکہ ہند و رند ہم ہر زید و صاحب  
 در میرت رفت چنانکہ بامید استم کہ مہراق دیزہ جاہودان بشکل فوکان می شدند حال آنکہ چنان معلوم شد  
 کہ درین محراب خازیر چینی ہم میرسند و جاہودان بزور شہر آنرا مسخر کردہ اند ہذا کہ روز فک بیا رند کہ  
 حکمران و ان لشکر آب خواہند معینہ اگر حملہ کنند عالمی را بکشند اما بمان شب خار بر لی پیرا را و دلہ کہ  
 شہزاد ہر لشکر اسلام آورد مدنف جاہودان نیز بعورت فوک بر آوردہ با ایشان گفت من اسمی خواہد ہر  
 دم میلم کہ تا من زندہ ام ہیچ حربہ بر شما کار نخواہد کرد اما این را ہم بگویم کہ اگر من کشتہ شوم شما ہم کشتہ خواہد  
 واسی بالیشان نیز تعلیم کردہ و از روی بیابان نفخ بجا بک بر لشکر اسلام زد و صف مردم دہم  
 غلطی نہ و عجیبی در لشکر اسلام پدید آمد ہر طرف کہ روی آورد کوچہ مبداء چون ہنایہا روشن کردند  
 بسیاری اورا دیدند و از واسیہ مردم ضعیفہ ما در ہم افتاد و ہیچ حربہ از نوب نفک و تیغ و تیرہ کار نمیگرفت  
 صاحبقران بخواب استراحت مشغول بود کہ این شہر رسیدند و پیدار شد اورا دوی غور کرد و با تیغ ہر قیچی  
 سوز سوزانند روان شد و نوز احد اکبر از جگر کشید خازیر نوز صاحبقرانرا کشند و رو کرد اند و بسیار  
 راکشتہ ہر رفت شب دوم نیز چینی کرد و قریب دہ ہزار آدم و سی ہزار جوان از لشکر ظفر آخر ہلاک شد  
 آخر صاحبقران بعد غار بسیار در کاغذ نظر کرد و کشتہ یافت کہ در غلای موضع کمان باین بہت ہر لشکر و شہزاد آمد  
 جہانکو جاہودان خازیر نام سامری سیر کرد و ایشان را خود را باین شکل بر آوردہ و با تاجان خود را روئین  
 تن ساختہ است علاج داشت کہ بعد از آنکہ آنها داخل لشکر شدند اسم را ہر آہستہ دیدہ و در نظری کردہ ہر دم  
 جلد خرم بد کہ ہر در لشکر بشکل دایرہ ہر بزد و کلطف دروازہ کلانی بکشد و تو ہمان طرف رفتہ با تیغ دشمن گزند  
 مستعدانادہ باش و این اسم ہر شہر خود دم کن جاہودان از ہیچ طرف رفتہ با تیغ دشمن میسوزند را و نیامد کہ



میزدند و الا بهمان طرف بیایند چون خنایر برسد و را بجای از مقابل غم کن صاحبزادان تا سف و ز و که بر این شهر این محل  
 نگردم ای مهران تو هم من نگفتی که اینجا جادو اند من جوایات نفور کرده بودم مهران گفت شهر بار بگذر که منم  
 هرگز جز داشتیم شنیده بودم که یکروز در ماهی خوکان بد میشتند نازنینی بر دوسوار میباشند این را هم میگفتند که  
 مهران و زو گفت شد و لیکن چون آنروز جاسوسان خبر آوردند که مهران برنگشت بود و زوکی چنین داخل شهر <sup>خزان</sup> صاحب  
 فرمودند که من چیز میدانستم و آخر چنین ظاهر شد من خاموش ماندم و جادووان را از خود را با ناکا جادو نمیدانند نمی  
 گفتند و نفقه صاحبزادان تمام روز درین فکر گذرانیدند شب بیدار باز آمدند صاحبزادان موافق نشسته کاغذ بعل آوردند  
 سر را در خنایر گرفت و وقت مقابل نمود از جگر کشید خنایر ناچار شد بر صاحبزادان حمله آورد و آخر صاحب  
 او را تکه کرد و بجز دانه خنایر کشید جادووان دیگر در هر طرف که بودند تقبل رسیدند و آن بلیات دفع نشد  
 صاحبزادان شکرایی بجای آورد و طبل شادی در لشکر اسلام نواختند و لاشتهای مسلمانان که در بیست هزار کس درین  
 شب باوایل کشیده بودند و من نمودند صاحبزادان بسیار ملول شده تا سه روز مانده آن جمع گرفت روز چهارم  
 مردان را و بگوید که از دره تا مهران حد و پنج راه بود و قهرامردق در وسط بود صاحبزادان سه روزه  
 کوچ میکردند و سبب دشمنی مهران هم در لشکر با هم رسیده و تفصیل این اجمال آنکه چون فضل خنایر دفره جادو  
 مهران رسیده از تخت بختلید و فکر گرفتن کرد و فرمود که کل از در رسیده بر خاسته بنشین جادو آمد گفت ای مهران شنیده  
 گرفتار کنجمن داری گفت چگونگی تا غلب او ندادم که ایلمس لطیف او شده شنیده باشی که جادو واقع شده و کجا کشیده شده  
 مگر گفت عجب از ایلمس که جادووان را که آتش بلور خدا بر همان رود و مگر باین اعتبار که نه نامرد نفور کرده و جادو  
 مردان گفته با مهران مابین بگوید که تو به مقدار لشکر داری گفت چهل هزار سوار گفت فرزند او بچه رسیده و گفت چهل  
 هزار سوار داخل در رسته بودند و در هزار کس را شنیدم خنایر گفت اکنون کسی هزار با شکی گفت جفت ریش  
 تف بر ریش باز باین نام روی دم از من مایر نی کیدی تو که در لشکر هم از دنیا دزدی جایی است جادو میاید  
 ایلمس کسی مرا بگو من دفره آن کسم که جان داد و تو بخت و نه اسلام قبول کرد ملاق بغیرت آمد و لشکر آورد  
 کوچ کرد مگر بهر طرف رفت گفت من در شهر میباشم که اگر نومی از دشمن قصد اینجا نباشد من جواب گویم مهران ازین  
 گفت و قبول کرد اما شطآن وقت رفعت مگر گفت که جان ما در اذان قبولی فرادار خواهی بود مگر گفت نشستی او را  
 از همه جز اولی تر بود لیکن چگونگی که نکس راست میگوید اما از من ادا خواهم گشت انفعه شطآن نیز رفت و چون مهران  
 بالش خود و منزل که مبارک است از منش نشنید با از شهر جدا شد مگر با دایه خود نکس گفت که دایه جان اکنون  
 در مقدمه طاعتان که در عقیقت لحاق ابروی او مرا دیوانه دارد و چه میفرمائی نکس گفت مگر من بقرابت  
 از مهربانی بر تو و با او جفت نشو مگر بگوید و تبران را بدون شطآن و هالشب بلیس غلوت معز که دایه را

و شما که بر دو طاقان و جوان را بر دهن آواز طاقان بشنوید که چون بپوش آمد و در هر دو مار یک مقبره  
 با خود گفت آه در این صحرای در اینجاست که کشتن مرا می کشد و باریب از مادر گیسیت به طالع زادم  
 بار دوم بفرستاد و این محب قیدیت که بر دهن از گور پودان غلزمی آید با وجود این اگر وصل جانان بساز  
 آید پروائی ندارم صاحبان برای من شغل این زحمت کشنده و من با خیال گرفتارم ندانم سر انجام کار چیست  
 در باد محبوبه که میگرد و مناجات بر سر کاد قاضی حاجات می نمود تا کاد صدای در شنید و دید که دروازه را  
 دهن بر دهنی شعی در دست اندرون آمد طاقان بنده شد و گفت چرا که بکاد با در التماس کرده بود  
 انقصه نکس با و طعام و زاینده در رفت و سخن گفت با نیلونی بود تا مهر افق بر آمد پس خلوت نکس  
 بر پیش آمد و آن شب بعنوان طرافت گفت ابجوان بر خیز که حکم کشتن نوشته ترا برای کشتن می برم  
 طاقان گفت ای باد در منک ستم کشته در بر من ام دم بر نمی ارم بر دهن در پنج در صفت را نمیدانم و چون از  
 دهن جزون سخن بگوید و سافت دل از جلد دیدار یارین از جلد می نوشتم اکنون با ده کلکون خون به نکس گفت  
 من چه دانم که تو چه میگوئی بر خیز که سافت تو بکشد و طاقان گفت سبحان احد قتل را چه باید نکس گفت چون  
 بکشد دل از دهن فانی باشد البته که سافت خوش کرده کار میکند طاقان که نام دلدار شنید دل در برش طبعین  
 آغاز کرد و گفت پس من در دهن میگویم طاقان گفت پس رفته از طرف من با و بگو تا از اشارت های ابروی  
 تو آئی کشتنم از برای قتل عاشقی حاجت نمیشیر منبت می آید که کل از دهن از پشت در این مکالمه را می شنید  
 چون طاقان معنون این بیت را ادا کرد و بکلی اعتبار شده و نفرت سخن دایه کرد و شمشیر بر منبه نمود و اندرون  
 رفت و گفت ای طاقان و جوان من ز قتل تو کون خاطر خود شاد گفتم سر پرشور و از فتن ازاد  
 گفتم طاقان اگر نظر بر جمال دلبر افتاد و بد که شمشیر بر منبه در دست دارد و بی اختیار از جای حسنه کربان  
 خود بدست گرفته سر و پیش داشت و معنون این بیت خواج کمال فخری را ادا نمود و پنج ترا به حاجت  
 بر پیش رفت و بر علی تشنه حکم روانست آب را ازین سخن منته بر اندام بکاید افتاد لیکن خط خود کرده و زرب  
 تبسم کنان شمشیر عکاز و گفت با و کن که با و میکنی طاقان با شمعون مترنم کردید چون سپید از دل پرور  
 که با و گفتم خود کو نام خود گیرم و فریاد گفتم بکاید را ازین سخن مانند طاقان طاقان طاقان و انشت و  
 گفت شمشیر بنداخت و پشت بلوف به طاقان و جوان کرده اسناد و منته طاقان به فریاد آمد و گفت  
 نمونم که جو فاخته زاده ام بنده سر کشی سر و نام من جان به فرار سخت چون بسند بکشد کن بر نیار من بلکه  
 کل از دهن فانی باشد و با چشم که آید بجانب دایه دید و گفت سه از دم ازل بود لاله سان و انخ مشی  
 با و دلم خیال بی نیز و بود بکلی بان بر ملا نمید کرد زار من دایه گفت بکاید که شسته کشته است این

ای مادر برای خدا راست بگو که ملکه  
 دل از دهن ازین خواهر کشت نکس

زمان هر دو زیم شد و نویسد: هر دو از قید غم آزاد شوند و شمشیر بکشند که بود بد فراب شد این زمان از طرف  
آیا و شود به یکدیگر را به فعل شکستید به بوسه گیرید زیم شد و نویسد القعه هر دو یکدیگر را شک و در فعل شکستید  
نمود از بونش رسیدند و او بپوشش آمد و چون زهر و دشمنی در یکسند با هم توان کردند ملک مجلس بر روی  
شاهزاده طاقان بر آراست هر دو با هم بسجی در آمدند و احوال یکدیگر بگفتن شروع نمودند ملا نظری  
عبد الرحمن به خوش است از دو عاشق سر حرف باز کردن سخن گذشته گفتن کلمه را در از کردن  
هر چه بر هر کسی گذشته بود و فعل می کرد ملک گفت ای دلاور دانستی که آن نقابدار چنگینه بونش که بود طاقان گفت  
ایجاد عالم آرد از اکنون دانستم که جان من بود که مرا نجات داد و من ابله دل را بر دبا جان بود دانستم  
اگر در دم داد و در مان بود دانستم بعد از آن ملک تمام حقیقت شمشیر جادو گش و یار و بند سر نهاد را بیان  
نمود طاقان گفت ای یکدیگر این چیز بسیار تحفه است که تمام عمر بکار خواهد آمد ملک گفت ای شاهزاده هرگز که چنین  
یکدیگر تا میرانی زنده است این انزرا دارد هر گاه او گشته شود از هر دو طرف خواهد شد طاقان گفت بازیم  
بسیار بکار ما که آمد اگر این می بود شما چگونه ما را نجات می دادید ملک گفت این را خود درست فرمودید به  
عالی عجبت قرار گرفته این شاهزاده منقول معشر است مقامات جادو ان را بیان کنم اما در بیان  
اخبار و احوال آنرا چنین روایت کرده اند که چون میراف جادو با شیطول و قیلول و امراق و جلاق و لول  
و روظ و بر لیل و سفیل و غر و جل ترار جادو که دیگر جادو که در آنکه بر داشته از بونش سخن ملک کل از در گذشت  
سند را بر خود قرار داد و توجه بگشت در محبت نوسخی میراف به هر دو لشکر با هم ملاقات کردند صاحبزاد  
اول نامه هایت آید بجانب میراف رفت و شکول شیر گفت ای بچی گری را قبول کرد صاحبزادان اسم اعظم بر آب  
جسد و مبد جادو خواند و روان کرد و در نسخ را در نقاب در میان دو لشکر بود و چون شکول به جادو رسید  
داخل لشکر میراف شد میراف روظ از در فرار را با استقبال او دستا و شکول بر در بارگاه رسید و شکول گفت حاضر  
باش جادو که در بان باشی میراف بود از جانی که دیگران جادو می شدند در شکول گفت اینجا پرست جادو شد  
که این بارگاه شاه جادو است شکول گفت ای برادر از دنا بکار من خود می چشم که دیگران سوار میروند و تو مرا با  
یکتنه حاضر باشی گفت آنکه سوار میروند معنایان این بارگاه و سوزان ایند رکاد اند ترا چه معانی که سوار برو  
فرد جادو این شاهزادان گفت که گشته خود مرکب را میبهر کرد و بارگاه رفت میراف گفت حاضر باشی گفت  
معنای بلجی داد و مفعی مات را نیز بر کرد میراف بخت بد و گفت خوب کرد اما شکول گفت این مادر بخلا مرا که  
الاف بخت شمشیر میروم حاضر باشی گفت جعفر است داری که بدون حکم من توانی رفت شکول گفت سرت در کس مادر  
آمانی تو کرده او به کیدی است که معنایان در رکاد و جزی با شمشیر حاضر باشی جوی حواله شکول که در شکول از دست او  
کرد جادو سر خواند بپوش رفت شد و شکول او را تلم کرد و اسب را با شمشیر کرد و داخل بارگاه شد و میراف

اللقی شاه جلوم کلب را گرفت مهران شهادت این گفت را معلوم کرد و گفت اینچه ابرست داغ ناز، بقتل حاضر  
 بر دل ماکه رفت کسی با که او را از منی میبند که ما بدنام نشویم زوط جا و دگفت من او را بشکار یک طرفی می برم  
 و در اینجا یک نفسی او را فراموش گشت اما حالا با او سلوک کن مهران قبول کرد و هر چه از تشار و استقبال خواست  
 بعمل آورد و زوط او را بهزوت تمام هر کسی خود جایاد شکل نام را داد جادو را دلالت با سلام و توبه از سر کرد  
 و دزد مهران گفت ای جوانمرد حفا که این دین مبین حق بود که از صاحبقران چنین کار با آمد اما تو سه روز مهلت من  
 باش نام نگذار کرد برای مستقیم جواب نشسته بودیم شکل فوشه رفت شد گفت ای مهران خدا تو منم ترا زیاد کند  
 الفقه زوط شکل را مهلت خود کرد روز دیگر شکل تو اضع و گری بسیار نمود و گفت ای پهلوان یا امروز که در  
 بشکار بر دهم شکل ساد و لوح قبول کرد و زوط مرا از ادد بر دم خود گفت که چون ماست سزا بشویم شهابیت  
 بچشم منم بهر یار است بهر یار بر یزد و م کلب مرا تیار کرد و حاضر گنبدار بد و آخر چنین کرد و در عین مجلس رنجش و زوط مردود  
 در زیر جامه سلاح داشت و صیقل نفو که همراه شکل بودند گشت نشسته شد و شکل جلجلی کرد و نه میگرد و زوط مکتف است  
 طرفه و غاشی کردی چند شنبه بر زوط انداخت لبس سحر از نگردد و شکل از دست و زوط زعفران شده و نزدیک  
 بان رسیده که از با و در آید صاحب کتان خاک میزد که که گشت نقاد بار سه جوشش را حق تعالی رساند از و در کوه  
 زوط را تلم کرد و لشکر او را یک و تنها از پیش برداشت لیکن باز به اینها دو کس و آنها هزار تا لیکن بیخ بر نقاد از یز کار  
 نمیکرد و باین سبب او زخمی نشد اما شکل بر در رسیدیم چنانچه اخیالت را نشاند که در نگار را گشت داد و شکل را بر  
 داشته بشکار آورد و نقاد را گفت ای مهران بجا مهران بدلی مرا عرض کرد و بگو که بر قبول ما و دان افتاد کن که بزاز کوه  
 از ایشان نخواهد آمد که بخت کسی را که بافتد سباده باب زمزم و کوثر سفید خوان کرد و مهران گفت  
 ای جادو اگر صاحبقران برسد که نام نقاد را بر چه بود چه بگویم گفت خواجه گفت که خود بخندت رسیده و عرض خواهد  
 کرد اما چون شکل و مهران داخل لشکر ظفر گیر شد و صاحبقران بر سلامتی شکل شکر کرد و در هم هر جراحت او خط  
 و مهران ازین گفت که خوب رسیده و مافکر و خدا بخالی مرا رسانید اما صاحبقران تسبیح زیاد غایبانه نقاد از نزد  
 گفت باریان احوال این نقاد را معلوم نشد که اشک بود و بکنجه پوش که بود صاحبقران بدست جادو بهرانی گفته  
 و نشاند که اگر امرا و د آخره جادو گری البته از تو همین می آید که در ظاهر چنین بگویی و آخر من بکنی چرا طبل خاک نمی آید  
 مهران در جواب گفته و نشاند که ای خدا پرست پس ترا یقین باشد بود که من خدا پرست میگویم اگر هزار سال مرا با خدا  
 برستان خبر کند که نزد دست انجلیس برستی بر نزارم میگویم باین جاده ای ترا بکنم نشد در میدان فهمید خواهند  
 الفقه زلیخا چنانکه روز دیگر که آفتاب طالعاب با مر ملک الوهاب ازین گشت سیاه رنگ بر آورد و  
 چهار هزار و فویشی مریز و موز کرد و اند سبازان و لا در دهلان مان نامور از هر دو لشکر مع قاتل بر آید اسند ملوت  
 مراد و جادو بهر ان آمد و نزد کسی از لشکر اسلام میدان عرضه بود که نقاد بر سبزه پوش رسیده ملوت را بجا زد

مهران

حملات قتل کرده بدر رفت روز دیگر جلاقی جاود آمد نقابدار سرچوش آمد و او را قتل کرده هر چند مهربانی خواست  
 احوال نقابداران را معلوم کند میسر نشد چرا که هر که از لشکر کفار تعاقب کرده باشند و از لشکر اسلام هر که تعاقب  
 کرده نقابدار او را بر گردانیده همه بران نقابداران بودند الفقه در عرصه و دوازده مسافت این نقابداران بی  
 کبر و لاف چهل و چهار پهلوان نامی را از لشکر مهربانی از جادو و جادو بچشم و دستاوند و طریق خالشان جهان  
 بود که نقابدار سرچوش وقت مورد زدن حریف جادو را خالی میداد و در نیزه بازی برای می جنگید و بیشتر بر حریف  
 را قتل میکرد و نقابدار سرچوش در همه جز با حریف می جنگید و از جمله چهل و چهار سر و از ناچار جادو ان قریب  
 کشی از دست سرچوش گشته بود و در باقی چهار دویس را سرچوش گشته بود و از لشکر جادو ان که نه می  
 تعاقب میکردند بر کلب نقابداران نیرسیدند که کلب بار حمله بود اگر یکس با دویس و ذرا میرساند نقابداران  
 که کمال احتیاط را در میدان گزین کرده و او را نیز هم نقل میرساندند و در دزدان نقابدار سرچوش حریفه خدمت حاضر  
 نوشته بود که سرچوش با او خدمت میکند احوال خود را ظاهر حوائج ساخت امده و از یک دست از تعاقب مایه پذیر  
 باین سبب حاضران تعاقب از او موقوف کرد و بود بلکه فوجی را تعقیب کرد و بود که هر که از لشکر کفار تعاقب کنند  
 او را بقتل رسانند مجازا بر یکس ظاهر شد که اینها کلبان بودند و از کجای آمده اما چون مهربان این نقابداران و میدان  
 ملاطفت کرده و دایره از جادو کشته و لغت آید آنچه که بختی است که بجای دوان رود آورده و باز بیکس از لشکر کفار  
 که بیک آمده اند بر نیامده و چنین دلاور تعقیب رسیده و اصلا احوال این نقابداران گشام ظاهر نشد سلطان و وزیر  
 مانند سبطول جادو و منقول جادو را دلاوری کردند و او سه روز قبل موقوف کرد و بایتم نشست و ایام بهر سنان  
 نقابداران و اهل عقیقت بنان اماند از دین و استیانت چنین روایت کند که چون ملکه کل از دزدان نزد سلطان  
 و چون بومل میگردد رسیده و در پیش و عزت بر روی بیدار گشت و دزدان گفت ای که اگر ندی میست که ما تعاقب اند  
 در مهربان دلاوران خودی نمایان میکردیم خوب بود و ملکه گفت اگر چه این بازو بند و این شمشیر بجاری که در مکرور  
 می آید لیکن باز هم از افتاحی را از می رسم الفقه طاقان در تیکر روز را شب آورده و از شب و در همین تر و دشت  
 نوز و یک در معابد و شب بر دکه در عالم واقع حکم از نوز را دید که با دلفط الطاقان تیر دعایت بهر فاجات  
 آمد هر چند و همین وقت از شهر بردن برود و اخل و در دکه و در دوشه و انقدر مسافت طی کن بچینه سیر و وز می خوا  
 رسید این اسیم با سفید و بخوان و سه مرتبه فریاد کن که با شش شش اسبی بر سر سید میزند و بگوید ای شمشیر  
 که تو اطمینان امضی کنی حکم حکم است که مرا بر حدوق سلاح بری و نادقت مودد مرا سوار می آفرین  
 ترا بجا می دانی برسانم آن اسب ترا اطاعت کند همراه او برود سلاح را بپوشی و دیگر به آنکه بقی است در  
 خانه که کل آفرین می باشد و بپوشی فریاد کن که بالای اوست بقوت خود بر دارد و بر آید  
 که در دجله آید جادو و در مهربان سلاح کای می کند و آن اسب بر سر سبت فرسخ را و در دسامت طی میکند طاقا

از خواب بیدار شد اسم بخاطرش بود خوشتر نشسته ملک را در خواب گذاشته بدو رفت بمقام مذکور رسید اسم را خواند  
 اسبش بر سر پشته باوان کلمات گفته هر دو ادبغاری رفت با شاره مرکب کشته سنگی برداشت نهانه ظاهر شد  
 صدوق سلاح ازان بر آورد و پوشید هر مرکب سوار شد بدین دوام لقب که در غاری بود و حکیم باو نشان داد  
 بدو رسیده تخت شک را دور کرده داخل نقشه لقب نموده یافت می آمد تا بجای کل آرد و ز رسیده بنی بستی لقب  
 آمد اندک سوراخ کرد و بدید ملک را به مکتب و دریا و طاقان مینا. له و میگوید که ای اربابان بی تقیر از ما سیر  
 دیگر گرفت تیران نیز رو لب و دلبسته که او را تلاش کند اگر درین حوالی یافت بنزد او در لشکر حاضران بود و طاقان  
 را برین ستمان دل سوخت و لغت هر دو دست شک را بر داشت طاقان را دید که بر روی مرکب اسناد داشت  
 حیران شد و لغت ای یک سوار بر کردید و دای انبسی نمیدید آنچه مراست طاقان از لقب بیرون آمد جانمرا در لعل  
 رویش بپوشید تمام احوال از ابتدای دین تا الان بیان نمود ملک خوشتر نشسته و صدوق او در دین اسلام ده جلد که در هر کس  
 و هر شش نیز آن تیر را و اعتقاد دیگر بهر ساند بعد از آن طاقان را دید که داشت معیه که در از راه همان لقب بی  
 سرخ در بر انداخته نقاب سرخ بر در کرده اول کاری که کرد این بود که در وسط جادو داشت بعد از آن لباس سرخ را بپوشید  
 اعتبار کرد و لباس سبز را طاقان و آنرا در پیکار مذکور شد در میدان از ایشان بطور برکت و دانهای در و نامک  
 بر دل میران جادو کند آشفته شد اما شکی نشانه ملعونه بخواب دید که دختر او را جوانی در بر گرفته جان بوسه می رسا بر لب  
 و دالشی زد که از آواز آن این فحش پیدا شد حیران گشت و با خود گفت بروم و احوال معلوم کنم از همراهمان مرفعی  
 روز دیگر وقت شام بعلم سحر بر دوازگنان روان شد و در خانه خود آمده بر گوشه بای مخفی نشسته نمود مجلس گردیده  
 که ملک نشسته و شانه آوده طاقان در پهلوی او قرار گرفته نشسته شراب و تریش گذاشته است کاهی ملک جاله را بر کرده  
 برست طاقان میبهد او جاله را خورده و در محض مزه بوسه می کرد و کاهی طاقان بکوبه شراب میبهد و او هم جان میکند  
 هم در بحالت خوق بر دو غلبه کرد و شکم میبهد بر او کوبید و چون بوسه میدهد به محمل آنچه دیده بود بخوابید و بعد از آن  
 و بعد از بیداری القمه چون شطانه این عاشق را دید از غصه عالم در نظر او مار بکشت از کمال خرد و ششام گویان نیز  
 قمار پیش از نیکو شطانه بیاید طاقان برای بول در جرد رفت اما آن ملعونه تا رسیده از فقر کمال سر خواند نام  
 فراموش کرد و سر و دستش نام کرد که آری تا منمنا سوخت راست گفته بود معلوم کند که او را بر تو کشته بودی و اینهمه  
 تا کرد و بیار آن شمشیر و آن بازو بند را که تو بسبب آن عالم را بر سر میراق شتو را ایندی ملک از سلطه آن ملعونه  
 در ماند و دست و پا را که از اما شانه آوده طاقان این را بدید اول در جرد و راست بعد از آن سلاح خود را بپوشید  
 جادو بکوبه لغت و نام که با توجه با بد کرد لیلی اذل علاج با بر ترا بگرم بر در جرد آمده و لغت ای شتو بگفت و در را با  
 کن و بر دین برای کمان می بری کمین در جرد را نمی توانم کشود و بکشد و لبین بخوابی جان بهر یازی شتو را با طاقان  
 چون سلاح پوشید و شمشیر بگرفت و در را باز کرد بر آمد و لغت با ش ای ملعونه تا بکار چه که میزوری توجه ما و ساند

فایده بود و فرشت بود بپوشید ملک دین  
 بر سرید افکار جرات فرود فایده  
 را برداشت

که از غریب خود هیچ کس نماند و خواند که طاقان را به بند و چون سلاح حافظه السحر و بر داشت از سر ظاهر  
 الفقه بر جبهه جادو خواند ناید و نکرد و بجز است بگریز و کشته از آید طاقان چنان شمشیر بر داند و گفت که مانند خنجر  
 او را نماند که در ملک بر جبهه و در دست از آید و او گفت ای شاهزاده محب بلای را و نوح کردی بعد از آن  
 سوزت کرد که اکنون بودن مادر بختی که لطف ندارد و ملکه نیز است که بار دوی معلی بر دیم شاهزاده طاقان  
 گفت چرا این را سحر کنیم سلاح حافظه السحر من دارم باز و بند و شمشیر تو داری سحر که از غریب کند و فوج که معلوم است  
 حمله را بیاورد و ملکه گفت ای شاهزاده ازین سحر که ظاهر هیچ است لیکن مادون کس شمشیر را چگونه توانیم سحر کرد که بجز از  
 درین شمشیر اند طاقان گفت چه وجود دارد شمشیر می کشیم به را سبک شمشیر ملکه گفت این شمشیر را هر کاه اراده چنین است  
 من با نیزان تبر و مطیع بجای آمدم ملکه نیزان نیز در او طلبید و انتقد به را جبهه او تفریر کرد و نیزان گفت ای ملکه بدانکه  
 منم و در غرض مدت بیکار برآمدم و دگر دارم که فلان و بهمان باشد با خود رفیق کرده هر کدام سر دارم و یار  
 است بفرمانج بود و من و امده مناسبت این شاهزاده از شایسته مهربان ایشان ساعه بر آید و اطاعت حاضران در  
 آورده ام ملکه این را مسلمان نیز ساخته ام اظهار فتح میکندیم لیکن آنها جادو نمیدانند از جادووان می ترسند و  
 اکنون که نگر چنین شده من و قنیه شاهزاده طاقان را بر سر اغفال جادو که ملکه را است می برم شاهزاده او را  
 بکشد آن سر داران را نیز آگاه می کنم و در کلین می نشاند شاهزاده بعد از قتل اغفال بر قنیه نشیند و من بگویند  
 رفته لغار خانه را بنام صاحبان میزادم دولت دولت آل بگویند شمشیر که طاقان این شمشیر را پسندید و نیز  
 نیز در میان شب بخانه آن دگر دار که ملکه ایشان را شکار خان دلاور نام داشت رفته ایشان را از قتل شکار  
 جادو و ملک سر او را با ایشان نمود ایشان خوشوقت شدند و شایسته ممنوعان خود را طلبه اشته در خانه  
 خود باز داشتند نیزان بعد از آن طاقان و جوان را به شکاری گمته بر سر اغفال بر طاقان ادل میور کرده  
 دلالت با سلام کرد که هر خود بجهت بران شده و آخر سحر تا خواند تا به نزد کلفت ای فرس سر می اندام به عمل کرد  
 که جادو بر تو اثر ندارد و با نا از من سحر و تری طاقان گفت ای بلون لعنت بر سر هران عالم باد اغفال  
 گفت پس بدانکه منم و دوی دلاوری دارم و لاف پهلوانی میزنم مرا مهلت بود که سلاح پوشید و باز جنگ  
 طاقان گفت البته اغفال سلاح پوشید و جنگ شغل شد غلغله در غلاف افتاد و شکار خان و جادو نیز و در غلغله  
 مردم ایشان نیز رسیدند و فوج اغفال نیز هر جا که بودند فریاد می رسیدند و قریب جمع در جاسوسی تلو می زدند و  
 جنگ کردند و آخر محل نزدال طاقان و جوان اغفال را تلو کردند مردم بر طاقان و شکار خان و جادو را  
 و بخت طاقان نیز در میان ایشان شمشیر گذاشت جادووان بر جبهه سحر خواندند و بغاید و بود و طعمه تیغ آید طاقان  
 نامدار نشسته و قلی که بکشید شمشیر و تعرف اولیای دولت اسلام در آمد بعین و منبت فراد نشسته و حریفه متخاصم  
 نشسته بر من نیزان داد و بخدمت صاحبان ارسال نمودند هنوزان و اسنان آفرین صفت جادووان و بهمان

اسمان

استقبال آن قوم بی ابان مرقوم ملک بیاخت رفتند و آنرا و بآن اخبار جادو بیان شرح این داستان  
 چنانکه در آنکه چون مرقوم سر با شغاف بعد از فصل فروط و غرد جادو آن شهر روزنامه ایشان گرفته چنانکه  
 مرقوم داشت و آخر بکف شنبول و فیل و امراق و حلاق و شیر طبل و غرد بار و دیگر طبل یک زود بیدار  
 آمد آنروز جادو آن خود را بشکل فوک و پیر و پلنگ و از دها و غرد اشکال که مخصوص وضع انلا من بود برآرسته  
 بمیدان آمد و بدو صد الفقه بواز صف آرائی شنبول بمیدان آمد و بدو صد صاعقوان از مطالعه کاغذ خاتم مبارک  
 را بجهت خود و غیره نفس بمیدان رفت شنبول هر چند به تبدل اشکال صاعقوان را به ساینه نماید و ندید و آفرید یک  
 در برکت صاعقوان بعد از و حلاوت آن قابل در کات جنم راجع مرکب غلم کرد و فیل آمد که نشسته سر طبل و طبل  
 نیز قبل شمشیر و شمشیر سوز آن برآورد و در جلیل کشند امراق و املوت بکبار برانتهر بار حمل آورده و الفها صواعق  
 روزگار بر دور را بدار البوار خستاد مرقوم که ایالت را در حفاظت از و لحاق شد و دوازده کنت و ستار و در شمشیر  
 بفرماندگار بیان را چاک زود و دست بار بختاک طبعه و پیش هر یک از بقعه السیف در آن خود رفته چند موی از پیش  
 خود کند و بر صورت می زد و می گفت بآرام آن کتون چلیم و در آمیدان فرستیم آنکس در جواب او خاموش بود و باز  
 من بکلم مرقوم چون چنین می بود ریش او را نیز گرفته مکتبه و میگفت خیمه خواهر هر الفقه که من بمیدان بر دم حاصل حرکت  
 چه کرد که تمام سالان می مانند بدند و صاعقوان نیز در وسط میدان ایستاد و خند میکرد و متهم بهم میار و رفته مرقوم گفت  
 که اگر روی خود را بپای کنی و نمود بهتر بهرسانی بعد از ایالت فر بر باد و رفتن شهر و نشانه شدن افعال و سخنان بهر آن رسید  
 آن معنی آتی کشید و بهر پیش کشید چون پیش آمد و خود را خود کشید بچشم رفت جادو آن که ایالت نماید و کرد و مغلوبه ساخته  
 تمام شب مغلوبه بود و سیلاب و بیلا سبانه دست مرقوم کمان بدست و مغل رفته و بعضی کبوتری از جادو آن را در  
 فضا ببردند و قابلی که بکینه بجانب طلائع بدر رفته و فریبست هر آنکس که لوح سینه ایشان از نقوش بحر می بود و سایل  
 بر آنکشته بداند ایمان و اطاعت صاعقوان در آمدند صاعقوان مظفر و مغفور داخل و مراقبه شدند نیز آن در بین  
 مغلوبه بعد صاعقوان رسید و حقیقت شمشیر شهر را بیان کرد و علفه طاقان را از نظر الوزله را بید و بود اکنون که آن  
 شهر بار بدست و اقبال طبل شادی زنمان نموده مراقبه شدند هر روز در انشای را در نیز آن را سهراد داشتند و  
 از دستغفار احوال می نمود نیز آن تمام لغبت ملک را از ابتدا تا انتها بیان میکرد و سرایه الطاق شاد را  
 از خوشنوق و افتخار باین کینه و دار میرساند الطاق شاد از شادی چون غنچه جبینی بر روی بالبد و صاعقوان  
 نیز از استماع احوال مرکب اشوب و سلاح متعجب نشد و خدا را بجای می کرد و در دوازده و شش طاقان  
 نیز بلا رفت رسید و امانت صاعقوان را که ارب و سلاح بود بگذراند صاعقوان از بدون مرکب و شنبول احوال  
 سلاح را بسیار خوشتر گفت و او را در عوض و مدد کرد که چند دست اسلحه مرصع نکار که از طلسم و خسر و آن  
 و مکر آفرینش بر آورده بود و غنایت کند انکاد بدست و اقبال داخل شهر نشسته بنامه چنانکه در آن صورت



ز در وقت رسامی بود مندم ساخته ساجد بجای آن بنام خود بخت روز در مهرانیه جن فرمود بعد از آن سلطنت  
 مهرانیه را بهر آن نوجوان بخشید مهران سخت کمان گفت بشهر باز من از خدمت سراسر سعادت جوانی شوم نایب  
 خود انتظار خاطر که در لشکر قلمه فی ملجم دارد مقرر کردم انتظار خان گفت بگو که منم ترک خدمت نکنم این بنایت  
 بدیگری مقرر کن آفر سبهان خان خواهر زاده انتظار خان بانگ دست مقرر شد و صاحبان از آنجا کوچ زدند و ملک  
 کل از در نیز ملازمت کرد و مورد تحسین دافزین زیاده شد و بود و هر دو در آن شد مقرر کرد و مذکور در الحاقیه  
 رفته طامان را با ملک که مذکور است الفقه با طامیه رسد <sup>نزد من</sup> <sup>و</sup> بنجام سلطان رکن الدین و صاحبان <sup>و</sup> و الشیر را به  
 اسلام آباد کرد و بعد از آن شروع در جشن عروسی طامان نوجوان و ملک کل آوزر نمود و مهران سخت کمان طرف  
 عرکی رفت و کل آوزر را فرزند خوانده از باغی که در درختی شهر بود رفت و از آنجا تا در دشت شهر آید رسید  
 الشیر استخوان این من دهن که کوه است و در کلمه از احوال مردم و مدد مقرر شد و بر سر برای عقل و دل و دهن مهران  
 در شرف رستار تاج سه کمان نام در شهر توئی به رشتن و در کزین استاد مباران عالم به سر با دانش و عقل مبر  
 بیایع دین زکوش آجاری به جهان سرنگ در بجز کزاری به هر کس و جلای جان لغار به شهر مکر و فن توئی مبار <sup>اما</sup>  
 این داستان جن رد است که که چو سر کرده و مباران نام در شهر توئی مبار که مغرب کارهای او نیز رفته و ملک  
 بیاید و او را بخت بخت کلیم بوریای ولی در تلاش صاحبان یکطرفی رود آن شد و از بس در مغارت آن شهر بارهوار  
 بود مذکور روز از رفتن رادمی آموخته شب قضا را روز چشم که در شب براد افتاد و بود از راسته دور شده  
 برادر را غلط کرد و بر بستان افتاد و با سید انکه مغرب این باد به ربک اخو خواهر شد قطع راه میکرد و نشدیم بود و پیرو  
 نشستی او زیاده شد تا در محل زوال شمس رسد طافت او طاقی شد و از کمال تشنگی و بخلافتی بجایگاه بنیاد و بر کاه و خاشاک  
 شمع در کرب کرد و آخر بخاطرش جهان رسید که ربک به طرف نشسته کوی بکنه بکند از سردی زمین از بلای طارت افتاد  
 و شدت عطش او را تحقیقی رود و در دشت شام براد افتد آفر جهان کرد کوی بکنه در ربک را و در سیر و نایب از کندن که از بزم  
 سردی ظاهر شد تا کامیاب شدی در آن کوی بخلافت رسید بنک نظر کرد سنگی را دید ملقه داشت سنگ را از آن حلقه افته  
 و در کرد چشمه آبی ظاهر شد شکر آبی بجا آورد و آب را خورد دست در و دشت با ما را هر شست مطهر آب را هر کرد  
 جستن کرد و بزود می بر زمین آمد که با دای بوز و در یکبار را در چشمه اوزار اما همین که مهران آمد بادی و زب  
 آن چشمه را ناپدید یافت شام پیشه بود و بهتر توکل بر خدا رود آن شد تمام شب را و در دشت و دشت میج میجی رسد  
 که کندی بالای آن می نمود از سنگ رخام در کمال شغاف بود و منته را از دیدن آن دهنه بخاطر را و بافت مافوق گفت  
 خدا که از بجا مالی بدست من آید باز در دل گفت که ای تو منی تو هرگز سالی برین انقدر طبع بداشنی طالع با زود است  
 که طبع مال بهر ساند و ادل مراد که خواستی این بود که گفته خدا که مالی ازین کتب بدست من آید لیکن آفر دل او بر از طبع و مال  
 و زنده بود و الفقه بالای که بر آمد و در بصره صاحب را دید که یکطرف کعبه بن مشول رست و دهنه کندی کلبای نمین

خوشبو بود و منزه را که نظر بر جمال ~~و حسن~~ آن بسرا افکند و بد که لباس کاغذ و در بر دارد و سجاویش بسبب که لباس  
 او را بوی کبر و الفقه در میان او و نفس او مطهر با واقع شده و آخر دلش بفرزین لباس ملکی نشد آخر جهان در زیر  
 درختان رفته مستی پیشی بر کلبه زد و خود جهان شد باد بوزید و بوی پیشی و در داغ آن امر و بسر بسبب  
 شد منزه را از پیرین و زهر جامه و کلاه که در بر او بود و بد و در رفته در کوی جهان کرد و سکنی بر سر  
 آن گذاشته ~~و~~ بطرف کند روان شد مردی پیری نحاس سفیدی را مسئول مبادت و بد آمد و غنیمت تا  
 آواز مبادت خارج شد سلام کرد میر احوال پرسید گفت فردا صبح بر این میرفتیم از اینجا که گذشتیم جغای انبوه  
 دیدیم بالا آدم شمارا و بدیم لغیم مردی که کلبه سلام کرده بودم و درین اثنا آن کلبه خادم این مرد بزرگ بود و کلبه را  
 گفت ابعاصب لغزید من بر سر کلبه نرسیده بودم ناگاه خوابم در روی خود برداشتم لباس مرا می برد و بود آن مرد به  
 لغزید و کلبه تو فنی و بد گفت لباس این مرد را تو نگرفته تو فنی گفت بند این کمان ابعاصب نهان شد که بهمت بر من  
 به بند رو بردی صاحب من از طرف کلبه بر آدم من بر کار انبوه را نمی شناسم تا بدو بدن رفت او چه رسد پیر  
 نگردد و سر بر آورد و بخادم خود گفت آزرده مباش رفت تو طبعی خواهی رفت بعد از آن در را کشود و اندرون  
 کلبه رفته بعد از سامیه بر آمد بخادم گفت ای کلبه برو رفت تو در میان موضع است سکنی بالای آن گذاشته اند و  
 ببار تو فنی و بد گفت آن را درست داد از ترس خشک شد و با خود گفت این عجب مرد عیب دانی است البته که این را  
 هم دانسته باشد که تو بر ده لیکن تو کلبه رفت و رفت خود را آورد تو فنی از فعالیت خشک شد و نماندی حرف نزد و آخر  
 او بران قرار گرفت که هر دو را پیشی کرده هر چه در کلبه یا بدو زد و با خود گفت البته انبوه چری معلولی داشته باشد با که خادم  
 او با این لباس است اما هر روز طعام آورد و ند یعنی خادم رفت و گوشت پخته آورد و دهم او از زمان و برنج چری  
 بود آخر دیر فزی خورد و دزدی تو فنی داد تو فنی کلبه بر آورد و پیشی بر کار داشت که با این خوشبختان کند تالوت ننگی  
 در باب کوشش خالی به لطف دارد بهر گاهی با و کرد و گفت ناز را در بستان آمد تو فنی گفت حضرت سودا دارند  
 من چه میگویم و حضرت چه می فرمایند کلبه گفت در آن رگستان چشمه بود آب آرد و از دی تو فنی بر خود ببرد و بر قدم بر افتاد  
 و گفت حضرت تعظیم مرا مکن که شمارا ندانم بودم حق امیرت که رفت کلبه را هم من گرفته بودم بر کلبه کنون  
 کلبه بهوشی آید با تواضع کردی نامار بهوشی کرده اسباب مارا بری تو فنی آبی کشید و گفت ای بزرگ منم که این که کم بخفتی  
 مرا به گرفته است که با من نه طبع بر من سوزنی شده و الا من بر کار با من نه تندی طمع بودم آن بزرگ گفت نامم  
 تو فنی مبار است عیالش ستانرا و بدو منبر بر آمد که خطاب مایهوان دارد تو فنی گفت اینجا که میالست چه طای  
 به بیان لیکن اینک غنیمت غیب دانی شما بر من معلوم شده اکنون برای خدا در حق من دعا کنید که انبوه از من زایل شود و پیر  
 این سندی نیست تو فنی گفت پس هر چه دارید بر من بیدید تا بکسی دیگر داد و در حق خود دعا بگویم بر کلبه بدو تو فنی  
 پیش طلبید تو فنی گفت حضرت منم که گرفته باز منفر از پیش طلبیدن چیست اگر سب است غایت کمال



نه گفت مرا افلاطون نامی بگوید تو بنی گفت بزرگ احد اسی می بزرگ هر فرد زار داد آید مطابق موافق  
 خواهد بود باری بگویم که آن اشیا بهت نادل خود را خویش کند دالا مرا اینست خواب نخواهد بود حکیم گفت از آن اشیا  
 یک جام است تو بنی گفت البته آن جام حاشیه از مردار بزرگها داشته باشد با که چنین بزرگی برای من که داشته است  
 افلاطون نامی گفت هر چه است در ظاهر می شود و باری آخر ز که شست شب حکیم عبادت مشغول شد تو بنی نام زب کوکب  
 را نگذاشت که بخواهد چنین سخنان در میان داشت که با من بگو آن اشیا چه قیام دارند و بکار می آیند کوکب گفت ای در  
 جبری من و در بطور بر تو بنی آرزو داشت که گفت این چگونه خطای است که من کردی کوکب من ترا همین نام می شناسم  
 چرا که نام آدمی زشتی را در زدی و چرا آرزو می شوی حیار زدی شب تو بنی گفت آفرین غلامی که بروی من آوردی  
 افای تو بروی من بخار و الفقه غامض بهین ظرافت هر روز چون روز دیگر حکیم بعد فراغ از عبادت اندرون کند  
 رفته صدوقی را بر آورد و بگوید بگو چه مراد دارد که تو بنی نظار و محبت طبع دید که هرگز ندیده بود و چه اصلش از کافه بود  
 و تمام معور و معتد بود و در هر مرتی غلی غش کرد و بود و در بلای که تو بنی عالم بود تو بنی که آن جام را دیده اند  
 آرزو داشت که حد داشت گفت حکیم صاحب معلوم شد جدا شد دست بود این را کوکب پرستانه و او را مسرود کند  
 که منم بخم چه لازم که بپوشد و بزرگ معاف دارد که بگوید که حکیم بخمید و گفت ای نادان نام اینجا معور  
 منفوش است از عفت اینجا واقف نیستی بدان که چنین ارامت دارد و بی این چون او را هر گز نمی خواسته  
 باشی بی زحمت میاری توانی شد بگویم ترا از الفوت هرگز از حق نگذاشته و دریم این اگر مسافت بعد خواسته باشی  
 که نزدی می کنی هر دو دست بر این وزن دامن از هر چهار طرف نشسته و خواهد شد و باد در آن بر شود و سعال کرد و باد توانی  
 رفت بگویم این اگر فوجی که تار شوی و بار خوب پر شد و هر گز می توانی جفت و خود را خلاص توانی کرد و بمنزل معور  
 توانی رسید بنم این که هر قدر خواسته باشی بار توانی برد داشت شسته نشسته و در داغ دارد و معور این که تمام غفلت میسرت  
 تو اگر به جز از تو پرند این جام را نخواستند هر دو که حکم جلد بهم می رسد که در دقتی که مرک تو بر سه الوقت اینجا مازند  
 تو کند و خواهد شد بهتر تو بنی که اینجا نشسته نزدیک بود شادی مرک خود بای حکیم ابو سید و اینجا هر دو رفت  
 و حکیم او غلی بخار آورد و دعائی که او تعلیم کرد خواند و جام را بپوشید اول و دیدن که سر دست بود و باز نمود موافق بقضه  
 حکیم بود بسیار خوشتر نشسته بعد از آن بجا در سبزه از الفقه دق بر آورد و باد و او که این را برد است بر تو بنی  
 با چهل شتر که در آن به بندی دقت برداشتن سبک بنیاید حکیم با شتر بر آورد و تو بنی گفت شتری و در  
 از تو که کنی ادا از آهمن بود تو بنی آنچه مالیت دارد که بمن غایت میکند حکیم گفت این انکشتی بسیار صاحب رتبه  
 طلسمی دارد که بان زبردستی که عمل از اعمال طلب خواهد بود اصل او از حکیم استقینوس الهیت که هر حکیم افلاطون بود این  
 انکشتی در طلسم دیگر بود و نقل او چنین کرد و آنکه در میان از منده سابقه شیبانی بود و روزی در حالت شیبانی که در شیبان  
 افتاد چون از آنجا از الفرف نیت پانی رسید اندرون رفت میانی دید بالای منابی آدمی از تو و ساخته بودند

چهارم این که بر سر دریا برسد  
 و کشتی نباشد و فوراً این در شیبان نوا کرد

که این انگشت در دست او بوشبان هر چند خواست که معونی از اعضای او بشکند ممکن نشد تا جایی که این انگشت را از  
 انگشت او جدا کرد و گفت و ذکر دو کوفته از آن کوفته میانه صاحب کوفته از آن روت او را  
 به صاحب حاجتی بود با او شمع یعنی کرد و بلوطی بازی گاهی بکن انگشتی طرف کف دست می آورد و گاهی طرف پشت  
 دست پسر و هرگاه که بزرگتر بزرگ دست او می آمد شبان از نظر غایب می شد صاحب کوفته از این نشانها بر آن نش  
 و گفت ای شبان این شراست که چنین چیزی از تو می آید. میگویم شبان مرد و اما بود متوسس شد و دست از انگشت  
 بازی برداشت و با انگشت بهار نفس ضعیفی پیدا کرد و بشماره الام که استاده ام بعد از آن بخانه خود آمد برای <sup>استخوان</sup>  
 بازی و در هر ای وضع وضع کرد و زن نیز آن نشانها را دید و باز گفت شبان را یقین حاصل شد که این انگشت بسیار است  
 رفته رفته دعوی بهتری کرد و آخر یکم سغوطه او را بجلکت عملی گشت و انگشت از دست گرفت و آخر برای تکیه انگشت را بجا  
 میار و در دست حاجت تواند آمد و سغوطه رقیق و آب بود چرا که از دست تو دانه های تو بیخ کوفته از عالم کند  
 و این انگشت نیز مانند جامه در دست غفلت و سیری تو غایب خواهد شد چرا که سغوطه نفس دیگر معومی است  
 بر آن از دود تو بینی آنرا گرفت و از مود بسیار خوشی می شد خانه پر دوح که سغوطه تواند بعد از آن حکیم جدا آب  
 بنور داد و تو بینی آموخت و او را راضی نمود و گفت این را بخوان و هر روز یک بار از آن رباعت هر  
 بر آن دم کرده و مرا که باین نقاش را چنان خوانی تواند کسی در عالم ثانی تو جدا خواهد شد و چون از آن رباعت  
 فارغ شد و نذر خواند مرغان هر که داد هیچ کرد و نیز فوسوفت شد بعد از آن تو بینی را عرض کرد تو بینی و دست رفت  
 است و کار که اندر دهن کینه رفته هر که در سغوطه هفت مرتبه ببرد و از جانت یافت اندرون رفت و در جیل  
 شقایق بر سرش آویزان و بد طعن بگرفت آمد آنرا بد زد و بد پروان آمد بر سر حکیم صاحبان کجا با حکیم گفت در  
 شهر الطافه او را خوانی یافت و دست روان شدن کوکب برای حکیمین رفته بود تو بینی بعورت حکیم افلاک  
 ناله شد و بر و ظاهر شد کوکب که حکیم را دید استاده تو بینی او را پیش طلبید و گفت ای کوکب بگفت چرا از من  
 در آستی شیر انداختی که ای تو نیست که رخت و در را بدست خود کن و من ترا باید رخت می آویزم تا بیا  
 استاده پیشی بعد از آن ترا می کشایم کوکب چنان که حکیم گاهی این سوادک با من نکرد و بود مرد زجر هزار است و  
 معذات جامه معور متوسس هر که بخاطرش نمی رسید چرا که ناز بود تا جایی که رخت را کند و تو بینی او را  
 رخت را جای نایم کرد و خود را بعورت کوکب کرد و نزد حکیم آمد و گفت حکیم صاحب افرس که بیکانه نباید و  
 چنین نموده ما را صاحبی کند من انقدر مدت خدمت کنم بمن چیزی نرسد حکیم گفت من با دهر نرسد اما دهم از آن در  
 قسمت او نشسته بود و نزد حکیم بزرگ سغوطه برای او گذاشته بود و گفت همه حال بمن هم چیزی غایت کینه و ای خود را  
 بگذاشت حکیم گفت بگفت رفت بزم میم که از دست بنی اسرائیل که دست مری بهر علیه السلام نماند دست  
 طایفه او است که نه بار میبندد و نه بنسین برود چون برکت شود و او را در آتش رنگ در سغوطه حکیم اندر

آنگاه از نزد حکیم او میبوزد و او میبوزد  
 تو بینی عملی گفت پس حال بد بهید که نش

گفت رفت آن لعل چهل شغالی را اندید آنکس که گلب توین آن لعل را برده لیکن نخواستند بر توین حیران  
 و از لعل شبنام شده اما در ظاهر گفت حضرت انچه من ارشاد شده غایت شود حکیم آن رفت را بر آورده  
 باد داد توین پرسید که حضرت کجاست حکیم احد به بهن قسم رفت داشتند که بپریم همیشه در باطن برک  
 ان بر طرف کعبه حکیم گفت ای توین آن رفت را گرفته از کوه با این رفت در رفت کلب را بر از جانب گذارشته بود  
 برداشت تمام روز را در رفت و رفت شام باز بهمان کوه رسید و الت که حکیم است بگفت نالعل با من باشد نیز انم  
 رفت اما بر حکیم آفر معلوم شده که توین رفت کلب را بر در جاک چون دیر کرد حکیم بگفت رفت کلب را با نالعل  
 و در احوال را معلوم کرد و فخر بسیار کرد بگو گفت او لعل را برده است جانی نبرد و رفت ترا باز توید بر از چاه  
 او تقصیر ندارد و حاجت آن چشمه من الطبع من است و بهین نام او است الفقه وقت شام توین باز آمد و آن لعل را  
 که بسیار می کرد و مدتی تقصیر خواست حکیم در اسل داد و گفت تقصیر تو نیست در طبع تو کار با خواسته اما ذلت این طبع  
 دل توین آنرا در شب در میان ماند چیزی هم نوز و عبادت کرد و گریه میکرد و می گفت خداوند ای مرض از دل  
 من زایل گردان با فر در عالم دافعه حکیم مواظب را در دست رحمت ببرد او شنید و لعل با دوشید و فرود ای توین  
 این طبع که از تو زایل نخواهد اما بدانکه بقدر طبع کم بزرگیم حقیقی تو شایسته کرد و چه از کفار هر قسم و از مسلمانان بر  
 احوال بتانی و بفقرا و مساکین فای داد و در شهر فزانه خراست تو خواهد بود که موافق رای و حاجت عاشقان  
 تو بکمال تو بار باب حاجت خواهد رساند خاطر جمع دار که کم العمر گفته و ای شده و با وجود انکه مال عالم و رفیع  
 تو جمع نوز چون بیری چیزی ندانسته باشی حق گفت تو نیز از مال تو نخواهد بود توین با نیر داد و فخر گرفته و دیدار  
 کرد و دل خود را بر از طبع دگر برد و بانست که با هم دارند خورشید شد احوال را حکیم گفت افلاطون ثانی گفت  
 بلی بر من ظاهر شد و گفت اکنون رفت من که خواهی و زود توین عذر خواست و گفت وقتی تا که من از این  
 فحالت بر ای و تو برادر خواند منی الفقه بار دیگر فخر از حکیم گرفته روان شده بابای عظیم رسید شهری بود و شهر  
 بهر دن شهر زود آمد و بودند سامان عردی در اندرون و درون میا بود و بعورت مبتدل از کلبی پرسید که این چه  
 شهر است چه حکامه است گفت نام شهر سردان و نام شهر بار بهرام شاد سردانی است سردان و نام و غرضی از  
 بهرام شاد سبزه نانی نیست بکنند این حکامه عروسی ایشان است ملت پرسید گفت بت پرستان توین با خود گفت  
 که این شهر را بومی باید مسلمان کرد که ما هم در خدمت حاضران نمودی داشته باشیم چرا که او البته کار ما کرد و با نالعل  
 دست با و ملاقات کردن لطفی ندارد و آخر ای او بران قرار گرفت که بعن عبارتی بشکل مورتی شده اند و  
 حرم رفت کمر و آنرا در آقا بیاخته بد زد و در خار کوی برود و با داد و بیهوش آورد و بود و کلیچ جزد بپوشاد  
 که گشته اور اسل داد و گفت ترس که در آوردن تو باین مقام منظری دارم ترا باز بیاور همان تو بر سام  
 سردان او را که بکریان شده و گفت تا از سر کار مرا مطلع نسازی ملین بشوم توین گفت بنظر تو چه میرسد و آنرا

گفت اکنون که ترا از جنس بشر یافته ام اگر عرض بذات من هم نداشته باشی مبادم عباری از عبارات آن زبردستی  
 و عرض عظیم از آوردن من داری تو بن بر عقل او آفرین گفت و از ابتدائات حقیقتش او باز گفت و گفت  
 بمواهم بعض عباری این شهر را با شهر بار برادر اسلام در آوردم سر و آرد و دل روشن و طبع سپید داشت  
 یکایک ازین سخن حقیقت دین اسلام بود متعجب گشت گفت بعد از آنکه او ذات بطولان در حقیقت پرستی بخاطر مظهر  
 بگرد مصف این عذیب برین مبرین بکشت لیکن چون برود ما در ماست برست بود من خاوش بودم و اذل  
 کسی که دین اسلام قبول کند تو بنی کلمه جز در توحید الهی و ادعای انبیا و شریعتش و بیان نمودن کلمه طیب با و آرد  
 که در سر و آرد از سر صدق مسلمان شد تو بنی او را در آن عار که آشته گشتی بر دهنه آن داد و بجا نبش شهر را  
 شد اما چون در دس غایت لمره عذر و شری در شهر بد آمد بهرام سردالی که با خرا چاک زد بهرام شهرستانی تاج  
 از سر پنداخت و پیشش نشاند چرا که سر و آرد بار زوی تمام بدست او آمد بود و متابعی پرستی منی در زید مجیب  
 هنگام در شهر سردان و لشکر و هزاره و او دایشان بجا عظیم بیرون شهر داشتند منات اگر تمام است ایشان بود  
 رای بر ام نهاد و امرای ایشان بران قرار گشت که رفته در بجا نه جیفت کند و حاجت خود را از خدا و خود  
 خواهند چنان که در کرامت با و اما در امرای هر دو جانب در بجا نه آمدند و پیش خدمت احوال خود را ظاهر نمودند  
 گفتند عزیز فیل تا بر زید و سر ما بر سه نمود حاجت از خداوند بخوابد و بیک حد میز فیل روشن کرد و بیکه ما بر سه  
 کرد پیش گشت بست بعد از آنکه خدمت با و از بلند میگفتند که آنچه او از منات اگر مراد ایشان بود و گویا و داری میزد  
 تمام روز بر ایشان جنب که پشت که بجز می خورد و نه کار و گویا کرد و بدست میزد و داری می نمود و منتر تو بنی  
 نیز احوال ایشان دید و آخر وقت شب در اخل غلامان شد و پیشش دارد و بر فیل بفرمان داشت بعد از آن هر قدر مردم  
 در بجا نه بودند همه پیشش نشاند منتر تو بنی آن است از گشت بر کند و در زید گشت دفن نمود و خود لغورت بست یعنی سنگی  
 که بر بست قرار داد و بود و نه است عاقل و سبب بهان شکل شد و دستر ایمنه آلت که سبب طلسم که بران جاد بود و نظر  
 ناظران او را با لغورت جلو و بیکر و القه معتر بهان حور بست شد و رفع پیشش آنها نمود آنجا که پیشش آمد و نه شعر و مع بقفصار  
 کردند که آرد در لیغ خواست بر با سولی شد و از بیکه خداوند عاقل ما ندیم باز متفرع نمود و تو بنی خدا و رسا زد و چون  
 بست بسیار بزرگ بود و عاقل خود هم موافق آن بگوئی ایشان رسید و بران شد و نیک نظر کردند بت خود را بشکل آدم  
 دیدیم سجد ما رسا که دزد تو بنی بر خاسته نیز از بهرام و هزاره که ام بی بر سر تو افست و باز بر گشت نشست گفت که بجا  
 استغفر احدی که خداوند عالم به استوار است نه گشتی را جز می که بدست خود آفراتیا کردند باز او را معبود و میشنا  
 آنچه عقل است اکنون مرا با مسلمان برود و بود و مراد بشکل آدم کرد و نزد خداوند ما دین حق بشنا تعلیم کنیم و از بت بر  
 باز دارم اینها به بران شد و بهرام گفت ماله تا حال شما را خداوند میداند اکنون هر چه امر کنید قبول کنیم منتر تو بنی که بشکل

بت حورث خود را ساخته بود گفت و در آن روز شما آدمی باین ترکیب خواهد آمد هر دینی که او بشما تعلیم کند قبول کنید که دنیا  
 فی اوست و او شما را برادر میسراند سر و آرد را پیدا خواهد کرد اکنون بکده بگذارند آسمان و زمین بکیند و ایشان را بجانب  
 بیت المقدس اشاره کرد ایشان پس سجده افتادند و توفیق از تحت حسنه بزرگتر رفت و انگشته را که دایره خایسته  
 چون کفار بزرگتر دیدند بت را بافتند بر روی افتاد و خاک بالای او در کردند و در حیرت و در بنده آخر بفر  
 گفت اگر آنچه داریم را بکشت زود چنین کسی خواهد آمد الفصح بهرام در کمال تعجب و حیرت شب را بر وز آرد و زود  
 بت را برانجا گذاشتند در انظار ایشان اقلانی تمام پیدا کرد و بود اما در طلوع آفتاب بهتر عالجیاب توفیق نامدار  
 بورت اصلی بر در بختانه رسیده در کمال مطرت و جلال و اخلاص و نامر سبب معلقی کشید و بزرگتر قرار گرفت بعد از آن  
 رد بر جانب کرد و گفت سلام من به کسی باد که خداوند عقیق خود را که خانی زمین و آسمان و شمس و قمر و غیره و جرم و غیره  
 از شما سرگفتند ای مرد عالم بفر خداوند ما با فرود قدم تو داد و گفت آن شخص شما را برادر میسراند و هر دینی که او بگوید  
 قبول کنید اکنون بفر ما تاج ببارد که در بهتر سرنگان عالم گفت خداوند شما آن ذات جمع صفات کمال است که من ادل صفت او را  
 بیان کردم من کی از کترین بندگان ادب عقلانی بغیر شما به است کرد و بدو که انجیل از بغیر کینه کند و الا از سنگ هیچ نیاید و دید  
 که از شب تاج بشت بزرگتر افتاد است انقدر نکرد که خود را باز بالای تخت ببرد خداوند خود را ایشان را با بقوه  
 برسد بزرگتر گفت پس بفر ما به بایک گفت توفیق بایشان کلمه طهر را تعلیم کرد و هر خوانند و مسلمان شد و لیکن دل ایشان هنوز  
 شک داشت که چون سر و آرد دهد است و آنوقت یقین ما در است خواهد شد اما بهتر توفیق ایشان را بر داشتند بشت آمد  
 بایشان تمام روز صحبت داشت و بهای دین اسلام نزد ایشان بیاید بگوید عقلاً و قلباً تصدیق میکردند و عقلاً و قلباً را آن  
 سر و آرد و میکشیدند و بهر فعل و فعل داشت و آنکه شب توفیق برای ایشان چه غزل توید در لغت ادا کرد و رنگ  
 از دل ایشان بیرون برد و بهر زار زار گریستند و آفرینش در شتاب بایشان داد و آخر شب سر و آرد او را  
 آورد و در بستر خواب او را بخوابانید و خود باز در مجلس آمد به جای خود قرار گرفت اما وقت صبح بهرام و بهرام و گفتند  
 که ای خداوند آفر بامیدی که ما سخن ترا باور و دین ترا قبول کردیم تا حال بان نرسیدیم یعنی سر و آرد او را بداند شد  
 توفیق گفت او در بستر خواب خود رسید و با شما تحقیق کنید درین بود که خواجسرا رسید و فرمود که ملکه در رفت  
 خواب خود بداند بهرام و بهرام از شما آدمی نزد یک بود ملک نشوند بهرام آن دران رفت و فرمود و او بدو  
 بغل کشید چمن او را بوسه داد و گفت جان پدر کجا بودی سر و آرد او را به تعلیم توفیق گفت من خبری ندارم لیکن  
 کویا در عالم واقع و بدو آم که مرا بجای بروند و دین اسلام من تعلیم کرد و مذمت دین بت پرستی کردند اکنون  
 من مسلمانم برادر دانی و گفتند و گفت ابو زید الحمد لله که ما هم مسلمان شد و اجماع کند شد و از جهت دهر  
 فقر کرد و بهر دامن شدند و از سر نو شهر را آیین بسته بهرام و شهنشاهی را گفته اگر دند اما توفیق گفت ما بران بدانند



بهراد

فی تعالی شهادت از باو فیض است بشهادت سبب امانت که آدم در دست من ایستاده حق بر شما دارم از ما  
 خود عهد من باید داد بگرام گفت بسیار شهادت منبر گفت ربع از مال شما خلق من دارم و هر دو قبول کردند اما بهر  
 سبب سنانی بهوان زبردست و دلاور و در آن بود بزرور و قوت خود و در بسیار داشت از زبان او هر آنکه  
 سنان احدی بوجوب نمی تبدیل دین مادی واقع شده و الا من میگویم که هر که مرا بر روی دست بند و دین او قبول کند تو منی گفت  
 اگر بگوئی این آرزوی من است بگرام گفت بگرام گفت در تو منی کرد که ادب این ترکیب از هر راه این سخن گفت اما تو  
 گفت که ای بهراد بهرسم که بجای بامن تلاش کنی که با تو موجودم بهراد اول سخن را حمل بر فو شطبی کرد و آفر چون تو  
 بگردنت هر دو مسلح شده مگر که زرم بر آراسته بعضی از امر که هنوز محبت است در دل داشتند گفتند که بهوان این  
 عبار بگردین خود را بر ماکه داشته باید دمار از روزگار او بر آوری بهراد اگر چه آنوقت سنجی گفت اما کینه از دم  
 را در دل گرفت چرا که دین اسلام او را بسیار خوش آمد بود و محبت آن دین من در دل او جا گرفته  
 بود بسبب آنکه قطع نظر از سخنان آنز بخش تو منی آن حافله دور آن یکسر داند جان از بزرگی این دین من  
 و خدمت بدست پرستی دل او را مملو ساخته بود که مافوق داشت الفصه منبر تو منی که شاکر در حکم بود بای دل  
 که بهوانان عالم تا ایوم وقت و زرت نام او را میبردند و بهراد دلاور شهر سنانی بخت در پوست یزدان تمام  
 خاک سوزید و تو منی در جمیع امور بر دغالت آن شب آرام کرد و روز دیگر مگر که شنی بر آراسته و نامشام  
 تلاش کرد و آخر منبر سرنگان تو منی فخر که از بسبب آن جامه طلسم که در بر داشت و تمامت بهراد را بر کند و بر دست  
 ممل ساخته بر منبر که داشت بهراد بای مقرر اوست داد و گفت اکنون بجمع وجود علام توام بپرسم را نیز اعتقاد دیگر بهرید  
 را دیگرید که منبر تو منی در آن شهر چهل روز بود تا مساجد و مدارس که بجای نمانده بودند و دغالت باشد و ظاهر مبارک  
 او از اسلام کلی و جزئی مردم جمیع شد آن مردم شافعی که به بهراد آن سخن گفته بودند اکثر را بهراد بسیار ساینده اکثری بخود  
 از سر صدق مسلمان شدند بعد از آن تو منی روزی تروماخ از شراب با بهرام شاد گفت ای بهرام دای بهراد استب بگرام  
 راست بنگارم مردم چنان شدند که بهر توام بگوید انگار منبر تمام حقیقت هر دو حافضان و غلامی خود در خدمت آن طا  
 دور آن دلم شدن آن شهر بار و بر آمدن او برای تلاش آن حافضان روزگار و ملاقات ادبا حکیم اخلایان نانی و لای  
 باطن از حکم سقراط بهر اسسرح داد و این را نیز گفت که من شما را با نخیله مسلمان کردم بهرام و بهراد تا نماند بهر فاسته  
 بهر اوست و اندک گفته زبان این سید منسوب که اهل آن چنین عاقل باشند بزرگان دین بالینان چنین مهربانی کنند و گفته  
 منبر عاقله را بهر وجود و غلام توام چرا که بدست تو بدین اسلام هدایت یافتیم منبر خوشتر است بهر و او در من  
 بجانب ملاقات کرد که خدمت حافضان برود بهرام گفت من ترک خدمت نکردم بگرام حافضان را ملاقات نماید بهر گفت  
 ای منبر بهتر آن اگر حکم خود من رفتم مردم شهرستان را مسلمان کرد و خدمت باز رسم تو منی او را در خدمت داد و خود با بهرام

کسی هزار سوار خدمت میبرد ملائمتیست و چون آن شهر بهشت منزل ماند تو بنی لشکر را که آهسته خود پیشرفت تا  
 احوال حاجیان را معلوم کند چون بارودی صلاهی حاجیان را رسیده معلوم کرد که حاجیان بکار ناکرده چون تمام خدمت  
 حاجیان از کشتن جادوان دفع اطلاق و کذا ای طاعان با کمال آرزو و کارهای بی نظیر برده طاهر شده و خوشوقت  
 دفع رسیده بود که مردم تردد و حین کذا ای طاعان مشغول بودند آئین بنویسند از در باغ ملک الطاق  
 که احف از انام داشت نافع الطافیه به طاعتین بود مهران سخت کمان کل آرزو را در ان باغ برده بود  
 که در آن روز مذکور کشته بود و حاجیان رسیده فراج به راقبه بابت خود را بکلی آرزو بخشید که در چهاراد برسد  
 و در صلاهی حاجیان بر مبنای که باین شهر و باغ بود بر بارگه بود و در صلاهی که در تبت و زمین دار تفاع هزار بار  
 از تحت پیر بود برای حاجیان تیار کرد و بود مذکور بدلت بران فراموش کرد چرا که میفرمود سلطنت فی سلطان ملن  
 الدین جهان فرود شد است و من دعوی حاجیان را دارم باید که پیوسته رسیم بر صلاهی بنشینیم اما در حضور حاجیان الطاق  
 شاد نیز بخت نمی نشست تماشیه بر آن کشیدند و او بر نیم بخت قرار میگرفت و آنها هر شب در خدمت حاجیان محبت  
 میکردند و در بکار خود اشتغال میباشند اما بهر تو بنی چون بر جمع مقدسات الهیای یافت و تمام عقابن را معلوم کردند  
 را در کمال جودت و استقلال با پیرو چون آفتاب بر صلاهی مذکور نشسته یافت خوشوقت شد و شام چهار تا  
 بهشت خود ساخته خود را بشکل پیر مهربان ان لوازم بر آرد استن مزید بارگاه حاجیان شد هیچ ارباب طرب  
 مجلس حاضر شد و بودند الطاقی شد و طاعان نوجوان و مهران سخت کمان و اشطار خان و شمول شیر گرفت و در  
 الطاقی <sup>ع</sup> گفتند با حاجیان زبان نام نامی تو بر دم ایوقت که ابا کرد و اظهار ملال نمودی حاجیان زبوره  
 انبیین هم درین عمر طره دارند و داد و داد خدمت والدین جدا شده اند و نیز برین دیگر افتادم این یکلو  
 غیب چه مضایقه چون بشارت دارم که آفرین خدمت پروردگار و دیگر با بر روی تمام ملاقات خواهم کرد و بر تبه  
 حاجیان بعد ملاکستانی با نشان خواهم رسید هر در پیش دارم که برزگان گفته اند به رنج راحت و ان جو مطلب  
 بزرگ به کرد که نوشیای چشم لک به چون کرم کار ساز بند دواز بند و ضعیف خود را باین رتبه سر از ساخته  
 بغیر اینکه شکر کنم چاره ندارم لیکن چون بپرستان افتادم در بنجام موجب است و استیسی بسیار بهم رسید از آنجمله به  
 بهر نشان دارم زلفی درین ایام پیوسته به کبی او ظاهر استغفه است هیچ و شام پیوسته به و منظور حاجیان  
 از بن سخن باد ملک فرستید کار بود که بعد از دین او یکلیله دل حاجیان بی با دادنی آسود لیکن هر چه الطاقی شد  
 و بفره بر رسیدند که آنجا طلعت گشت که حاجیان در چراغ ایصال دارد هر که گفت زبوره اکنون گفتن ان معلوم نیست باید  
 که فی نهایت به خواسته است لیکن ایوقت بی اختیار مرا یاد رفیق ایمن او را برداشته ایم در دل که گفت و در نهتر  
 زبونی دوزخ است که در خواندن دوازده نفر و توفی دارد و اگر درین مجلس مجبور و خوب بود و او محبت مظلومین

که  
 در روز دوازدهم در مجلس طاهر و در سالن کمان و دوازده کلان در سالن و دوازده کلان بود  
 استن پیر بختی که گفت و در آنوقت حاجیان آن یکسره الطاقی شد و در آنوقت

دارد و خانم در زانی من به حال داشته باشد برادری من و برین جوانی ادب بار ناکو او بود بهتر هم میار و تیز و  
 که تیز رفتار کشش نیز میگذشت و خود که العاصی جوان اگر حکم سزود مارفته او را بجهت پادشاه صاحبزادان زود و کمان  
 خازم که او در دارد و با آنکه سببش من عاقل ملک فراس که دون خواهد بود ممکن است که انجام برسد درین بین کجانی  
 سردار آن مهربان که او را حراقی مهربانی نام بود از حسن طغلی بخواند نجات دلکش و شنیدن آن شوق تمام در وقت  
 خود نیز خوب بخواند در رسید و خود که این شهر بار برادر بارگاه و جوی را دیدیم معلوم کردیم بر نند از مردم دایمین جهات  
 در دست گرفته می خواندند او را که شنیدیم اما آن سار از بسیار خوب بخواند باید استناد آن خوب خوب  
 از و فکرم که در آن لباس کهنه حکم افکار در خاکستر دارد و چون گفته حراقی درین منبر بود صاحبزادان خلقی بجهت او رساند  
 او را طلب داشت این بر بهتر تو من بود داخل مجلس شد یک زبانی و عادت های صاحبزادان بهر سبب که رنگ از دلایر خفا  
 صاحبزادان گفت سبحان الله خاکساران جهان را بخوارت مکن زود دانی که دیدیم که سوار می باشد و فیکه ما این شهر را  
 دیدیم با خود گفتیم او چه خواهد خواند اکنون زبان او را دیدیم جرت میکنم که مردم دانت داین زبان داشته باشد بهتر تو من  
 دیگر زبان بدعای صاحبزادان بر کشاد گفت ای شنیدند و فیکه که او اکب لشکر قبه بار که رفت و شمس فرزند پسر  
 فرزنده زود زود جهان روشن باد و با بر وزن نواز فضل ابی انصر صاحبزادان پرسید که ای بابا چه نام داری گفت بابا  
 صاحبزادان نام غلام استاغر مکر است صاحبزادان که تمام مجلس خندید صاحبزادان فرمود بابا این چگونه نامی است مکر  
 شنیدم با چون نصیحت فرمود بخاطر دارم باین لقب مرا ملقب کردند و صاحبزادان فرمود و خوبت جزئی بخواند  
 منبر تو منی تا آنکه از من نه که او را علم موسیقی در ده چند بد که خواند تمام مجلس را مدح و ستایش کرد و صاحبزادان در یاد خود رشید  
 نگار بر خواندن او باریست و انعام بسیار با طبعی که در برداشت با و معایت فرمود و گفت ای اسنار اسنی اینک بسیار  
 خوب بخوانی ملازمت ما اختیار کن که من میاری دارم که او را بجای برادر میدانم زبان او از زبان تو مناسبست  
 تمام در نصاحت دارد و بخواند و نواختن نیز شوق تمام دارد و خودیم بدین خواند اکثر مجالس ما بخواند او را زبنت  
 گرفته سلبه معولی درین دار و میخوام او را شکار تو کنم تا او را تربیت کنی شکار در رشید خواهد شد استاغر مکر گفت  
 این شهر بار عالم بقرار و العاصی جوان نامدار برای اینکار استادمین بهتر است اگر صاحبزادان سازد نوازی او را بشنود مرا  
 پنجیم حساب کند اگر از لطفی و خدمت او تربیت یافته ام اما منتر منبر او هم شده ام اگر حکم سزود من او را بجهت  
 عالی بزرگترم صاحبزادان پرسید که چه نام دارد و گفت استاغر مکر نام او است صد و نود سال عمر دارد و صاحبزادان فرمود که او را  
 درین مجلس به عواص باقی باشد که خواند منبر گفت شهریار این را نواز ما بیدار خوب بخواند تعلیم شنیدن دارد و صاحبزادان  
 فرمود البته او را بار که بسیار مشتاق داشتیم اما خوشبختی برای استراحت برخاسته استاغر مکر در میانه کجانی  
 نمود که ما در فیم خود با صاحبزادان غایت فرمود آفران اسباب که با و مناسب بود در جا و راستی لبند بود

در وقت که مجلس آگاه شد و آن زرد خلعت و اسباب جای نایم کرده نشب دیگر و در آن وقت دیگر که در مجلس  
 بهی و اینجا بود بر آراسته سازد دیگر دست گرفته بستی معارفته داخل نشدند از هر کس می پرسید که بارگاه صاحبان  
 اما چون روز آنه صاحبان استایز کر را طلب کردند مردم در آن یافتند و فرمودند که او در صحنه خود نشین بعضی گفتند بیشتر  
 مردی که در هر روز در وقت نشین تاز را یکی میزدند با یکبار انبه زرد خلعت بپوشش در آن کی میزد میزدند و میزدند که او نشد  
 مرکب بعضی گفتند که او از ترس آنکه مبادا از دیگران هرگز دیگر نخواهد آمد صاحبان فرمودند که استاد او استایز کر  
 بیاید که او را بشنویم چرا که اشتیاقی او را زیاد داده داریم اما گفتند که محب از صاحبان که حرف او را یاد کردند  
 از برای رفتن خود بهانه کرد صاحبان فرمودند پس گفتی که در وقت نشین درین چند نشین استایز کر در آن  
 باد مطایریم درین بود که در آن سالار آمد و فرمود که یا صاحبان مرد بهی محنتی بجزی در دست گرفته بود در بارگاه  
 استاد است مگر بهیمن خوانند ام هر چند میگویم که تو با خیالت چه میخوانی خواند میگوید بزرگوار که کنیز شاکردان من بود صاحبان  
 فرمودند که او را طلبید با مرگفت باری او در و فرمودند اما چون نگر صاحبان و الطاف شاد و بزرگوار حال استایز کر اقبال  
 نجیب کردند بعضی گفتند با خیالت آدم را حرف رزق منکبت چه جای آنکه خواندن خوانند های دیگر نیز نشسته بودند بهی  
 مانند خوانند با بلوف بزرگوار بود می خوانند اما استایز کر اول دعا شایز صاحبان برای بران شب بهی از استایز کر و او را کرد  
 او در آن ای محنت می شنید صاحبان بر آراستین گفت و پرسید که استایز کر نامت گفت علی نام غلام است فرمود چرا که خود  
 فرمود این را بنیاد و دی گفت شهریار روزی خواندن خود را بپوشش می ستود مرا تا خوش آمد فراردم و لغتم بعد ازین در مجلس که خوانم  
 اگر تو حاضر شوی ترا بشنویم چون بسیار بطبع است تا زمانی کرد صاحبان فرمود برای خاطر ما تقصیر او را عفا کن که مثل او  
 شاکر و ملجس مصطفی خوانی یافت گفتد تعریف ترا کرد که ما عا بهانه بسیار مشتاقی و تشنه بهی منظور ما نیست که تمام کرد  
 چون بخوابد لغت روزی دیگر بهی میکند استایز کر عرض کرد که شهریار است که من اینجا میخوانم روزا هر چه حکم شود بجا آورم  
 لیکن ای صاحبان غلام در هر مجلس که خواند اول شعر می کرد و اگر شرط مرا صاحبان میزدند و در قول رساند خواند  
 آغاز کنم صاحبان پرسید که شرط چیست فرمود که شرط آنست که هر که بر خواندن من آفرین کند باید که از صد تومان گفته  
 نماند و تومان موافق است و بساط خود با خلع که در هر دار دین بدید اگر چه در تمام شب صد بار استایز صاحبان فرمود  
 عجب شعر می کردی که اکثری بر آن آفرین خواند گفت استایز کر گفت مرا هم با او دعوی نیست به قول کرد و استایز کر  
 بطور کرد و شعر در آن خواند که داند و مقام و بیت و چهار گوشه را از بطور درست بر آورد و چنانکه استادان  
 انبیین قدم او را بوسیدند و تمام مجلس آفرین آفرین گفت استایز کر بطور که از آنست و گفت اگر چه ادا دهد و ناالو  
 زود لباس آبل مجلس باید بهی تسبیح کند صاحبان فرمود است مگوید چنان کرد و در صاحبان هر که بر چه در برداشت  
 صفی ملازم و خادم نیز آنچه در هر وقت باز از نقد تسبیح استاد کردند صاحبان سه صد تومان و باقی سه صد و آن صد تومان

و از ایشان کمتر بعضی بخند و بعضی بنهاد و ادای دوده تومان پیش است که از ایشان که بد لباس کردند از رفت و از نقیبش او  
 انبار می کشد بعد از آن است که شروع بخواندن کرد و صفون این مطلع خواج حافظ را کنار کردن گرفت سانی بنور باد و  
 بر آرد ز جام ما را ملوب بگو کار جهان شد بکام ما حاصل جان خوب خواند که بار دیگر بی اختیار به تمسین و آفرین بلند  
 گفتند استالون را از دست گذاشته شرط طلبید باز می دادند الفقه غیب بار انجمنه تکرار یافت و هر بار مردم ز رو لبها  
 دادند بعضی هر چه خواستند که بگوید لیکن امکان نداشت که خود را معاف دارند بی اختیار آفرین می گفتند و شرط را هم  
 بگردد مدتی اهل این کلب که برای یک تازه جان می دید شرط را باخته و آفرین لغت را با صوفی خواند که همه به پیش رفت  
 بهتر آن همه ز رو لباس را در جادو استیغاف بسته بدرد میج که صاحبان برادر شده و دیوان که در چند استار و حبسته غنچه  
 صاحبان لغت باران خواندگی که استناب است و در مغز و زنجیرت که در شکل شکل ان شده بود و بکلیه جلیان و بر نوا و  
 هم نادر هر خواندن چنین نیستند چرا که من از ایشان هم در طاف رفته شنیده ام همه گفته یا صاحبان حرفی که محل میرسد الله  
 ش گفت با صاحبان من که هرست دیگر دارم که او اینهمه زرد غلبت که بار جذبین شتر بود جلوه بردگی بر صاحبان  
 زود بی اینهم محل خوب است بعد از آن صاحبان و تبران و سبیم را با طراف جانب و ستاد که درین دلت غلامی کینه  
 بگو او باشد که او دیگر مکرر بد است و جادو را از اینها را نیاید از هر دبی ملوبی و سازند که باید بیارید به تحقیق خواند که ملوب  
 تبران و دیگرف سبیم بر رفت تلاش بسیار می کردند آنهارا جلوه بیاورد اما بعد خوانند و سازند و کبکی بی دغرف را آرد  
 آنچه روز از نظر آنوز صاحبان که از اینند صاحبان بر چند از ایشان احوال می کردند و پیش بر سید گفته شهر بار ماکر با این نام  
 ایشان سبیم نامیدین چه رسد صاحبان هر باب خبری غایت کرد و مرضی که دانید و در احوال اینها متغیر نشد اما چون رفت  
 رتب مجلس پیش و نشاط آراشته منبر سر کنجان فخر از ار میته تو فنی و ذوقون عیار بار دیگر خود را بعورت فانه بر آراست  
 بعضی شکل بر می کشد که از حال خبری الف نامت ادای شده بود و میقتانون کینه در غلاف کینه بر دوش داشت  
 هر دم مد جافه بخور و در او میرفت نابر در بارگاه رسید کبوان الطافی ده که سالار بود و هر کسی قرار گرفته مردم بر  
 دور مجلس او استاده بود و منبر بالفورست و در برابر او استاده بود و از زبان سلام داد کبوان او را نقیر تکرار کرد  
 زود و خبری بدید گفتند من باین عطا سیری شود کبوان زود و خبری بدید گفت خبر مطلب خبری دیگر است سیری دیشم  
 پیش نام از من خبر کرد و رفت امروز درین ار و شنیدم که رتب در خدمت صاحبان بود و خواندگی که سبیل انعام یافت  
 من آمد آم که بسوزد و اسیر کنم خبر صاحبان فرما باید که کبوان جوان شده و گفت ای پسر آنرا که سرتو برداشتی  
 بگو بدست افتد که او تمام مردم را بخت بار و بایان کرد و نیکوئی سبیل انعام یافت القدر در هر که در حساب  
 نگذرد ما را اینهم که او جلوه بردان بهر منحنی یکایک جان غلبه که او از غنچه آندرون بارگاه رسید چرا که در ریاست  
 اینتر تبه را نیز حاضر کرده بود که آواز را فواید بلند کند و جمع زبانها را فیم کند و بوضعی غنچه کرد که هر غنچه او به را غنچه دست

سید  
بهیم

سید  
بهیم

کجوان خند گمان اندرون رفته صاحبان را از مقدم او خبر داد و گفت ای شهریار این بخاطر را با بد کن که منزل شما جایی است  
 امشب چنین کسی آمده و چنین چنان میگوید صاحبان گفت صبر کن این بیک لاول من میگوید چرا که اسم اعظم بخاطر دارم  
 بر داد و ای کار کجوان این خبر را از روی بر دادیم و عادت خا را و خبر از آن دو کس دادیم و صاحبان بر رسید و خبر چنان  
 گفت ای صاحبان ما مردم خوانند ایم و در جزیره الغیب که در وسط دریا و اقصی مقام داریم و در آن جزیره و غیر از ما  
 کسی در میان نیست و از آنکه میگویم ما میان دریا و مدیتهای بزرگ و تر است و در میان و مدیتهای بزرگ و تر است و در میان و مدیتهای بزرگ و تر است  
 چنانکه در کج در خانه من افتاده و هفت سال مرگست بر دایم هیچ بادشاهی ندارم پس دانشم بنیل نام جز در دایم  
 شد که از من خبر کرد و رفت من بنیلش آواز دادم و بر آیدم شنیدم و در دایم رفته فریاد نام شکار دی بهر ساند و  
 شکار در غمت نماند و خواندگی کرد و رفت باز شنیدم که دیشب بنیل نزد دست شریف آمده و خواندگی کرد  
 سبیل انعام هم رفته است من آمده ام که او را بگویم که چرا چنین کردی ما میان اگر بشنود آزار و دشمنی اکنون آن بهر  
 مرا و اگر کند که رفته بهر صاحبان ازین سخنان بیشتر جرات کرد و در طرف امر کرد و فرمود یاران شنید و ابداً ما میان  
 نفی بشنود انعام بودند بهر گفته خبر کرد شنید و ای صاحبان این را گفت که شنید و ایم اما این را شنید و ایم که بعضی  
 از خوانندگان چنین ما را میخوانند و ما را ان بانشان جز می بیند آن مرد بهر گفت ای صاحبان هر کاه از ما شنید بهر  
 از ما می خبر بشنود چرا که ما را می خبر خبر توریف بزرگی کند باید ما در کرد و صاحبان فرمود ایم و متهم احوال بسجوا  
 بسیار غریب دیدیم و احوال تو از دایم غریب تر شنیدیم و باید که است از آخر شب از نزد ما غایت و ما را در حوت  
 انداخته که او بار جزین ستر را جلوه برد چرا که زود خلعت بسیار نزد او جمع شده بود و این مردم را که درین بار کاه می بین  
 هر کدام با دهن دست رفت داد و آند و آند که داد و نفع دهن داد پس ما جرات تمام داریم که او جلوه انچه را با اسباب  
 را بر دو هر کاه بخش تو بنیل کجا رفت بهر گفت ای شهریار فلک قدر این فرمودی بخاطر ما مردم نمی آید البته که درین دایم  
 بر زنی ماموشی شده برده باو کشید و با صاحبان فرمود مسلم لیکن این را بگو که بکس جلوه بهر گفت یا صاحبان ما مردم  
 در مایه گفت می شنویم از ما بهر بگوئید می آید صاحبان که بگردد زود رفته افوسه برداشت گفت ای بهر نام تو جرات  
 موفور که غلام را استانی مانند میگوید صاحبان فرمود این را بگو که تو بنیل می آید با بستر لیکن گمان ما نیست که او  
 بهتر از تو باشد چرا که هر چند تو صاحب دوزخ باشی صدای تو در حکم تو نباشد چرا که در هر سخن و در بار کردن تو می خبر  
 بقاء تا فرید چنانکه صاحبان و دلیران از موضع از خود کردن او کینه و آند و آند از آن گفت یا صاحبان هر کاه  
 شهر از دایم آدمی آید و خواندن را بهر داند و صدای او بنیل خود خام است و صدای خام مقام را چنانکه باید قبول نمیکند  
 صد سال دیگر ما بد که صدای او اندک نموده شود و در آشنای سخن گفتن بومی بلطف بعضی از اهل مجلس میگوید که بی اعتبار  
 نیست و فرمود که در انعام صاحبان چون باستماع نفاست خوش و زرق تمام داشت و خوب هم بهر اشتیاق شنیدن نفع

استانی مانند پیش از پیش پیرساند و نمودای استانبول حال انقدر بر ما ظاهر شد که هفت نما از نماز  
المذنبات این است که بهر جا که است پیران و ایدش لیکن استانبول همان مانند با شما چنانچه بداریم مجلسی است  
است خواندن شما این تمام دارد و شما دی طاعتان مجتهدی مبارک جلیل القدری است که مثل شما مردم نیست  
بیایند اما چون صاحبان استانی مانند کلین خواندن و شب مانند آن که در پیرانید و گفت ای صاحبان زنی تصور باطل  
زنی خیال محال این آرزو باید از دل بدرگشتی که در یکبار سر مخلص در فعل است صاحبان زمو و یعنی هر کس  
انکه اگر میگوید که دست شما بخوانم باید ترک وطن کنم بلکه دیگر نام دریا بزم والا مای از ما میان بزرگ مرادیم و در  
صاحبان زمو در رفتن چه فرود رهاقت ما را اختیار کنید بشیر ما نیز پیدا خواندنی مانند گفت یا صاحبان اگر  
من جز از نور زمو دیگر بر اذن زبان و دفتر ندارم لیکن مال بسیار در آن فرود دارم چگونه از آن قطع نظر کنم  
و دست بردارم صاحبان زمو مانند شما را از مال دنیایی نیاز خواهم داشت مال شما جعفر بود و هر چه بگوید از ما بگیرد  
بهر گفت ای صاحبان یک کج از مردار بدو یکی از مرد جان و یکی از عزیز بود صاحبان زمو در آن همه بجا بنشیند  
تو هیچ که البته خواهد رسید و دیگر بهر اینها را چه میکرد و نمیت آنرا بگیرد منظور است که فواید خواه باید خواند بهر کس  
در بیان فواید آفرین بر آورد و گفت ای صاحبان ما چاره که علم شما را اطاعت کنم و الا می ترسم که شما پیش  
از ما می مارا بنشیند صاحبان که نزد امان پیران ما خواندن را از پشت خود باز کرده گفت یا صاحبان اول تو  
قدری بخواه و قدری ز سر سرخ و قدری ز سبزه بیا که نشنیده صدای خوب و بد این عزیز که از دست او برد  
مانند صاحبان با خود گفت که شنیدن ایشان پیش خود ام عظیم است چرا که هر روز چنین گفته خواندن در اندک  
روز خالی شود و حق خواندن تلف کرد اما ما مشرب هر چه بگوید باید قبول کرد الحاصل هر چه او طلب داشت تا آن  
اواخر هر چه بزرگ یک بار کشیدند بعد از آن شروع بخواندن تلاوت کرد و بعضی نواخت که لولی فلک از دسترس  
میداشت لی اعتبار از منزل خود بپشتیب کرد تمام مجلس همان بوقت دوار شد بود صاحبان پالعه تو مان  
انعام فرموده گفت هر کس مراد دست دارد بجزی باستاند بهر کس صدق مان و کسی دو صد از سلاطین را  
هر کدام باستاند و اندر زب دوازده هزار تومان نزد او انبار شد اما آثار و دخی از ایشان استانبول ظاهر بود  
باز قانون را که دیگر دست کرد و کفصل نواخت که همه از خنده می کردند باز دیگر نواخت بهر کس صد و دو بار انعام  
و دیگر گفت صاحبان خلعت بپوشید و گفت من زلفه را دو ... ستر بپوشید و بپوشید هزار تومان دیگر بپوشید  
بعد از آن شروع بخواندن که در فی الواقع جهان خواند که پیش در کس باقی ماند انعام دیگر گفت قبل از آن  
بپوشید در پیش او هیچ نشد و گفت که بپوشید بعد از آن تلاوت را که شنیده گفت یا صاحبان هر چه انعامی که آنرا  
دخی توان گذاشت بمن ترسید و لیکن بیاد کاری خود هنری بصاحبان تمام که هرگز ننویسد و نشنیده با شما صاحبان

بیایند و سه قانون را بیان کردند  
بهر یک از چهار وزیر و سفیر

جوان سندی که آبا هنر دیگر چه باشد که ازین بالاتر باشد گفت استنادی موافق طبع شما بشما چیزی رسیده لیکن بگوئید که آن هنر دیگر  
 کدام است گفت آنکه درین عهد میروم و بعضی مشغول بمشغولم از بخت نادوست از سبب مانده هر بار تا زین پس مقول از  
 عهد بر آید و از فواید و مواضع در قصیدن هنری جذبه عاقلان نماید که هرگز بخاطر مبارک غلطی نمی کرد و تا بنا برین  
 صاحبان گفت سبحان احد ابر و عزیز محب باغ و بهاری بوده و مردم ازین باغ بری می رسد ناز و مزه از تاز و نری می رسد  
 این صفت است که نقل کردی چنانچه در علم و دانشند که این دعوای اغراضی میکنی استنبالی مانند گفت هر بار منم دین اسلام  
 دارم بخی خداوند جان بخش قسم بخورم که من هرگز چنین دلیلی را تا حال ندیده ام تا بنا بعیت و محبت چه رسد صاحب  
 زود پس ندانم چه بگویی که این دعوای میکنی بیهوده است دروغ میگویم الفقه خود در عهد و رفت مردم را از پیش آن عهد  
 دور کرد آن دعا که از علم تعلیم گرفته بود خوانده دست بر این روزه دعا که خداوند مرا بعورت امر و بسط  
 که لباس مرضی کار و زبور مرصع شده باشد در چشم ایشان جلوه گر کن چنین باشد اول آینه دید و بعد در بارگاه  
 هر که نظر کنی بر حال او افتادگی اختیار صلوات خواند صاحبان از مرتبه بمرتبه اما ان امر و بسط تا رسید مرامی و حال  
 بدست آورد و به حال را هر که در بادای که بعد از بدینش صورت نه بد و موجود با سبب انگی بدست صاحب  
 داد و کارش در کار آن شهر بار کرد صاحبان بهانه خورد و عذر مر و درید باد بخت و چون حال خوب را بر صاحب  
 و دست از میان جانگوشی سودای علیه الرحمن می نماید بهر طلاس در او ران معاف دیدم که کفم انبساط از قدر  
 نوی نیم بخت صاحبان از حال او نظر بر نمیداشت داد بعد از آن بهانه بطمان داد و از دین و هنر چیزی معقولی گفت  
 انکار بخت الطمان شد و بردار و نیز زد گفت بخت شکر ببرد و در انشای جام دادن احوالی جز فرج بگرد و نصف  
 جز نمواند که اوم جوان سینه دلی اختیار چیزی با و سبب از تاراج الطاقان خارج کنند و بهر اقیان آور و انشا  
 نیز بهانه داد و زرد جوهر از ایشان گرفت و بهر راجع کرد و بران انبار زرد بخت جوهر را جدا گنج کرد باز در عهد  
 رفته اسم خواند دعا که بعورت و لباس و زبور بهتر ازین بر آید بیرون آمد مردم که او را دیدند عورت او  
 را از او کنش کردند باز به احوال چه کرد و لغت جز خواند مردم در لحظه با هر یک ادای ناز و عوج میکردند باز دیگر  
 زرد جوهر گرفت و الفقه تا سامنے از سبب مانده بخت مرتبه بعورت بفر ما بر بیرون می آمد و بدستور از صاحب  
 دامن زرد جوهر می گرفت و صاحبان و سلاطین و امرای بخت چشم را پوشید و دستها کشاد و بود و بی نماشا  
 بطیب خاطر تسکین می کردند و آدیکو بد که هنر و الا که درین میاری صد هزار تومان نقد و حبس از صاحبان و اهل  
 مجلس بدست آورد و بهر بخت به فقر و استیجاب بیرون آمد سلام کرد انعام خوانست صاحبان که جز  
 گفت اما بهتر بگفت استناد بود این گنج که شاید بخت نرا کفایت کند بخود انعام بطیبی عجب طبعی  
 داری است گفت باش ای مبارک منو که در عهد و بیچاره کجا ندیدند اینها در چشم تو می نماید من هرگز بخاطر شما

گفت تا بگویند که هر کسی که مالی دارد بر او بیایند و بدست او درازند

بسیار



صاحبزادان هم مرا منع کردند و بجزار تومان دیگر باستانا عیانت کرد و بار دیگر قانون بدست گرفته باغولی تو رفت که به  
 بهوش میزند بعد از آن همه در چادر استیقامت بسته بر رفت خالقه چادر را طلبیم چنان بود که بر قدر او را این چنین گفتند  
 تو در تو دوست بهرساند و چون باز در آن گذارشته به بند بر تو رفتن و زن آن نهادند الله تو چنین آن همه مال و اسباب  
 در کوشانی برده بجای دهنی نموده ملاحتی بر آن گذارشته متوجه باغ راحت از آنکه ملک کل آوردن بهر بهر  
 بهر کلفت در آن باغ بود و وقت شب بشکل عورتی کشید و خالی کرد گرفته آنرا درون رفت کل آوردن را در پیست  
 با و دگفت زنی منبت طامان که چنین مجوبه او را میسر شود اما چون کل آوردن بجلوت رفت بر از ترس دایه کسی همراه  
 او رفت و ترس نشان دلیده بر نقل انفسه خوانند با ملکه محبت مبدل شد و گاهی ذکر طامان در میان می آورد و چون ترس  
 بکمان نمود رفت تا بویافته اول ترس را بهوش کرد بعد از آن در میان او را بگذاشت انداخته بهورست او شده و نزد ملک  
 آمد و آفرینهای بهوش آید بدست او را در این بهوش کرده بهر در داخل آوردی و دگفته ملک بهرام سر دانی  
 انتظار بهتر را داشت که بهتر رسید زود نا صمیم برای حرم نیز استاده و گفت که دگفته ملک را اندرون برده بهوش آورد ملک  
 انجالت را بدو ادل چند ششام نمود و بهر کرد بعد از آن کلفت ای کیدی بخاطرت میرسد که مرا بهم توانی کرد ترا و فردا  
 بیکش تو زنی بکنید و در جرات او ازین که دگفت اینها را می ترس که من برادر تو ام غلام صاحبزادان غم شنید و با شش  
 که آنشیر یار عالمه از تو زنی نام غلامی دارد آن منم و مرابان ملک قدر محبت تمام است چنانکه محرم او از من رونمی گیرد  
 و ترا نیز چنانست که هرگز کسی از حرمهای او از من رونگیرد و اگر بهر بهر از آن کند و هر کاد محرم محرم او بشم محرم محرم ملازمت  
 او بطریق اولی و احم بود و از آنکه ترا او را منظر می دارم انچه تا من بگویم و در این بهوش بیکش ظاهر کنی کل آوردن و زود  
 که بسیار حاضری بود چون نام تو رفتن مکر از زبان صاحبزادان شنید بود و در در مرتبه او را غایبانه میدانست ازین سخن چرب  
 دست تو رفتی بوسید و کلفت ای بهتر میتران عالم بد آنکه من و خمری بی مادر و پدرم بکوش تو رسید و با که پدرم و مادرم بکوش  
 بهر کشته اند و حالا از یکس میتران سخت بکن مرا بوزندی گرفته و تو اکنون بلفظ که بار و مرا خواهم خواندی امیدوار  
 فعل دارم که نام مرد دست شغفت در محبت از سر من بر خدای و اگر بلطف الهی ز زندی از من مژده نشود او را  
 بوزندی و زبرداری که آن زمان آبردی او در بارگاه صاحبزادانی دیگر خواهد بود چرا که مبدلیم مغرب بارگاه آفتاب  
 جادو بر از اینکان بکوش و کشتن بهر ان پیشه جلالت خواهد شد در الوقت ز زنده مرا آید و بخشی داد و از زنده خود را  
 بر خد که این سخن در خیالت گفتن بر خا از قاصد جدا بود و لیکن من ترا برادر بلکه از پدر و مادر بهتر نموده و آید کلفت  
 دست بدانست زدم طبع تو زنی بر سخنان آن عاتقه بکانه و شجاع زمانه ازین کرد و دینتانی او را بوسید و کلفت ای  
 کن با تو بهر بهر که بر محبت ترا ز زنده خود دانم بعد از آن با دگفت من چنین اراده دارم و تو نیز چنین خواهی  
 کلفت کل آوردن بول کرد و بهتر بهر دن آمد و بهرام سر دانی کلفت ای برادر ما را بطریق مکر و داران باید رفت که درین

تو رفتی

حرم

نگفتنی

غم غم دارم بلکه آنچه در دل دوست باد نیز باز گفت تمام شکر خود را مانند یک نجار ساعت دوز را بشکل خود  
 پیری با خطا بر آید است و خواب ~~در~~ مسکینت کتوری نام خود را متور کرد و دست منزلی کردش که ده از راه  
 لطفی که راه دریا بود روانه الطافیه شد و آهسته آهسته اسباب خود را از خلعناج و زر نقد و جواهر از خار  
 آن کوچه بردان آورد داخل و ابر خانه و خانه و گوشه خانه خود را و شهرت داد که وایم سبزه بخت کتوری می آید در  
 خانه او کتیزان جینی و فتنی بسیار از بعضی از سرهنگان ملکسردان را آموخته کرد و بیشتر رنساند و تارفته در شهر الطافیه  
 وارد دوی صاحبزبان شهرت دهند اما سزا جدا از صاحبزبان و طاعتان زرین کردند و انچه در بیابان ایشان از کم  
 طاعت کل آورد که کس کند که از نجانب چون جیح شد صاحبزبان چشم کشود و بعد نماز و طیفه مغزائی کرده باز با ستر است  
 مشغول شد الطاف و طاعتان و بزرگواران اب رسائی کردند بار دیگر چون همه بدانشند و صاحبزبان دست در دست  
 بر صندلی صاحبزبان نشست امراد ارکان دولت بخدمت رسید و سلام کردند و در مکانهای خود قرار گرفتند صاحبزبان  
 رو بملک الطاف نهاد و همراهان سخت کمان کرد و زود باریان درین شب حضور حاد لب چشم با طوقه نمائش  
 ایشان که تا حال دیده بیکر شنبه و نظیر آنرا ندیده باشند با کتون استیالی مانند کسی با او را طلبت هر چند تلاش کردند و او را  
 نیافتند مردم گفتند که یا صاحبزبان هر کاد شاگرد و پیشش را نخواستند جدا کرد و جدا کردن او معلوم صاحبزبان زود  
 و امر که هر چند در احوال ایشان نقص میکنم نمی بایم که ایشان از کم چشمش بود و از سخنان استیالی مانند جین  
 معلوم شد که حکیم کامل بود و بی گفت طریقه علمی داشت الطاف گفت این بالا تر حضرت نمی باشد که او انچه در مال را غنا  
 بومی برد که بیکر شنبه و نظیر آنرا ندیده باشند با کتون استیالی مانند کسی با او را طلبت هر چند تلاش کردند و او را  
 بیکر شنبه و نظیر آنرا ندیده باشند با کتون استیالی مانند کسی با او را طلبت هر چند تلاش کردند و او را  
 لافش بشنوی برون بود البته جینی بود و الا چه امکان که چیز کار را از لبش بگوید صاحبزبان زود آورد و جودی هم  
 شناسم خود که در این روز را هرگز ندیده ام تا بدیدم که کفند در دغ گفته با خود او مسلمان بوده و مسلمان بجا بک  
 در دغ گوید طلبت طلبی با نمود الطاف شد گفت طریقه زری بردار جینی بود و انچه زود به سیکرد و اگر جهان  
 را بر دست آوردن دسترس تمام میباشد لازم که باین نوع درست آمدن الفقه هر که ام سخنی می گفتند آنرا در گذشت  
 روز دیگر نیز بهیمنان در میان داشتند که بهتر از آن نیز رفتار که مبارک شمس مکه بود که بجان خاک در سر کرد  
 کسان داخل بارگاه شدند و غلظت که عله از دوی شب غایت من تا حال به جانتان کرد و مایوس شد و بخدمت رسیدیم  
 را با او که در عرض کند آفر ما چار شده من و فکر دم طاعتان این سخن از نیم نشت بیقتاد بهر شنبه الطاف شد  
 که بجان را جاک ~~نشد~~ نزد مهران سخت کمان بدو طریقه قیامت در لشکر پدید آمد صاحبزبان نیز بسیار به ایشان  
 شد اما حکیم بر ربابی دلی جدا اسمی صاحبزبان تعظیم کرده بود و بر روز میخواند از انچه خاصیت خواندن کتب

اسم جان بود که چون حادثه رود در صافه آن بحال خود مطمئن باشد خاشاکه بخیزد و اگر جری کم شده باشد  
 بی خیانت باز بر سر صافه آن دل خود را مطمئن یافت گفت ای طاعتان بیتاب مباش و کمال بر خدا کن امید  
 تو نیست که ملک نزدی سلامت بی خیانت بپوشد و چرا که نزد من گواهی بالا تر از دل من نیست و من هر چه توانم  
 را ناکید کرد که رفته در اطراف و جوانب بگردم و به عباری او را بر دوشم در آن نزدیکی ملک بود اخلاص  
 نام دوست ملک اخلاص است و باد شد بود و بقتاد هزار ساله دوست من بهر طرف به رفت و در آن طرف دیگر  
 رفت و مطمئن شوی و طرب موقوف ماند صافه آن نیز از کمال بهر مانی بعد از سه روز بهر آب میرسد و از کشته  
 بشکارت که دشمن بد رفت لیکن ازین رگه ز ملک بسیار بود مشاجرات مکرر که خداوند ایسی سازد که آن نازنین  
 نزد پی بر آید که من رفته فرزند من بکرم و از آن سلطان رکن الدین و حکیم پوریای ولی چه حال داشتند  
 ملک روکشن حال حاضر بود آیا چه آوردند و با و نام که ملک و زنگار که بسته در ذوق او نالانم دریم شکل با کاشی و  
 خاطر به جانب من می بود صافه آن این سخن از آن گفت که فرزند او که فرزند کارم در منش او میوزد و در منش  
 صافه آن در کانون سینه اش آتش می آزد و در صفا صافه آن این حرف را با خود می زد و قطع مسافت نبود ناگاه  
 کوزنی از دور رسید صافه آن مرگشت و با خود گفت اگر این کوزن را بشکار کنم دائم که ملک و فرزند کارم بهر  
 من خواهد آمد چرا که اینم جد بزرگست این نیت در دل خود بسته مرگب در عقب کوزن تا خفت اما کوزن سرت  
 سرازیر شد و منم نمود و جان بگرگشت که از نظر صافه آن غایب شد و گوی در میان او و صافه آن حاکم گفت  
 آه از خدا صافه آن بر آمد درین بن آموختی دو چار صافه آن شد آتش یار بیکو به تیر او را از پا در آور و دوزخ  
 نمود و هر چه بدست دوزخ بهشتی کتاب نمود چرا که کشته بود و آن دو شاطر که مراد صافه آن آمد بودند به صافه آن  
 بر کشید اما آن شهر یار به تفرقه از آن کتاب تناول نمود و سوار شد و در مغاره کوه در آمد که از اطراف برید  
 ملک کوزن را جای بدستبک آن نیت از کشته شدن کوزن بسیار آزرده بود اما چون از مغاره کوه بهرون آمد  
 همان کوزن را مشغول بر آید و شوقش تیر در کمان پیوسته مرگشت و آخر بعد از غایت بسیار او را به تیر زد که  
 کشته تیر دوم زد و از پا در آورد و زود آمد و دوزخ کرد و بر خاکست با خود گفت ای محمد که طلب من بود که مرگش را  
 میسر آمد حالا می خواهم زود که بیاورد لیکن صافه آن چنین قال زد که بر تقدیر بیکو خوشبختی است آید اما این بیکو  
 که پیش از کوزن او را ببرد و دم خاتم به شگون دارد این فکر را با خود کرد و قدم قدم مرگب میرا تا کاه دار نهاد  
 باقی نمودار شد و فرود آمد بود صافه آن میل تاشای آن باخ کرد و چون نزد باب رسید جوانی را دید  
 که سوار مرکبی از طرف راست شد و صافه آن را دید که مرگب بپادشاه سلام کرد صافه آن او را  
 و میر و جلد و جالاک یافت پرسید کسی که خوش نواضع با میکنی گفت با صافه آن ملک تو ارفع شایسته

من چه باشم بر چه هستم غلام شهریارم بعد از آن شروع در توبیخ باغ کرد حاجقوان زود بی منم بیل دارم که غلام  
 بکنم گفت سهراب غلام بیا بعد از آن حاجقوان را از پشت باغ بردارد و کوچکی آورد و پیش رفته و در زد کسی از  
 آنزدون در را بگشاید و حاجقوان را طلبید و هر دو داخل باغ شدند و هر کس را نیز آنزدون کشیدند و او را  
 را باز بست حاجقوان جوان انبساط بداد اما آن سوار حاجقوان را آورد و بجای یکوفت بند حاجقوان مانع  
 در کمال زینت و کسری نبلز در آورد و باغی آراستند و باغ بهشت را ملک و آراستگی و انبساط بهشت  
 بودند و تفریح و نشاط بهشت در دلی مانع روان شدند و باغ به سبب و امر و دهم مشرب و ذوق از فو  
 انکشت زد و نقد حاجقوان در آن شب که چهار دور جدولی از کلاب داشت نشسته و کباب میزد و کبابها  
 جوان زلف مانند سر در و آن شب شرب ارفوانی برست گرفته در دست دیگر می زد و کبابها را در دست  
 و دست آویخت حاجقوان که داشت دلجو از آبی دعای دشمنی گفت ای شهریار و در دست پیرایه ساد و دل  
 نشاط شرب شرب جو می صاحب و چهار جوانی حاجقوان اکنون که صفتش از وضع سخن کردن او جهان معلوم  
 کرد که این نازنین دختر می باشد لیکن بر روی او نیاید و زود دای و جوان شرب و جوانی چهار و باغ سبب لیکن در  
 تفادست چرا که دشت شام است نه صبح او غدا شد گفت ای شهریار این شب که در اینجا تفریح خواهید داشت و از  
 شرب جو می سبب خواهد شد لیکن این را هم گفته اند هر دو را با دهم و مجوز می کشی و فروخ آموز که روزی که دشت از شرب شرب  
 خورد و نقد حاجقوان بی خوردن مشغول شد و زود ماکو زنی را شکار کرده در فلان درخت ادبخته ایم اگر اینوقت  
 می بود کباب می کردیم چرا که گوشت شکار لذت دیکر دارد گفت حاجقوان اینک حاضر ساخته بر خانه سوار  
 شدند از همان راه رفته آن کوزن را در طرفه العین حاضر ساخت حاجقوان برست خود او را با ک کرده  
 کباب کردن مشغول شد اندک اندک شرب جو و کباب را می خورد و آن جوان نیز دو سه جاله  
 شرب جو و دای را می خورد حاجقوان با خود گفت اگر غلامم این نازنین عاشق من شده است شبی که دما را از دست  
 آگشایدان پرسید گفت شهریار بر احوال غلامان این آگشیدم و حاجقوان را نیز برای این در باغ آوردم که غلامم را  
 بداد ساد حاجقوان پرسید که غلامم کیست که بر دلم کرد که با کبابی با کفت شرب یا عاشق من است و سوزن او جان سرگشته  
 شد که از ترس من اظهار نمی تواند کرد اما اگر حاجقوان در باره او تفضل فرماید آن بیچاره براد خود می رسد اگر  
 حکم خود او را برداشته و در خدمت می آورم حاجقوان زود چه مانع او رفت بعد از لحظه دید که صبی از نارنجیان به  
 شدند و در میان ایشان نازنین نبلز در آورد که طعنه من بر آفتاب و ماد می زد و در کمال عزت قدم بر میداشت  
 بوی خود و دل که کرد و میوه شسته تمام باغ را میسوزد و بود و چون نظر حاجقوان بر جمال آن بدر جرج کمال افتاد و به  
 با خود گفت او رفت که عاشق من بیاید و در رفته سوزن را آورد و معلوم نیست که اینچه می رسد گفت

فندق

منظوم

بارب این شمع شب آلود ز کاشانه گیت در بهمن جان مجسمه جانانه گیت در خانه بر انداز دل گشته  
 تمام آغوش که خوابند و نهان گیت الفقه آن نازنین نارسید بک ادای صاحبقران اسلام کرد که دل ادبی  
 میل زود اما آواره بگلگونته آن عار کسر برین دوخته خشت کیزان او نیز جابجا البتة اند صاحبقران با او سخن  
 گفت اما رو بفرزان آورد و زود آن کسی که از میان شما لباس مردانه داشت و مارا درین باغ آورد  
 کجا می رفته که عاشقی بیار دتا حال بد انیت داین نازنین منم گیت درین اثنا نازنین دیگر رسید سلام کرد صاحب  
 اور البتة گفت همان نازنین که لباس مردانه داشت پرسید ای بلای روزگار جاکو که این چه بختی بر بار آورده  
 انطووم کجا است و ظالم او گیت او بجزید و گفت ای صاحبقران آن مظلومه این ماد فو بالست که یکجای غربت زار  
 گرفته و ظالم او نیز معلوم خوابند صاحبقران زود آبا در عالم کسی باشد که چنین عورت زیبا و خاست رسا و لعل لب  
 و نر کس را با حار را نخواست تا او گفت با صاحبقران تا حال که چنین کجا نه داشتیم لیکن اکنون از زبان مبارک  
 چنین برآمد اسب دارند معلوم گشته که بختان هم بعضی سخنان راست دارند صاحبقران زود ای نازنا دایحی تریکوتا  
 خیمه خود گفت می ترسم راست بگویم جواب هیچ نبود زود جواب راستی کمی خست او گفت پس ای صاحبقران  
 بدان و آگاه باش که این نازنین من همین دختر بلند اضر الطاق شاه و خواهر طاقان نوزاد است سر دین نام دارد  
 روزی که مگر به شهر بار را درین شهر آورد و ترفیع حسن و جمال صاحبقران شهرت رفت ملک غایبان و لغت را دید و چون  
 بصورتی امر کرد و تقویر صاحبقران را شنید و آرد و تا مدید عاشقی و مبتلا را دید این را از بر دایه اول همراه با نوزاد نام دارد  
 ظاهرش او رفته با در ملک که شاه با نوزاد نام دارد و گفت شاه با نوزاد تقوی بر اینخته بود ملک گفت که این صاحبقران از دختر  
 مارا قبول کند سعادت ما با باد شاه گفت بسیار خوب گفت بعد از این طاقان می طاقان عرض فرام کرد اما ملک سر دین  
 کسی را پیش منج و خستاد و از میغمه سوال کرد منم گفت غالب امید چون لعابقران انیمه را عرض کنند و از نرسند  
 غایب صاحبقران قبول نمود کرد دست رد بر پلتمس باد شاه و او که داشت چرا که دل صاحبقران در بند زلف دلدار بود  
 است که بگردد در یا او بیاید ملک سر دین که عاشقی و مبتلای طاقان است از میغمه آزر و دست و دست  
 غم بگوید زلفت اما دایه همراه خود خانه مجسم رفته گفت برای خدا باید دیگر از علم خود بفرار کند بگوید که آبا تدبیری  
 هست که توان ملک بر حال صاحبقران پرسید منم خوب ملاحظه کرد و گفت اگر ملک خود را لعابقران به تقوی نیاید  
 احوال دارد که دل او را بر باید و تقویری باد داد که آنوقت در بار دمی او با من با یکبار که گیت درین شهر  
 بگیرند صاحبقران را در باغ خواب آورده بگردد درین تلاش بودم تا امر در زبندم که صاحبقران بگوید و نهان بکار  
 برآمد منم سوامشدم که طای صاحبقران را به منم و توفیق این باغ کرد و بسیار بیچاره و درم هر چند تلاش کردم  
 صاحبقران را ندیدم با بوی گشته مرا حبت کردم و آفر الطالع سعد ملک صاحبقران را نزد دیک باغ دیدم و



میزد تا گمان نظر از بر تیزان نیز روانه داشتائی داد و گفت ای عزیز کی آمدی تیزان نیز رو به تیر بهم را دید گفت  
 ای استاد این تقویر را به بین بهم دید گفت فی الواقع فو کشتید و اندر تیر ان گفت شلوزین خبر دیگر است ای استاد  
 این تقویر کل آفرود است بعینه که در قد و قامت در رنگ و خط و خال هم بر تفاوت ندارد و این را تحقیق باید  
 کرد و متوجه گفت ای عزیز تو همیشه آنکه بودی هر چه گویی البته که درست می گویی یکس را دیدم که بر در ضربه بر سر زنی  
 زین قرار گرفته احوال او را پرسیدم لغت غلام فواج سید بخت نیز و ز زین کلاه نام دارد و دارد و این تقویر  
 است اینها هر دو رفته اند و ز احوال تقویرات پرسیدم جزو گفت اینها همه تقویرات کنیزان روضه است  
 که فواج را در هر کس جزو را با فو کشتی با هم و تیزان از اینجا بر آمد و روانه اردی معلوم شد در شکار کاه با صاحب  
 ملاقات کردند صاحبان آن روز شکار بسیار کرده بودند ملازمان و قزاقان نیز به شکار رسیده احوال شب را  
 که شکار می کردند نام شب الطاق شاد و طاقان زین که از غار شکار فواج برگردند شکار کجا نرسیده هر شکار  
 ما به جبهه جبهه با فواج صاحبان زدند من متعجب می گردم که ب تاخته و در روضه رفت مراجعت شب جانی که زان  
 کردم تا اکنون شکار گران بشمار رسیده مردم خوشنودت شدند و خبر شدند صاحبان با الطاق شاد و بزم دادند  
 به استقبال مجا آورد صاحبان را داخل بارگاه کردند اما چون صاحبان از تیر بهم و تیزان احوال انظار و غیره  
 تقویرات حقیقت تقویر کل آفرود زین بران شدند آفر گفت شاید کسی باشد که عورت ادب و عورت کل آفرود  
 یکی باشد ایشان او را کشید و آنده ظاهر احوالی که ملاک سید من دیدم آنرا نیز بود که ظاهر شده لیکن  
 صاحبان با الطاق و طاقان معلوم کرد که بخاطر من چنین میسر که جانی از آمدن تا فواج ما هر سوار شده و میار آنرا  
 هر که زنه بطریق بر سر بردیم و خود را ظاهر کنیم آن فواج تقویرات را بر می توانیم و بر انسان بعورت انسان متا  
 نام دارد و گمان که کنیز می جانی مبارک می گویند بعینه بعورت کل آفرود باشد مائودا که او را بر تیر که با  
 از فواج که البته که نام بر آمدن ملک کل آفرود موجب سی طاقان فواج شده طاقان نیز چون بسیار شاقی حال دلداری  
 بود بطول و در وقت قول که در هر سوار شدند و جبه ملازم ما هر که زنه بجانب فواج شده فواج نیز جبه رنج  
 بعقبی آمد و بود صاحبان و آن دولس داخل فواج شدند و جبه و دست قدم در آن فواج شدند و آن تقویر  
 را دیدم و تقویر کل آفرود رسیده میگویند نظر ایشان بران تقویر افتاده آفر که سوز از دل طاقان بر خاست گفت  
 اصل تفاوت در میان این تقویر و مجریه خود نمی یابم چنانچه تقویر است بر فواج صاحب تقویر را در دست  
 با جواد صاحبان نیز فواج غلام احوال را معلوم کرده و آخر روز فواج سید بخت رفت بارگاه فواج را  
 محبت با زینیت و ملاحت نظر در آورد و هر ام سر دانی داری دید که در لباس تاجران طایفه بر لای با زور  
 گفته اند لیکن از بهوان ظاهر و اگر فواج بسیار بر جبه لباسی تجارت داشته با عومی در نظر از باب بعورت

چرا آن اما و ای سعید بخت که حقیقت او معلوم است البتہ بارہ را بنظر اول شناخت بر خاست تعلیم کرد و ایشان را بجا  
 لایق نشان بد و سخن مراعات بسیار کرد و پرسید که صاحبزادان بچہم قدم بچہم زدود اند و ہر چند کہ صاحبان باین وضع  
 تشریف آورند اما بر من ظاہر است کہ ہر کدام از شما شاد و شہر یار است صاحبزادان فرمود انخواہ شما را  
 باینجا بجا رہا بفعل ما بخواہم یک کتبی از شما فرید کم و ایام گفت شہر بارہ البتہ کنیز انرا از جنم مبارک مکرر  
 کرد و فہمیش کہند بگریہ صاحبزادان فرمود احتیاج بہ بکران نیست لغو بکری را در غیمہ تعویرات دید ایم اور انخواہم  
 و ایام گفت شما اور نشان دید فرزد آمد بن و ایام گفت منہ بزان باز در غیمہ رفتہ بغیر و نشان داد و ما این  
 لغو رہا بخواہم فرزد آمد بردی و ایام البتہ دیشہ نزدیکت بکوش و ایام سخنی گفت و ایام سر بر  
 انداخت طاقان اضطراب تمام داشت صاحبزادان پرسید انخواہ باعث فقر معلوم شد و ایام گفت شہر  
 عرب القافی رود داد این لغو بکرہ صاحبزادان آن بسند طبع آفدہ شد بخلی در ان غیمہ چسباندند بر برای  
 روشن باد کہ صاحب آن زود فتنی نسبت الطاف شد بریشان شد و طاقان مکرر کرد و صاحبزادان فرمود  
 اینجہ نزار و کہ بخل ہر دہ باند البتہ نسبت شما مغایقہ میکنید کہ اگر ہر فتنی خواہد بشد از ما بگریہ و ایام گفت  
 البتہ یار بہر دور و کار عالم قسم کہ او ہرگز زود فتنی نسبت زود منہ کسی زود نہ ایم زود فتنی است از  
 سخن صاحبزادان نیز بران شد کہ چہ بگوید اما الطاق شاد چون اضطراب بہر خود را پیش از پیش دید گفت انخواہ  
 بر تقدیر یک آن نماز بن زود شما با فریبی خواہید داد بغیر زدن بدید کہ طرفہ ما برای بردہ شدہ احوال را  
 علی سبیل الامثال خواہم نقل کرد و ایام گفت مغایقہ ندارد ہر کہ منہ مسلمان دشما مسلمان میانہ منہ بہم گفت انخواہ  
 ابن الطاق شاد بادشاہ اہلک است و این صاحبزادان عالم شہر آورد بد رہبر است کہ توفیق اور آئینہ دہا  
 و ایام گفت بہر حال ہر کہ بخواہد با او موضع عروسی دختر را خواستہ با مغایقہ کنم و در خواستہ عورت ممکن نیست طاقان  
 گفت بگوئید عروسی گفت باین قسم و اما دوسوار شد بخانہ من بیاید آن دختر را عقد کردہ میسر طاقان متفکر شد کہ زود  
 چون مکرر شد اور ایام جواب گویم انکار با و زود در مغایقہ باد و ایام گفت جو لغو است ترا داشت بہر من  
 کہ ممکن شد اور ابد است اور دم انکار کرد و نسبت سزوق گفت چہ مغایقہ جنش با سر سوار شدہ مفکر کردہ بہر فہم  
 گفت مکرر فہم کردہ ما رضای او ہم نہ طرست شما بنشیند کہ من تحقیق کردہ بیایم رفت و بعد از ساعتی بیرون آمد  
 گفت الطاقان شکل کہ سودای شما دارد است چہ کہ شما زود شہر لادی در سر دار ہم ہذا مجموعہ کردہ و ایداد  
 یک عودری دارد کہ خود شما ہرگز بان غیر کہ بگوید کہ بر من زن دیگر کند بزد و کفش و مار از رودہ کارش  
 بیرون می آید زود اگر مجوبہ شہر است و خواستہ با او را باین یکجا بنشیند ہرگز عورت نخواہد لب شہر آورد  
 میزد فرمود کہ انخواہ آفر مسلمان این چہ سخن بود کہ لغتی ہر قدر زن کہ در اسلام جایز است مانع آن شدن و علم



خدا و جعفر را قبول نکردن کی رد است و از چه گفت من با دو کفتم لیکن چون صاحب اختیار خود است میگوید  
 من چنین شرط دارم بخواب قبول کند بخواب نکند و اگر قبول کند نوشته بدهد طاقان گفت شمر یار و عجب بلایان افتاد  
 سند دام ندانم چگونگی صاحبقران بنده بد زود دار زودست پرس تا چه میگوید فی الواقع جای جبرست آفریننده که  
 بالفعل هر چه بگوید قبول کند و چون ملکه بد است و در اینجا نه با هیچ نکند جدا جدا کند و در رفته رفته چون در صورت  
 با هم اتحاد دارند و در معنی هم متحد خواهند بود و این حالت نخواهد ماند طاقان بای صاحبقران را بوسه گفت ایند زود  
 عین معلی بود و الفقه و از هر چه خواست از ایشان نوشته گرفت و پیش صاحبان رفته تیار می کند و جای برای  
 منبر هم رسانند تا زود ایم و باید که آن مکان وسعت معمولی داشته باشد صاحبقران و یاران از منبر خوابیدند و بعد از آن آمد و در  
 شده و روان شدند و در راه پیمون خواب در میان داشتند که بوی شبی می و سماجی دفر داد و الطاق گفت کی که دفر  
 دارد و همین قسم می دهد صاحبقران زود یاران بکی خدا که بارگاه این مرد بارگاه سوداگران نماند آن مرد را که در  
 بهوی او گریه نشسته بود و بدند و بهیوانی از ایشان بود و اظهار بود و الطاق گفت شمر یار همه چیز آن سوداگر محلی بود  
 صاحبقران زود خالی از اسرار معلوم نمی شود و هر چه است ظاهر خواهد شد صاحبقران داخل بارگاه شدند و روز سوم فرج  
 سحر بخت سید جان باغ راحت آنرا که مهران بخت کمان بر احوال و کسی ملکه زود آمد و بود خواب خوش کرد و بستان  
 مردی مشغول شد آئین بند و فرود آمد و میا بود اما تیران نیز و از این آرزو که ملکه ناخایب بود و دفر خواب سوداگر  
 بهمان مردی که برای ملکه مایه بجا می آورد و نشسته نشی از نشیما خواب و بافته بعورت عورتی داخل محل خواب شد تا مردی را  
 که با اصل تصویر مشابهت تمام دارد و با تفاوت نیست و تیران نیز و کل از و را دید و گفت سبحان الله انسان با انسان  
 مشابهت دارد اما با تیر تیر شبیه نیستند و تا به چینی رسد این نارین کو با بهر هوکل آرزو ز رست اما چون از کل آرزو  
 بر تیران اتحاد و غلظت اول شناخت بجز بچه در گوش گفت که رفته باین عورت که روبرو است و است بگو که من ترا  
 شناختم که تو عورت نسبی بعورت عورت داخل محل شد و چگونگی مسلمانان دالار از ترا اظهار کرد و میز مردم تا  
 بار و بار نکند اگر فریب و زود بخواهی زود و بجز آن گیر بچه در گوش نیز آن گفت تیران از ترس جان بگریخت با خود  
 گفت شکل مکاتبت است که آسان نیست اما بنی خواب سنجید با صاحبقران محبت می داشت که مذکور آن شبان بزم  
 که در شب متواتر جان کردند و داد لغز داد و انقیاد از خلعت بردند خواب زود که ما هم در یک موقتی خواب می خوابیم  
 و حال هم بنیستم کسی را در بین من بپوش و زود موجود نمیدانم صاحبقران بشنیدن لغز شوقی تمام داشت بخواب اتساع کرد  
 که خواب جان در عالم بچرخ و دو دستی مغایره نیست اگر شما ما را از کمال خود بهره مند سازید خواب گفت شمر یار من  
 میارم لیکن حالا بنترانم و از آنکه مردم عالم خواهند گفت که فلان سوداگر در لنگه ای دفر خود سازند کی دفر  
 کرد آبروی من در سوداگران نخواهد ماند انشاء الله تعالی بعد از این از بخار بنگی بجا خواب آورده و دلقیف هفت روز

صاحبزادگان را آن خوانده مارا فراموش کند لیکن خدا کند صاحبزادگان را نیز شادی رود و بد که من درین  
 دوستان بهر از آن میخوانم که در محبت داری بخوانم ملک الطاقی شاد که از بدی آرزد و داشت که سر دین را بجای  
 درمن کند تا بومی یافت امشب ازین سخن غایب بسترش افتاد گفت انشا الله تعالی صاحبزادگان را مراد بخش آید  
 اول این جام را نوش جان کند بعد از آن من معفو بود را بر من رسانم صاحبزادگان بمناسبت مجلس مطلب اورا  
 نمیداد بود جام را و از ملک الطاقی شاد بوزیر خود مالک سر از احوال را گفته بود و اشار کرد او بر خاسته در گوش  
 صاحبزادگان بوض رسانید که آر زدی باد شاد ما نیست که سر دین نام دهنی دارد میخواند صاحبزادگان او را نیز  
 فخر را از کند صاحبزادگان اول ضامی کرد و آخر قبول فرمود بیا وقت جام را بفرست صاحبزادگان  
 بخند فواید که او این معلوم است حقیقت را در بخت با فواید گفت ازین ... براتر چنانکه ای میبایست  
 الفقه محبت داشته دهند روز جشن گزائی بود آخر ساعت سجد اختیار کرد مجلس معذور استغفار کنند چون خاتمه  
 که در آن وقت پدر دختر حاضر با از طرف فواید بنجام رسید که فاضی از طرف مادر آمد بعد از ساعتی فاضی رسید  
 کمال قطع و در آن وقت ملاقه و سنار زد که است یک ملاخی که به در حساب نشد و فاضی اول انقدر معرفت فرج  
 که صاحبزادگان را در محبت انداخت بعد از آن فاضی در کمال فصاحت و بلاغت ادرا کرد و فاضی محبت سال ملک الطاقی  
 و هر آنکه هر مقرر کرد و گفت اول ادا باید کرد الفقه معذور خوانده از معقولی گرفته بر رفت نام کل از نزد گفت صاحبزادگان  
 فرمود انظار که در نام نیز انما و مانع شده الفقه چون شاد آمد طاقان در محرم رفت و در آن وقت ملک کل از در  
 را دید که یکسر بر تفاوت نوار در بر نهاد که با فواید گفت الحمد لله که این او نباشد اما کوبا دوست محبت  
 کردند طاقان نامی جرات بود و آخر بر رسید که ابجا بنجام و ابجاء فواید نو کجا بودی که من در راق تو  
 جان در قالب ندانم ملک جوالی گفت و بدست هم نیاید طاقان آن شب بی نیل معفو ماند و روز دیگر نیز  
 بعینه یافت نقدی شد و گفت امیکه تو بدست این سوداگر چگونه افتادی ملک گفت ای ناچار دیوانه چه میکنی  
 دختران بدست بهر آن چگونه افتاد و لب طاقان نیز بمن سخنان گفت و اظهار تعجب کرد مرا نام خود داده که مراد  
 بود که چنین دشمن میکنی به عرض انقدر خود را در در رفت که دایه کنیزان را بار دیگر در شب انداخت لیکن این  
 انما و تعجب در تعجب بایشان از خود اماره و دیگر فواید شنبای خلعت پر کرد و در بارگاه صاحبزادگان حاضر نشد گفت  
 میخوانم خلعت ببرد و اما در بارگاه علی روسی الاستیاد بدم دایم دارم که صاحبزادگان نیز خلعت مرا قبول کند  
 صاحبزادگان فرمود مقابلت برین ملاطاف را بجای از غم میانی فواید گفت شهریار خلعت دوخته و تیار است  
 میخوانم بدست خود در بر شما کنم اندکی درین مجرب تشبیه بیارند صاحبزادگان قبول کرد و چون آن مجرب بود چنان  
 زان معلوم شد اما چون خلعت را پوشید و بیرون آمد و نگاه کرد بعینه آن خلعت را دید که باستان پیش طهور نواز نشسته

آخر و نیم نزد بخت و همان است جام  
 شراب سبزه گرفته نزد صاحبزادگان آمد  
 صاحبزادگان خود را الطاقی باز چهره او در  
 عرض کرد شکر یار را بخت بیجا

و در کس دایم بهر سر کل از در جمع شدند  
 و کس را سبزه خنجر بپوشید و او را نیز

بود و بر آن شد بعد از آن بالطاق شاه و هم بر آن سخت کمان و کسر و از دوزخ و اخطار خان و غیره خلعت داد  
 همان چنانچه بود که ایشان باستان پیش کشید و بود و او بگوید که از دفت آمدن و از آنجا که میرت بر دل ایشان  
 استیلا می یافت و هر دم در آن می زد و می کشید اکنون از بسیاری توجیهت کار بجائی رسید که غالب بنی لند و رت  
 یکدیگر می دیدند و از کمال میرت خوف زدن مغرور ایشان میزد و فراموش که این حالت را دید بقادر فزایدن گرفت  
 صاحبان خود را می بلای روزگار برای دین و آیین خود بگو که تو کسی که ما را از میرت کشی بگریز استناخیز بگریز  
 و بگریز پیش بر آمدی با سبب و اسبابا نزد کشی بعد از آن خاتم کل آورد و را چگونه بر دی و باز فراموشید بکشید و کل  
 را دادی و از آنکه توئی که انجاء را کردی و از کار میبایدی میگفتم مشایخی را اکنون که میدانم سلاخی قرا من بگویم من  
 هم بخوانم گفت چرا که چون خود بماند شد و بودی قسم و زور و بودی که من من را ندیدم ام برای خدا راست بگوئید  
 بزرگ این سخنان را شنید شروع بگریه کرد و گفت اخوس که کردی غریبای دادم که کسر دار ایشان سودائی است تمام  
 چه بشنیدم در غایت خدا ما هنر از جای خود جسته سر در قدم صاحبان سر در گفت و بشیر بار تو فتح داشتیم که در دنیا  
 را ایشان می گوید در دنیا مرا نزدی ترا می گوئی کردی منم غلام خیم تو تو بنی عیارم صاحبان تو بود اگر تو بنی با میورت  
 باشد اقبال دارد که خدا هم او را شناسد تا به بند چه رسد و من کی باور میگفتم که تو راست گفتی بهتر جنت و در  
 جرد رفته و رت خود را اصلی کرد و بهردن آمد و تا بنجا در قدم صاحبان افتاد صاحبان که تو بنی را دید از شاد  
 ماند شعله جنت و چون جان او را در کنار گرفت هر دو لیم از پوشش بکانه بود و از آفرینش آمدند صاحبان  
 بهفت بجهت بکجا آورد و دو کانه نیز ادا نمود چرا که دوستی که انشیر بار با منم تو بنی داشت با یکدیگر گفت  
 از مجلس برخاست بجلوت رفت از تو بنی احوال پرسید که باری بگو آنچه میزن ملک بود که از تو بطور پرست  
 که فعل کل در آن عاقر ماند تو بنی تمام ما بر ادا و اتنا در خدمت صاحبان شرح داد که چنانچه پیشتر  
 فرودم و بگو بسز رسیدم و حکیم افلاطون ثانی رسیدم و نظر کرد و حکم ستر اطمینانم و جامه معور منقوش با جاد  
 است برقی و خاتم الاسرار بر دست آوردم و با حکیم و غلام او گوی که سلوک کردم از انجا که بر بردن رسید  
 بجز این را جز این را چگونه مسلمان کردم الحاصل تمام حقیقت را باز گفت صاحبان انقدر خوشتر شد که صاحب  
 ندانست پرسید در بار حکیم افلاطون چیزی گفت و فرمود بی گفت که او صاحبان عالمستان خواجسته  
 و تمام بهفت حکیم را مستر خواهد کرد صاحبان فرمود چیزی نداد که ما به یاد کار او را داشتیم تا تو بنی گفت  
 خزاناد با اعتبار خودی کی می میری بیدر بوجب حکم هر خود من داد القعه صاحبان اینرا تنب - معلوم است  
 از خلوت مجلس آمد پیش الطاق شاه و غیره سفارش میفرمود و فرمود بداند که حکم من حکم اوست به ستمند  
 گفتند بهرام سروانی و تاجان او ملازمست صاحبان بجا آوردند و لحاظان انجیر شنیدند و یقین کردند که مردس  
 اوست از خوشتر فتح و از آنکه بکشته اندرون حرم رفته شروع به بوسیدن دست و پای محبوب خود کرد و تو بنی

نیز از رویان آمده احوال را گفت بیرون آمد طاقان مجوبه خود را در کنار گرفته کوه مقفود طاقان و جهان  
 در هر حال از دزد نطفه دلاوری منعقد شد که او را شاهزاده طاقان بنام نام با که مستر او را در نزد خود کند و  
 طاقان کاری جز از دزدان بود که در داستان بازگوید و او را در حالت بیچارگی طاقان نیز گویند  
 آن شب من سرنگان در خدمت صاحبان بالاس او خواندی که در روز دیگر صاحبان احوال عاشق سپهرین  
 بهش من سرنگان که در نزد مهر جان با دلاوری کرده ایم که یکبار دیگر خود را بهیچ تو رسانیم بیایم شب بر دهم توین گفت  
 گفت ای که در شب بی جری جرایمی گفت با بامن باو شمر طر کرد بودم و عده داد ام توین گفت چه عده دارد  
 شما بر دمر اجماعی بری خداوند است که ای به بند در آید من خلی می شود من هر که نمی آیم صاحبان فرمودن کاهی  
 در هر روز از گفته من انکار کردی امر و زجه طارند است چنین میگوئی توین گفت - استی اینک من آنوقت آب  
 عین الطبع را نذر دادم و حالا بدین رشتن دادن کاری از من توقع مدار صاحبان فرمود جلای برین طبع بخیزد  
 تو که در آن شب از مالی را بر روی توین گفت بسبب این که ای به فرج آمده الفقه صاحبان هزار تومان قبول  
 کرد که به هر دو چون آنرا دزدان داشت آخر روز صاحبان بطریق سبکوار شد مهر را در جلای احت دقت مزب  
 نبرد آن باغ رسد صاحبان فرمود تو که انداخته بالا برود و فرما برسان نادر و از راه بکشاید توین گفت  
 ازین خوب نگاری کرد و بخوابی مرا بکشند داد خود بد روی من که نا حال تقیمری در خدمت تو نگردم ام که  
 واجب القتل خود صاحبان فرمود طر که کپهای شیرین میزنی تو اندم که جزی ندانستی هزار کس ترا بخوابند گفت  
 اکنون که امشب تو جامه به سبیدی چنین از دهنهای ترسی توین گفت فعلا که میباید شور و زار ندانستی که چرا  
 بجز روزی است با من شمر طر کرد آنکه خود را در عرض حاکم پس از امشب بکشید و غایب شوی نه که در پیش انا  
 بلفظت چنان که صاحبان فرمود حالا دست ازین طرافت بردار و بر دهم ما را بکلی برسان توین گفت راست  
 آنکه حالا با شما شمر طر دهم که بی رشتن کاری از من نخواهد صاحبان فرمود به هزار تومان که از من گرفته دیوید  
 بخوابی گفت که من که براه بیایم و حالا کار دیگر میفرمایند آخر صاحبان با لفظ تومان دیگر قبول کرد توین گفت خاطر شما  
 فرزند است دست خود بر امن زد کشد بشد و باد در آن پر گفت بعد از آن جستی کرده خود را بالای دیوار رفت  
 بهیچ که از تقاضای دیوار بود توین الطرف جسته زبر در حقان چنان میرفت بجایی رسید که در زجه کلائی بود  
 و جسی از کتیران بسبب کزی بر رفت با آنکه در آن عرض در آمد بود نه آنکه طوطی نامیده بود  
 عکس آن در آب سمجود بایتم آن ناز چنان آب بازی میکرد توین با خود گفت الحمد لله که هم اول بجای خوب  
 رسیدیم که در بین آشایک کتیری از میان ایشان جدا شد رفت خود پوشید و رفت دیگران گفتند چرا  
 گفت کاریدارم چون او بر رفت توین دعا کرد و بگرفت او شده از طرفی که او رفت این امر کتیران گفتند ای  
 بنفشه زود آمدی یا باز در عرض که در وقت آسودج ناز می کنی بنفشه علی گفت من حال نمی آیم